краткий КОМИ-РУССКИЙ РУССКО-КОМИ ЗООНИМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

А. Н. РАКИН

краткий *КОМИ-РУССКИЙ РУССКО-КОМИ ЗООНИМИЧЕСКИЙ* СЛОВАРЬ

Сыктывкар
Коми книжное издательство
1993

28.6Я2
Р19

Ракин А. Н.

Р19 Краткий коми-русский, русско-коми зоонимический словарь.— Сыктывкар: Коми книжное издательство, 1993.— 184 с.

ISBN 5-7555-0427-X

В издаваемом впервые словаре представлена народная зоонимическая лексика коми и русского языков.

Р $\frac{4602030000\text{-}008}{\text{М } 128\ (03)\text{-}93}$ 26—93 м

28.6Я2

ISBN 5-7555-0427-X

© А. Н. Ракин, 1993
© Коми книжное издательство, 1993

Сиа ***Илля Васьлӧн,*** *менам велӧдысьлӧн,*
чужан лунсянь сё во тырӧмлы.

ВВЕДЕНИЕ

В словарном составе коми языка, несмотря на отсутствие научной естествоведческой терминологии, можно найти все необходимое для обозначения окружающей северной природы. Народная коми зоонимическая лексика, как и ботаническая, анатомическая, складывалась в течение многих тысячелетий, ее сердцевину составляют исконные названия. Самые древние зоонимы (**ков** глист, **кый** пиявка, **низь** соболь, **удж** нельма) относятся к уральскому праязыку (существовавшему до IV тыс. до н.э.) и составляют общий фонд не только всех современных финно-угорских, но и самодийских языков (ненецкого, энецкого, селькупского и др.). Большой пласт составляют общефинно-угорские названия (**байдӧг** куропатка, **вӧв** лошадь, **вӧзь** свиязь, **кодзувкот** муравей, **кутш** подорлик большой, **лӧдз** овод, слепень, **малямуш** пчела медоносная, **мой** бобр речной, **мык** елец, **ӧш** бык, **пон** собака, **руч** лисица, **сизь** дятел, **сын** язь, **сьӧм** чешуя, **той** вошь, **тури** журавль серый, **уж** жеребец, **ур** белка обыкновенная, **чӧж** утка, **шыр** мышь, **ыж** овца, **юсь** лебедь-кликун). Предполагают, что некоторые из уральских, финно-угорских и финно-пермских названий животных имеют более отдаленные истоки, чем уральская эпоха, параллели таким словам находят в таких отдаленных языковых семьях, как индоевропейская, алтайская, тюркская. После распада финно-пермской общности (середина II тыс. до н. э.) возникают общепермские названия (**бадькор** уклейка, **бобув** бабочка, **гаг** насекомое, **гӧрдсин** плотва, **гут** муха, **жак** дятел, **кальсы** клёст, **катша** сорока, **ком** хариус европейский, **кырныш** ворон, **ляпа** подлещик, **нидзув** червь, **номыр** гусеница, **орда** бурундук, **пыста** синица большая, **пытш** блоха, **черань** паук, **чери** рыба, **ябыр** скворец обыкновенный), которые характерны только для современных коми-зырянского, коми-пермяцкого и удмуртского языков. В других дальнеродственных языках им соответствуют свои собственные, отличные от общепермских, названия.

Индивидуальные черты системы зоонимов коми языка начинают складываться после расхождения с предками удмуртов в недрах пракоми языка в результате формирования общей для двух севернопермских языков лексики (**ар** малёк, мальки, **енгаг** божья коровка, **ёді** лещ, **кай** птица, **нек** молоки, **ош** медведь, **сир** щука, **сьӧд рака** грач, **уркай** клёст,

юрсигусь стрекоза), а также позднее вследствие появления новообразований в период самостоятельного развития нашего языка.

В процессе своего формирования зоонимическая лексика пополнялась не только за счет внутренних ресурсов, но и в результате проникновения слов из соседних языков. К числу древних заимствований коми языка относятся названия индоиранского и булгарского (древнечувашского) происхождения: **бурысь** грива, **вурун** шерсть, **курӧг** курица, **меж** баран, **мӧс** корова, **пода** скот, **порсь** свинья, **кӧч** заяц. В результате контактирования с родственными народами в коми язык вошли прибалтийско-финские (в основном карело-вепсские) заимствования (**кась** кошка, **лудiк** клоп, **павтан** подлещик) и обско-угорские, в основном хантыйские: **кынь** песец, **муксун** муксун, **рып** береговая ласточка. Существенное влияние на северный компонент коми зоонимии оказала ненецкая лексика, широкое распространение ненецкие заимствования получили в языке оленеводов: **авко** олень, вскормленный около чума, **кӧр** северный олень, **менурей** неприрученный олений кастрат старше четырех-пяти лет, **нялуку** годовалый телёнок оленя, **пелей** пристяжной олень, **сятура** щука, **ханэвей** сапсан, или сокол, **хапторка** яловая оленуха, бесплодная важенка. Самый поздний слой неисконной лексики составляют русские зоонимы. Часть из них является единственным обозначением соответствующих реалий: **барсук, ёж, жаба, зверь, кӧза, крыса, стерлядь, судак, тӧрӧкан,** остальные заимствования дублируют исконные коми названия: **кебӧс** — сиг, **мой** — бобр, **удж** — нельма, **низь** — соболь, **чими** — сьӧмга, **тулан** — кунича, **сынпи** — пӧддязӧк, **ябыр** — скворец.

Данный словарь представляет собой первый систематизированный свод зоонимической лексики коми языка, в него включены как общеупотребительные названия, так и слова, имеющие территориально ограниченный характер употребления. Диалектная зоонимическая лексика представлена названиями всех коми диалектов. Фактический материал, легший в основу книги, использован из письменных и печатных источников, принадлежащих как языковедам, так и биологам.

Основную часть словника составляют названия диких (**дзодзӧг** гусь серый, **кӧин** волк, **сан** росомаха, **сювчӧж** гоголь, **ур** белка обыкновенная) и домашних животных (**вӧв** лошадь, **кань** кошка, **мӧс** корова, **пон** собака, **чипан** курица, **ыж** овца). Собственно зоонимическая лексика охватывает все классы животного мира: **названия млекопитающих: анча** норка европейская, **визяорда** бурундук, **вӧркань** рысь, **вурдысь** крот обыкновенный, **йӧра** лось, **керка шыр** домовая мышь, **кӧч** заяц, **палюр** летяга обыкновенная, **сьӧдбӧж** горностай, **чув** выдра, **ыджыд нярборд** прудовая ночница; **ор-**

нитонимию: горда кряква, **дозмӧр** глухарь, **енмеж** бекас, **жыдач** чирок-свистунок, **истан** перевозчик, **каля** чайка сизая, **кыр** черный дятел, **му джыдж** береговая ласточка, **муркевчик** вальдшнеп, **пышкай** воробей, **сьӧла** рябчик, **тар** тетерев-косач, **ыджыд сюзь** филин, **чери варыш** скопа, **юсь** лебедь-кликун; **ихтионимию: выйчери** семга, **гурина** пескарь, **ёді** лещ, **йӧрш** ёрш, **кельчи** плотва, **лэн** таймень, **мык** елец, **сын** язь, **упри** голавль, **чикыш ком** сибирский хариус; **названия рептилий и земноводных: лёкгаг** ящерица живородящая; **ва дзодзув** тритон обыкновенный, **лягуша** лягушка остромордая; **названия беспозвоночных: быдмӧг той** тля, **ва пытш** дафния, **вӧв зі** овод-крючок, **гильӧдысь ков** острица, **еджыд ва тӧрӧкан** серебристая водомерка, **зэр нидзув** дождевой червь, **из выв зі** эвмена, **курччасьысь гут** жигалка, **лёлькыш** улитка, **лёльӧ** моллюск, **малямуш** пчела медоносная, **нопъя черань** крестовик, **ӧмидз бобув** малинница, **паськыд ков** широкий лентец, **сиргаг** дровосек, **точкан гаг** точильщик, **шомгаг** жужелица, **ыджыд ракпань** обыкновенная беззубка.

По характеру обозначаемых понятий зоонимы коми языка относятся к двум большим разрядам: общепонятийные названия и конкретно-видовые. Первая группа названий служит для обозначения общих понятий животных (например, **енгаг** божья коровка, **кальсы** клёст, **ош** медведь, **сизь** дятел). Наименования второй группы выполняют идентифицирующую функцию и соответствуют видовым или родовым зоологическим терминам: **сизим чута енгаг** семиточечная коровка; **коз выв кальсы** клёст-еловик, **ниа выв кальсы** белокрылый клёст, **пожӧм выв кальсы** клёст-сосновик; **еджыд ош** белый медведь, **руд ош** бурый медведь, **сьӧд ош** черный медведь; **виж сизь** зелёный дятел, **гӧрд юра сизь** большой пёстрый дятел, **дзоля сизь** малый пёстрый дятел, **дзор сизь** седой дятел, **еджыд мышкуа сизь** дятел белоспинный, **куим чуня сизь** трёхпалый дятел, **сьӧд сизь** желна, или чёрный дятел; **дзодзӧг-юсь** гусиные, **йӧршёкыш** окунёвые, **катша-рака** вороновые, **низь-тулан** куньи, **сьӧлатар** тетеревиные, **сьӧмга-нельма** лососёвые.

Наряду с собственно зоонимической лексикой в словарь также вошли: **зоотомические названия: ныр вылыс** надклювье, **ныр улыс** подклювье, **борд выв кыш** надкрылье, **бӧж вылыс** надхвостье, **борд улыс** подкрылье, **ныр вуж кучик** восковица, **кок чунь кучик** восковица, **бӧр чунь** задний палец, **водз чуньяс** передние пальцы, **шӧр чунь** средний палец, **дор чунь** наружный палец, **пытшкӧс чунь** внутренний палец, **ныр йыв крукыль** ноготок, **вомкӧтш мешӧк** защечный мешок, **кык син кост** междуглазье, **сераголя** трахея, **сёпӧлӧска** книжка (третий отдел желудка жвачных животных), **йӧв сён** молочные протоки, **бӧж сюрӧс** репица, **чуль** зоб, **чери гадь** плавательный пузырь, **уялан няр** плавательная перепонка, **лэбалан няр** летательная перепонка, **пель си** ушная кисточка, **нёкчим кытшыль** жаберная дужка, **мыш выв борд** спинной плавник, **пӧк** икра, **нек** моло-

ки; **названия, отражающие половозрастные особенности животных: ай утка** селезень, **ай дзодзӧг** гусак, **кыр кань** кот, **кыр пон** кобель, **мӧс кукань** телёнок корова, **ӧш кукань** телёнок бычок, **вер кебӧс** сиг самец, **нин чери** женская особь сёмги, **энь войтӧвкай** зяблица, **энь низь** соболюшка, **кӧндозмӧр** глухарка, **кӧнтар** тетёрка, **чукчи** глухарь, **вийӧр** молодой, неперезимовавший глухарь, **ва кукань** новорожденный телёнок, **понпи** щенок, **кайпи** птенец, **чипанпи** цыплёнок, **чань** жеребёнок, **баля** ягнёнок, **кельчипиян** молодь плотвы, **сирпи** щурёнок, **том ай** молодой самец, **том энь** молодая самка, **том лэбач** молодая птица, **верстяммӧм ай** взрослый самец, **верстяммӧм лэбач** взрослая птица, **пӧрысь ай** старый самец, **пӧрысь энь** старая самка, **ар** малёк, мальки, **сырича** важенка до двух лет, **хора теля** олений бычок, **хорейко** годовалый олений самец, **лӧнтшак** годовалый медведь; **названия, отражающие повадки, образ жизни животных: варгес ур** белка, которая не прыгает с дерева на дерево, а притаивается к стволу дерева, **видзчысьысь лэбач** осторожная птица, **войын лэбалысь бобув** ночная бабочка, **войын олысь лэбач** ночная птица, **гречкан утка** кряковая утка, **кӧдзыд ваын олысь чери** холодолюбивая рыба, **лунын лэбалысь бобув** дневная бабочка, **лунын олысь лэбач** дневная птица, **ньӧжмыд чери** медлительная рыба, **пуалысь тулан** прыгающая с дерева на дерево куница (при преследовании), **рам лэбач** тихая птица, **рӧмыдын олысь лэбач** сумеречная птица, **сулалысь чери** малоподвижная рыба, **суналысь утка** нырковая утка, **чӧв олысь лэбач** молчаливая птица, **шоныд ва радейтысь чери** теплолюбивая рыба; **названия, отражающие особенности гнездования и место обитания животных: ва лёльӧ** водный моллюск, **ва пыдӧсын олысь гагъяс** донные беспозвоночные, **ва пыдӧсын олысь чери** придонная рыба, **васа черепаха** водная черепаха, **войвывса лэбач** северная птица, **горсйӧ позъялысь лэбач** птица-дуплегнездник, **йӧз позйӧ кольк пуктӧм** гнездовой паразитизм, **косын олысь гаг** наземное насекомое, **косын олысь черепаха** сухопутная черепаха, **му выв лёльӧ** наземный моллюск, **мусин гагъяс** почвенные насекомые, **лунвывса лэбач** южная птица, **нюрвывса лэбач** болотная птица, **нюр выв черепаха** болотная черепаха, **позъялысь лэбач** гнездящаяся птица, **саридзса чери** морская рыба, **ты чери** озёрная рыба, **юса чери** речная рыба; **названия, отражающие процессы в мире животных, связанные с сезонными изменениями и миграцией: арся гӧн усьӧм** осенняя линька, **арын катан сьӧмга** осенняя сёмга, **вуджан ур** мигрирующая белка, **вуджан утка** перелётная птица, **гожся катан сьӧмга** летняя сёмга, **гӧн вежӧм** линька, **гӧн усьӧм** линька, **гӧрд ур** летняя белка, **коль ур** кочующая, пришлая белка, **лӧз ур** зимняя белка, **лысӧм** линька, **лэбачьяслӧн лунвылысь воӧм** прилёт птиц, **лэбачьяслӧн лысӧм** линька птиц, **лэбзьӧм** отлёт, **мунлысь лэбач** кочующая птица, **ӧтилаын олысь лэбач** оседлая птица, **пемӧсъяслӧн гӧн вежӧм** линька животных, **пӧ ткалӧн ву-**

джӧм миграция птиц, **сера байдӧг** летняя куропатка, **сьӧд кынь** летний песец, **тувсов гӧн усьӧм** весенняя линька, **тувсов садьмӧм** весеннее пробуждение, **тувсовъя пышъялӧм** весенний гон; **названия, характеризующие обозначаемые предметы в зависимости от вида пищи: кодзувкот ош** медведь-муравейник, **турун ош** травоядный медведь, **турун сёйысь пемӧс** травоядное животное, **яй выв ош** плотоядный медведь, **яй сёйысь лунся лэбачьяс** дневные хищные птицы, **яй сёйысь пемӧс** плотоядное животное, **чери сёйысь пемӧсъяс** рыбоядные животные, **чирас ур** белка, питающаяся прошлогодними еловыми шишками.

Значительное место в словаре занимают: **названия, относящиеся к животноводческой лексике: вайсьӧм** отёл, опорос, **вӧв видзӧм** коневодство, **вӧчтӧм йӧв** цельное молоко, **зіль меж** баран-производитель, **йӧра видзан ферма** лосеферма, **кодзтӧм уж** жеребец-производитель, **кӧбыла йӧв** кобылье молоко, **кукань карта** телятник, **куканя мӧс** новотельная корова, **куканясьӧм** отёл, **ловъя сьӧкта** живой вес, **лӧзйӧвва** сыворотка, **лысьтытӧм кад** сухостойный период, **мазі видзӧм** пчеловодство, **мӧс йӧв** коровье молоко, **мӧс карта** коровник, **мӧсъясӧс лудын видзӧм** пастбищное содержание коров, **начкан скӧт** убойный скот, **начкан сьӧкта** убойный вес, **нёнясьысь порсьпиян** подсосные поросята, **нёньӧдысь порсь** подсосная свиноматка, **нӧйччан кад** случной период, **нӧйччӧдӧм** случка, **порсь видзӧм** свиноводство, **скӧт видзӧм** животноводство, **скӧт нӧйччӧданін** случной пункт, **скӧтӧс картаын видзӧм** стойловое содержание скота, **теляасьӧм** отёл (оленей), **тыра ыж** суягная овца, **тырсьӧдӧм** случка, **чипан видзӧм** куроводство, **чӧжйӧв** молозиво, **ыж видзӧм** овцеводство, **ыж йӧв** овечье молоко, **ялавич** нетель; **названия, относящиеся к рыбоводческой лексике: бур чери** промысловая рыба, **лёк чери** малоценная рыба, **ловъя чери** живая рыба, **пӧктӧм чери** яловая рыба, **пӧкъя чери** икряная рыба, **прудъясын чери рӧдмӧдӧм** прудовое рыбоводство, **рӧдмӧдӧм вылӧ чери кыйӧм** вылов рыбы для разведения, **чери рӧдмӧдӧм** рыбоводство, **чери садӧк** живорыбный садок; **названия, относящиеся к охотоведческой лексике: бӧжа куреньга** тушка горностая, **дона куа зверь** пушной зверь, **куреньга** тушка промыслового зверя, **кыйдӧс ку** пушнина, **кыйсян кад** промысловый сезон, **кыйсян понъясӧс быдтӧм-рӧдмӧдӧм** охотничье собаководство, **кыян зверь** промысловый зверь, **недӧкунь** недокунок (молодой пушной зверь, с непригодной еще для промысла шерстью), **первойысь пиянасьӧм сука пон** первощённая сука, **ур куреньга** беличья тушка, **ур кыйны** белковать, заниматься промыслом белки, **урлӧн юр лыд** поголовье белки; **названия, относящиеся к ветеринарной лексике: висян скӧтӧс гуаланін** скотомогильник, **гыжли** копытница, **лопдой** опой, **кодзӧм** кастрация, **наридз** створожившееся в вымени коровы молоко с сукровицей, маститное молоко, **скӧт пӧрӧс** эпизоотия, **ыжкарс** стригущий лишай, **юрдой** сап.

По своему типу словарь является двуязычным. В первой части словаря содержится зоонимическая лексика, относящаяся к животному миру Коми республики, в качестве исходных даются коми названия, которые объясняются с помощью средств русского языка. Во второй части книги сопоставляется зоонимическая лексика русского и коми языков, содержащиеся в ней названия обозначают представителей фауны России и ближнего зарубежья. Для перевода русского названия приводятся все имеющиеся коми параллели. Как правило, литературная форма предшествует диалектной. При отсутствии литературного слова на первом месте стоит одно из диалектных названий, расположенных в алфавитном порядке. С целью указания на принадлежность соответствующему диалекту большинство названий снабжено специальными пометами. Если одна и та же лексическая единица в литературном языке и диалектах имеет разное значение, пометы ставятся не непосредственно к коми слову, а после русского перевода. В книге 6235 словарных статей, каждому названию посвящена отдельная словарная статья. В качестве заглавных слов даются как отдельные слова, так и названия, состоящие из нескольких слов (**анча** норка европейская, **бадькор** уклейка, **ва черань** водяной паук серебрянка, **гӧрд юра сизь** большой пёстрый дятел, **мӧс сiт ув гаг** навозник обыкновенный; **кряква** горда, **божья коровка** енгаг, **длинный спинной плавник** мыш выв кузь борд, **превращение во взрослое насекомое** гаг аканьлӧн бобулӧ пӧрӧм), заглавные слова расположены в алфавитном порядке.

В целях однозначного понимания семантики зоонимов в обеих частях словаря видовые и родовые русские термины снабжены латинскими соответствиями. В некоторых случаях, преимущественно в названиях насекомых, нет прямого соответствия между коми-русско, русско-коми и латинскими родовидовыми обозначениями, например, **еджыд бобувъяс** белянки (**Pieridae**), **ва пытш** дафния (**Daphniidae**), **роющая оса** (**Sphecidae**) кодiысь зi. Это обусловлено тем, что в определителе беспозвоночных Коми республики родовые определения, как правило, имеют оба названия: и русское, и латинское, что же касается видовых определений, то зачастую они даются только через латинские термины.

Словарь основывается на действующих орфографиях коми и русского языков. Неидентифицированные названия, т.е. такие, для перевода которых использованы не термины, а выражения типа «название птицы», «вид ястреба», «вид мелкой рыбы» и т.д., в словарь не вошли.

Список сокращенных слов

вв.— верхневычегодский диалект
видз.— видзöд (смотри)
вс.— верхнесысольский диалект
вым.— вымский диалект
иж.— ижемский диалект
л.— лузский диалект
лет.— летский диалект
лл.— лузско-летский диалект
нв.— нижневычегодский диалект
печ.— печорский диалект
скр.— присыктывкарский диалект
см.— смотри
сс.— среднесысольский диалект
уд.— удорский диалект

краткий
КОМИ-РУССКИЙ ЗООНИМИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ

А

аако, авко *иж.* авка (олень, вскормленный около чума)
авко *видз.*: аако
авлык *иж.*,**аклы, аллык** *уд.* морянка (**Clangula hyemalis L.**)
ай, айка *вс. печ.*,**ай лов** *уд.*, **ай пöö** *иж.* самец, **айка кась** *вс.* кот, **айка кöр** *печ.* олень самец, **ай лов дозмыр** *уд.* глухарь самец
ай байдöг куропатка самец
ай варыш ястреб самец
ай горда кряква самец
ай дзодзöг гусак
ай дозмöр глухарь самец, *видз.*: чукчи
ай жонь снегирь самец
ай истан перевозчик самец
ай йöра лось самец
айка *видз.*: ай
айка кöр *видз.*: ай
ай кань кот
ай кöза козёл
ай кöин волк самец
айкöк глухая кукушка (**Cuculus saturatus Blyth.**)
ай кöр олень самец, олений бык
ай лов *видз.*: ай
ай лов дозмыр *видз.*: ай
ай малязі трутень
ай мой бобр самец
ай низь соболь самец
ай ош медведь самец
ай ошпи *видз.*: ошпи
ай пон кобель
ай порсь кабан, хряк
ай порсьпи кабанчик
ай пöö *видз.*: ай
ай руч лис
ай ручпи *видз.*: ручпи
ай сизь дятел самец
ай сьöмга мужская особь сёмги
ай тар *лет. уд.* косач, *видз.*: сьöд тар
ай уркай клёст самец
ай утка селезень
ай юсь лебедь самец
аклы *видз.*:авлык
ак ном *вв.* комар-долгоножка (**Tipulidae**)
акö *нв.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь

аллык *видз.*: авлык
алямазга *вв.*мелкая рыба
амдёр оленья шкура для сидения на санях
андрака *печ.*, **андрат** *иж.* ондатра, или мускусная крыса (**Ondatra zibethica L .**)
андрат *видз.*: андрака
анемакӧ *видз.*: аньӧмакӧ
анича *видз.*: анча
анча, анича *вв. нв.*, **аньча** *скр. сс.* норка европейская (**Mustela lutreola L.**)
анча ку норковый мех
анчапи детёныш норки
анькытш той гороховая тля (**Acyrthosiphon pisum**)
аньӧмакӧ, анемакӧ *вым. нв.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь
аньча *видз.*: анча
апа *лл.* тля, моль, жук
ар малёк, мальки, мелкая рыба, водящаяся у берегов рек *вв. лл. печ. скр. сс.*, **ёкыш ар** мальки окуня
арга малёк, мальки, мелкая рыба, водящаяся у берегов рек *вв.*
аргыж *нв. уд.* стадо, **кӧр аргыж** *уд.* оленье стадо
аргыш *вс.* мальки
ар ёс *вв.* вандыш (**Phoxinus phoxinus L.**)
арӧса годовалый, однолетний, однолеток, **арӧса йӧра** лось-однолеток, **арӧса кукань** телёнок-однолеток
арпи малёк
арпиян молодь
арпиян артмӧм *видз.*: артмӧм
арсёо воль *иж.* маличный неблюй, шкура оленёнка после первой линьки
арся гӧн усьӧм осенняя линька
арся гут жигалка (**Stomoxys calcitrans**)
арся лысӧм осенняя линька, **лэбачьяслӧн арся лысӧм** осенняя линька птиц
артмӧм выклев, **арпиян артмӧм** выклев молоди
арын катан сьӧмга осенняя сёмга
ас местный, местная порода, **ас мӧс** местная порода коров, **ас утка** местная (не перелётная) утка, **ас чери** местная рыба
ас мӧс *видз.*: ас
аспом скӧт индивидуальный (не общественный) скот
ас утка *видз.*: ас
ас чери *видз.*: ас
асъя койт утренний ток
ачыс ветлысь кӧр *видз.*: кӧр

бабе *вв.* вандыш (Phoxinus phoxinus L.)
бабиль *вв.* божья коровка
бабича *вв. печ.* бабочка, мотылёк
бабича, бабича чипан *лл.* наседка
бабича чипан *видз.*: бабича
бабушка *лл.* курица с выводком
бадзан, брыдзан *нв.* клоака
брыдзан *видз.*: бадзан
бадькор, бадькормык уклейка (Alburnus alburnus L.)
бадькоркельчи *скр.* уклейка (Alburnus alburnus L.)
бадькормык *видз.*: бадькор
бадьöг *видз.*: байдöг
бадь пытш ивовая щитовка (Chionaspis salicis)
бажинка *видз.*: важенка
байддормык *уд.* уклейка (Alburnus alburnus L.)
байдкор, байдкормык *нв.*, **байдькормык** *уд.* уклейка (Alburnus alburnus L.)
байдкормык *видз.*: байдкор
байдкорчери *нв. уд.* уклейка (Alburnus alburnus L.)
байдöг, бадьöг *л.*, **байдöдз** *сс.*, **байдук** *нв.*, **байдык** *вым. иж. нв. уд.*, **байдэг** *вв.* куропатка, куропатка белая (Lagopus lagopus L.)
байдöдз *видз.*: байдöг
байдук *видз.*: байдöг
байдык *видз.*: байдöг
байдькормык *видз.*: байдкор
байдэг *видз.*: байдöг
бака грудные мышцы птицы, мякоть, облегающая грудную кость *вв. сс.*, грудная кость птицы *вс. л.*
баку бабка
балей *уд.* овца
бали *лл.* ягнёнок
балька *л.* ягнёнок
бальöасьны *видз.*: баляасьны
бальöпи *видз.*: баляпи
баля ягнёнок, овца *иж. л. нв. уд.*
баляавны *видз.*: баляасьны
баляалан ыж овцематка
баляалöм ягнение, **тöвся баляалöм** зимнее ягнение
баляасьны, бальöасьны *лл.*, **баляавны** *нв.* ягниться, оягниться
баля вурун *вс. л. сс.* поярок, *видз.*: нигöн
баля гид *уд.* овчарня
баля ку мерлушка, овчина *иж. уд.*
баляпи *вс. иж. л. нв. скр.*, **бальöпи** *печ. скр. сс.* ягнёнок
баля пороз *иж.* некастрированный баран

барко, барӧ *лл.* баран, барашек
барсук барсук (**Meles meles L.**)
барсук пырмӧс барсучья нора
баяр чернозобая гагара (**Gavia arctica L.**)
бебул *видз.*: бобув
бегыль *вым.* червь
белэбок *иж.* морская чернеть (**Aythya marila L.**)
белыш *лл.* яичный белок
бережа *лл.*, **берожа** *вс.* жерёбая
берожа *видз.*: бережа
бия-борда *сс.* змея
биявича *вым.* пиявка (**Hirudinea**)
бия гаг *сс.*, **бия номыр** *лл.* светляк
бия номыр *видз.*: бия гаг
близ *уд.* глист
бобе *видз.*: бобув
бобе гаг *вв.* божья коровка
бобр *вс.* бобр речной (**Castor fiber L.**), *видз.*: мой
бобув, бебул *сс.*, **бобе** *вв.*, **бобул** *вс. сс.*, **бобуу** *вым.*, **бобы** *лл.*, **бобыв** *л.*, **бобыл** *л. скр.* бабочка, мотылек
бобув борд *видз.*: борд
бобув чукӧр *в идз.*: чукӧр
бобул *видз.*: бобув
бобуу *видз.*: бобув
бобы *видз.*: бобув
бобыв *видз.*: бобув
бобыл *видз.*: бобув
божья коровка *скр.* божья коровка, *видз.*: енгаг
бокса пелей боковой ездовой олень
больган *уд.*, **больдан** *лл.* плавательный пузырь
больдан *видз.*: больган
бообе *вв.* бабочка, божья коровка
борган *иж.* некастрированный баран
борд крыло, крылья, перо, маховое перо, плавник; **бобув борд** крыло бабочки, **лэбач борд** крыло птицы, **вылыс борд** верхний плавник, **улыс борд** нижний плавник
борда *л.* птица
бордасьны *иж. лл.* опериться
борда ур *иж.* летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**)
борда шыр *видз.*: бордъя шыр
борд вечик, борд вичик, борд вычик *нв.* плечо, основание крыла
борд вичик *видз.*: борд вечик
борд вуж дін *иж. уд.* основание, плечо крыла
борд выв кыш надкрылье, надкрылья
борд вычик *видз.*: борд вечик
борд гӧн перо крыла, перья крыльев

борд дін основание плавника
борд дыж *видз.*: дыж
борд йыв вершина плавника, конец крыла
борд йыв кыпӧдчысь лэбач слёток
борд йыв кыптыны опериться
борд йылэ сутны *иж.* опериться
борд кусынь сгиб крыла
борд немыш *вым.* основание, плечо крыла
борд сой *уд.* основание, плечо крыла
бордсявны опериться
бордтӧм гаг *видз.*: гаг
борд тшӧть луч плавника
борд ты *видз.*: борд тыв
борд тыв *вв. скр.*, **борд ты** *вв.*, **борд тыл** *вв. вс.*, **борд тыы** *вв.* маховое перо, перо крыла
борд тыл *видз.*: борд тыв
борд тыы *видз.*: борд тыв
борд тыш плечо, основание крыла
борд тюбей, борд тюбӧй *уд.* перо крыла
борд тюбӧй *видз.*: борд тюбей
борд ув, борд улыс подкрылье
борд улыс *видз.*: борд ув
бордъя гаг *видз.*: гаг
бордъя кодзувкот крылатый муравей (муравей во время брачного полёта)
бордъяслӧн шен размах крыльев
бордъя шыр, борда шыр *иж. сс.* северный кожанок (**Vespertilio nilssoni Keyserling et Blasius**)
борзӧй пон борзая собака
боян *уд.* плавательный пузырь
бӧж хвост, хвостовой плавник, **мӧс бӧж** коровий хвост, **лёкгаг бӧж** хвост ящерицы
бӧжа ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**) *сс.*, горностай (**Mustela erminea L.**) *вым. иж. уд.*, **бӧжа куриньга** *уд.* тушка горностая
бӧжа куриньга *видз.*: бӧжа
бӧж вевдор, бӧж вылыс надхвостье
бӧж вож вырезка хвоста
бӧж вылыс *видз.*: бӧж вевдор
бӧж гӧн хвостовое перо, хвостовые перья
бӧж йӧӧ *вв.* обрат
бӧж йыв конец хвоста
бӧж сюрес *видз.*: бӧж сюрӧс
бӧж сюрӧс, бӧж сюрес *вв.* репица
бӧж тыв, бӧж тыл *печ. вв.* рулевое перо, хвостовое перо
бӧж тыл *видз.*: бӧж тыв

бӧж ув, бӧж улыс подхвостье
бӧж ув бӧрд анальный плавник
бӧжув вӧчны *скр.*, **бӧжув карны** *нв.*, **бӧжуу дуркмині** *вв.* выменеть
бӧжув карны *видз.*: бӧжув вӧчны
бӧж ув розь клоака
бӧж улыс *видз.*: бӧж ув
бӧжуу дуркмині *видз.*: бӧжув вӧчны
бӧр кок задняя нога, задние ноги, задняя лапа, задние лапы
бӧр лапа *видз.*: лапа
бӧр мыш выв борд задний спинной плавник
бӧр чунь *видз.*: чунь
брыдзан *видз.*: бадзан
брыскан *вс.* кузнечик певчий (Tettigonia cantans)
бугу *видз.*: бугуй
бугуй, бугу *уд.*, **буду** *иж.* **буккуй** *вв.*, **буку** *нв. уд.*, **бухуй** *иж.* филин (Bubo bubo L.)
буду *видз.*: бугуй
бука *лл.* комолый, безрогий
буккуй *видз.*: бугуй
буку *видз.*: бугуй
булана *видз.*: буланӧй
буланӧй, булана *сс. лл.*, **буланэй** *иж.* буланый, **буланӧй вӧв** буланая лошадь
буланӧй вӧв *видз.*: буланӧй
буланэй *видз.*: буланӧй
бурдысь *вс. л. сс.* крот обыкновенный (Talpa europaea L.)
бурей ош *уд.* бурый медведь (Ursus arctos L.)
бурись *видз.*: бурысь
бур пон *видз.*: пон
бур пӧрӧдаа породистый, **бур пӧрӧдаа порсь** породистая свинья
бур пӧрӧдаа порсь *видз.*: бур пӧрӧдаа
бур рӧдысь породистый
бурси *видз.*: бурысь
бур чери ценная рыба, промысловая рыба
бурысь, бурись *вв.*, **бурси** *вым. лл. нв. уд.* грива, **кузь бурысь** длинная грива
бус гаг *нв.* личинка мучного хрущака
бус геб мошкара
бус ном *скр.* мошкара
бухуй *видз.*: бугуй
быд *вв.* руно
быдзан *вс. вым. сс. уд.* зад, хвост птицы
быдлаын олысь чери неприхотливая рыба
быдмӧг пытш тля
быдмӧг сёйысь растительноядный, **быдмӧг сёйысь пемӧс** растительноядное животное

быдмӧг сёйысь пемӧс *видз.*: быдмӧг сёйысь
быдмӧг сёян растительная пища
быдмӧг той тля
быдтан кукань племенной телёнок
быдтасъяс потомство
быдтор сёйысь всеядный, **быдтор сёйысь лэбач** всеядная птица, **быдтор сёйысь пемӧс** всеядное животное
быдтор сёйысь лэбач *видз.*: быдтор сёйысь
быдтор сёйысь пемӧс *видз.*: быдтор сёйысь
быдтӧм выкармливание, **кайпиянӧс быдтӧм** выкармливание птенцов
быдтыны выкармливать, выкормить, **порсь быдтыны** выкормить поросёнка
быдтысьны гнездоваться
быдтысьны-рӧдмыны размножаться, плодиться
быдтысьысь чипан наседка
бызэй *уд.* бык
бызэй кукань *уд.* бычок
бык бык *скр.*, кастрированный олений бык, приученный к запряжке *иж.*, **вӧжжи выы бык** *иж.* вожжевой олень
быкарин *вв.* бычок
бырӧдӧм истребление, **кӧинъясӧс бырӧдӧм** истребление волков, **крысаясӧс бырӧдӧм** истребление крыс
бытшласьысь борд колючий плавник
бытшласьысь борд тшӧть колючий луч плавника
быч *видз.*: бычӧ
быче *видз.*: бычӧ
бычей *уд.* бык, **кодзей бычей** *уд.* холощеный бык
бычей кукӧй *видз.*: бычӧ
бычко *видз.*: бычӧ
бычкопи *видз.*: бычӧпи
бычӧ, быч *вв.*, **быче** *вв.*, **бычей кукей** *уд.*, **бычко** *вс. лет.* бычок
бычӧпи, бычкопи *лл.*, **бычпи** *сс.* бычок
бычпи *видз.*: бычӧпи
бычулька *сс.* не вполне дозревшая белка

В

ва баля *скр.* новорожденный ягнёнок
ва байдык *иж.* тундряная куропатка (Lagopus mutus Mont.)
ва вурдісь *видз.*: ва вурдысь
ва вурдысь *нв.*, **ва вурдісь** *уд.* водяная полёвка, или водяная крыса (Arvicola terrestris L.)
ва вылын олысь лэбач водоплавающая птица
ва гаг водное насекомое, плавунец (Dyctiscidae)

ва гузей *уд.* тритон обыкновенный (**Tritonus vulgaris L.**)
ва дзодзув тритон обыкновенный (**Tritonus vulgaris L.**)
ва дзодзул *печ.*, **ва дзодзуу** *вым. иж.*, **ва дзодзыл** *л.* минога сибирская (**Lamperta japonica kessleri Anikin**)
ва дзодзуу *видз.*: ва дзодзул
ва дзодзыл *видз.*: ва дзодзул
вадоркай кулик
вадор пӧтка прибрежная птица
ваеж *уд.* верховка, или овсянка (**Leucaspius delineatus Heckel**)
важенка, бажинка *уд.*, **важынка** *иж.* важенка, оленуха
важенка теля *иж.* тёлка северного оленя, оленёнок самка
важынка *видз.*: важенка
вайлытӧм баля ярка
вайлытӧм ялавич нетель, нетелившаяся яловица
вайӧм кладка, **кольк вайӧм** кладка яиц
вайсьӧм окот, опорос, отёл, **тувсовъя вайсьӧм** весенний окот, весенний опорос, весенний отёл
вайсьыны ожеребиться, окотиться, опороситься, отелиться
вайтӧм кукань *печ.* яловица
ва кай *сс.* турпан (**Melanitta fusca L.**)
ва катша речная, или обыкновенная крачка (**Sterna hirundo L.**)
ва кук *нв.*, **ва кукань** *вв. лл. скр.* новорожденный теленок
ва кукань *видз.*: ва кук
ва лёльӧ водный моллюск
ва лотшак *иж. уд.*, **ва лотшкан** *уд.* плавунец (**Dytiscidae**)
ва лотшкан *видз.*: ва лотшак
ва лудiк гребляк (**Corixidae**)
ва негыль *печ.* пиявка (**Hirudinea**)
ва нидзей *видз.*: ва нидзув
ва нидзув, ва нидзей *уд.*, **ва нидзул** *вс. печ.*, **ва нидзуу** *вв. иж.*, **ва нидзыв** *л.*, **ва нидзыл** *лл.* пиявка (**Hirudinea**)
ва нидзул *видз.*: ва нидзув
ва нидзуу *видз.*: ва нидзув
ва нидзыв *видз.*: ва нидзув
ва нидзыл *видз.*: ва нидзув
ваньчо *иж.* мошкара
ва пыдӧсӧ лэдзан пӧк донная икра
ва пыдӧсын олысь гагъяс донные беспозвоночные
ва пыдӧсын олысь чери придонная рыба
ва пытш дафния (**Daphniidae**)
варгес ур *вв.* белка, которая не прыгает с дерева на дерево, а притаивается к стволу дерева
вариш *видз.*: варыш
варнӧс *лет.* годовалая овечка
варс *вв. сс.* гной, выделяющийся из носа лошади, больной сапом
вартан лы *печ.* второй сустав крыла птицы

варыш, вариш *вв.* ястреб, коршун
варыш гыж ястребиный коготь
варыш ныр ястребиный клюв
варышпи ястребёнок
варыш поз ястребиное гнездо
варыш сак *уд.* ястребиный коготь
васа вурдысь водяная полёвка, или водяная крыса (**Arvicola terrestris L.**)
васа кыша гаг гребляк (**Corixidae**), плавунец (**Dytiscidae**)
ва салдат *сс.* стрекоза
ва сизь оляпка (**Cinclus cinclus L.**)
василёк *лл.* божья коровка
ва тар турпан (**Melanitta fusca L.**)
ва тӧрӧкан водомерка, плавунец (**Dytiscidae**) *нв.*
ватш *нв.*, **ватшкан** *иж. печ.* дергач, коростель (**Crex crex L.**)
ватшкан *видз.*: ватш
ватшкыны *л.* жевать жвачку
ватшлябӧр *видз.*: вашля
ва тшӧж *уд.* нырковая утка
ватькан *сс.* дергач, коростель (**Crex crex L.**)
ваула свиязь (**Anas penelope L.**)
ва утка *печ.* синьга (**Melanitta nigra L.**)
вачалны *сс.* находиться в периоде течки (о собаках, кошках)
ва черань водяной паук серебрянка (**Argyroneta aquatica**)
ва чирак *уд.* чирок трескунок (**Anas querquedula L.**)
ва чодзул *сс.* пиявка (**Hirudinea**)
ва чушкан обыкновенный гладыш (**Notonecta glauca**)
вашля *вв.*, **ватшлябӧр** *нв.*, **вашлябӧр** *печ. скр.* перепел (**Coturnix coturnix L.**)
вашлябӧр *видз.*: вашля
ва шыр водяная полёвка, или водяная крыса (**Arvicola terrestris L.**)
ваын олӧм-вылӧм водный образ жизни
ваын уялысь лэбач водоплавающая птица
ваэж верховка, или овсянка (**Leucaspius delineatus Heckel**)
ва эж выв мык *уд.* уклейка (**Alburnus alburnus L.**)
вегиль *видз.*: вегыль
веглясьысьяс, веглясьысь пемӧсъяс пресмыкающиеся, или рептилии (**Reptilia**)
веглясьысь пемӧсъяс *видз.*: веглясьысьяс
вегыль, вегиль *вв.* червь, пресмыкающееся
вежань гаг *сс.* божья коровка
вежа пӧтка *вв. печ. скр.* дичь, токующая птица
веж вичи, веж вычей *уд.* жёлтая трясогузка, или плиска (**Motacilla flava L.**)
веж вычей *видз.*: веж вичи
веж гаг *уд.* капустная тля (**Brevicoryne brassicae**)

веж джидж *иж.* обыкновенная овсянка (**Emberiza citrinella L.**)
вежем *вв.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**)
веж кага *уд.* жёлтая трясогузка, или плиска (**Motacilla flava L.**)
веж лöдз *вв. иж. л. печ. уд.* слепень
веж негуль *вв.* капустная тля (**Brevicoryne brassicae**)
вез лэдзан *сс.* брюшко паука
векли *вым.* черныш (**Tringa ochropus L.**)
векньыд борд узкое крыло
векньыд ныр-вом *видз.*: ныр-вом
векньыд юра шыр узкочерепная, или стадная полёвка (**Microtus gregalis Pall.**)
велöдны приручить, **зверöс ас дінö велöдны** приручить зверя
вердаса упитанный, **вердаса скöт** упитанный скот
вердаса скöт *видз.*: вердаса
вердöм выкармливание, **кайпиянöс вердöм** выкармливание птенцов
верзьöма вöв *видз.*: вöв
вер кебöс *вым.* сиг самец
верстяммöм ай взрослый самец
верстяммöм лэбач взрослая птица
вер чери *вым.* самец рыбы
весь гöн *вым.* шерсть овцы третьей стрижки
веськид гыжъя *вв.* однокопытный
веськыд бордъя гагъяс *видз.*: веськыд бордъяяс
веськыд бордъяяс, веськыд бордъя гагъяс прямокрылые (**Orthoptera**)
веськыд гыж прямой коготь
веськыд ныр прямой клюв
веськыд потаса вом *видз.*: вом
ветелльö *уд.*, **ветли, ветоли** *нв.*, **ветоль** *лл. сс.*, **ветяль** *сс.* черныш (**Tringa ochropus L.**)
ветли *видз.*: ветелльö
ветоли *видз.*: ветелльö
ветоль *видз.*: ветелльö
ветяль *видз.*: ветелльö
вечик плечо, **вечик гöн** плечевое перо, плечевые перья
вечик гöн *видз.*:, вечик
вешняк *иж.* шкура зверей позднего зимнего промысла
видзан домашний, **видзан пемöсъяс** домашние животные, **видзан утка** домашняя утка
видзан кöр *видз.*: кöр
видзан кролик домашний кролик
видзан крыса нутрия (**Myocastor coypus**)
видзан крыса ку нутриевый мех
видзан пемöсъяс *видз.*: видзан
видзан утка *видз.*: видзан
видз выв шомгаг полевой скакун (**Cicindela campestris**)

видз выл кӧбылка *вс.* обыкновенная травянка (**Omocestus haemorrhoidalis**)

видзӧм содержание, разведение, **мӧсъясӧс лудын видзӧм** пастбищное содержание коров, **вӧв видзӧм** коневодство

видзчысьысь лэбач осторожная птица

виж желток, **кольк виж** яичный желток

вижань зеленушка (**Chloris chloris L.**), обыкновенная овсянка (**Emberiza citrinella L.**) *вс.*

виж гаг *нв.* капустная тля (**Brevicoryne brassicae**)

виж гут зеленушка (**Delichopodidae**)

виж жонь обыкновенная овсянка (**Emberiza citrinella L.**)

виж зарниа гаг *скр.* божья коровка

виж кай обыкновенная овсянка (**Emberiza citrinella L.**), жёлтая трясогузка, или плиска (**Motacilla flava L.**) *вс. скр.*

виж сырчик жёлтая трясогузка, или плиска (**Motacilla flava L.**)

виж тють, виж тютю *нв.* жёлтая трясогузка, или плиска (**Motacilla flava L.**)

виж тютю *видз.*: виж тють

виж уркай клёст самка

виж юра сырчик желтоголовая трясогузка (**Motacilla citreola Pall.**)

визув подвижный, **визув лэбач** подвижная птица, **визув чери** подвижная рыба

визув лэбач *видз.*: визув

визув чери *видз.*: визув

визя лотшак полосатый посевной щелкун (**Agriotes lineatus**)

визяорда бурундук (**Eutamias sibiricus Laxm.**)

виер *видз.*: вийӧр

вийӧр, виер *вв. иж. нв.* молодой, неперезимовавший глухарь

винашыр мышовка северная, или лесная (**Sicista betulina Pall.**)

виньт-виньт *уд.* черныш (**Tringa ochropus L.**)

вир выв пемӧс плотоядное животное

вир выв ош плотоядный медведь

вирсин *вс. сс.*, **вирсин кельчи** *скр.* плотва (**Rutilus rutilus L.**)

вирсин кельчи *видз.*: вирсин

вир юысь номъяс кровососущие комары (**Culicidae**)

висян скӧтӧс гуаланін скотомогильник

вителегу *уд.* черныш (**Tringa ochropus**)

витиль тють *нв.* черныш (**Tringa ochropus L.**)

вит чуня кок пятипалая нога

витьветель *печ.* черныш (**Tringa ochropus L.**)

витэд кӧра *иж.* пятый олень в упряжке

вичко бабиль *вв.* божья коровка

вог *сс.* оса (**Vespidae**)

водзир, водзор *печ.*, **вӧдзир** *вым.*, **вӧзир** *уд.* клык

водз кок передняя нога, передние ноги

водз кузь пинь *видз.*: кузь пинь

водз лапа *видз.*: лапа
водз мыш выв борд передний спинной плавник
водзор *видз.*: водзир
водз пинь резец
водз чуньяс *видз.*: чунь
вожа бӧж вильчатый хвост, вырезанный хвост
вожа бӧжа чикыш деревенская ласточка, или касатка (Hirundo rustica L.)
вожа гыжъя *уд.* домашний скот
вожа гыжъя пемӧсъяс *видз.*: вожа гыжъяяс
вожа гыжъяяс, вожа гыжъя пемӧсъяс парнокопытные (Artiodactyla)
вожа сюр ветвистый рог
вожтӧм гыжъя пемӧсъяс *видз.*: вожтӧм гыжъяяс
вожтӧм гыжъяяс, вожтӧм гыжъя пемӧсъяс непарнокопытные (Perissodactyla.)
воз моль
воз бобув, воз бобул *сс.*, **воз бобыл** *скр.* моль
воз бобул *видз.*: воз бобув
воз бобыл *видз.*: воз бобув
воз гаг *видз.*: гаг
вой бобе *видз.*: вой бобув
вой бобув, вой бобе *вв.* совка (Noctuidae)
войвывса лэбач, войвывса пӧтка северная птица
войвывса пӧтка *видз.*: войвывса лэбач
войдур *сс.* летучая мышь (Vespertilionidae)
войжур *лет.*, **войжыр** *лл.* летучая мышь (Vespertilionidae)
войжыр *видз.*: войжур
воййыв гаг адоксус (Adoxus obscurus)
войкай *уд.* зяблик (Fringila coelebs L.)
войлэтьчыны *иж.* быть в периоде течки (о собаке, кошке)
вой мазі *сс.* восточный майский хрущ (Melelontha hippocastani)
войсин *вв.* бабка
войсині *вв.* бродить во время течки (о медведях)
войся зверь ночной зверь
войся лэбач ночная птица
войтӧвбобув, войтӧлбабича, войтӧлбобул *печ.*, **ойтӧвбобув** *уд.* совка (Noctuidae)
войтӧвкай, войтӧлкай *печ. сс.* зяблик (Fringilla coelebs L.)
войтӧвном *вв.* малярийный комар обыкновенный (Anopheles maculipennis)
войтӧвтютъ, войтӧвтютю *нв.* зяблик (Fringilla coelebs L.)
войтӧвтютю *видз.*: войтӧвтютъ
войтӧлбабича *видз.*: войтӧвбобув
войтӧлбобул *видз.*: войтӧвбобув
войтӧлкай *видз.*: войтӧвкай
войтӧӧджидж *иж.* зяблик (Fringilla coelebs L.)

войын лэбалысь бобув ночная бабочка
войын олӧм-вылӧм ночной образ жизни
войын олысь лэбач ночная птица
войя варыш *скр.* сыч мохноногий (**Aegolius funereus L.**)
воль шкура оленя, лося, шкура взрослого оленя или телёнка поздней осенью *вв. вым. иж. нв. печ. уд.*
вольӧс выстилка, **поз вольӧс** выстилка гнезда
вольпась лудiк постельный клоп (**Cimex lectularius**)
воль эж *иж.* мездра оленьей шкуры
волялан гӧн блестящий мех
вом рот, **веськыд потаса вом** конечный рот, **вомӧна вом** поперечный рот, **вывлань потаса вом** верхний рот, **увлань потаса вом** нижний рот
вом визь, вом потас разрез рта
вомкӧтш мешӧк защечный мешок
вомӧна вом *видз.*: вом
вом потас *видз.*: вом визь
воӧм лэбач прилетная птица
воӧм ур зимняя белка
воробей, вӧрӧбей *уд.* воробей домовый (**Passer domesticus L.**)
ворона *видз.*: вороно́й
вороно́й, ворона *л.*, **воронэй** *вв.*, **вӧренэй** *иж.*, **вӧрӧна** *лл.*, **вӧрӧнэй** *вым. уд.* вороной, **вороно́й вӧв** вороная лошадь
воронэй *видз.*: вороно́й
вӧренэй *видз.*: вороно́й
вӧрӧна *видз.*: вороно́й
вӧрӧнэй *видз.*: вороно́й
ворсӧм игра, игры, **койт выв ворсӧм** брачные игры
восег, восьӧг *уд.* перелётная птица
воссян ракпань двустворчатая раковина
востроxвос *лл.* шилохвость (**Anas acuta L.**)
восьӧг *видз.*: восег
воысь-мунысь лэбач кочующая птица
вӧв, вӧл *вв. вс. лл. печ. сс.*, **вӧӧ** *вв. вым. иж.* лошадь, конь, **уджалан вӧв, кыскасян вӧв** рабочая лошадь, **верзьӧма вӧв** верховая лошадь
вӧв киль, грудная кость птицы
вӧв бӧж конский хвост
вӧв бурысь конская грива
вӧв видзӧм *видз.*: видзӧм
вӧв гаг *уд.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**)
вӧв гӧн шерсть лошади
вӧв гӧн рӧм *видз.*: гӧн рӧм
вӧв гыж *видз.*: гыж
вӧв зi, вӧл зi *печ.* овод-крючок (**Gasterophilus intestinalis**)
вӧв карс мокрец
вӧв ков аскарида лошадиная (**Parascaris equorum**)

вӧв кок гыж *видз.*: кок гыж
вӧв кок кералісь *уд.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**)
вӧв кок тшай *уд.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**)
вӧв лӧдз, вӧӧ лӧдз *иж.* желудочный овод (**Gasterophilidae**)
вӧв-мӧс скот, крупный скот
вӧвси, вӧлси *вс.* волосатик (**Gordioidae**)
вӧв си *видз.*: си
вӧв сіт конский помёт
вӧв стада *видз.*: стада
вӧв табун *видз.*: табун
вӧв чом *уд.* конюшня
вӧв чукӧр *видз.*: чукӧр
вӧв шоша *видз.*: шоша
вӧдзир *видз.*: водзир
вӧдитчан кӧр домашний северный олень
вӧжжи выы бык *видз.*: бык
вӧжжи выы дор пелей *иж.* второй слева олень в упряжке
вӧжжи выы кӧр *иж.* вожжевой олень
вӧжжи выы пелей *иж.* главный пристяжной олень
вӧзир *видз.*: водзир
вӧзь свиязь (**Anas penelope L.**)
вӧйсӧдлан пон *скр.* гончая собака
вӧл *видз.*: вӧв
вӧл зі *видз.*: вӧв зі
вӧлӧсеть *видз.*: вӧлӧсеч
вӧлӧсеч *вым. нв.*, **вӧлӧсеть** *уд.*, **вӧлэсеч** *иж.* волосатик (**Gordioidae**), *видз.*: вӧвси
вӧлси *видз.*: вӧвси
вӧлэсеч *видз.*: вӧлӧсеч
вӧӧ *видз.*: вӧв
вӧӧ лӧдз *видз.*: вӧв лӧдз
вӧра вымя, **мӧс вӧра** коровье вымя, **йӧра вӧра** лосиное вымя
вӧраасьны *иж. уд.*, **вӧра вӧчны** *лл.*, **вӧра карны** *нв.* выменеть (быть близкой к отёлу)
вӧра вӧчны *видз.*: вӧраасьны
вӧра карны *видз.*: вӧраасьны
вӧралан пон охотничья собака
вӧралӧм, вӧралэм *иж. вв.*, **вӧрасем** *иж.* охота, промысел
вӧралэм *видз.*: вӧралӧм
вӧра нёнь сосок вымени, **мӧс вӧра нёнь** сосок вымени коровы, **йӧра вӧра нёнь** сосок вымени лосихи
вӧрас лесная дичь *сс.*, добыча, улов *вс.*
вӧрасем *видз.*: вӧралӧм
вӧр-васа олысьяс фауна
вӧр гулю вяхирь, или витютень (**Columba palumbus L.**)

вӧркань, вӧркась *лл.* рысь (**Felis lynx L.**)
вӧркань ку рысий мех
вӧрканьпи рысёнок
вӧркась *видз.*: вӧркань
вӧрмеж *лл.* бекас (**Gallinago gallinago L.**), *видз.*: енмеж
вӧрӧбей *видз.*: воробей
вӧр пода дикое животное, дикие животные
вӧрса дикий, **вӧрса пемӧс** дикое животное, **вӧрса мазі** дикая пчела
вӧрса гӧлуб *уд.* вяхирь, или витютень (**Columba palumbus L.**)
вӧрса гӧрд кодзувкот рыжий лесной муравей (**Formica rufa**)
вӧрса зі лесная оса (**Vespula silvestris**)
вӧрса кролик дикий кролик (**Oryctolagus cumiculus L.**)
вӧрса ку пушнина
вӧрса куйӧд ув гаг лесной навозник (**Geotrupes stercorosus**)
вӧрса кулик вальдшнеп (**Scolopax rusticola L.**)
вӧрса лудік подкорник (**Aradidae**)
вӧрса лэбач лесная птица
вӧрса мазі *видз.*: вӧрса
вӧрса пемӧс *видз.*: вӧрса
вӧрса петук самец лесной дичи
вӧрса пӧтка лесная дичь
вӧрса тӧрӧкан лесной таракан (**Ectobius sylvestris**)
вӧрса чипан самка лесной дичи
вӧрса шомгаг лесная жужелица (**Carabus glabratus**)
вӧр чикыш стриж черный (**Apus apus L.**)
вӧсньыд ныр тонкий клюв
вӧтлӧм йӧл *лл.* обрат
вӧчӧм йӧв, вӧчӧм йӧл *л.* обрат
вӧчӧм йӧл *видз.*: вӧчӧм йӧв
вӧчӧм ку выделанная кожа
вӧчтӧм йӧв *видз.*: йӧв
вӧчтӧм ку *видз.*: ку
вуджан перелётный, мигрирующий, **вуджан утка** перелётная утка, **вуджан ур** мигрирующая белка
вуджан ур *видз.*: вуджан
вуджан утка *видз.*: вуджан
вуджем *видз.*: вуджӧм
вуджны мигрировать
вуджӧм, вуджем *вв.* миграция, перелёт, **пӧткалӧн вуджӧм** миграция птиц, перелёт птиц
вурд выдра (**Lutra lutra L.**)
вурдісь *видз.*: вурдысь
вурдысь, вурдісь *вв. уд.* крот обыкновенный (**Talpa europaea L.**)
вурдысь ку кротовый мех
вурдысь поз кротовая нора
вурдысь пырмӧс *видз.*:: пырмӧс

вурин *видз.*: вурун
вурун, вурин *вв.*, **вурын** *иж.* шерсть, руно, **сiтӧм вурун** тонкое руно, **ньылӧма вурун** жирная шерсть
вурундук *вс.* бурундук (**Eutamias sibiricus Laxm.**), *видз.*: визяорда
вурун ньылӧм жиропот (шерсти)
вурын *видз.*: вурун
вывку гӧн шёрстный покров
вывлань потаса вом *видз.*: вом
вывтыр гӧн (пемӧслӧн) волосяной покров
выдра *вс.* выдра (**Lutra lutra L.**), *видз.*: чув
вый жир, **чери вый** рыбий жир
выйчери *вым. иж.* сёмга, или лосось (**Salmo salar L.**), *видз.*: сьӧмга, чими
вылись лысьтан мӧс *видз.*: выльысь лысьтан
вылльӧв простокваша
вылыс борд *видз.*: борд
выль ваем мӧс *видз.*: выльысь лысьтан
выльйӧл *вс.*, **выль мӧска йӧӧ** *вым.* молозиво
выль мӧска йӧӧ *видз.*: выльйӧл
выльысь лысьтан, выльысь лысьтан мӧс, вылись лысьтан мӧс *вв.*, **выль ваем мӧс** *нв.* новотельная корова
выльысь лысьтан мӧс *видз.*: выльысь лысьтан

Г

гавка *видз.*: галка
гаг насекомое (**Insecta**), гусеница, **бордтӧм гаг** бескрылое насекомое (**Apterygota**), **бордъя гаг** крылатое насекомое (**Pterygota**), **воз гаг** гусеница моли
гаг акань куколка
гаг аканьлӧн бобулӧ пӧрӧм превращение во взрослое насекомое
гаг аканьысь петӧм *видз.*: петӧм
гаг аканьӧ пӧрӧм окукливание
гагара *видз.*: гӧгӧра
гаг дуль падь
гаг дуль ма *видз.*: ма
гаг кольк *видз.*: колък
гаг кынӧм брюшко
гагкырсь *иж.* раковина, ракушка, *видз.: ракпань*
гагкыш *вым. иж. уд.* раковина, ракушка
гаг мыш спинка
гаг номыр личинка
гаг ныр хоботок
гаг пудӧм червоточина
гаг сёйысь лэбачьяс *видз.*: гаг сёйысьяс

гаг сёйысь пемӧсъяс *видз.*: гаг сёйысьяс
гаг сёйысьяс, гаг сёйысь пемӧсъяс насекомоядные (**Insectivora**), **гаг сёйысь лэбачьяс** насекомоядные птицы
гаг сiтан брюшко
гаг ус сяжки, сяжок
гадь плавательный пузырь *вв. вым. иж. печ. скр.*, зоб *вв. вым. иж.*
гайд, гайдь *уд.* зоб
гайдь *видз.*: гайд
галка *лл. нв.*, **гавка** *нв.* галка (**Corvus monedula L.**), *видз.*: чавкан
гамавны *уд.* быть в периоде течки (о корове)
гартыша ракпань спиральная раковина
гат *уд.* мошкара
гачтӧм стрелеч *печ.* комар-долгоножка (**Tipulidae**)
геб мошка
геб-ном мелкие летающие насекомые
гежӧд пӧтка редкая птица
гертшкан *видз.:* герчкан
герчкан, гертшкан *сс.*, **гетшкан** *вс. сс.* дергач, коростель (**Crex crex L.**)
гетшкан *видз.:* герчкан
ги-гаг *лл.* насекомое (**Insecta**)
гигня *видз.*: гидня
гидня, гидьня *скр. сс.*, **гигня** *сс.* конюшня
гидьня *видз.*: гидня
гильӧдысь ков острица (**Enterobius vermicularis**)
глис *лл* глист
глӧкӧвина *скр.* лох
гнедӧй, гнедэй *вв. иж.* гнедой, **гнедӧй вӧв** гнедая лошадь
гнедэй *видз.*: гнедӧй
гогара *вс. вым.*, **гогора** *вс.* гагара (**Gaviiformes**)
гоглач *сс.*, **гоглач кай** *вв.* щур (**Pinicola enucleator L.**)
гоглач кай *видз.*: гоглач
гогора *видз.*: гогара
гожся гӧн летний мех
гожся гӧп чутiк летний щитень (**Apus cancriniformis**)
гожся капуста гут летняя капустная муха (**Delia floralis**)
гожся катан сьӧмга летняя сёмга
гожся позтыр *видз.*: позтыр
гожся пышъялӧм летний гон
гозйӧдӧм, гозйӧдчӧм спаривание
гозйӧдчан брачный, **гозйӧдчан кад** брачный период
гозйӧдчӧм *видз.*: гозйӧдӧм
гозйӧдчыны спариваться, разбиваться на пары (о птицах)
голов *вс.* голавль (**Leuciscus cephalus L.**), *видз.*: упри
голя шея, **дженьыд голя** короткая шея, **кузь голя** длинная шея
голя вундысь гаг усач (**Cerambycidae**)

гöнчöй пон гончая собака
горда кряква (**Anas platyrhynchos L.**)
гордапи птенец кряквы
горда позтыр выводок кряквы
горда чукöр стая кряквы
горзан töрöкан*печ.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
горзысь töрöкан домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
горс нора, норка, гнездо стрижа *вв. скр. сс.*
горсйö позъялысь лэбач птица-дуплегнёздник
горт дор пон дворняга, дворняжка
горт олан пон дворняга, дворняжка
гортса домашний, **гортса пемöсъяс** домашние животные, **гортса порсь** домашняя свинья
гортса кöин одомашненный волк, прирученный волк
гортса пемöсъяс *видз.*: гортса
гортса порсь *видз.*: гортса
горш пасть
горш зверь хищный зверь
горыш уу гöн *иж.* шерсть на нижней стороне шеи оленя
гос жир, **ош гос** медвежий жир, **пытшкöс гос** внутренний жир
гос вылö тшöгöдöм сальный откорм (скота)
гöблач щур (**Pinicola enucleator L.**)
гöгарин *л.* гагара (**Gaviiformes**)
гöгера *видз.*: гöгöра
гöгиньö *сс.* божья коровка
гöгöра, гöгера *вв. иж.,* гагара *лет.* гагара (**Gaviiformes**)
гöгралысь ва таг вертячка
гöгрöс вома черияс *видз.*: гöгрöс вомаяс
гöгрöс вомаяс, гöгрöс вома черияс круглоротые (**Cyclostomata**)
гöгрöс ёсь ныр конический клюв
гöгрöс йыла борд закругленное крыло
гöгрöс ковъяс круглые черви (**Nemathelminthes**)
гöгрöс кольк шаровидное яйцо
гöгрöс лёлькыш окаймлённая катушка (**Planorbis planorbis**)
гöгрöс поз шаровидное гнездо
гöгрöс пома бöж закругленный хвост
гöгыль *л.* гоголь (**Bucephala clangula L.**)
гöлуб голубь сизый (**Columba livia L.**), *видз.*: гулю
гöн перо, шерсть, пух, **вечик гöн** плечевое перо, **кöр гöн** оленья шерсть, **кöч гöн** заячий пух
гöна пернатый
гöна бобув кокономряд (**Lasiocampidae**)
гöн таг *уд.* мохнатая гусеница
гöна кайпи, гöна лэбачпи пуховый птенец
гöна кока варыш мохноногий канюк, или зимняк (**Buteo lagopus Brünn**)

гöна лёльö мохнатая гусеница
гöна лэбачий *видз.*: гöна кайпи
гöна нетö *нсч.* мохнатая гусеница
гöна номыр *видз.*: номыр
гöн вежны линять
гöн вежöм линька, **пемöсъяслöн гöн вежöм** линька животных
гöн йыв вершина пера, конец пера
гöн-пук оперение
гöн рöм масть, **вöв гöн рöм** масть лошади
гöн сёйысь гаг перьевой клещ (Analgidae)
гöн сёйысь той пухоед (Mallophaga)
гöн сі шерстинка, пушинка
гöн сувтöдны щетиниться, ощетиниться
гöнсявны опериться
гöнсялöм кайпи оперившийся птенец
гöнтор пушинка
гöнтöм голый, **гöнтöм пи** голый детёныш, **гöнтöм кайпи** голый птенец
гöнтöм кайпи *видз.*: гöнтöм
гöнтöм кок голая нога
гöнтöм ку голая кожа
гöнтöм кучик *видз.*: кучик
гöнтöм номыр *видз.*: номыр
гöнтöм пи *видз.*: пи
гöн усьöм линька, **пемöсъяслöн гöн усьöм** линька животных
гöп лёлькыш лужанка (Viviparus contectus)
гöп чутік щитень (Notostraca)
гöрба мыш горбатая спина (рыбы)
гöрба туша горбатое тело
гöрд бöжа кай обыкновенная горихвостка (Phoenicurus phoenicurus L.)
гöрд бугыля кельчи плотва (Rutilus rutilus L.)
гöрд ва тöрöкан рыжая водомерка (Limnoporus rufoscutellatus)
гöрд вежань гаг *сс.* божья коровка
гöрд жонь снегирь самец
гöрд зобъя гöгöра краснозобая гагара (Gavia stellata Pont.)
гöрд морöса жонь снегирь самец
гöрд морöса шойгаг мертвоед рыжегрудый (Oiceptoma thoracica)
гöрд нидзув красный дождевой червь (Bimastus tenuis)
гöрд ныр-вома кай щегол (Carduelis carduelis L.)
гöрд пиня дзоля шыр малая бурозубка (Sorex minutus L.)
гöрд пиня шыр обыкновенная бурозубка (Sorex araneus L.)
гöрд пöк *видз.*: пöк
гöрд руч рыжая лисица (Vulpes vulpes L.)
гöрд руч ку мех рыжей лисицы
гöрд син дор *видз.*: син дор
гöрдсин кельчи плотва (Rutilus rutilus L.)

гӧрд синма кельчи плотва (**Rutilus rutilus L.**)
гӧрд тӧрӧкан рыжий таракан, прусак (**Blatella germanica**)
гӧрд ур летняя белка
гӧрд чери лососёвые (**Salmonidae**)
гӧрд юра косысь крохаль большой (**Mergus merganser L.**)
гӧрд юра сизь большой пёстрый дятел (**Dendrocopus major L.**)
гӧсьтинеч йӧӧ *вв.* молозиво
гранъя ныр ребристый клюв
гретскӧй пон *нв.* такса
гретшкан *лл. сс.* дергач, коростель (**Crex crex L.**)
гречкан утка *видз.*: утка
гречкӧм кряканье, **утка гречкӧм** утиное кряканье
грива *иж.* грива, *видз.*: бурысь
гу берлога, логово, логовище, нора, **зверь гу** логово зверя, **ош гу** медвежья берлога, **руч гу** нора лисицы
гуджгысь пемӧсъяс *видз.*: гуджгысьяс
гуджгысьяс, гуджгысь пемӧсъяс грызуны (**Rodentia**)
гуж *печ.* лох
гузей *уд.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**)
гузеня *уд.* пиявка (**Hirudinea**)
гулю голубь сизый (**Columba livia L.**)
гулю видзанін голубятня
гулю кольк голубиное яйцо
гулюпи голубёнок
гулю поз голубиное гнездо
гулю стая голубиная стая
гуменик *иж.* гуменник (**Anser fabalis Lath.**)
гургыны *уд.* ворковать, *видз.*: кургыны
гурдісь *видз.*: гурдысь
гурдысь, гурдісь *лл.* крот обыкновенный (**Talpa europaea L.**)
гурина пескарь (**Gobio gobio L.**)
гурт *уд.* стая, косяк (рыб)
гут муха
гут-гаг насекомое (**Insecta**)
гут-гаг йылысь наука энтомология
гут куталысь кай мухоловка серая (**Muscicapa striata Pall.**)
гыж коготь, когти, копыто, копыта, **кань гыж** когти кошки, **курӧг гыж** когти курицы, **вӧв гыж** лошадиное копыто, **мӧс гыж** коровье копыто, **ёсь гыж** острый коготь, **ыджыд гыж** крупный коготь
гыжли *иж.* копытница (болезнь копыт оленей)
гыж потэм *иж.* копытница (болезнь копыт оленей)
гыжъя-вежъя копытные
гыжъя лек *нв.* бабка
гырись пода *видз.*: пода
гырк пытшкӧс внутренности, требуха

гырчкан *иж.* хрящ, хрящевой скелет хрящевых рыб
гырысь лэбачьяс *видз.*: лэбач
гырысь пӧк крупная икра
гырысь скӧт *видз.*: скӧт
гырысь сьӧм крупная чешуя
гырысь сюра скӧт *видз.*: сюра
гырысь чери *видз.*: чери
гыч карась, золотой карась (**Carassius carassius L.**)
гыч гаг *вв.* плавунец (**Dytiscidae**)
гычпи карасёвая молодь
гыч пӧк карасёвая икра

Д

дадь *иж.* крестцовая кость птицы, лодочка
дадь кыскалан пон ездовая собака
дарга пескарь (**Gobio gobio L.**) *вым. сс. уд.*, ёрш (**Acerina cernua L.**) *нв.*
даръюр головастик
деб *лет. скр.* мошка, *видз.*: геб
дерчкан *скр.* дергач, коростель (**Crex crex L.**)
джабӧд *уд.* цепкий, нескользкий (о копытах)
джекан *вв.* дергач, коростель (**Crex crex L.**)
дженьыд борд короткое крыло
дженьыд бӧж короткий хвост
дженьыд бӧжа тупъюр варыш обыкновенная, или серая неясыть (**Strix aluco L.**)
дженьыд бӧжа шыр рыжая (европейская) полёвка (**Clethrionomys glareolus Schreb.**)
дженьыд голя *видз.*: голя
дженьыд гӧн короткий мех
дженьыд гыж короткий коготь
дженьыд кокъяс короткие ноги
дженьыд морт ков карликовый цепень (**Hymenolepis nana**)
дженьыд мыш выв борд короткий спинной плавник
дженьыд ныр короткий нос, короткий клюв, короткое рыло
джиан обыкновенный поползень (**Sitta europaea L.**), синица большая (**Parus major L.**) *вым. иж.*
дживгӧм щебет, щебетание, **лэбачьяслӧн дживгӧм** щебетание птиц
джидж *иж.* птичка, птица
джидж варыш *видз.*: джыдж варыш
джиян *нв. уд.* синица большая (**Parus major L.**)
джыдж, джыджы *вс. сс.* береговая ласточка (**Riparia riparia L.**), стриж чёрный (**Apus apus L.**)
джыдж варыш, джидж варыш *иж.* дербник (**Falco columbarius L.**)
джыдж горс *печ.* стрижиное гнездо

джыджик *сс.* береговая ласточка (**Riparia riparia L.**), стриж чёрный (**Apus apus L.**)

джыджпи птенец береговой ласточки, птенец чёрного стрижа

джыдж поз стрижиное гнездо

джыджы *видз.*: джыдж

дзебсян гыж втяжной коготь (у кошачьих)

дзиксан тӧрекан *вв.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)

дзит *л.*, **дзиткай** *уд.*, **дзитук** *сс.* синица большая (**Parus major L.**)

дзиткай *видз.*: дзит

дзитук *видз.*: дзит

дзодзег *видз.*: дзодзӧг

дзодзег стада *видз.*: стада

дзодзӧг, дзодзег *вв. иж. нв.* гусь серый (**Anser anser L.**)

дзодзӧг гид гусятник

дзодзӧг гӧн гусиное перо

дзодзӧг кольк гусиное яйцо

дзодзӧгпи гусёнок

дзодзӧг поз гусиное гнездо

дзодзӧг семья гусиная семья

дзодзӧг став *видз.*: став

дзодзӧг-утка утиные (**Anatidae**)

дзодзӧг чукӧр гусиная стая

дзодзӧг-юсь гусиные (**Anserinae**)

дзодзув, дзодзул *вв. печ.*, **дзодзуу** *вв. вым. иж.*, **дзодзыл** *л.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг

дзодзув бӧж хвост ящерицы

дзодзул *видз.*: дзодзув

дзодзуу *видз.*: дзодзув

дзодзыл *видз.*: дзодзув

дзойна *л. печ. сс.*, **дзольна** *сс.* снегирь (**Pyrrhula pyrrhula L.**)

дзользьӧм щебет, щебетание, **лэбачьяслӧн дзользьӧм** щебетание птиц

дзольна *видз.*: дзойна

дзоля вадоркай малый зуёк (**Charadrius dubius Scop.**)

дзоля варыш кобчик (**Falco vespertinus L.**)

дзоля ва тӧрӧкан прудовая водомерка (**Gerris lacustris**)

дзоля гут малая комнатная муха (**Fannia canicularis**)

дзоля гут куталысь кай мухоловка малая (**Muscicapa parva Bechst**)

дзоля джетшкай сорокопут жулан (**Lanius collurio L.**)

дзоля йӧла мӧс *вв.* малоудойная корова

дзоля кай чиж (**Spinus spinus L.**)

дзоля кулик средний кроншнеп (**Numenius phaeopus L.**)

дзоля лэбач маленькая птица

дзоля ныр маленький клюв

дзоля пипу сиргаг малый осиновый скрипун (**Saperda populnea**)

дзоля пон ков эхинококк (**Echinococcus granulosus**)

дзоля сизь малый пёстрый дятел (**Dendrocopos minor L.**)
дзоля сюзь воробьиный сычик (**Glaucidium passerinum L.**)
дзоля чирк короткокрылый скачок (**Metrioptera brachyptera**)
дзоля юсь малый, или тундровый лебедь (**Cygnus bewickii Yarr.**)
дзор *лл.*, **дзорка** *л.* норка европейская (**Mustela lutreola L.**)
дзорка *видз.*: дзор
дзор сизь седой дятел (**Picus canus Gm.**)
дзотӧпи, дзӧдӧпи *л.* поросёнок, *видз.*: порсьпи
дзӧдӧпи *видз.*: дзотӧпи
дзӧдука *видз.*: дзутӧ
дзӧля баля *иж. нв.* ягнёнок, *видз.*: баля
дзӧӧялан варыш *вым.* пустельга (**Falco tinnunculus L.**)
дзудупи *видз.*: дзутӧ
дзуза шыр *видз.*: дзуз шыр
дзуз ныра шыр *видз.*: дзуз шыр
дзуз шыр, дзуза шыр *печ.*, **дзуз ныра шыр** *скр.* мышь-малютка (**Micromys minutus Pall.**)
дзулей, дзульӧй, дзульля *уд.* некастрированный баран, бык-производитель
дзуль *иж. лл.*, **дзульля** *вым.* желудок птицы
дзульля *видз.*: дзулей, дзуль
дзульӧй *видз.*: дзулей
дзуля *вым.* проглоченная рыба (в желудке хищной рыбы)
дзутӧ, дзутӧпи, дзудупи, дзӧдука, дзушка *лл.* поросёнок, *видз.*: порсьпи
дзутӧпи *видз.*: дзутӧ
дзушка *видз.*: дзутӧ
дикӧй кӧр дикий северный олень
ді *уд.* парша (преимущественно у лошадей)
дірінді *лл.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь
додь *вв. л. печ. сс.* грудная кость у птиц, дужка
дозмер *видз.*: дозмӧр
дозмер варыш *видз.*: дозмӧр варыш
дозмор *видз.*: дозмӧр
дозмӧр, дозмер *вв. иж.*, **дозмор** *лет.*, **дозмыр** *уд.* глухарь (**Tetrao urogallus L.**)
дозмӧр борд глухариное крыло
дозмӧр варыш, дозмер варыш *иж.*, **дозмыр варыш** *уд.* ястреб-тетеревятник (**Accipiter gentilis L.**)
дозмӧр койт глухариный ток
дозмӧр кольк глухариное яйцо
дозмӧр котыр глухариный выводок
дозмӧрпи птенец глухаря
дозмӧр поз глухариное гнездо
дозмыр *видз.*: дозмӧр
дозмыр вартан варыш *уд.* ястреб-тетеревятник (**Accipiter**

gentilis L.)
дозмыр варыш *видз.*: дозмӧр варыш
дом йыв пон цепная собака
дом йылын видзан ош цепной медведь, прирученный медведь
дона зверь ценный зверь
дона ку ценный мех
дона куа зверь пушной зверь, ценный пушной зверь
дона куяс ценная пушнина
дор пелей *иж.* четвертый слева олень в упряжке
дор чунь наружный палец
дӧлгунеч *лл.* толкунчик (**Empididae**)
дӧр *иж. печ.* подкожный жир, **кӧр дӧр** подкожный жир оленя
дӧрӧм *уд.* внутренний жир
дӧрӧм той платяная вошь (**Pediculus humanis**)
дуб ваын олысь лёльӧ пресноводный моллюск
дуб ваын олысь чери пресноводная рыба
дударка *л. лл.* головастик
дука бобув древоточец пахучий (**Cossus cossus**)
дуль гаг слюнявая пенница (**Philaenus spumarius**)
дульӧм, дульым, дулюм *лл.* икра, нерест, **чериг дульӧм** *лл.* нерест рыбы
дульым *видз.*: дульӧм
дулюм *видз.*: дульӧм
дуля гаг *сс.* слизень (**Arionidae**)
дулян *л.* пескарь (**Gobio gobio L.**), *видз.*: гурина
дунь *сс.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**)
дунь гаг *вв.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**)
дут *вв.* овод
дыдык *уд.* голубь сизый (**Columba livia L.**), *видз.*: гулю
дыж перепонка, **борд дыж** перепонка плавника
дыр сулалісь *видз.*: дыр сулалысь
дыр сулалысь *скр.*, **дыр сулалісь** *вв.* с продолжительным сухостойным периодом

Е

еджыд белок
еджыд байдӧг белая куропатка (**Lagopus lagopus L.**)
еджыд бобувъяс белянки (**Pieridae**)
еджыд бордъя кальсы белокрылый клёст (**Loxia leucoptera Gm.**)
еджыд бӧжа чери варыш орлан-белохвост (**Haliaëetus albicilla L.**)
еджыд ва тӧрӧкан серебристая водомерка (**Gerris argentatus**)
еджыд гӧн белая шерсть
еджыд гӧн рӧм белая масть
еджыд гыч карась серебряный (**Carassius auratus gibelio Bloch**)
еджыд ёс *нв. уд.* мальки белых рыб

еджыд кай пуночка, или снежный подорожник (**Plectrophenax nivalis L.**)
еджыд каля серебристая чайка (**Larus argentatus Pont.**)
еджыд кӧч заяц-беляк (**Lepus timidus L.**), *видз.*: кӧч
еджыд кынь зимний песец
еджыд лёлькыш белая катушка (**Anisus albus**)
еджыд мышкуа сизь дятел белоспинный (**Dendrocopos leucotos Bechst.**)
еджыд нидзув серый дождевой червь (**Allolobophora calliginosa**)
еджыд сюзь белая сова (**Nyctea scandiaca L.**)
еджыд синдор синьга (**Melanitta nigra L.**)
еджыд сьӧм серебристая чешуя
еджыд тіли *сс.* капустница (**Pieris brassicae**)
еджыд чери белая рыба
ема чери *уд.* иглистая рыба
енбаль *уд.* божья коровка, *видз.*: енгаг
енбобув *уд.*, **енбобул** *вс.*, **енбобуу** *вым.* бабочка, мотылёк
енбобул *видз.*: енбобув
енбобуу *видз.*: енбобув
енгаг божья коровка
енгаг би *сс.* светляк
енкай жаворонок полевой (**Alauda arvensis L.**)
енкукей, енкукулей *уд.* божья коровка
енкукулей *видз.*: енкукей
енлягей *уд.* головастик
енмеж бекас (**Gallinago gallinago L.**)
енмеж джыдж *уд.* бекас (**Gallinago gallinago L.**)
енотовиднӧй пон енотовидная собака, или мангут (**Nyctereutes procyonoides Gray.**)
енчиби *лл.* кузнечик певчий (**Tettigonia cantans**)
енчипан бабочка, мотылёк *вс. лет.*, божья коровка *сс.*
ехинокок эхинококк (**Echinococcus granulosus**), *видз.*: дзоля пон ков

Ё

ёв *уд.* глист
ёді, ёды *вс. иж. л.* лещ (**Abramis brama L.**)
ёді гаг *вв. сс.*, **ёды гаг** *вс.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**), подёнки (**Ephemeroptera**) *вв.*
ёді кулим ход леща во время нереста
ёдіпи мелкий лещ
ёдіпиян молодь леща
ёдіюр овсянка камышевая (**Emberiza schoeniclus L.**)
ёды *видз.*: ёді
ёды гаг *видз.*: ёді гаг

ёж ёж обыкновенный (**Erinaceus europaeus L.**)
ёжпи ежонок
ёкиш *видз.*: ёкыш
ёкмыльтчысь зі оса-блестянка, или золотая оса (**Chrysididae**)
ёкним *видз.*: ёкчим
ёкуш *видз.*: ёкыш
ёкчим, ёкним *нв.* жабры, *видз.*: нёкчим
ёкыш, ёкиш *вв.*, **ёкуш** *иж. печ.* окунь (**Perca fluviatilis L.**)
ёкыш ар *видз.*: ар
ёкыш ёс *нв.* мальки окуня
ёкышпи мелкий окунь
ёкышпиян молодь окуня
ёкыш тшэль *печ.* жабры окуня
ёлькытш *нв.* раковина, ракушка
ён ныр крепкий клюв
ён пиньяс крепкие зубы
ёрш *вс. печ.* ёрш (**Acerina cernua L.**)
ёс малёк, мальки, **еджыд ёс** *нв. уд.* мальки белых рыб, **ёкыш ёс** *нв.* мальки окуня, **йӧрш ёс** *нв.* мальки ерша
ёсёв *вв.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг
ёсь борд острое крыло
ёсьбӧж *вв. печ.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг
ёсь гыж *видз.*: гыж
ёсь дзодзул *печ.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг
ёсь йыла пель заострённое ухо
ёсь ныр острый клюв
ёсь ныра шыр землеройка
ёсь ныр-вом *видз.*: ныр-вом
ёсь пинь *видз.*: пинь
ёсь ракпань конусовидная раковина
ёсь твар *печ.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг

Ж

жаба жаба обыкновенная (**Bufo bufo L.**)
жаба *лл. уд.* жабры, *видз.*: нёкчим
жабра *вс. сс. уд.* жабры, *видз.*: нёкчим
жагла *вым. нв.* жабры, *видз.*: нёкчим
жак *лет. печ.* дятел
жбыръявны порхать
жвак *лл.* жвачка, *видз.*: рӧмидз
жеребеч *вс.* жеребец, *видз.*: уж

животнӧй животное, *видз.*: пемӧс
жиган мелкий хариус
жовна, жӧвна, жӧлна *вс.* желна, или чёрный дятел (**Dryocopus martius L.**), *видз.*: кыр
жойна *уд.* снегирь (**Pyrrhula ryrrhula L.**), *видз.*: жонь
жонь, жонь кай снегирь (**Pyrrhula pyrrhula L.**)
жонь кай *видз.*: жонь
жоньпи птенец снегиря
жӧвна *видз.*: жовна
жӧлна *видз.*: жовна
жуж жук *лет. лл.*, хлебный точильщик (**Stegobium paniceum**) *вв.*, **мӧс сiт жуж** *лл.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**)
жужаль жук *вв.*, навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**) *вым.*, щелкун (**Elateridae**) *печ.*
жужга *лл.* жук
жужӧль *вс.* щелкун (**Elateridae**)
жуй *уд.* мелкая щука, щурёнок
жуйвидзысь вялый; **жуйвидзысь лэбач** вялая птица, **жуйвидзысь чери** вялая рыба
жуйвидзысь лэбач *видз.*: жуйвидзысь
жуйвидзысь чери *видз.*: жуйвидзысь
жук жук
жунь *уд.* мелкая щука, щурёнок
жыган мелкая рыба *скр.*, мелкий сиг *иж. печ.*, мелкий хариус *вв. иж. печ.*
жыдач чирок-свистунок (**Anas crecca L.**)
жыдачпи чирёнок
жыдач позтыр чирковый выводок
жыръя-быръя *уд.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
жырйын видзан кай, жырйын видзан лэбач комнатная птица
жырйын видзан лэбач *видз.*: жырйын видзан кай

З

зак, зак казак *нв.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь
зак казак *видз.*: зак
замӧр *уд.* запал, *видз.*: лопдой
зарниборд *нв.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь
зарни рӧма гыч карась золотой (**Carassius carassius L.**)
зарни рӧма сьӧм золотистая чешуя
зарни сера бобе *видз.*: зарни сера бобыл
зарни сера бобыл *скр.*, **зарни сера бобе** *вв.* павлиний глаз (**Aglia tau**)

зарока вӧв норовистая лошадь
зверӧс ас дінӧ велӧдны *видз.*: велӧдны
зверпи зверёныш
зверь зверь, **дона куа зверьяс** пушные звери, **яй сёйысь зверьяс** хищные звери
зверь видзан ферма звероферма
зверь видзӧм звероводство
зверь гу *видз.*: гу
зверь куяс пушнина
зверь-пӧтка дичь
зверь узьланін логовище, логово
зверьясӧс клеткаын быдтӧм клеточное разведение зверей
зельдь *иж.* беломорская ряпушка (Coregonus sardinella maris-albi Berg.)
зерня *уд.* турухтан (Philomachus pugnax L.)
зидат *уд.* чирок-трескунок (Anas querquedula L.)
зі оса настоящая, или складчатокрылая (Vespidae)
зільган тӧрекан *вв.* домовый сверчок (Gryllus domesticus)
зіль гут *лл.* мясная муха (Calliphora vicina)
зіль меж баран-производитель
зільӧ *сс.* бык-производитель
зілюн баран-производитель, бык-производитель *л. сс.*
зі поз осиное гнездо, **ӧшалан зі поз** висячее осиное гнездо, **му зі поз** земляное осиное гнездо
зіяс жалящие перепончатокрылые (Aculeata)
зімшыр *лл.* землеройка
змей змея, **чушкысь змей** ядовитая змея
змейпи змеёныш
зоб зоб
зоб йӧв молочко (особое творожистое выделение зоба)
зоб нямыль зобный жевок
зоология зоология
зоопарк зоопарк
зоотехника зоотехника
зӧмчер *иж.* луток (Mergus albellus L.)
зӧризна *л.* обыкновенная овсянка (Emberiza citrinella L.)
зӧр майкысь *сс.*, **зӧр тойись** *вв.* толкунчик (Empididae)
зӧрна турухтан (Philomachus pugnax L.)
зӧр тойись *видз.*: зӧр майкысь
зук *л. печ. уд.* широконоска (Anas clypeata L.)
зымей *уд.* землеройка
зымшыр крот обыкновенный (Talpa europaea L.), землеройка *вым. иж. нв. уд.*
зыртьчыны *уд.* нереститься, метать икру (о сёмге)
зьвер *иж.* волк (Canis lupus L.), *видз.*: кӧин
зьверна *уд.* дичь

зьмей гаг *уд.* ящерица живородящая (Lacerta vivipara L.)
зэр лӧдз дождёвка (Haematopota pluvialis)
зэрна *печ. сс.* турухтан (Philomachus pugnax L.)
зэр нидзув дождевой червь
зябра *уд.* жабры, *видз.*: нёкчим

И

идус *вв.* помесь куницы и соболя, *видз.*: кидас
изан-тоян гаг *печ.* толкунчик (Empididae)
из выв зі эвмена (Eumenes coarctatus)
из выв сырчик горная трясогузка (Motacilla cinerea Tunst.)
из ув кыша гаг быстрянка
из ув чери бычок-подкаменщик (Cottus gobio L.)
изу налим *вв.* бычок-подкаменщик (Cottus gobio L.)
изуу татшкан *иж.* бычок-подкаменщик (Cottus gobio L.)
из юр вась *уд.* бычок-подкаменщик (Cottus gobio L.)
из юр чери *иж.* бычок-подкаменщик (Cottus gobio L.)
инь *вв. вым. иж. нв. уд.* самка, **инь байдык** *иж.* куропатка самка,
инь тар *уд.* тетёрка, *видз.*: энь
инь байдык *видз.*: инь
иньлов дозмыр *уд.* глухарка
иньордӧс чань *уд.* жеребёнок-сосун
инь тар *видз.*: инь
ис нюх, чутьё, запах зверя, **тулан ис** запах куницы
исай подъязок
исак, исак казак *нв.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь
исак казак *видз.*: исак
истан, истант *уд.*, **истань** *вс.* перевозчик (Tringa hypoleucos L.)
истант *видз.*: истан
истань *видз.*: истан
істіринді *лл.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь
ичӧт зверь зверёк
ичӧтик лэбач птичка

Й

йир выл кай, йирк кай, йиров *вв.* кулик
йирк кай *видз.*: йир выл кай
йиров *видз.*: йир выл кай
йӧв, йӧл *вв. вс. лл. печ. сс.* молоко, молоки *вс. нв.*, **мӧс вӧра йӧв** парное молоко, **курттӧм йӧв, вӧчтӧм йӧв** цельное молоко
йӧвва, йӧлва *вв. лл. печ.*, **йӧӧва** *вв. вым. иж.* сыворотка
йӧв-вый молочные продукты
йӧв вылыс сливки

йöв сетысь мöс дойная корова
йöв сён *нв. скр.* молочные железы, молочные протоки
йöв сöн *вв. лл.*, **йöö сöн** *вв.* молочные железы, молочные протоки
йöгас *скр.* ядро в вымени нетели перед отёлом
йöз позйö кольк пуктöм гнездовой паразитизм (кукушки)
йöз пон *иж.* гончая собака
йöй гöн *вв.* шерсть овцы третьей стрижки
йöл *видз.*: йöв
йöла *уд.* улитка (**Gastropoda**)
йöла-вöла *видз.*: йöлö-вöлö
йöла гаг *сс.* улитка (**Gastropoda**)
йöла-йöла *вв.* улитка (**Gastropoda**)
йöла лёльö *сс.* улитка (**Gastropoda**)
йöла мöс *видз.*: мöс
йöла скöт молочный скот
йöлаш пöч *уд.* слизень (**Arionidae**), улитка (**Gastropoda**)
йöлва *видз.*: йöвва
йöлö-вöлö, йöла-вöла *вв.* улитка (**Gastropoda**)
йöл улыс *сс.* обрат
йöн бобув репейница (**Pyrameis cardui**)
йööва *видз.*: йöвва
йöö даръя мöс *иж.* удойная корова
йöö сöн *видз.*: йöв сöн
йöра лось, сохатый (**Alces alces L.**)
йöра видзан ферма лосеферма
йöра вöра *видз.*: вöра
йöр вöра нёнь *видз.*: вöра нёнь
йöра ку лосиная шкура
йöра кук *видз.*: кук
йöра овмес *вв.* лосиная семья
йöрапи лосёнок
йöра сюр *видз.*: сюр
йöрш, йöрыш *уд.* ёрш (**Acerina cernua L.**)
йöрш-ёкыш окунёвые (**Percidae**)
йöрш ёс *нв.* мальки окуня
йöршпи мелкий ёрш
йöршпиян молодь ерша
йöрыш *видз.*: йöрш
йывмем *вв.* размножение
йывмині *вв.* плодиться, размножаться
йывмöм вырождение
йывмыны выродиться, вырождаться
йывмысь пöрöда вырождающаяся порода

кавкавлык, кавкалук *уд.* шилохвость (**Anas acuta L.**)
кавкалук *видз.*: кавкавлык
кавкан *вв.* галка (**Corvus monedula L.**), *видз.*: чавкан
кага, кагей, кагӧй, *уд.* птица, птичка, дичь, *видз.*: кай, лэбач
кага бобув *уд.* траурница (**Vanessa antiopa**)
кагей *видз.*: кага
кагӧй *видз.*: кага
кадж круп
кадысь водз вайӧм пи недоносок
казак *уд.* самец (некоторых зверей), **казак бӧжа** *уд.* горностай самец
казак бӧжа *видз.*: казак
казявтӧм лэбач малозаметная птица
кай птичка, птица, **сьылысь кай** певчая птица
кай борд птичье крыло
кай вариш *видз.*: кай варыш
кай варыш, кай вариш *вв.* чеглок (**Falco subbuteo L.**)
кайко *лет.* птичка, *видз.*: кай
кай кольк *видз.*: кольк
кайлӧн колькӥысь петӧм *видз.*: колькӥысь петӧм
кайпи птенец
кайпиян птенцы, **воддза поштырса кайпиян** птенцы первой кладки, **мӧд поштырса кайпиян** птенцы второй кладки
кайпиянӧс быдтӧм *видз.*: быдтӧм
кайпиянӧс вердандыр период выкармливания птенцов
кайпиянӧс вердӧм *видз.*: вердӧм
кай поз птичье гнездо
кай сiт птичий помёт
кайт *иж. печ. уд.* нора, норка (горностая, лисы), логовище, **кӧин кайт** *иж.* логовище волка
калезур *нв.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocaštani**)
калига бобув брюквенница (**Pieris napi**)
кальзi *видз.*: кальсы
кальзы *видз.*: кальсы
кальля *нв. печ. скр. уд.* чайка сизая (**Larus canus L.**), *видз.*: каля
кальсi *видз.*: кальсы
кальсы, кальзi *вым.*, **кальзы** *иж.*, **кальсi** *вв.* клёст, *видз.*: уркай
кальсыпи птенец клеста
калюга *вв.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**)
каля, каля кай *сс.* чайка сизая (**Larus canus L.**)
каля кай *видз.*: каля
каляпи птенец чайки
каля чукӧр стая чайки
кам *уд.* ток, токовище, *видз.*: койт

камавны *уд.* быть в периоде течки (о корове, свинье)
камар путовая кость (лошади), бабка
кан *печ.* бабка
канасем *нв.* течка белки
канды гӧн *видз.*: канты
канті *видз.*: канты
канты, канды гӧн *вым. иж. уд.*, **канті** *вв.*, **канты гӧн** *уд.* шерсть овцы второй стрижки
канты гӧн *видз.*: канты
кань кошка, кот
кань варыш *нв.* канюк, или обыкновенный сарыч (Buteo buteo L.)
кань гыж кошачьи когти
кань жуй *уд.* мелкая щука, щурёнок
кань ку кошачий мех
каньпи котёнок
каньнигӧн *уд.* шерсть овцы второй стрижки
каньпиасьны *нв.* котиться, окотиться
каньчи гӧн *уд.* шерсть овцы второй стрижки
кань юра варыш *вым.* канюк, или обыкновенный сарыч (Buteo buteo L.)
канэвей *иж.* сапсан, или сокол (Falco peregrimis Tunst.)
канэй *уд.* мелкая щука, щурёнок
канюк варыш канюк, или обыкновенный сарыч (Buteo buteo L.)
капуста бобув капустница (Pieris brassicae)
капуста воз бобув моль капустная (Plutella maculipennis)
капуста гаг капустная тля (Brevicoryne brassicae)
капуста гут весенняя капустная муха (Delia brassicae)
капуста пытш капустная тля (Brevicoryne brassicae)
кар муравейник, *видз.*: кодзувкоткар
карас *вс.*, **карат** *уд.* карась, *видз.*: гыч
карат *видз.*: карас
каргич баля *уд.* овца, оягнившаяся не достигнув зрелого возраста
каргич гӧн, каргӧн *уд.* шерсть овцы второй стрижки
каргӧн *видз.*: каргич гӧн
карей *видз.*: карӧй
карӧй, карей *вв. вым. нв. уд.*, **каръя** *л. лл.*, **харей** *иж.* карий, **карӧй вӧв** карий конь, карая лошадь
карӧй вӧв *видз.*: карӧй
карп карп (Cyprinus carpio L.)
карса джыдж городская ласточка, или воронок (Delichon urbica L.)
картупель розьӧдлысь номыр проволочник
картупель кор сёйысь гаг колорадский жук (Leptinotarsa decemlineata)
каръюз *вс. печ.*, **каръюс** *вс.* хариус европейский (Thymallus thymallus L.), *видз.*: ком
каръюс *видз.*: каръюз

каръя *видз.*: карӧй
кась *вс. лл. сс.* кошка, кот, *видз.*: кань
касьпи *вс. лет.* котёнок, *видз.*: каньпи
катан ар голец (**Nemachilus barbatulus L.**)
катша сорока (**Pica pica L.**)
катша кольк сорочье яйцо
катшапи птенец сороки
катша поз сорочье гнездо
катша-рака вороновые (**Corvidae**)
катшаяй мездра
катшаяслӧн китшсьӧм *видз.*: китшсьӧм
катшиса тюлюк *вв.* галстучник (**Charadrius hiaticula L.**)
катшӧса пон, катшыса пон собака с белым пятном на лбу или на шее
катшыса пон *видз.*: катшӧса пон
катшысок *печ.* галстучник (**Charadrius hiaticula L.**)
кая плеша вӧл *сс.* лошадь с белой отметиной на лбу
квайткачкан *вв.* дергач, коростель (**Crex crex L.**), перепел (**Coturnix coturnix L.**)
квайтпалич, кватьпалич *сс.* дергач, коростель (**Crex crex L.**), перепел (**Coturnix coturnix L.**)
кваркан *уд.* ворона серая (**Corvus cornix L.**), *видз.*: рака
кватькан *сс* дергач, коростель (**Crex crex L.**), перепел (**Coturnix coturnix L.**)
кватьпалич *видз.*: квайтпалич
кебан, кебан жель *уд.* мелкий сиг
кебан жель *видз.*: кебан
кебес *видз.*: кебӧс
кебӧс, кебес *вв.* сибирский сиг (пыжьян) (**Coregonus lavaretus pidschian Gm.**)
кебӧс жель, кебӧс жель ёс *уд.* мелкий сиг
кебӧс жель ёс *видз.*: кебӧс жель
келеб *видз.*: кельӧб
кельӧб, келеб *вв. иж.* косяк, стая, **чери кельӧб** косяк рыб, **тури кельӧб** косяк журавлей
кельӧбасьны собраться, сбиться в стаю, косяк
кельчи плотва, сорога (**Rutilus rutilus L.**)
кельчи ёс *уд.* мальки плотвы
кельчи-мульчи *вв.* мальки рыб
кельчипи мелкая плотва
кельчипиян молодь плотвы
кеня кукша, или ронжа (**Cractes infaustus L.**), сойка (**Garrulus glandarius L.**)
кеня варыш канюк, или сарыч обыкновенный (**Buteo buteo L.**)
керка воз бобув моль шубная (**Tinea pellionella**)
керка гут малая комнатная муха (**Fannia canicularis**)

керка сиргаг чёрный домовый усач (**Hylotrupes bajulus**)
керка черань домовый паук (**Tegenaria domestica**)
керка шыр домовая мышь (**Mus musculus L.**)
кермыш *вв.* личинка майского хруща
кетш, кетш ёс мелкий окунь, мелкий ёрш
кетш ёс *видз.*: кетш
кидас, кидӧс *печ.*, **кидус** *иж.*, **кидэс** *вв.* помесь куницы и соболя
кидӧс *видз.*: кидас
кидус *видз.*: кидас
кидэс *видз.*: кидас
кики *вс.* бабочка
кильмӧм течка, **ыжъяслӧн кильмӧм** течка овец
кирме-лёле *вв.* спиральная раковина
китшсьӧм стрекот, стрекотание, **катшаяслӧн китшсьӧм** стрекотание сорок
кича *вс.* птица, *видз.*: кай, лэбач
клишпи *нв.* подлещик
клопкан *уд.* плавательный пузырь
клотшкан *печ.* жук
клывгӧм курлыканье
клык клык, *видз.*: водзир
клювкйӧдлӧм курлыканье
кляпа *вв.* подлещик
книга *вс. нв.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
книга черань книжный лжескорпион (**Chelifer cancroides**)
ков глист
ковпинь *вв.* клык, *видз.:* водзир
кодзей *уд.* вол
кодзей бычей *видз.*: бычей
кодзивкот *видз.*: кодзувкот
кодзивкот чукар *видз.*: кодзувкот чукар
кодз меж *вв. печ.* валух
кодзны кастрировать, холостить
кодзӧй ӧш *уд.* вол
кодзӧм кастрация, кастрирование, **уж кодзӧм** кастрирование жеребца
кодзӧм меж валух
кодзӧм ӧш вол
кодзӧм порсь боров
кодзӧм уж мерин
кодз ӧш вол
кодзтӧм ай производитель, **кодзтӧм ӧш** бык-производитель, **кодзтӧм уж** жеребец-производитель
кодзтӧм ӧш *видз.*: кодзтӧм ай
кодзтӧм уж *видз.*: кодзтӧм ай
кодзув *уд.*, **кодзул** *сс.*, **кодзыв** *л.*, **кодзыл** *лл.* муравей

кодзувкот, кодзивкот *нв.*, **кодзувток** *нв.*, **кодзулкот, кодзуукот** *вв.* муравей

кодзувкот бӧчка *скр.* личинка муравья

кодзувкот вутш муравейник

кодзувкоткар, кодзулкоткар *вв.*, **кодзулкар** *сс.* муравейник

кодзувкоткар лудiк хищник-крошка (Hylocoris formicetrum)

кодзувкот кольк *видз.*: кольк

кодзувкот мӧс личинка муравья *скр.*, муравьиное яйцо *вв.*

кодзувкот ош *видз.*: ош

кодзувкот поз *нв. скр.* муравейник

кодзувкот порсь *скр.* личинка муравья

кодзувкот сёйысь гаг ощупник (Pselaphidae)

кодзувкот чукар, кодзивкот чукар *нв.*, **кодзуукот чукар** *вв.* муравейник

кодзув котыр *уд.* муравейник

кодзувкот юк *уд* муравейник

кодзувток *видз.*: кодзувкӧт

кодзув юк *уд.* муравейник

кодзул *видз.*: кодзув

кодзулкар *видз.*: кодзувкоткар

кодзулкот *видз.*: кодзувкот

кодзулкоткар *видз.*: кодзувкоткар

кодзул мӧс *сс.* муравьиное яйцо

кодзуукот *видз.*: кодзувкот

кодзуукот чукар *видз.*: кодзувкот чукар

кодзыв *видз.*: кодзув

кодзыв мыльк *лл.* муравейник

кодзыв поз *л.* муравейник

кодзыл *видз.*: кодзув

кодзыл груда *л.* муравейник

кодзылкӧт *лет.* муравейник

кодзыл поздыр *лл.* муравьиное яйцо

кодзыл чук *лет.* муравейник

кодйысь зi роющая оса (Sphecidae)

коза *видз.;* кӧза

козапи *видз.*: кӧзапи

коз выв дзоля сиргаг малый еловый усач (Monochamus sutor)

коз выв кальсы клёст-еловик (Loxia curvirostra L.)

коз выв ыджыд сиргаг большой еловый усач (Monochamus urussovi)

козёл козёл, *видз.*: ай кӧза

коймӧд вылӧс чань *уд.* жеребёнок-трёхлеток

койт ток, **тар койт** тетеревиный ток

койтан брачный, **койтандыр, койтан кад** брачный период, период токования

койтандыр *видз.*: койтан

койтанiн токовище

койтан кад *видз.*: койтан
койтан места токовище
койтас *л. лл. сс.* ток, токовище, **тар койтас** *лл.* тетеревиный ток
койт выв ворсӧм *видз.*: ворсӧм
койтны токовать
койтӧм токование, ток
койтым *лл.* ток, токовище
кок нога, ноги, **бӧр кок** задняя нога, задние ноги, **водз кок** передняя нога, передние ноги
кокан *вс. лет.* клюв
кока чери *уд.* иглистая рыба
кок гӧн оперение ног
кок гыж копыто, **вӧв кок гыж** лошадиное копыто
кок кост кучик летательная перепонка
кок кыс камус, *видз.*: кыс
кокньыда шедалысь сьӧм легко отпадающая чешуя
коко *вв.* птица, дичь, *видз.*: пӧтка
кокора *уд.* туша несъедобного зверя
кокора мык, кокорей *уд.* уклейка (Alburnus alburnus L.)
кокорей *видз.*: кокора мык
кок тшай, кок штшай *уд.* лошадиное копыто
кокчальпа бабка
кокчӧр гӧн перья голени
кокчӧр лы (лэбачлӧн) цевка
кок чунь кучик (лэбачлӧн) восковица
кок штшай *видз.*: кок тшай
колип соловей восточный (Luscinia luscinia L.), жаворонок полевой (Alauda arvensis L.) *сс.*
колипкай соловей восточный (Luscinia luscinia L.), жаворонок полевой (Alauda arvensis L.) *вв. печ. скр. сс.*
колорадскӧй жук колорадский жук (Leptinotarsa decemlineata)
колпинь *нв.* клык, *видз.*: водзир
кольк яйцо, яичко, **кай кольк, лэбач кольк** птичье яйцо, **кодзувкот кольк** муравьиное яйцо, **гаг кольк** яичко насекомого
кольк вайӧм *видз.*: вайӧм
кольк виж *видз.*: виж
кольквиж бобув лимонница (Gonepteryx rhamni)
кольквиж юра королёк желтоголовый королёк (Regulus regulus L.)
кольк еджыд яичный белок
колькӥысь петӧм выклев, вылупление, **кайпилӧн колькӥысь петӧм** выклев птенца, вылупление
кольк кыш *видз.*: кыш
кольк лэдзан (гаглӧн) яйцеклад
кольк пуктан (гаглӧн) яйцеклад
кольк пуктысь пемӧсъяс *видз.*: кольк пуктысьяс
кольк пуктысьяс яйцекладущие, **кольк пуктысь пемӧсъяс** яйцекладущие животные

колькъявны нестись
колькъялысь пӧтка несушка
колькъялысь чипан несушка
кольтэй *печ.* жук, навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**)
коль ур *вв.* кочующая, пришлая белка
ком хариус европейский (**Thymallus thymallus L.**)
комола *вс. л.* комолый, безрогий
компи мелкий хариус
компиян молодь хариуса
ком сёкат *уд.* мелкий хариус
коне *вв.* новорождённый телёнок
конюшня конюшня, *видз.*: гидня
копытка *иж.* копытница
кор *вс.*, **кӧр** *вым.*, **хор** *вс.* моль
корадойд *нв.*, **корадойд лы** *уд.* крестцовая кость птицы
корадойд лы *видз.*: корадойд
кор вундысь мазі пчела-листорез (**Megachile circumcincta**)
кор гартысь гаг трубковёрт (**Attelabidae**)
короб сёйысь гаг сеноед (**Psocoptera**)
корпа скелет, ключица птицы *вв. вс. печ.*
корпа лы *нв.* грудная кость птицы
кор сёйысь гаг листоед (**Chrysomelidae**)
кор сёйысь гожся гаг июньский хрущ (**Amphimallon solstitialis**)
корсисем *нв.* течка (домашних животных)
корсисьны *нв.*, **корсьысьны** *уд.* быть в периоде течки
корсьысьны *видз.*: корсисьны
коръя пу розьӧдлысь гаг лиственное сверлило (**Elateroides dermestoides**)
кос вӧзь свиязь (**Anas penelope L.**), *видз.*: кос утка
кос дзодзуу *иж.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг
косісь *уд.* яловый, *видз.*: косысь
кос лотшак, кос лотшкан *уд.* щелкун (**Elateridae**)
кос лотшкан *видз* : кос лотшак
кос мӧс *нв. скр.* сухостойная корова
кос мык уклейка (**Alburnus alburnus L.**)
кос пода *видз..*: пода
косуля косуля, или дикая коза (**Capreolus capreolus L.**)
кос утка свиязь (**Anas penelope L.**)
косын олысь гаг наземное насекомое
косысь, косісь *вв. уд.* серая утка (**Anas strepera L.**)
косысь котыр выводок серой утки
косысьпи утёнок серой утки
кос ялэвей *иж.* яловая важенка
кот *сс.* муравей, муравейник
коткодзул *печ.*, **коткодзуу** *вым. иж.* муравей

коткодзулкар *печ.* муравейник
коткодзуу *видз.*: коткодзул
коткодзуу поз *иж.* муравейник
коткодзуу чукар *вым. иж.* муравейник
котсьыны кудахтать
котыр выводок, рой, **утка котыр** утиный выводок, **мазі котыр** рой пчёл, **чушканзі котыр** осиный рой
котыра лэбач выводковая птица
котыра мазі *видз.*: мазі
котыр разалӧм распадение выводка
кочкодзув поз *уд.* муравейник
коянін *лл. уд.* токовище, **тар коянін** *уд.* тетеревиное токовище
кӧбыла, кӧбыла вӧв кобыла
кӧбыла вӧв *видз.*: кӧбыла
кӧбыла йӧв кобылье молоко
кӧбылалӧн чӧвтчӧм *видз.*: чӧвтчӧм
кӧбыла чань *вв.* жеребёнок-кобылица
кӧбылича *видз.*: кӧбылка
кӧбылка, кӧбылки, кӧбылича *вс.* кобылка (**Acrididae**)
кӧбылки *видз.*: кобылка
кӧдзыд ваын олысь чери холодолюбивая рыба
кӧдзыд вира холоднокровный, **кӧдзыд вира пемӧсъяс** холоднокровные животные
кӧдзыд вира пемӧсъяс *видз.*: кӧдзыд вира
кӧза, коза *вс.*, **кӧзла** *иж.* коза
кӧза гӧн козий пух
кӧза йӧв козье молоко
кӧза ку козья шкура
кӧзапи, козапи *вс.* козлёнок
кӧза тош *видз.*: тош
кӧзла *видз.*: кӧза
кӧзлука *лл.* коза
кӧин, кӧйин *вв. вым. нв. скр. уд.* волк (**Canis lupus L.**), **тундраса кӧин** тундровый волк
кӧин гу волчье логово
кӧин кайт *видз.*: кайт
кӧин ку волчья шкура
кӧинпи волчонок
кӧин поз волчье гнездо, волчье логово
кӧин стая *видз.*: стая
кӧинъяслӧн чуалӧм *видз.*: чуалӧм
кӧинъясӧс быр̈дӧм *видз.*: быр̈дӧм
кӧйдыс сёйысь гаг зерновка (**Bruchus officinis**)
кӧйзьыны *сс.* находиться в периоде течки (о кошках, собаках)
кӧйин *видз.*: кӧин
кӧк кукушка обыкновенная (**Cuculus canorus L.**)

4. з. 1462

кӧк буксуй *вв.* глухая кукушка (**Cuculus saturatus Blyth.**), *видз.*: айкӧк
кӧк кольк кукушечье яйцо
кӧкла *лл. нв.*, **кӧклаш** *лл.* хохол
кӧклаш *видз.*: кӧкла
кӧклашка, кӧклушка *лл.* курица-хохлатка
кӧклушка *видз.*: кӧклашка
кӧкны куковать
кӧкӧм кукование
кӧкпи кукушонок
кӧмля *нв.* комолый, безрогий
кӧнаш *уд.* глухарка, тетёрка
кӧндозмер *видз.*: кӧндозмӧр
кӧндозмӧр, кӧндозмер *вв.* глухарка
кӧнӧй, кӧнэй *уд.* глухарка, тетёрка
кӧнсыкай пуночка, или снежный подорожник (**Plectrophenax nivalis L.**)
кӧнтар тетёрка
кӧнтусь сера рябая окраска, **кӧнтусь сера чипан** рябая курица
кӧнтусь сера чипан *видз.*: кӧнтусь сера
кӧнэй *видз.*: кӧнӧй
кӧр северный олень (**Rangifer tarandus L.**), **ачыс ветлысь кӧр** дикий северный олень, **видзан кӧр** домашний северный олень
кӧр *иж. сс.* грудная кость птицы
кӧр *видз.*: кор
кӧра *иж.* стадо оленей
кӧр ай *печ.* олень самец
кӧр аргыж *видз.*: аргыж
кӧр видзӧм оленеводство
кӧр видзысь пон пастушья собака
кӧр воль оленья шкура
кӧр гӧн *видз.*: гӧн
кӧр дор пон пастушья собака
кӧр дӧр *видз.*: дӧр
кӧрег *видз.*: кӧрӧг
кӧр ку оленья шкура
кӧр кук *видз.*: кук
кӧр кыс олений камус
кӧр лӧб лобная часть шкуры оленя
кӧр лӧдз подкожный овод северного оленя (**Oedemagena tarandi**)
кӧрмӧй *уд.* бабка
кӧрӧг, кӧрег *вв. иж.* шилохвость (**Anas acuta L.**)
кӧрпи оленёнок
кӧр рӧч группа оленей, отколовшихся от стада
кӧр стада оленье стадо
кӧр сюр *видз.*: сюр
кӧртбурган *уд.* стрекоза

кӧртгаг *уд.* дровосек (**Cerambycidae**)
кӧртгузей *уд.* пиявка (**Hirudinea**)
кӧрткодзыл *лет.* рыжий лесной муравей (**Formica rufa**)
кӧртлотшкан *уд.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**)
кӧрттурган *уд.* стрекоза
кӧр чукӧр оленье стадо
кӧръяслӧн лыд поголовье оленей
кӧсьтанеч *скр.*, **кӧсьтанеч гаг** *вв.* точильщик (**Anobiidae**), проволочник
кӧсьтанеч гаг *видз.*: кӧсьтанеч
кӧтасьтӧм подув гӧн несмачивающаяся подпушь
кӧч заяц, заяц-беляк (**Lepus timidus L.**)
кӧчалысь пон гончая собака
кӧч гӧн *видз.*: гӧн
кӧч ку заячья шкурка, заячий мех
кӧч куйлас *видз.*: куйлас
кӧч лап *видз.*: лап
кӧчпи зайчонок
кӧч тшутш *вв. нв.* несъедобные внутренности рыб
кӧя киль, грудная кость птицы, ключица птицы *вым. нв. скр.*
кӧя додь крестцовая кость птицы, лодочка
кравкан *вым.* ворона серая (**Corvus cornix L.**), *видз.*: рака
креж джидж *иж.* ласточка береговая (**Riparia riparia L.**)
креста черань крестовик (**Araneus diadematus**)
кретач *вс.* канюк, или обыкновенный сарыч (**Buteo buteo L.**)
кривксьӧм курлыканье
крокаль *видз.*: крӧкаль
кролик кролик
кролик видзӧм кролиководство
кролик гид крольчатник
кролик ку кроличий мех, кроличья шкурка
кроликлӧн пиянасьӧм окрол
кроликпи крольчонок
крохаль *видз.*: крӧкаль
крӧкаль *печ.* **крокаль, крохаль** *вс.* крохаль
крукыля бӧж (тарлӧн) лировидный хвост
крукыля гыж изогнутый коготь
крукыля ныр крючковатый клюв
крутш *нв.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**)
крыса крыса серая, или амбарная, пасюк (**Rattus norvegicus Berk**)
крыса бӧж крысиный хвост
крысапи крысёнок
крыса поз крысиная нора
крысаясӧс быродӧм *видз.*:: бырӧдӧм
ку шкура, шкурка, мех, **ош ку** медвежья шкура, **сьӧдбӧж ку** шкурка горностая, **руч ку** лисий мех, **вӧчтӧм ку** невыделанная шкура,

песӧм ку выделанная шкура
куваркан *иж.* ворона серая (**Corvus cornix L.**), *видз.*: рака
кузей, кузьӧй *уд.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг
кузь борд длинное крыло
кузь бордъя лэбачьяс длиннокрылые (**Apodiformes**)
кузь бӧж длинный хвост
кузьбӧж *вым., сс. уд.*, **кузьбӧжа** *вс.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг
кузьбӧжа *видз.*: кузьбӧж
кузь бӧжа пыста длиннохвостая синица (**Aegithalos caudatus L.**)
кузь бӧжа тупъюр варыш длиннохвостая, или уральская неясыть (**Strix uralensis Pall.**)
кузь бурысь *видз.*: бурысь
кузь вурун длинная шерсть
кузьгаг *сс.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг
кузь голя *видз.*: голя
кузь гӧн длинная шерсть
кузь гӧна кань сибирская кошка
кузь гӧн сі длинный волос
кузь гыж длинный коготь
кузь дзодзыл *лл.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг
кузь ковъяс ленточные черви (**Cestoidea**)
кузь кок длинная нога
кузь кока ном комар-долгоножка (**Tipulidae**)
кузь кока черань обыкновенный сенокосец (**Phalangium opilio**)
кузьмӧс ныр-вом *видз.*: ныр-вом
кузьмӧс туша удлиненное тело
кузьмӧс юр удлинённая голова
кузьнеч *иж.* лисица (**Vulpes vulpes L.**)
кузь ныр длинный нос, длинный клюв, длинное рыло
кузь ныра длинноклювый, длинноносый
кузь ныра бобувъяс бражники (**Sphingidae**)
кузь ныра ва шыр кутора (**Neomys fodiens Pennant.**)
кузь ныра косысь длинноносый крохаль (**Mergus serrator L.**)
кузь ныра шыр землеройка
кузьӧй *видз.*: кузей
кузь пель длинное ухо
кузь пинь длинный зуб, **водз кузь пинь** длинный передний зуб, длинный резец
кузь сюра сиргаг серый длинноусый усач (**Acanthocinus aedillis**)
кузь уска лӧдз длинноуска (**Heptatoma pellucens**)
кузь чунь длинный палец
кузьюр *иж.* мелкая нельма

кузя сулалан *иж.* с продолжительным сухостойным периодом
куим чуня кок трёхпалая нога
куим чуня сизь трёхпалый дятел (Picoides tridactylus L.)
куйлас лежбище, **кӧч куйлас** лежбище зайца
куйӧд выв виж гаг рыжая навозница (Scatophaga stercoraria)
куйӧд выв сьӧд гут мезембрина (Mesembrina mystacea)
куйӧд ув гаг навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius)
кук телёнок, **йӧра кук** телёнок лося, **кӧр кук** телёнок оленя
кукань телёнок, тёлка, **мӧс кукань** телёнок корова, **ӧш кукань** телёнок бычок
кукань гид телятник
кукань карта телятник
кукань ков глист живородящий (Dictyocaulus viviparus)
кукань ку телячья шкурка, опоек
куканя новотельная, **куканя мӧс** новотельная корова
куканя мӧс *видз.*: куканя
куканяссины *видз.*: куканясьны
куканясьні *видз.*: куканясьны
куканясьны, куканяссины *нв.*, **куканясьні** *вв.* отелиться
куканясьӧм отёл
кукей, кукӧй *уд.* телёнок
кук йӧр телятник
кук мӧс новотельная корова *лет. нв. печ.*, нетель *вс. л.*
кукӧй *видз.*: кукей
кукпи *вс. л. лл.* телёнок
кукпиасьны *л.* отелиться
кукуння *видз.*: кукунь
кукунь, кукуння *нв.* телёнок
кукунявны *нв.* отелиться
кукша *уд.* кукша, или ронжа (Cractes infaustus L.)
кукшаньга *лет.* кукша, или ронжа (Cractes infaustus L.)
кукъёоні *видз.*: кукъявны
кукъя новотельная, стельная *уд.*
кукъявлытӧм ялавич нетель
кукъявны, кукъёні *вв.* отелиться
кукъялӧм отёл
кукъя мӧс новотельная корова
кукъясем *нв.* отёл
кукъясьны *печ.* отелиться
кулем *видз.*: кульӧм
кулик *вс. л. печ. сс.*, **куллик** *нв. уд.* кулик
кулим нерест, слизь *нв.*, **чери кулим** нерест рыбы, **лягуша кулим** нерест лягушки
куллик *видз.*: кулик
кульманін нерестилище
кульман кад нерестовый период

кульман сьӧмга лох
кульмині *видз.*: кульмыны
кульмӧм нерест, икрометание, ход рыбы при нересте, **чери кульмӧм** нерест рыбы
кульмыны, кульмині *вв.* нереститься, метать икру
кульмыны катӧм ход на нерест
кульӧм *лл. скр. сс.*, **кулем** *вв. нв.* **кульым** *печ. уд.* нерест
кульым *видз.*: кульӧм
кулэм *иж* паутина, *видз.*: черань вез
кумжа палья (голец) (Salvelinus lepechini Gm.), мелкая сёмга, молодь сёмги *уд.*
кумжыч *уд.* мелкая сёмга, молодь сёмги
кунджа *уд.*, **кунжа** *иж.* мелкая сёмга
кунжа *видз.*: кунджа
кунича куница лесная (Martes martes L.)
кунича ку куний мех
куничапи детёныш куницы
кургӧм воркованье, **гулюяслӧн кургӧм** воркованье голубей
кургыны ворковать
курег *иж.* цыплёнок, *видз.*: чипанпи
курекнича, куретьнича *иж*, курятник
куреньга, куриньга *печ. уд.*, **курыньга** *печ.* тушка промыслового зверя, **ур куреньга** беличья тушка
куретьнича *видз.*: курекнича
куриньга *видз.*: куреньга
курича *иж.* курица, *видз.*: курӧг
куричапи *иж.* цыплёнок, *видз.*: чипанпи
курича поз *иж.* курятник
куропатка *л.*, **курӧпатка** *лет.*, **куропать** *вс.*, **курӧпать** *вс. лл.* куропатка
куропать *видз.*: куропатка
курӧг курица
курӧг варыш ястреб-тетеревятник (Accipiter gentilis L.)
курӧг гыж *видз.*: гыж
курӧг кольк куриное яйцо
курӧг поз курятник
курӧг той пухоед куриный (Menopon sp.)
курӧг чом *нв. уд.* курятник
курӧпатка *видз.*: куропатка
курӧпать *видз.*: куропатка
курттӧм йӧв *видз.*: йӧв
курччасьысь гут жигалка (Stomoxys calcitrans)
курыньга *видз.*: куреньга
курятьник *лл.* курятник
ку сёйысь гаг кожеед (Dermestidae)
куте *видз.*: кутю

кутлас *уд.* широконоска (**Anas clypeata L.**)
кутш большой подорлик (**Aquila clanga Pall.**)
кутш варыш *уд.* большой подорлик (**Aquila clanga Pall.**)
кутшпи орлёнок
кутыртанін *лл.* ток, **тар кутыртанін** *лл.* тетеревиный ток
кутю, куте *печ. вв.* щенок
кутюооні *вв.* щениться, ощениться
кутюпи щенок
кутян щенок
кутяш *лл.* щенок
кучик кожа, **гöнтöм кучик, сьömтöм кучик** голая кожа
кучик ув лöдзьяс подкожные овода (**Hypodermatidae**)
куш няр *уд.* летучая мышь
куш паль летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**)
куштыны ощипать, **чипан куштыны** ощипать курицу
куш ур *иж.* летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**)
кыбöрда *вв. вс.* лось, сохатый (**Alces alces L.**), *видз.*: йöра
кыдзкай чечётка (**Acanthis flammea L.**)
кыдзкиль, кыдзкилькай, кычкиль *вв.* чечётка (**Acanthis flammea L.**)
кыдзкилькай *видз.*: кыдзкиль
кыз гöна теля воль *иж.* шкура телёнка поздней осенью, выросток
кыз мык елец (**Leuciscus leuciscus L.**)
кыз ныр толстый клюв
кыз ныр-вом толстая морда
кыз юра изув бычок-подкаменщик (**Cottus gobio L.**)
кыз юра чучик *лет.* головастик
кый *нв.* пиявка (**Hirudinea**)
кыйдöс добыча, улов
кыйдöс ку пушнина
кыйöм вылов, **рöдмöдöм вылö кыйöм** вылов рыбы для разведения
кыйöм-виöм промысел, добыча
кыйсян промысловый, **кыйсян кад** промысловый сезон
кыйсян кад *видз.*: кыйсян
кыйсян лэбач ловчая птица
кыйсян пон *видз.*: пон
кыйсян понъясöс быдтöм-рöдмöдöм *видз.*: пон быдтöм-рöдмöдöм
кыка бордъяс парные плавники
кык бордъя гут-таг *видз.*: кык бордъяяс
кык бордъяяс двукрылые (**Diptera**), **кык бордъя гут-таг** двукрылые насекомые
кык жыръя поз двухкамерная нора
кык лудъя муръясян мöс *уд.* двухлетняя яловая корова
кык син кост междуглазье
кынöм желудок
кынöм пытшкöс чери проглоченная рыба
кынöм ув брюхо

кынӧм ув борд брюшной плавник
кынӧм ув той лобковая вошь, или плащица (Phthiurus pubis)
кынь песец (Alopex lagopus L.)
кынь ку песцовый мех
кыньпи щенок песца
кынь поз гнездо песца
кынь шыр лемминг обский (Lemmus obensis Brants)
кыр желна, или чёрный дятел (Dryocopus martius L.), *видз.*: сьӧд сизь
кыр самец, **кыр кань** кот, **кыр кӧин** волк самец, **кыр пон** кобель, пёс, **кыр руч** лис, *видз.*: ай
кыр кань *видз.*: кыр
кыр кӧин *видз.*: кыр
кыркычан *уд.* дятел
кыр кычан *иж.* щенок кобель
кырніш *видз.*: кырныш
кырныш, кырніш *вв.* ворон (Corvus corax L.)
кырнышпи воронёнок
кырӧвик *печ.* хряк, *видз.*: ай порсь
кырӧс кысэй *уд.* кот
кырӧс пон *уд.* кобель
кыр пон *видз.*: кыр
кыр руч *видз.*: руч
кырсавны *видз.*: кырсасьны
кырсалны *видз.*: кырсасьны
кырсасьні *видз.*: кырсасьны
кырсасьны, кырсавны *скр.*, **кырсалны** *сс.*, **кырсасьні** *вв.* находиться в периоде течки (о кошке, собаке)
кырсасьӧм течка, **каньяслӧн кырсасьӧм** течка у кошек, **понъяслӧн кырсасьӧм** течка у собак
кыр сизь *иж. уд.* желна, или чёрный дятел (Dryocopus martius L.), *видз.*: кыр
кырсь ув лудік подкорник (Aradidae)
кыс камус
кыскасян вӧв *видз.*: вӧв
кыско *иж.* котёнок
кысӧ *л. скр. сс.*, **кысӧй** *уд.*, **кысэй** *уд.* кот, кошка, *видз.*: кань
кысӧй *видз.*: кысӧ
кысӧйпи, кысэйпи *уд.* котёнок
кысӧй сак *видз.*: сак
кыстур *сс.* кошка, *видз.*: кань
кысэй *видз.*: кысӧ
кысэйпи *видз.*: кысӧйпи
кысэй сак *видз.*: сак
кытьнавны *уд.*, **кытьнооны** *иж.* щениться, ощениться
кытьнооны *видз.*: кытьнавны

кычанасьны *лл.* щениться, ощениться
кычанпи щенок
кычей *уд.* щенок
кычи молодая собака, собачка, щенок
кычиооні *вв.* щениться, ощениться
кычипи щенок
кычи пон молодая собака, собачка
кычкиль *видз.*: кыдзкиль
кычнавны *нв. уд.*, **кычнооні** *вв.*, **кычнооны** *вым. иж.* щениться, ощениться
кычнасьны щениться, ощениться
кычнооні *видз.*: кычнавны
кычнооны *видз.*: кычнавны
кычӧ *лет.* щенок
кыш скорлупа, **кольк кыш** яичная скорлупа
кыша быдмӧг пытш щитовка (Diaspididae)
кыша таг жук
кыша гагъяс жесткокрылые, или жуки (Coleoptera)
кыштӧм лёльӧ голый слизень (Arionidae)
кыян промысловый, **кыян зверь** промысловый зверь
кыян зверь *видз.*: кыян

Л

лазар *печ.* оляпка (Cinclus cinclus L.), *видз.*: ва сизь
лазарлы *вв.* голеностопная кость птицы
лазарчик оляпка (Cinclus cinclus L.), *видз.*: ва сизь
лайка лайка
лайко *вым.* лайка
лайкун речная, или обыкновенная крачка (Sterna hirundo L.)
лайкыда лэбӧм *видз.*: лэбӧм
лап *вым. уд.* лапа, **кӧч лап** *уд.* заячья лапа
лапа лапа, **бӧр лапа** задняя лапа, задние лапы, **водз лапа** передняя лапа, передние лапы, **ош лапа** медвежья лапа
лапъя пеля вислоухий, **лапъя пеля пон** вислоухая собака
лапъя пеля кӧч пон гончая собака
лапъя пеля пон *видз.*: лапъя пеля
ласича ласка (Mustela nivalis L.)
ласточка *уд.* ласка (Mustela nivalis L.), *видз.*: ласича
ластӧчка *л.* ласточка
латшӧг росомаха (Gulo gulo L.), *видз.*: сан
латшӧг ку росомашья шкура
левӧй *уд.* бабка, лодыжка (оленя)
лек бабка

лелекан *вым.* божья коровка, *видз.*: енгаг
лем слизь, бели во время течки *скр.*, **чери лем** рыбья слизь
лен, ленка *иж.* таймень (**Hucho taimen Pall.**)
ленка *видз.*: лен
лен лягей *уд.* лягушка
лень *вым.* улитка (**Gastropoda**), червяк, гусеница
лесьня *вс.* добыча, улов
лёггаг *видз.*: лёкгаг
лёгей, лёкей, лёкӧй *уд.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**)
лёзь гӧн лохматый мех
лёк варыш ястреб-перепелятник (**Accipiter nisus L.**)
лёкгаг, лёггаг *уд.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: дзодзув, пежгаг
лёкгаг бӧж *видз.*: бӧж
лёкгагпи ящерка
лёк додь шейные позвонки птицы
лёкей *видз.*: лёгей
лёк зьверь *иж.* волк (**Canis lupus L.**), *видз.*: кӧин
лёк лэбач вредная птица
лёкӧй *видз.*: лёгей
лёк той лобковая вошь, или плащица (**Phthiurus pubis**)
лёк чери малоценная рыба, сорная рыба (в улове)
лёкчим *нв.*, **лёкчым** *лл.*, **льӧкчим** *нв.* жабры, *видз.*: нёкчим
лёкчым *видз.*: лёкчим
лёлекыш *вв.* раковина, ракушка
лёлепань *вв.*, **лёльӧпань** *печ.* раковина, ракушка
лёль сёмга, или лосось (**Salmo salar L.**), лох *вым. иж. уд., видз.*: сьӧмга, чими
лёлькытш *нв.* раковина, ракушка
лёлькыш улитка (**Gastropoda**), раковина, ракушка
лёльӧ моллюск (**Mollusca**), улитка (**Gastropoda**), слизень (**Arionidae**), гусеница, **ва лёльӧ** водный моллюск, **дуб ваын олысь лёльӧ** пресноводный моллюск, **му выв лёльӧ** наземный моллюск
лёльӧгаг гусеница
лёльӧпань *видз.*: лёлепань
лёльӧ ракпань моллюсковая раковина
лёсьӧ *сс.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг
лимбиха *иж.* подшейная оленья шкура с длинной шерстью
липун *иж.* бабочка, мотылёк, *видз.*: бобув
листасян коо *вв.*, **листа школ** *сс.*, **листэвей коо** *вв.* ленточные черви (**Cestoidea**)
листасян сюю *вв.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
листа школ *видз.*: листасян коо
листова сюл *вв.*, **листовка** *печ.*, **листовка сю** *вв.*, **листӧвей, листӧвка,**

листӧперъя *уд.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
листовка *видз.*: листова сюл
листовка сю *видз.*: листова сюл
листӧвей *видз.*: листова сюл
листӧвка *видз.*: листова сюл
листӧперъя *видз.*: листова сюл
листэвей коо *видз.*: листасян коо
литовня *печ. скр.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
литомъя *вв. нв. скр.*, **литымъя** *уд.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
литымъя *видз.*: литомъя
литэха *иж.* книжка (третий отдел желудка жвачных жвотных)
лобдой *вв. вс. нв. скр. сс.* опой, запал, *видз.*: лопдой
ловъя ловъяс животный мир
ловъя сьӧкта живой вес
ловъя чери живая рыба
логдой *нв.* опой, запал, *видз.*: лопдой
лок лох
локовина *л.*, **лӧкӧвина** *печ.* лох
лӧкӧвина *видз.*: локовина
лола лось, сохатый (**Alces alces L.**), *видз.*: йӧра
лола кукань лосёнок
лолапи *нв.* лосёнок
лола сюр лосиный рог, лосиные рога
лопаргаг плавунец (**Dytiscidae**)
лопдой опой, запал
лоншак *уд.* годовалый медведь
лось *вс.*, **лӧсь** *лл. уд.* лось, сохатый (**Alces alces L.**), *видз.*: йӧра
лотсоф *иж.* турухтан (**Philomachus pugnax L.**)
лотшак щелкун (**Elateridae**), жук *иж. печ. уд.*
лотшкан *нв.* щелкун (**Elateridae**), жук *уд.*
лотшкан гаг щелкун (**Elateridae**)
лоула морянка (**Clangula hyemalis L.**)
лох *иж.* лох
лӧб *иж.* шкура морды и лба оленя
лӧдз овод, слепень
лӧдз-гут крупные насекомые
лӧдз-ном жалящие насекомые
лӧжтшина *иж.* жеребёнок двухлеток
лӧз бӧжа кай синехвостка (**Tarsiger cyanurus Pall.**)
лӧз гут мясная муха (**Calliphora vicina**)
лӧз жунь *уд.* мелкая щука
лӧзйӧвва, лӧзйӧлва, лӧзйӧӧва *вв.* сыворотка
лӧзйӧлва *видз.*: лӧзйӧвва

лӧзйӧӧва *видз.*: лӧзйӧвва
лӧз кынь голубой песец
лӧз морӧса кай варакушка (**Luscinia svecica L.**)
лӧз сiтана гут мясная муха (**Calliphora vicina**)
лӧз стрелеч *печ.* голубое коромысло (**Aeschna coerulea**)
лӧз сюв *вв.* послед
лӧз ур зимняя белка
лӧз юрсигусь голубое коромысло (**Aeschna coerulea**)
лӧкӧвина *видз.*: локовина
лӧмштшак, лӧнтшак *уд.* годовалый медведь
лӧнтшак *видз.*: лӧмштшак
лӧнь оласа лэбач тихая птица
лӧньсяг *уд.* олений бык двухлеток
лӧсталан гӧн блестящий мех
лӧсь *видз.*: лось
лӧсь гум *уд.* бабка (лося)
лӧч *иж.* паутина, *видз.*: черань вез
лӧшкаа рак *нв.* раковина, ракушка
луда *вв. вым.* парша
лудiк, лудук *иж. нв.*, **лудык** *вс. вым. нв. уд.* клоп
лудук *видз.*: лудiк
лудъя кукань *уд.* годовалый телёнок
лудык *видз.*: лудiк
лук гут луковая муха (**Delia antiqua**)
лунвывса лэбач южная птица
лунвылӧ лэбзьӧм отлёт
лунвылын тӧвйысь лэбач перелётная птица
лунвылысь воӧм прилёт
лун сюзь ястребиная сова (**Surnia ulula L.**)
лунын лэбалысь бобув дневная бабочка
лунын олӧм-вылӧм дневной образ жизни
лунын олысь лэбач дневная птица
лунысъя гагъяс подёнки (**Ephemeroptera**)
лунь, лунь варыш *иж. печ.* полевой лунь (**Circus cyaneus L.**)
лунь варыш *видз.*: лунь
лы кость, кости, **чери лы** кости рыбы
лыа чериясс костные рыбы (**Osteichthyes**)
лым выв ном зимний комар (**Trichocera sp.**)
лыска пу розьӧдлысь гаг хвойное сверлило (**Elateroides flabellicornis**)
лысны линять
лысӧм линька, **лэбачьяслӧн лысӧм** линька птиц
лысьӧм скелет, **чери лы-сьӧм** скелет рыбы
лысьтандыр лактационный период, лактация
лысьтан кадколаст лактационный период
лысьтан мӧс дойная корова

лысьтан стада дойное стадо
лысьтӧм дойка, доение, удой, **мӧс лысьтӧм** доение коров, **машинаӧн лысьтӧм** машинное доение, **рытъя лысьтӧм** вечерняя дойка, вечерний удой
лысьтыны доить
лысьтысьӧм дойка, доение
лысьтысьны доить
лысьтысян доильный, **лысьтысян машина** доильная машина
лысьтытӧм кад сухостойный период
лысьтытӧм мӧс сухостойная корова
лы сюрӧс *печ.* скелет
льӧкчим *видз.*: лёкчим
льӧм воз бобув моль черёмуховая (**Hyponomeuta evonymellus L.**)
льӧмкай свиристель обыкновенный (**Bombycilla garrulus L.**)
льӧм пу гаг паутинный клещ (**Tetranychidae**)
льӧнки *уд.* мелкий лох
лэбалан лотшак *иж.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**)
лэбалан няр летательная перепонка
лэбалан ур *иж.* летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**)
лэбалан шыр *иж.* летучая мышь
лэбалысь гагъяс летающие насекомые
лэбалысь кайпиян лётные птенцы
лэбалысь котыр лётный выводок
лэбалысь кыша гаг хрущ
лэбалысь ур летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**)
лэбалысь шыр летучая мышь
лэбалысь шыръяс рукокрылые (**Chiroptera**)
лэбась *видз.*: лэбач
лэбач, лэбась *уд.* птица, **гырысь лэбачьяс** крупные птицы, **посньыд лэбачьяс** мелкие птицы
лэбач борд *видз.*: борд
лэбач кольк *видз.*: кольк
лэбач котыр птичья стая, **посньыд лэбач котыр** стая мелких птиц
лэбач морӧс *видз.*: морӧс
лэбач ныр *видз.*: ныр
лэбачпи птенец, *видз.*: кайпи
лэбачпиян молодняк птиц
лэбач поз *видз.*: поз
лэбач пук *видз.*: пук
лэбач сiт птичий помёт
лэбач ур *печ.* летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**)
лэбачьяслӧн дживгӧм *видз.*: дживгӧм
лэбачьяслӧн дзользьӧм *видз.*: дзользьӧм
лэбачьяслӧн арся лысӧм *видз.*: арся лысӧм
лэбачьяслӧн лысӧм *видз.*: лысӧм

лэбачьяслӧн поздысьӧм гнездование птиц
лэбачьяслӧн лунвылысь локтӧм прилёт птиц
лэбачьяслӧн шоныдiнысь воӧм прилёт птиц
лэбачьяслӧн сьылӧм *видз.*: сьылӧм
лэбачьяслӧн тӧвъянiн *видз.*: тӧвъянiн
лэбӧм полёт, **лайкыда лэбӧм** плавный полёт
лэбзьӧм отлёт, **пӧткалӧн арся лэбзьӧм** осенний отлёт
лэдзны пӧк метать икру
лэдзӧм йӧв *скр. уд.*, **лэдзӧм йӧл** *печ.* обрат
лэдзӧм йӧл *видз.*: лэдзӧм йӧв
лэн *вв.* таймень (**Hucho taimen Pall.**]
лэн, лэно, лэнъюр *уд.* головастик
лэнга *вым.* мелкая сёмга
лэно *видз.*: лэн
лэн чери *печ.* мелкая сёмга
лэнъюр *видз.*: лэн
лэс *уд.* жир (утиный)
лэч *иж.* паутина, *видз.*: черань вез
лю *скр.* бели (во время течки)
люгаг *нв.* улитка (**Gastropoda**), червяк, гусеница
люзю, люзюгаг *нв.* личинка мучного хрущака
люзюгаг *видз.*: люзю
люмсирпи *вв.* щурёнок
люнь, люньпи щурёнок
люньпи *видз.*: люнь
люнь сир, люнь сирпи *вв.* мелкая щука, щурёнок
люнь сирпи *видз.*: люнь сир
люӧсьӧв, люэсьӧв *уд.* ёрш (**Acerina cernua L.**)
люэй кетш, люэсь йӧрыш, люэсь кетш *уд.* ёрш (**Acerina cernua L.**)
люэсь йӧрыш *видз.*: люэй кетш
люэсь кетш *видз.*: люэй кетш
люэсьӧв *видз.*: люӧсьӧв
лявля *печ.* бабочка, *видз.*: бобув
лягей *видз.*: лягӧ
лягей кыш *уд.* раковина, ракушка
лягӧ *нв.*, **лягей, лягӧй** *уд.* лягушка
лягӧй *видз.*: лягӧ
лягӧпи *нв.* лягушонок
лягуша лягушка, лягушка остромордая (**Rana terrestris Andr.**), **сьӧд лягушаяс** бурые лягушки, **турунвиж лягушаяс** зелёные лягушки
лягуша дульӧм, лягуша дульым, лягуша дулюм *лл.* нерест лягушки
лягуша дульым *видз.*: лягуша дульӧм
лягуша дулюм *видз.*: лягуша дульӧм
лягуша кӧрӧбка *уд.* раковина, ракушка
лягуша кулим нерест лягушки, лягушечья икра

лягуша паськӧм *вс.* лягушечья икра
лягушапи лягушонок
лягуша платтьӧ *вс.* лягушечья икра
лягуша пӧк лягушечья икра
лягуша улим *нв.* нерест лягушки
лягуша ульӧм *видз.*: ульӧм
лягуша чашка *уд.* раковина, ракушка
лягуша яштшик *уд.* раковина, ракушка
лязга *вв. нв.* мелкая рыба, водящаяся у берегов рек, мальки
ляз лӧдз *уд.* мелкий овод
ляз мык *уд.* мелкий елец
ляк *сс.* выделение крови перед отёлом, послед
ляк пӧрӧда низкорослая порода
ляк сюзь *печ. скр.* воробьиный сычик (Glaucidium passerinum L.)
ляпа подлещик
ляпапи подлещик, головастик *нв.*
ляпапиян молодь леща
ляртса, лярца *иж.* гусеница шубной моли
лярца *видз.*: ляртса
ляс *уд.* мелкая рыба, водящаяся у берегов рек, мальки

М

ма мёд, **малязі ма** пчелиный мёд, **малязі поз ма** сотовый мёд, **нинпу ма** липовый мёд, **гаг дуль ма** падевый мёд
ма босьтӧм взяток
мавра ёс *уд.* мелкая рыба
маг *уд.* позвоночник птицы, позвоночник рыбы, птичье крыло
мазі, мазы *иж. л.* пчела медоносная (Apis mellifera), **котыра мазі** пчела общественная, **ӧтка мазі** пчела одиночная, **поздӧм мазі** пчела паразитическая
мазі видзӧм пчеловодство
мазі котыр *видз.*: котыр
мазі поз, мазы поз *иж.* пчелиный улей, пчелиное гнездо
мазі семья пчелиная семья
мазіяслӧн поздысьӧм *видз.*: поздысьӧм
мазкӧй жук *видз.*: майскӧй жук
мазы *видз.*: мазі
мазы поз *видз.*: мазі поз
майва *лет.* уклейка (Alburnus alburnus L.), *видз.*: бадькор
майва ёс *уд.* мальки, мелкая рыба
майскей жук *видз.*: майскӧй жук
майскӧй жук, мазкӧй жук *вс.*, **майскей жук** *нв. уд.* восточный майский хрущ (Melolontha hippocastani)
макар *уд.* бабка (коровы, телёнка)

мале, мале таг *вв.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**)
мале таг *видз.*: мале
малей восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**), улитка (**Gastropoda**) *вв.*, мальки, мелкая рыба *уд.*
малича воль *иж.* маличный неблюй (шкура телёнка после первой линьки)
малича воль теля *иж.* телёнок оленя от четырёх месяцев до одного года
маля *скр.* пчела медоносная (**Apis mellifera**)
маля таг *нв.* головастик
малязі пчела медоносная (**Apis mellifera**), *видз.*: мазі
малязі гид омшаник
малязі ма *видз.*: ма
малязі поз пчелиный улей, пчелиное гнездо
малязі поз ма *видз.*: ма
малязі тӧвъянін омшаник
малязі чушкан *видз.*: чушкан
малязі энь *видз.*: энь
малямуш пчела медоносная (**Apis mellifera**), *видз.*: мазі, малязі
малямыш *нв.* бычок-подкаменщик (**Cottus gobio L.**)
малярийнӧй ном малярийный комар обыкновенный (**Anopheles maculipennis**)
мам матка
мам дін чань *уд.* жеребёнок-сосун
мамка *вс.* самка, **мамка дозмӧр** *вс.* глухарка, **мамка кась** *вс.* кошка
мамка дозмӧр *видз.*: мамка
мамка кась *видз.*: мамка
мам ныр уу чань *иж.* жеребёнок-сосун
мам ув баля *скр.* ягненок-сосун
мам ув чань *нв. скр.*, **мам уу чань** *вым.* жеребёнок-сосун
мам уу чань *видз.*: мам ув чань
ма поз соты
маре *вв.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**)
мартыш речная, или обыкновенная крачка (**Sterna hirundo L.**), *видз.*: ва катша
ма сёйысь кыша таг майка (**Meloe proscarabaeus**)
ма сись *видз.*: сись
мась *иж.* масть, *видз.*: гӧн рӧм
масю *лл.* ягнёнок, *видз.*: баля
матка *лл.*, **маточка** *л.* лягушка
матка ульӧм *видз.*: ульӧм
маточка *видз.*: матка
ма чукӧртӧм взяток
машинаӧн лысьтӧм *видз.*: лысьтӧм
мевйӧдны одомашнивать, приручить, **мевйӧдны йӧраӧс** одомашни-

вать лося

мевйöдöм одомашненный, **мевйöдöм йöра** одомашненный лось

мег *сс.*, **меге** *вв.*, **мегей** *уд.*, **меги** *вс.* **мегö** *вым. л. скр. сс.*, **мегöй** *уд.* баран, барашек

мегар *вс. сс.*, **мегарин** *вв. скр.*, **мегур** *сс.*, **мегурай** *нв.* баран, барашек

мегарин *видз.*: мегар

меге *видз.*: мег

мегей *видз.*: мег

меги *видз.*: мег

мегö *видз.*: мег

мегöй *видз.*: мег

мегур *видз.*: мегар

мегурай *видз.*: мегар

мегыр *печ.* грудная кость птицы

медводдза куканьöн куканясьöм новотельная, **медводдза куканьöн куканясьöм мöс** новотельная корова

медводдза куканя *иж.* новотельная

меж баран

межасьны *сс.* быть в периоде течки (об овце)

меж ку баранья шкура

межпи барашек

меж сюр бараний рог

мезер *вым.* баран, барашек

мек *видз.*: мех

меног *лл.*, **менога** *л. нв.*, **минога** *вс. л. нв. скр.*, **миноги** *нв.* минога сибирская (Lampetra japonica kessleri Anikin), *видз.*: нюглей

менога *видз.*: меног

менурей *иж.* неприрученный олений кастрат старше четырех-пяти лет

мерин мерин, *видз.*: чокыр

мерлина падаль

мерсын *нв.* подъязок

мех, мек *вв. л. нв. скр. уд.* мех, *видз.*: ку

минога *видз.*: меног

миноги *видз.*: меног

мича кай зарянка, или малиновка (Erithacus rubecula L.)

мича сера бобув крапивница (Vanessa urticae)

мой бобр речной (Castor fiber L.)

мой ку бобровый мех

мойпи бобрёнок

молей *вс. уд.*, **молей ёс** *уд.*, **моли** *вс.*, **моли ёс** *уд.* мальки, мелкая рыба, водящаяся у берегов рек

молей ёс *видз.*: молей

моли *видз.*: молей

моли ёс *видз.*: молей

моль моль *иж.*, позвонок рыбы *скр.*, *видз.*: воз
мора *иж.* рожок, шишка на рогах молодого оленя
мореса сьӧмга морская сёмга
мореса чери морская рыба
морӧс грудь, **лэбач морӧс** грудь птицы
морӧс ув борд грудной плавник
морт *иж. сс. уд.* грудная вилочка (грудная кость птицы)
морт ков аскарида человеческая (Ascaris bumbricoides)
мӧд вурун *нв.* шерсть овцы второй стрижки
мӧд гӧн *иж. печ.* шерсть овцы второй стрижки
мӧд гӧн вурын *печ.* шерсть овцы второй стрижки
мӧд колькъя курӧг *нв.* курица-несушка второго года
мӧд лэбачлы кольк пуктӧм гнездовой паразитизм
мӧз гаг *вс.* навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius)
мӧкӧй *уд.* налим (Lota lota L.)
мӧкӧтян *уд.* дождевой червь
мӧс корова, **йӧла мӧс** удойная корова
мӧс бӧж *видз.*: бӧж
мӧс вӧра *видз.*: вӧра
мӧс вӧра йӧв *видз.*: йӧв
мӧс вӧра нёнь *видз.*: вӧра нёнь
мӧс вый коровье масло
мӧс гаг *сс.* навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius)
мӧс гум *уд.* бабка (коровы)
мӧс гыж *видз.*: гыж
мӧс зі *скр. печ.* слепень
мӧс йӧв коровье молоко
мӧс карта коровник
мӧс ку коровья шкура
мӧскук *уд.* божья коровка
мӧс кукань *видз.*: кукань
мӧс лёк *печ.* послед коровы
мӧс лысьтӧм *видз.*: лысьтӧм
мӧс нёнь сосок вымени коровы
мӧс сіт коровий помёт
мӧс сіт жуж *видз.*: жуж
мӧс сіт ув гаг, мӧс сіт ул гаг *вв. сс.* навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius)
мӧс сіт ув барка *нв.* навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius)
мӧс сіт ув марков *нв.* навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius)
мӧс сіт ул гаг *видз.*: мӧс сіт ув гаг
мӧс сіт уу лотшак *иж.* навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius)
мӧс стада *видз.*: стада

мöс сюр *видз.*: сюр
мöс чукöр *видз.*: чукöр
мöсъясöс лудын видзöм *видз.*: видзöм
мöтпöлöс *уд.* послед
му выв кай поз наземноее птичье гнездо
му выв лёльö наземный моллюск
му выв шыр полевая мышь (**Apodemus agrarius Pall.**), землеройка
мудас *иж.* нора, норка (мышиная, кротовая)
му джыдж береговая ласточка (**Riparia riparia L.**)
му зi обычная оса (**Pseudovepsa vulgaris**)
му зi поз *видз.*: зi поз
му кодзыв *л.*, **му кодзыл** *лл.* луговые муравьи
му кодзыл *видз.*: му кодзыв
муляв *вв.* мелкая рыба (в лесных речках)
му малязi шмель земляной (**Bombus lucorum**)
мунлысь лэбач кочующая птица
муош крот обыкновенный (**Talpa europaea L.**), *видз.*: вурдысь
муош ку кротовый мех
му пытш *уд.* земляной щитник (**Cygnidae**)
мур *уд.* яловый
мураш *нв.* муравей, *видз.*: кодзувкот
мураш чукöр *нв.* муравейник, *видз.*: кодзувкоткар
мурга *уд.* нора, норка (лисья, горностаевая)
мурквечик вальдшнеп (**Scolopax rusticola L.**)
мурмем *иж.*, **мурмöм** *вым.* яловый
мурмöм *видз.*: мурмем
мурмыны *иж.* яловеть, ояловеть
мурталысь бобув пяденица (**Geometridae**)
мурталысь номыр гусеница пяденицы
муртвечик *вв. печ.* вальдшнеп (**Scolopax rusticola L.**)
муръявнi *вв.*, **муръявны** *скр. уд.* яловеть, остаться яловой
муръявны *видз.*: муръявнi
муръялöм *лет. скр. уд.*, **муръялэм** *вв.* яловый
муръялысь мöс *уд.* яловая корова
муръялэм *видз.*: муръялöм
мус печень, **налим мус** печень налима
мусин гагъяс почвенные насекомые
мус ков сибирская, или кошачья двуустка (**Opisthorchis felineus**)
му той *вв.* земляной щитник (**Cydnidae**)
му улын олöм-вылöм подземный образ жизни
му ур *нв.* белка, появившаяся до первого снега
му шарвывса став ловъя ловъяс фауна земли
му шыр обыкновенная бурозубка (**Sorex araneus L.**), землеройка
мыдж гöна воль *иж.* шкура оленя, снятая в период линьки
мык елец (**Leuciscus leuciscus L.**)
мык ёс *уд.* мелкий елец

мык жель *уд.* мелкий елец

мыкпи мелкий елец

мыкпиян молодь ельца

мыр зі рыжая оса (**Pseudovepsa rufa**)

мырйын олысь кодзувкот муравей-древоточец (**Camponotus herculeanus**)

мыча сера бобув *уд.* павлиний глаз (**Aglia tau**)

мыш, мышку спина

мыш выв спинной, **мыш выв борд** спинной плавник

мыш выв гӧн перья спины

мыш выв борд *видз.:* мыш выв

мыш выв дзоля борд (сьӧмгалӧн) жировой плавник

мыш выв кузь борд (налимлӧн) длинный спинной плавник

мышку *видз.*: мыш

Н

навег *иж.* жировая плёнка в брюшине упитанного животного

нагыш беломорская корюшка (**Osmerus eperlanus dentex natio dvinensis Smitt.**)

накитка *иж.* тонкий слой жира, облегающий брюшину

налим налим (**Lota lota L.**)

налим мус *видз.*: мус

налим нек молоки налима

налимпи мелкий налим

налимпиян налимья молодь

налим той сосальщик (**Monogenoidea**)

налим ус *видз.*: ус

намнюку *иж.* лончак, молодой олень самец в возрасте от одного до двух лет

наридз *вв. вым. иж. печ. уд.* створожившееся в вымени коровы молоко с сукровицей

начкан убойный, **начкан скӧт** убойный скот, **начкан сьӧкта** убойный вес

начкан скӧт *видз.*: начкан

начкан сьӧкта *видз.*: начкан

начкысянін скотобойня

неблюй пыжик

неблюй теля *иж.* оленёнок старше двух месяцев

небӧг *нв.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)

небыд борд тшӧть мягкий луч плавника

небыд гӧн мягкий пух, мягкая шерсть

небыд гӧна ку пушистый мех

небыд кыша гаг мягкотел (**Cantharidae**)

небыд ныр мягкий клюв

небыд подув гӧн нежная подпушь
неда *сс.* гнедой
недӧкунь недокунок (молодой пушной зверь, с непригодной еще для промысла шерстью)
недэй *вв. вым. иж. сс.* гнедой
нек молоки
некъя чери рыба с молоками
нельма нельма (**Stenodus leucichthys nelma Pall.**), *видз.*: удж
нетель *вс.* нетель
нетӧпыр *нв.* нетопырь (**Vespertilio**)
нӧкчим жабры
нӧкчима пемӧсъяс жаберные животные
нӧкчим вылыс жаберная крыша
нӧкчим кост жаберная щель
нӧкчим кытшыль жаберная дужка
нӧкчим розь жаберное отверстие
нӧкчим сыръяс жаберные лепестки
нӧкчим той сосальщик (**Monogenoidea**)
нёль чуня кок черырёхпалая нога
нёнь сосок, **вӧра нёнь** сосок вымени
нёнь вӧчны выменеть, быть близкой к отёлу
нёнь керны *вв. скр.* выменеть, быть близкой к отёлу
нёнь куа мӧс корова, обнаруживающая признаки близкого отёла
нёнь ку вӧчны *лл.* выменеть, быть близкой к отёлу
нёнь ку керны выменеть, быть близкой к отёлу
нёнь ку нюж керні *вв.* выменеть, быть близкой к отёлу
нёньӧдысь подсосный, **нёньӧдысь порсь** подсосная свиноматка
нёньӧдысь кӧбыла кобыла подсосная
нёньӧдысь пемӧсъяс *видз.*: нёньӧдысьяс
нёньӧдысь порсь *видз.*: нёньӧдысь
нёньӧдысьяс, нёньӧдысь пемӧсъяс млекопитающие (**Mammalia**)
нёньпом сосун, **нёньпом кук** телёнок-сосун, **нёньпом чань** жеребёнок-сосун
нёньпом кук *видз.*: нёньпом
нёньпом чань *видз.*: нёньпом
нёнясьысь подсосный, **нёнясьысь порсьпиян** подсосные поросята
нёнясьысь порсьпиян *видз.*: нёнясьысь
нёнясяндыр, нёнясян кад подсосный период, лактационный период
нёнясян кад *видз.*: нёнясяндыр
ниа выв кальсы белокрылый клёст (**Loxia leucoptera Gm.**)
нивурун *л. лет.* поярок
нивурун под *лл.* шерсть овцы второй стрижки
нига *вс. сс. печ.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
нигена баля *вв.* овца до первой стрижки
нигӧн, нигӧн вурун поярок

нигӧн вурун *видз.*: нигӧн
нигӧн сер *уд.* шерсть овцы второй стрижки
нигыль *скр. сс.*, **нигыля** *вс.* минога сибирская (**Lampetra japonica kessleri Anikin**)
нигыля *видз.*: нигыль
нидз *видз.*: низь
нидзей *видз.*: нидзув
нидзув, нидзей *уд.*, **нидзул** *вв. вс. печ. сс.*, **нидзуу** *вв. вым. иж.*, **нидзыв** *л.*, **нидзыл** *лл.* червь, червяк, дождевой червь
нидзувъяс кольчатые черви (**Annelides**)
нидзул *видз.*: нидзув
нидзуу *видз.*: нидзув
нидзыв *видз* нидзув
нидзыл *видз.*: нидзув
низь, нидз *вв.* соболь (**Mrtes zibellina L.**)
низь ку соболий мех
низьпи соболёнок
низь поз соболья нора
низь-тулан куньи (**Mustelidae**)
никлявонь *уд.* пиявка (**Hirudinea**), *видз.*: ва нидзув
нилас *видз.*: ньылас
нильӧг *вс. лл. сс. уд.* слизь, *видз.*: улим
нима чери *уд.* сёмга, или лосось (**Salmo salar L.**), *видз.*: сьӧмга, чими
нимтэм пелей *иж.* третий слева олень в упряжке
нимтыны *сс.* кастрировать, холостить, *видз.*: кодзны
нинпу ма *видз.*: ма
нин чери *вым.* женская особь сёмги
нипод, нипод вурун *лл.* шерсть овцы второй стрижки
нипод вурун *видз.*: нипод
нисер *сс.* шерсть овцы второй стрижки
нитш выв лёлькыш скользкая улитка (**Cochlicopa lubrica**)
нитш сёйысь вӧрса шыр лесной лемминг (**Myopus schisticolor Lill.**)
ноктӧ *вс.* опой, запал, *видз.*: лопдой
ном комар, мошка *вс.*
ном варыш *уд.* стрекоза
ном-геб мелкие летающие насекомые
номир *видз.*: номыр
ном ныр *видз.*: ныр
ном сёйтэм яй *вв.* мездра, *видз.*: катшаяй, ракаяй
ном чутік мотыль, головастик *сс.*
номыр, номир *вв.* гусеница, червь, **гӧна номыр** мохнатая гусеница, **гӧнтӧм номыр** голая гусеница, **тшак номыр** грибной червь
номыр каран гут *иж.*, **номыр керан гут** *скр.* мясная муха (**Calliphora vicina**)
номыр керан гут *видз.*: номыр каран гут
номыр лӧдз *уд.* овод

номырлӧн гаг аканьӧ пӧрӧм превращение в куколку
номырӧ кольк пуктысь бордъя гаг наездник (**Brachonidae**)
номыр поз кокон
нопъя черань крестовик (**Araneus diadematus**)
норзьыны *уд.* размножаться, плодиться
норка *вс. л. нв. печ.*, **нӧрка** *вым. иж.* норка европейская (**Mustela lutreola L.**), *видз.*: анча
нош *уд.* надкостница, болезненная твёрдая опухоль на ноге у лошадей
нӧйтчинi *видз.*: нӧйччыны
нӧйтчыны *видз.*: нӧйччыны
нӧйччан кад случной период
нӧйччины *видз.*: нӧйччыны
нӧйччӧм случка, течка
нӧйччӧдӧм случка
нӧйччӧдны случить
нӧйччыны, нӧйтчинi *вв.*, **нӧйтчыны** *лет. сс.*, **нӧйччины** *нв.*, **нӧтчинi** *вв.* случиться, быть в периоде течки
нӧкйӧвва сыворотка
нӧра *лл.* нора
нӧрича *нв.* створожившееся в вымени коровы молоко с сукровицей
нӧрича гаг *нв. сс.*, **нӧричнэй гаг** *нв.* мохнатая гусеница
нӧричнэй гаг *видз.*: нӧрича гаг
нӧрка *видз.*: норка
нӧтчинi *видз.*: нӧйччыны
нӧш юра гаг *сс.* головастик, *видз.*: даръюр, чутiк
нуда *вв. лл. нв. скр. сс.* парша
нуръёоны *вв.*, **нуръявны** *скр.* яловеть
нуръявны *видз.*: нуръёоны
ныж гыж тупой коготь
ныр нос, клюв, рыло, жало, **лэбач ныр, пӧтка ныр** клюв, **порсь ныр** рыло свиньи, **чери ныр** рыло рыбы, **ном ныр** комариное жало
ныр *иж.* чутьё, нюх
ныр, ныр̈ос *уд.* косяк, стая рыб
нырбук *вв. вс. вым. иж. лл. печ. сс. уд.* горбинка носа, морда, рыло
ныр-вом морда, **векньыд ныр-вом** узкая морда, **ёсь ныр-вом** заострённая морда, **кузьмӧс ныр-вом** удлинённая морда, **тшӧтшыд ныр-вом** тупая морда
ныр вуж основание клюва
ныр вуж кучик восковица
ныр вылыс надклювье
нырис чутье, нюх, обоняние
ныр йыв конец клюва, пятачок
ныр йыв крукыль (дзодзӧглӧн, сювчӧжлӧн) ноготок (клюва)
ныркӧрша храп
ныр нарвей, ныр нармей *иж.* храп оленя

ныр нармей *видз.*: ныр нарвей
ныröб, ныröг *сс.* косяк рыбы
ныröг *видз.*: ныröб
ныröс *видз.*: ныр
нырпавтан *нв.* подлещик
ныр улыс подклювье
ныр шляк *уд.* головная кость рыбы
ньöжмыд пемöс медлительное животное
ньöжмыд чери медлительная рыба
ньöрсiн *видз.:* ньöрсын
ньöрсын, ньöрсiн *скр.* подъязок, мелкий язь
ньывкай щур (**Pinicola enucleator L.**), *видз.*: гöблач
ньывсер шерсть овцы второй стрижки, *видз.*: канты
ньылас, нилас *нв. уд.*, **нюлас** *иж.* проглоченная рыба в желудке хищной рыбы
ньылöм, ньылым *л.*, **ньылэм** *вв.* жиропот, *видз.: ньылым*
ньылöма вурун *видз.:* вурун
ньылык *иж.* мелкая рыба, **сир ньылык** *иж.* мелкая щука
ньылым *л.*, **ньылöм** *л.* слизь, *видз.:* ньылöм, улим
ньылэм *видз.:* ньылöм
нэрсын подъязок, мелкий язь
нювк рака *уд.* галка (**Corvus monedula L.**), *видз.*: чавкан
нюглей пескоройка (личинка тихоокеанской миноги)
нюгыль пескоройка (личинка тихоокеанской миноги)
нюлас *видз.*: ньылас
нюлег *иж.* слизь, *видз.*: улем
нюйтук щурёнок
нюлим *печ.* слизь, *видз.*: улим
нюлюк *иж.* мелкая рыба, **сир нюлюк** мелкая щука
нюр выв ва töрöкан болотная водомерка (**Gerris paludum**)
нюрвывса лэбач болотная птица
нюр выв сюзь болотная сова (**Asio flammeus Pontopp.**)
нявк рака *видз.*: няв рака
няв рака, нявк рака *уд.* галка (**Corvus monedula L.**), *видз.*: чавкан
нявута, няуча *иж.* телёнок годовалой важенки
нядко *иж.* важенка, отелившаяся в возрасте одного года
няйт послед
няйт сирпи *скр.* щурёнок, мелкая щука
няк *вв. вым. иж. нв. уд.* сосок
няк ку вöчнi *вв.* выменеть, быть близкой к отёлу
няк ку нюж керні *вв.* выменеть, быть близкой к отёлу
нялуку *иж.* годовалый телёнок оленя
нялуку воль *иж.* шкура годовалого оленёнка
нялуку хора *иж.* годовалый олений бык
нянь тшыкöдысь точкан гаг хлебный точильщик (**Stegobium paniceum**)

няр перепонка, **лэбалан няр** летательная перепонка, **уян няр** плавательная перепонка

нярборд летучая мышь, северный кожанок (**Vespertilio nilssoni Keyserling et Blasius**)

няр борда шыр *видз.*: няр бордъя шыр

нярбордпи детёныш летучей мыши

няр бордъя шыр, няр борда шыр *печ.* летучая мышь, северный кожанок (**Vespertilio nilssoni Keyserling et Blasius**)

няревей гӧна *иж.* очень белой масти (о теленке оленя)

няркуш *уд.* летучая мышь, северный кожанок (**Vespertilio nilssoni Keyserling et Blasius**)

няршыр летучая мышь, северный кожанок (**Vespertilio nilssoni Keyserling et Blasius**)

няуча *видз.*: нявута

О

обрат, ӧбрат *лл.* обрат, *видз.*: вӧчӧм йӧв

овмес *вв.* выводок, семья, **йӧра овмес** *вв.* выводок лосей

овмӧс, оомӧс *уд.* место обитания, **лось овмӧс, лола овмӧс** *уд.* место обитания лося

овчарка овчарка

ой бобув *уд.* моль, *видз.*: воз бобув

ойтӧвбобув *видз.*: войтӧвбобув

оланін *видз.:* олан места

олан места, оланін место обитания, **мой оланін** место обитания бобров

олас *вв.* гнездо животных для выведения детёнышей

омоль *видз.*: омуль

омуль, омоль *печ.*, **омыль** *иж. печ.* омуль (**Coregonus autumnalis Pall.**)

омыль *видз.*: омуль

оомӧс *видз.*: овмӧс

ондатра ондатра, или мускусная крыса (**Ondatra zibethica L.**)

орда бурундук (**Eutamias sibiricus Laxm.**), *видз.*: визяорда

ордавизя *сс. уд.* бурундук (**Eutamias sibiricus Laxm.**), *видз.:* визяорда

отшер *видз.*: отшӧр

отшӧр *нв. уд.*, **отшер** *нв.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**)

ош медведь, **кодзувкот ош, турун ош** медведь-муравейник, **тӧлын шӧйтысь ош** медведь-шатун

ош берлог *лет.* берлога, *видз.*: ош гу

ош гаг *вым.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**), *видз.*: мӧс сіт ув гаг

ош гос *видз.*: гос
ош гу *видз.*: гу

ошкалны *лл.* охотиться на медведя
ош ков трихина (**Trichinella trichinella**)
ош ку *видз.*: ку
ош кучик медвежья шкура
ош лапа *видз.*: лапа
ошпи медвежонок, **ай ошпи** медвежонок самец, **энь ошпи** медвежонок самка
ош сiт медвежий помёт
ош чуалöм медвежий гон
ош чуалан кад период медвежьего гона

Ö

öбрат *видз.*: обрат
öвад овод, комар *вс.*
öдйö быдмысь чери скороспелая рыба
öжын кодь ныр (сизьлöн) долотообразный клюв
öзим бобув озимая совка (**Agrotis segetum**)
öзим гаг гусеница озимой совки, восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**) *вв.*
öзим гут озимая муха (**Leptohylemyia coarctata**)
öлчина *вс.* овчина, *видз.*: ыж ку
öмидз бобув малинница (**Callophrys rubi**)
öмидз гаг малинник (**Byturus tomentosus**)
öмидз номыр личинка малинника
örга *уд.* пескарь (**Gobio gobio L.**), *видз.*: гурина
örга ёс *уд.* мелкий пескарь
örин *нв.* пескарь (**Gobio gobio L.**), *видз.*: гурина
öтилаын олöм-вылöм оседлый образ жизни
öтилаын олысь лэбач оседлая птица
öти лунся гагъяс подёнки (**Ephemeroptera**)
öти сикас рöм (лэбачлöн) однообразная окраска
öти сюра однорогий, **öти сюра меж** однорогий баран
öти сюра меж *видз.*: öти сюра
öтка гыжъя пемöсъяс *видз.*: öтка гыжъяяс
öтка гыжъяяс, öтка гыжъя пемöсъяс непарнокопытные (**Perissodactyla**)
öтка борд непарный плавник
öтка мазi *видз.*: мазi
öтпырйö кульмöм дружный нерест
öш бык
öшалан зi поз *видз.*: зi поз
öшей *уд.* бык, вол

ӧшинь ном скатопсид (**Scatopsidae**)
ӧшка *вс.* стельный
ӧшкапи *л.* бычок
ӧшкасьны *сс.* быть в периоде течки (о корове)
ӧшкасян ӧш, ӧшкеччан ӧш *иж.* бык-производитель
ӧшкеччан ӧш *видз.*: ӧшкасян ӧш
ӧш корсьны *лл.* быть в периоде течки (о корове)
ӧшкӧдны *вс. скр.* случить, случать (корову)
ӧш кукань *видз.*: кукань
ӧшпи бычок
ӧштӧм *вс.* яловый, бесплодный

П

павтан, палтан *вв. вс. лл. сс.* подлещик
павтан кельчи *вв.* подлещик
падвежа ныр перекрещивающийся клюв
палтан *видз.*: павтан
паруль *вв.* летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**), *видз.*: палюр
пальга *иж.* палья (голец) (**Salvelinus lepechini Gm.**)
палюр, паляур летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**)
паляур *видз.*: палюр
паметь лы *нв.* грудная вилочка птицы
панды воль *иж.* летняя чёрная шкура взрослого оленя
парасся гаг *нв.* божья коровка, *видз.*: енгаг
паруль *вв.* летяга обыкновенная (**Pteromys volans L.**), *видз.*: палюр
паруння чипан *вс.* наседка
паръя *сс.* росомаха (**Gulo gulo L.**), *видз.*: латшӧг, сан
пасёв *печ.* гольян (**Phoxinus phoxinus L.**)
паськавны плодиться
паськид борда гаг *вв.* стрекоза
паськӧм той платяная вошь (**Pediculus humanis**)
паськыд борд широкое крыло
паськыд бӧж широкий хвост
паськыд гыжъя тундра шыр лемминг копытный (**Dicrostonyx torquatus Pall.**)
паськыд ков широкий лентец (**Diphyllobothrium latum**)
паськыд ковъяс ленточные черви (**Cestoidea**)
паськыд ныр широкий нос, широкий клюв
паськыд синма лӧдз ляфрия гиббоза (**Laphia gibbosa**)
паськыд уска кыша гагъяс пластинчатоусые жуки (**Scarabaeidae**)
паськыд юр бычок-подкаменщик (**Cottus gobio L.**)
паськыд юра ты гаг личинка стрекозы коромысло
патка *нв.* тонкий слой жира, облегающий внутренности животных
пашина *скр. сс. уд.* паховая часть шкуры

пашкыр бӧж пушистый хвост
пашовкай *сс.* снегирь (**Pyrrhula pyrrhula L.**)
пега *видз.*: пегана
пегана, пега *лл.*, **пеганя** *лет.* пегий, **пегана вӧв** пегая лошадь
пегана вӧв *видз.*: пегана
пеганӧй, пеганэй *вв. вым. уд.* пегий
пеганэй *видз.*: пеганӧй
пеганя *видз.*: пегана
педжга *печ.* годовалый олень
педӧсей гаг *нв.* божья коровка
пеж молодой, безрогий олень
пежгаг ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: дзодзув, ёсьбӧж, лёкгаг
пежгу пыжик, выпороток, *видз.*: пежку
пежгу теля *иж.* новорожденный телёнок оленя
пежкай *вс.* воробей домовый (**Passer domesticus L.**)
пежку выпороток, пыжик, *видз.*: пежгу
пелей *иж.* пристяжной олень
пелысь воз бобув моль рябиновая (**Argyresthia sorbiella**)
пелыськай рябинник (**Turdus pilaris L.**)
пель ухо, **сувтса пель** стоячее ухо
пель вундан гаг *вым.* стрекоза
пель гӧн ушные перья
пель йыв конец уха
пель лы *вв. печ.* плечевая кость крыла птицы
пель си ушная кисточка (белки)
пелядь пелядь (**Coregonus peled Gm.**)
пеля лёлькыш уховидный прудовик (**Radix auricularia**)
пеля сюзь ушастая сова (**Asio otus L.**)
пемӧс животное, **сюрсатӧм пемӧсъяс** беспозвоночные животные, **яй сёйысь пемӧс** хищное животное
пемӧсъяслӧн гӧн вежӧм *видз.*: гӧн вежӧм
пемӧсъяслӧн гӧн усьӧм *видз.*: гӧн усьӧм
пемӧсъяслӧн сикас котыр *видз.*: сикас котыр
пемӧсъяслӧн туша тэчас конституция животных
пемӧсъясӧс бӧрйӧм (бурмӧдӧм вылӧ) отбор животных
пендук *иж.* оленёнок в возрасте двух-трёх недель
пендук воль *иж.* шкура оленёнка двух-трёх недель
пендук теля *иж.* оленёнок двух-трёхнедельного возраста
первой гӧн *иж.* шерсть овцы первой стрижки
первой колькъя курӧг *нв.* курица-несушка первого года
первой позтыр ур *нв.* белка первого помёта
первойысь кукъялӧм мӧс первотёлка
первойысь пиянасьӧм сука пон *видз.*: сука
первӧтелӧк *лл.* первотёлка

переходьнича *вс. л.* корова, оставшаяся после отёла на один год яловой

перк, перт *нв.* кедровка, или ореховка (**Nucifraga caryocatactes L.**)

пернагуська *иж. нв.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь

перӧ *лл.* перо, *видз.*: борд

перт *видз.*: перк

песик *вс.* кобель, пёс

пескан *л.*, **пескань** *лет.* пескарь (**Gobio gobio L.**), *видз.*: гурина

пескань *видз.*: пескан

пескералысь *сс.* дровосек (**Cerambycidae**)

пескиш *вв.* вандыш (**Phoxinus phoxinus L.**)

пескозуб *нв.* пескарь (**Gobio gobio L.**), *видз.*: гурина

пескыш *вс. лл.* пескарь (**Gobio gobio L.**), *видз.*: гурина

песӧм ку *видз.*: ку

песӧм ыж ку овчина

пессьыны *иж.* быть в периоде течки (о корове)

пестӧм ку невыделанная шкура

пеструшка шыр лемминг обский (**Lemmus obensis Brants**)

петӧм выход, **гаг аканьысь петӧм** выход из куколки

петрушок *печ. скр.*, **петушок** *вым. уд.* турухтан (**Philomachus pugnax L.**)

петук, петух *иж.* петух, самец лесной дичи (глухаря, тетерева)

петук бӧж петуший хвост

петук сорс *видз.*: сорс

петук тош *видз.*: тош

петух *видз.*: петук

петушок *видз.*: петрушок

петшӧр гаг *нв.* гусеница крапивницы

петшӧр кай крапивник (**Troglodytes troglodytes L.**)

петшӧр номыр гусеница крапивницы

печласян гаг щелкун (**Elateridae**)

печык *вс.* кобель, пёс

пешкар *вс.* пескарь (**Gobio gobio L.**), *видз.*: гурина

пи детёныш, **синма пи** зрячий детёныш, **синтӧм пи** слепой детёныш

пиавны щениться, ощениться, котиться, окотиться, родить (о животных)

пиасьӧм *иж* отёл (оленей)

пив варыш, пивган варыш, пивгей варыш, пивгись варыш *уд.* канюк, или сарыч обыкновенный (**Buteo buteo L.**)

пивган варыш *видз.*: пив варыш

пивгей варыш *видз.*: пив варыш

пивгысь варыш *видз.*: пив варыш

пивича *лет.* пиявка (**Hirudinea**), *видз.*: ва нидзув

пи дозмӧр *нв.* молодой, неперезимовавший глухарь

пиесьны *вс.* щениться, ощениться, котиться, окотиться, родить (о животных), *видз.:* пиавны

пиёны *вым.*, **пиёні** *вв.*, **пиёны** *иж.* щениться, ощениться, котиться, окотиться, родить (о животных), *видз.*: пиавны

пиёні *видз.*: пиёны

пиёны *видз.*: пиёны

пижик, пыжык *уд.* пыжик, *видз.*: пежку

пинь зуб, зубы, **ёсь пинь** острый зуб

пинь варыш *печ.*, **пиньыы варыш** *иж.* кобчик (Falco vespertinus L.)

пинькай зяблик (Fringilla coeleds L.) юрок, или вьюрок (Fringilla montifringilla L.)

пиньыы варыш *видз.*: пинь варыш

пиödчан стада стадо важенок перед отёлом

пипöл *печ.* выводок

пипöласьны *лл.* ягниться, оягниться

пипöл дозмöр *печ.* молодой глухарь

пипöл утка *печ.* утёнок

пипу бобув ленточник тополевый (Limenitis populi)

письти *уд.* ласточка

пиявича *печ. уд.*, **пиявка** *скр.*, **пияфка** *иж.* пиявка (Hirudinea), *видз.*: ва нидзув

пиявка *видз.*: пиявича

пиявні *видз.*: пиявны

пиявны *нв. скр. уд.*, **пиявні** *вв.*, **пиялні** *вв.*, **пиялны** *лл. печ. сс.* щениться, ощениться, котиться, окотиться, родить (о животных)

пиялні *видз.*: пиявны

пиялны *видз.*: пиявны

пияна лэбач птенцовая птица

пиянасьні *видз.*: пиянасьны

пиянасьны, пиянасьні *вв.* щениться, ощениться, котиться, окотиться, родить (о животных)

пиянасьысь (пемöс) живородящий

пияна чипан наседка

пиясь *уд.* гнездо, семья, выводок

пиясьны *сс.* щениться, ощениться, котиться, окотиться, родить (о животных)

пияфка *видз.*: пиявка

плавкöс бöжа гöрд нидзув красный дождевой червь (Lumbricus rubellus)

плавкöс ковъяс плоские черви (Plenthelmintes)

плавкöс ныр плоский клюв

племенноӧй племенной, **племенноӧй öш** племенной бык, **племенноӧй уж** племенной жеребец

племенноӧй öш *видз.*: племенноӧй

племенноӧй порсь *видз.*: порсь

племенно́й уж *видз.*: племенно́й
плеть пу чери *вв.* минога тихоокеанская (**Lamperta japonica Martens**)
плитун *уд.* мелкая сёмга
плишка, плишкай *вс.* трясогузка белая (**Motacilla alba L.**)
плишкай *видз.*: плишка
плишпи, плиштпи *нв.* подлещик
плиштпи *видз.*: плишпи
пода *иж. сс. уд.* скот, **гырись пода** *уд.* крупный скот, **посни пода** *уд.* мелкий скот, **кос пода** *иж.* недойный скот
подакокув *уд.* шерсть с брюшной части овцы
подлошка *лл.* подлещик
подув вурун *уд.* шерсть с брюшной части овцы
подув гӧн подпушь
пожӧм выв кальсы клёст-сосновик (**Loxia pytyopsittacus Borkh**)
пожӧм выв сиргаг сосновый усач (**Monochamus galloprovincialis**)
пожӧм выв слӧнгаг большой сосновый слоник (**Hylobius abietis**)
поз гнездо, **кай поз, лэбач поз** птичье гнездо, **зі поз** осиное гнездо, **кӧин поз** волчье гнездо
поз вольӧс *видз.*: вольӧс
поз вӧчӧм постройка гнезда
поз вӧчысь лэбач гнездящаяся птица
поздысьны гнездиться
поздысьӧм гнездование, роение, **мазі яслӧн поздысьӧм** роение пчел
поздысянін гнездовье
поздысян места место гнездования
позйын пукаландыр гнездовой период
позйын узьланін (ордалӧн) гнездовая камера
поз подув основа гнезда
поз пытшкӧс внутренность гнезда
поз пытшкӧс вольӧс внутренняя выстилка гнезда
поздӧм зі австрийская оса (**Pseudovepsa austriaca**)
поздӧм мазі *видз.:* мазі
позтыр выводок, помёт, яйцо *лл.*, **гожся позтыр** летний помёт, **сьӧла позтыр** выводок рябчиков, **чипан позтыр** выводок цыплят
позтыра лэбач выводковая птица
позтырасьны *лл.* нестись
позъёоні *видз.*: позъявны
позъёоны *видз.*: позъявны
позъявны, позъёоні *вв.*, **позъёоны** *вым. иж.*, **позъялні** *вв.*, **позъялны** *вс. сс.* гнездиться
позъялні *видз.*: позъявны
позъялны *видз.*: позъявны
позъялысь лэбач гнездящаяся птица
поле, полепи *вв. сс. л.* поросёнок
полепи *видз.*: поле

полысь лэбач пугливая птица
польк *нв.* плавательный пузырь
польчак *сс.* плавательный пузырь
полярнӧй кӧин тундровый волк
полярнӧй сюзь белая сова (**Nyctea scandiaca L.**)
пон собака, **бур пон** породистая собака, **кыйсян пон** охотничья собака
пон быдтӧм-рӧдмӧдӧм собаководство, **кыйсян понъясӧс быдтӧм-рӧдмӧдӧм** охотничье собаководство, **служебнӧй понъясӧс быдтӧм-рӧдмӧдӧм** служебное собаководство
пони балей, пони бальӧй пони баля *уд.* ягнёнок, *видз.*: баля
пони бальӧй *видз.*: пони балей
пони баля *видз.*: пони балей
пон ков собачий цепень (**Dipylidium caninum**)
пон ку собачья шкура, собачий мех
понпи щенок
пон пӧрӧда *видз.*: пӧрӧда
пон рӧд *видз.*: рӧд
пон той власоед собачий (**Mallophaga L.**)
порись *видз.*: порсь
пороз, пӧрӧз *л.* бык-производитель
пороз баля *иж.* нехолощёный баран
порозитсьыны *печ.*, **порозитчыны, порозиччыны** *иж.* быть в периоде течки (об овце)
порозитчыны *видз.*: порозитсьыны
порозиччыны *видз.*: порозитсьыны
пороль, порӧ *нв.* бык-производитель
поролясьны *нв.* быть в периоде течки (о корове)
порӧ *видз.*: пороль
порсь, порись *уд.* свинья, **племеннӧй порсь** племенная свинья
порсь быдтыны *видз.*: быдтыны
порсь видзан ферма свиноферма
порсь видзӧм, порсь вӧдитӧм свиноводство
порсь вӧдитӧм *видз.*: порсь видзӧм
порсь гид свинарник
порська *л.* поросёнок, *видз.*: порсьпи
порсь ку, порсь кучик свиная кожа
порсь кучик *видз.*: порсь ку
порсь ныр рыло свиньи, пятачок
порсьпи поросёнок
порсь рӧд порода свиней
порсь си *лет.* свиная щетина
порсь тшӧть *видз.*: тшӧть
порсьясӧс тшӧгӧдӧм *видз.*: тшӧгӧдӧм
порсясьны *нв.* быть в периоде течки (о свинье)
посни гагъяс мелкие насекомые

посни ёс малёк, мальки
посни йӧрш *скр.* мелкий ёрш
посни лэбач мелкая птица
посни пемӧсъяс низшие животные
посни пода *видз.*: пода
посни скӧт *видз.*: скӧт
посни чери *видз.*: чери
посньыд лэбач котыр *видз.*: лэбач котыр
посньыд лэбачьяс *видз.*: лэбач
посньыд пиньяс мелкие зубы
посньыд пӧк мелкая икра
посньыд сьӧм мелкая чешуя
потка *видз.*: пӧтка
пӧв особь, **энь пӧв** женская особь
пӧддяз, пӧддязӧк подъязок
пӧддязӧк *видз.*: пӧддяз
пӧжны насиживать, насидеть, выводить, вывести
пӧжӧм насиживание, **кольк пӧжӧм** насиживание яиц
пӧжсись чипан *вв.*, **пӧжсьысь чипан** *вс. л. скр.* наседка
пӧжсьысь чипан *видз.*: пӧжсись чипан
пӧжсяндыр период насиживания
пӧжсян курӧг наседка
пӧжсян чипан наседка
пӧимном *вв. нв. уд.* мелкая мошкара
пӧк икра,, **гӧрд пӧк** красная икра, **сьӧд пӧк** чёрная икра
пӧк кисьтны *иж.* метать икру
пӧк лэдзны метать икру
пӧк лэдзӧм икрометание
пӧктӧм яловый, **пӧктӧм чери** яловая рыба
пӧктӧм чери *видз.*: пӧктӧм
пӧк чир икринка
пӧкъя икряной, **пӧкъя чери** икряная рыба
пӧкъя чери *видз.*: пӧкъя
пӧлавны *нв.* размножаться, плодиться
пӧльза вайысь вӧрса пемӧсъяс полезные дикие животные
пӧльза вайысь лэбач полезная птица
пӧльӧ-бобӧ *лет.* божья коровка, *видз.*: енгаг
пӧрӧда порода, **пӧн пӧрӧда** порода собак
пӧрӧда бурмӧдӧм селекция
пӧрӧз *видз.*: пороз
пӧрысь старый, **пӧрысь ай** старый самец, **пӧрысь энь** старая самка
пӧрысь ай *видз.*: пӧрысь
пӧрысь энь *видз.*: пӧрысь
пӧтка, потка *л.* дичь, птица, **видзан пӧтка** домашняя птица
пӧтка борд птичье крыло
пӧтка варыш *иж.* ястреб-тетеревятник (Accipiter gentilis L.)

6. з. 1462

пӧтка видзанін птичник
пӧтка видзӧм птицеводство
пӧтка зоб птичий зоб
пӧтка кельӧб птичья стая
пӧтка кольк птичье яйцо
пӧткалӧн арся лэбзьӧм *видз.*: лэбзьӧм
пӧтка ныр *видз.*: ныр
пӧткапи птенец
пӧтка поз птичье гнездо
пӧче гаг *вв.* божья коровка, *видз.*: енгаг
пӧче-пӧле, пӧче-пӧле гаг *вв.* божья коровка, *видз.*: енгаг
пӧче-пӧле гаг *видз.*: пӧче-пӧле
пӧчилей *вв.* божья коровка, навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius)
пӧчӧ-бобӧ *печ.* божья коровка, *видз.*: енгаг
пӧчӧ-пачӧ *вс.* божья коровка, *видз.*: енгаг
пӧяв *вв.* зародыш
прӧмис *видз.*: прӧмыс
прӧмыс, прӧмис *вв.* добыча
прӧмыслӧвӧй ур промысловая белка
прудса чери прудовая рыба
прудъясын чери рӧдмӧдӧм *видз.*: чери рӧдмӧдӧм
пуавны уходить от преследования, прыгая с дерева на дерево (о белке, кунице)
пуалысь тулан прыгающая с дерева на дерево куница (при преследовании)
пузырь *нв.* плавательный пузырь
пук, пух *иж.* пух, **лэбач пук** птичий пух
пунзы тшӧг *иж.* жир на задней ноге оленя
пунӧй, пунэй *уд.* пуночка, или снежный подорожник (Plectrophenax nivalis L.).
пунэй *видз.*: пунӧй
пу розьӧдлысь гагъяс сверлилы (Lymexylonidae)
пуртік песчаное место, где купаются куры и лесные птицы
пуртікасьны купаться в песке, пыли (о птицах)
пурч-парч *иж.* внутренности (скота)
путорач *нв.*, **путорган** *л. уд.* большой пёстрый дятел (Dendrocopos major L.)
путорган *видз.*: путорач
пух *видз.*: пук
пучей *видз.*: пучӧй
пучой *видз.*: пучӧй
пучӧй, пучей *вв. вс. вым. иж. лл. печ. скр. сс. уд.*, **пучӧй** *нв.* короед
пучӧй номыр личинка короеда
пушкыр бӧж пушистый хвост
пушнина пушнина

пушыд гӧн рыхлое оперение
пыжик пыжик, *видз.*: пежку
пыжик ку пыжик
пыжик ур *сс.* летняя белка
пыжык *уд.* пыжик
пызь гаг мучной хрущак (**Tenebrio molitor**)
пызь номыр личинка мучного хрущака
пыридз борд *сс.* перо крыла
пырмес *видз.*: пырмӧс
пырмӧс, пырмес *вв.* нора, норка, **руч пырмӧс** лисья нора, **вурдысь пырмӧс** кротовая нора
пыста синица большая (**Parus major L.**)
пыстапи птенец синицы
пытш блоха
пытшкес *видз.*: пытшкӧс
пытшкӧс, пытшкес *вв.* внутренности, потроха, требуха, **чери пытшкӧс** внутренности рыбы
пытшкӧс гос *видз.*: гос
пытшкӧс мык *уд.* крупный елец
пытшкӧс чунь (лэбачлӧн) внутренний палец
пытшпи зародыш
пытшпиасьны *иж.* отелиться
пытшпи ку выпороток
пышйӧдны *лл. уд.* случать, случить
пышйӧтчыны *уд.* случаться, случиться
пышйыны *лл.* быть в периоде течки, случаться, случиться
пышкай воробей домовый (**Passer domesticus L.**), коноплянка, или реполов (**Cannabina cannabina L.**)
пышкайпи воробьёнок
пышкай поз воробьиное гнездо
пышкай стая воробьиная стая
пышкитса *вым.* воробей домовый (**Passer domesticus L.**), *видз.*: пышкай
пышнина *лл.* пушнина
пыштють, пыштютю *нв.* воробей домовый (**Passer domesticus L.**), *видз.*: пышкай
пыштютю *видз.*: пыштють
пышук *сс.* воробей домовый (**Passer domesticus L.**), *видз.*: пышкай
пышчип *нв.* воробей домовый (**Passer domesticus L.**), *видз.*: пышкай
пышъёні *видз.*: пышъявны
пышъявны, пышъёні *вв.*, **пышъялны** *лет. сс.* случиться, случаться, быть в периоде течки
пышъялны *видз.*: пышъявны
пышъялӧм течка

рак узкопалый речной рак (**Astacus leptodactylus**)
рака ворона серая (**Corvus cornix L.**)
рака гаг *сс.* тело обыкновенной перловицы
рака лёльӧ пань *видз.*: рак лёле пань
ракапань *печ.* раковина, ракушка, *видз.*: ракпань
ракапи воронёнок
рака поз воронье гнездо
рака чукӧр воронья стая
ракаяй мездра, *видз.*: катшаяй
раккыш *вым.* раковина, ракушка
рак лёле *вв.* тело обыкновенной перловицы
рак лёле пань *вв.*, **рака лёльӧ пань** *печ.* раковина, ракушка
ракпань перловица обыкновенная (**Unio pictorum**), раковина, ракушка
ракпань яй тело обыкновенной перловицы
ракпаня лёльӧ двустворчатый моллюск (**Bivalvia**)
ракпи рачок
ракпоз *вс. л. лл.* раковина, ракушка
рак сынӧд *скр.* плавательная перепонка
рак шыран клешня (рака)
рам лэбач тихая птица
репас лёжка лесной птицы в снегу
репей *вс. иж.* репица
репича *нв. скр.* репица
рипи тойин *вв.* толкунчик (**Empididae**)
рисей *видз.*: рысь
рисьӧй *видз.*: рысь
риски *уд.* косяк (рыбы, птиц)
розйыны *лл.* быть в периоде течки
роньша *вс.* кукша, или ронжа (**Cractes infaustus L.**)
рӧгзьыны *вс. лл.* размножаться, плодиться
рӧд порода, **пон рӧд** порода собак, **ыж рӧд** порода овец
рӧд бурмӧдӧм улучшение породы
рӧдйині *вв.* размножаться, плодиться
рӧдманлун плодовитость
рӧдмӧдны разводить, развести
рӧдмӧдӧм разведение, размножение, **чери рӧдмӧдӧм** разведение рыб
рӧдмӧдӧм вылӧ чери кыйӧм *видз.*: кыйӧм
рӧдмӧдчанін место гнездования, **лэбачьяслӧн рӧдмӧдчанін** место гнездования птиц
рӧдмымӧн сӧвмӧм половозрелость
рӧдмыны размножаться, плодиться
рӧмем *иж.* жвачка, *видз.*: рӧмидз

рӧмидз жвачка
рӧмидзтан пемӧсъяс жвачные животные
рӧмидзтіні *вв.* жевать жвачку
рӧмидзтӧм жвачка
рӧмидзтыны жевать жвачку
рӧмись, рӧмисьтан *уд.* жвачка
рӧмисьтан *видз.*: рӧмись
рӧмны *иж.* жевать жвачку, *видз.*: рӧмидзтыны
рӧмыдз *вс.* жвачка, *видз.*: рӧмидз
рӧмадын олысь сумеречная птица
рӧмыдын олысь лэбач сумеречная птица
рӧмысь *скр.* жвачка, *видз.*: рӧмидз
рӧмысьтан *иж.* жвачка, *видз.*: рӧмидз
рӧмысьтыны *вс.* жевать жвачку, *видз.*: рӧмидзтыны
рӧмыштан *нв.* жвачка, *видз.*: рӧмидз
рӧмыштны *нв* жевать жвачку, *видз.*: рӧмидзтыны
рӧсамак, рӧсӧмак *печ.* росомаха (**Gulo gulo L.**), *видз.*: латшӧг, сан
рубеч рубец (первый отдел желудка жвачных животных)
руд байдӧг серая куропатка (**Perdix perdix L.**)
руд бобув монашенка (**Porthetria monacha**)
рудз *сс.* основание, плечо крыла
руд кӧч заяц-русак (**Lepus europaeus Pall.**)
руд ош бурый медведь (**Ursus arctos L.**)
рузь *вв. нв.* стрижиное гнездо
рукӧ *нв.* поросёнок, *видз.*: порсьпи
руч лисица (**Vulpes vulpes L.**)
руч гу *видз.*: гу
руч ку лисья шкура, лисий мех
ручпи лисёнок, **ай ручпи** лисёнок самец, **энь ручпи** лисёнок самка
руч пырмӧс *видз.:* пырмӧс
руч шыр *иж.* красная (сибирская) полёвка (**Clethrionomys rutilus Pall.**)
рушку желудок
рып береговая ласточка (**Riparia riparia L.**), *видз.*: джыдж
рысь, рисей, рисьӧй *уд.* рысь (**Felix lynx L.**), *видз.*: вӧркань
рысьва сыворотка, *видз.:* йӧвва, лӧзйӧвва
рысьта йӧлва *лет.* сыворотка, *видз.*: йӧвва, лӧзйӧвва
рытъя лысьтӧм *видз.*: лысьтӧм

С

садӧк садок, **лэбач садӧк** птичий садок, **чери садӧк** живорыбный садок
сак *уд.* коготь, когти, **варыш сак** ястребиный коготь, ястребиные когти, **кысӧй сак** кошачий коготь, кошачьи когти, *видз.*: гыж
сан, сана *вым. иж. печ.,* **санка** *вв. скр* росомаха (**Gulo gulo L.**), *видз.*: латшӧг

сана *видз.*: сан
санка *видз.*: сан
сан ку росомашья шкура
санпи щенок росомахи
сареңча *вв.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**), навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**), *видз.* мӧс сiт ув гаг
сареньчи *вв.* восточный майский хрущ (**Melolontha hippocastani**)
саридз дор катша *уд.* полярная крачка (**Sterna paradisaea Brünn.**)
саридз катша *л. сс.* полярная крачка (**Sterna paradisaea Brünn.**)
саридзовъяс *вв.* перелётные птицы
саридзса сьӧмга морская сёмга
саридзса чери морская рыба
секлес *вв.* бабка
селезень *вс.* селезень, *видз.*: ай утка
селетко *иж.* жеребёнок-однолеток
селетӧк *л. лл.* жеребёнок-однолеток
сельги *иж.* беломорская ряпушка (**Coregonus sardinella maris-albi Berg.**)
семдзер *видз.*: семзер
семзер, семдзер *уд.* луток (**Mergus albellus L.**)
семчер *видз.*: семчерай
семчерай, семчер, сьӧмчер *печ.* луток (**Mergus albellus L.**)
сеньдзер *уд.* луто (**Mergus albellus L.**)
сень *вс.* молоки
сер *нв. уд.* куница лесная (**Martes martes L.**), *видз.*: тулан
сера пятнистый, рябой, **сера кань** пятнистая кошка, **сера мӧс** рябая корова, **сера чипан** рябая курица
сера байдӧг летняя куропатка
сера бобув, сера бордъя бобув пестрянка (**Zygaenidae**)
серабордъя бобув *видз.*: бобув
сераголя трахея
сера гут куталысь кай мухоловка-пеструшка (**Muscicapa hupoleuca Pall.**)
сера дозмӧр *лл. скр.* глухарка, *видз.*: кӧндозмӧр
сера кань *видз.*: сера
сера кутш *вым. л.* обыкновенная, или серая неясыть (**Strix aluco L.**)
сера лӧдз пестрокрылка (**Tephritidae**)
сера мӧс *видз.*: сера
сера нига *сс.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
сера сизь большой пёстрый дятел (**Dendrocopos major L.**)
сера тар *лл. скр.* тетёрка, *видз.*: кӧнтар
сера чипан *видз.*: сера
серборд *вв.* пёстрокрылка (**Tephritidae**)
серей кутлас *уд.* широконоска (**Anas ceypeata L.**)
серов, серол *вв. вс. лл. печ. сс.*, **сероо** *вв. вым. иж.* гнида

серол *видз* . : серов
сероо *видз.*: серов
сетка сетка (второй отдел желудка жвачных животных)
сехур *иж.* мерин
сеч *печ.* песец (**Alopex lagopus L.**), *видз.*: кынь
сёкат, сёкат ёс *уд.* мелкий хариус
сёкат ёс *видз.*: сёкат
сёколясьны *лл.* спариваться (о птицах)
сёкур *видз.*: сёкыр
сёкыр *печ. уд.*, **сёкур** *иж.* мерин
сёкыр вöв *печ.* мерин
сёледко, сёлетка *иж.* жеребёнок-однолеток
сёлетка *видз.*: сёледко
сёпöлöска *нв. сс.*, **сёпöлэска** *вв.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
сёпöлöска книга *сс.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
сёпöлэска *видз.*: сёпöлöска
сёпöлэска сюю *вв.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
сёркни бобув репница (**Pieris rapae**)
сёр кулим, сёр кульмöм поздний нерест
сёр кульмöм *видз.*: сёр кулим
сёян видзан кум (ордалöн) кладовая камера
си волос, ость, волосатик *лл.* (**Gordioidae**), **вöв си** конский волос
сибдан пöк клейкая икра
сибирса лайка сибирская лайка
сибирскöй язва сибирская язва
сибöдысь лэбач доверчивая птица
сибыд кай хрустан, или глупая сивка (**Charadrius morinellus L.**)
сивöдушка *печ.* сиводушка (помесь черно-бурой и рыжей лисицы)
сиг сибирский сиг (пыжьян) (**Coregonus lavaretus pidschian Gm.**), *видз.*: кебöс
сигаг *вв. печ.* волосатик (**Gordioidae**)
си гöн остевой волос
сизим чута енгаг семиточечная коровка (**Coccinella septempunctata**)
сизь дятел
сизьлöн таргöм барабанная дробь дятла
сизьпи дятловый птенец
сизь поз дятловое гнездо
сикас вид, **утка сикас** вид уток
сикас котыр род, **пемöсъяслöн сикас котыр** род животных
сик гöлуб *уд.* деревенский голубь
силе *вв.* птичка, *видз.*: кай
сили *вс.* курица, *видз.*: курöг, чипан

сили вундан гаг *скр.* короед
силипи *вс.* цыплёнок, *видз.*: чипанпи
силько *сс.* цыплёнок, *видз.*: чипанпи
сильӧ курица *вс.*, птичка *сс.*
сильӧпи *сс.* цыплёнок, *видз.*: чипанпи
силюк *вс. сс.* цыплёнок, *видз.*: чипанпи
симчир *скр.* луток (**Mergus albellus L.**)
син дор бровь, **гӧрд син дор** красная бровь
синма зрячий, **синма пи** зрячий детёныш, **синма лэбачпи** зрячий птенец
синма лэбачпи *видз.*: синма
синма-ныра кост уздечка (пространство между основанием клюва и глазами птицы)
синма пи *видз.*: синма
синмасьны стать зрячим (о детёныше)
син сюр *сс.* катаракта (у коровы)
синтӧм слепой, **синтӧм пи** слепой детёныш, **синтӧм лэбачпи** слепой птенец
синтӧм ар *сс.* мальки
синтӧм-гӧнтӧм пиянӧс быдтысь лэбач птенцовая птица
синтӧм ёс *уд.* мальки
синтӧм лэбачпи *видз.*: синтӧм
синтӧм пи *видз.*: синтӧм
синчӧж *вв.* луток (**Mergus albellus L.**)
си пивича *лл.* волосатик (**Gordioidae**)
сир щука (**Esox lucius L.**)
сиргаг дровосек, усач (**Cerambycidae**)
сиргаг ус *видз.*: ус
сир жунь *уд.* мелкая щука, щурёнок
сирин *уд.* задний проход (коровы)
сир мус гаг *вв.* волосатик (**Gordioidae**)
сир ньылык *видз.*: ньылык
сир нюлиган *иж.* мелкая щука, щурёнок
сир нюлюк *видз.*: нюлюк
сирпи щурёнок
сир пинь щучий зуб, щучьи зубы
сирпиян молодь щуки
сир пӧк щучья икра
сир сёй нидзув прибрежный дождевой червь
сир сьӧм щучья чешуя
сир той сосальщик (**Monogenoidea**)
сир юр щучья голова
сись воск, **ма сись** пчелиный воск
си юра ков власоглав (**Trichocephalus trichiurus**)
сісьгаг *нв.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг

сісьпугаг *вым. нв.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг

сіт помёт, **вӧв сіт** конский помёт

сіт выв гаг *уд.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**), *видз.*: мӧс сіт ув гаг, сіт выв гут

сіт выв гут, сіт выв гаг *уд.* рыжая навозница (**Scatophaga stercoraria**)

сіт выв лотшак, сіт выв лотшкан *уд.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**), *видз.*: мӧс сіт ув гаг

сіт выв лотшкан *видз.*: сіт выв лотшак

сіт выл гаг *вв.* рыжая навозница (**Scatophaga stercoraria**)

сіт гаг *лл. сс.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**), *видз.*: мӧс сіт ув гаг

сітӧм вурун *видз.*: вурун

сітӧм вуруна ыж *видз.*: ыж

сіт ув маре *вв.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**), *видз.*: мӧс сіт ув гаг

сіт ул гаг *сс.* навозник обыкновенный (**Geotrupes stercorarius**), *видз.*: мӧс сіт ув гаг

скакушка *л.* лягушка

скан *печ.* бабка

скворeч, сквӧреч *лет. печ.* скворец обыкновенный (**Sturnus vulgaris L.**), *видз.*: сьӧдкай, ябыр

скворечник скворечник

скворечпи скворчонок

скворeч поз скворечник

сквӧреч *видз.*: скворeч

скӧпун *печ.* орлан-белохвост (**Haliaëetus albicilla L.**), скопа (**Pandion haliaëtus L.**)

скӧт скот, скотина, **гырысь скӧт** крупный скот, **посни скӧт** мелкий скот

скӧт видзан пон пастушья собака

скӧт видзӧм животноводство, скотоводство

скӧт вӧдитӧм скотоводство, занятие скотоводством, животноводством

скӧт выв ош плотоядный медведь

скӧтина *вс. иж. лет. печ. скр. сс. уд.* скот, скотина

скӧт карта коровник

скӧтнӧй двор скотный двор

скӧт нӧйччӧданін случной пункт

скӧтӧс картаын видзӧм стойловое содержание скота

скӧт пӧрӧс эпизоотия

слӧнгагъяс слоники, или долгоносики (**Curculionidae**)

служебнӧй пон служебная собака

служебнӧй понъясӧс быдтӧм-рӧдмӧдӧм *видз.*: пон быдтӧм-рӧдмӧдӧм

снегыр *нв.* снегирь (**Pyrrhula pyrrhula L.**), *видз.*: жонь

снитки снеток

соболь *вв. иж. нв. печ. сс.* соболь (**Martes zibellina L.**), *видз.*: низь

сойборд *иж. лл. уд.* плечо, основание крыла

соловей *вв. скр.*, **сӧлӧвей** *лет.* соловей восточный (**Luscinia luscinia L.**), *видз.*: колип

сорс гребень, **петук сорс** петуший гребень

сӧкӧл варыш сапсан, или сокол (**Falco peregrinus Tunst.**)

сӧлӧвей *видз.*: соловей

сӧмчер *вв.* луток (**Mergus albellus L.**)

сӧнчер *вв.*,**сӧньчер** *нв.*, **сӧньчӧр** *вым.* луток (**Mergus albellus L.**)

сӧнчӧж *вым.* луток (**Mergus albellus L.**)

сӧньчер *видз.*: сӧнчер

сӧньчӧр *видз.*: сӧнчер

сӧс *нв.* органическая грязь в немытой шерсти овцы

спомниччан лы *нв.* грудная вилочка птицы

стабун *видз.*: табун

став *печ.* стая, **дзодзӧг став** *печ.* стая гусей, **утка став** *печ* . стая уток

стад *видз.*: стада

стада, стад *вым. иж. уд.*, **стадо** *вым. нв.*, **стадӧ** *лл.* стадо, стая, табун, **вӧв стада** табун лошадей, **мӧс стада** стадо коров, **ыж стада** стадо овец, **дзодзег стада** *нв.* стая гусей, **тшӧж стад** *уд.* стая уток

стадаасьны *сс.* собираться в стадо, собираться в стаю

стада томмӧдӧм *видз.*: томмӧдӧм

стадо *видз.*: стада

стадӧ *видз.*: стада

стайка *видз.*: стая

стареньча *скр.* восточный майский хрущ (**Melolntha hippocastani**)

стареч *уд.* скворец обыкновенный (**Sturnus vulgaris L.**), *видз.*: ябыр, сьӧдкай

стая стая, **кӧин стая** стая волков, **юсь стая** стая лебедей

стая *вс. вым. нв. печ.*, **стайка** *иж.* конюшня, *видз.*: гидня

стерлядь стерлядь (**Acipenser ruthenus L.**)

стӧрӧжитан пон сторожевая собака

стрелеч *печ.* стрекоза

сувтні *видз.*: сувтны

сувтны, сувтні, султні *вв.*, **султны** *сс.* перестать доиться (о корове перед отёлом)

сувтса пель *видз.*: пель

сувтса туг хохол

сука, сука пон сука, **первойысь пиянасьӧм сука пон** первощенная сука

сука кань *вв.* кошка

сука кысэй *уд.* кошка
сука кычан *иж.*, **сука кычипи** *вв.* щенок сука
сука кычипи *видз.*: сука кычан
сука пон *видз.*: сука
сулалан кад сухостойный период
сулалан мӧс сухостойная корова
сулалӧм сухостой
сулалысь чери малоподвижная рыба
сулась *лет. лл. нв. уд.* с продолжительным межлактационным периодом (о корове)
сулач с продолжительным межлактационным периодом, **сулач мӧс** корова с продолжительным межлактационным периодом
сулач мӧс *видз.*: сулач
султні *видз.*: сувтны
султны *видз.*: сувтны
суналысь утка *видз.*: утка
сунач *нв.* нырок красноголовый (Aythia ferina L.)
сусьыны *лл.* зачать, оплодотвориться (о домашних животных)
сусьытӧм бесплодный, **сусьытӧм энь** бесплодная самка
сусьытӧм энь *видз.*: сусьытӧм
сывборд *скр.* крыло, крылья, *видз.*: борд
сын язь (Leuciscus idus L.)
сынан плавник, *видз.*: борд
сын кулим нерест язя
сын мык *уд.* мелкий язь, подъязок
сынпи подъязок, *видз.*: пӧддяз
сынпиян молодь язя
сын пӧк язёвая икра
сыр крохаль большой (Mergus merganser L.)
сырича *иж.* важенка до двух лет, двухгодовалая важенка
сыр косысь длинноносый крохаль (Mergus serrator L.)
сырчик трясогузка белая (Motacilla alba L.)
сырчикпи птенец трясогузки
сырчик поз гнездо трясогузки
сыч *вс. лет. уд.* сыч мохноногий (Aegolius funereus L.)
сьвишши *сс.* личинка подкожного овода (под кожей)
сьлепета *лл.* мелкий слепень
сьлепуга *лет.*, **сьлепука, сьлепушка** *лл.* мелкая мошка, мелкий слепень
сьӧд апа *лл.* капустная моль (Plutella maculipennis)
сьӧд ар *лет. печ. сс.* вандыш (Phoxinus phoxinus L.)
сьӧд бобув траурница (Vanessa antiopa)
сьӧдбӧж горностай (Mustela erminea L.)
сьӧдбӧж ку *видз.*: ку
сьӧдбӧжпи детёныш горностая
сьӧд ва нидзув большая ложноконская пиявка (Haemopius sanguisuga)

сьӧд ва тӧрӧкан тёмная водомерка (**Gerris najas**)
сьӧд вурд *вв.* выдра (**Lutra lutra L.**)
сьӧд дозмер *видз.*: сьӧд дозмӧр
сьӧд дозмор *видз.*: сьӧд дозмӧр
сьӧд дозмӧр, сьӧд дозмер *вв.*, **сьӧд дозмор** *лет.* глухарь самец
сьӧд душ *вв.* глухарь самец
сьӧд ёс *нв.* вандыш (**Phocinus phocinus L.**)
сьӧд жужаль *нв.* щелкун (**Elateridae**)
сьӧдкага *уд.* скворец обыкновенный (**Sturnus vulgaris L.**), *видз.*: сьӧдкай, ябыр
сьӧдкай скворец обыкновенный (**Sturnus vulgaris L.**), *видз.*: ябыр
сьӧдкайпи скворчонок
сьӧд кваркан *уд.* грач (**Corvus frugilegus L.**), *видз.*: сьӧд рака
сьӧд кынь *иж.* летний песец
сьӧд кыр желна, или чёрный дятел (**Dryocopus martius L.**), *видз.*: кыр
сьӧд кырныш ворон (**Corvus corax L.**), *видз.*: кырныш
сьӧд кыр сизь *уд.* желна, или чёрный дятел (**Dryocopus martius L.**), *видз.*: кыр
сьӧд лов *уд.* молодой глухарь, глухарь на втором году
сьӧд лӧдз ктырь (**Asilidae**)
сьӧд лягушаяс *видз.*: лягуша
сьӧдов пӧк (стерлядьлӧн) тёмная икра
сьӧд пӧк *видз.*: пӧк
сьӧд рака грач (**Corvus frugilegus L.**)
сьӧд ракапи грачонок
сьӧд рака поз грачиное гнездо
сьӧд сизь желна, или чёрный дятел (**Dryocopus martius L.**), *видз.*: кыр
сьӧд тар косач
сьӧд тӧрӧкан чёрный таракан (**Blatta orientalis**)
сьӧд тшӧж *уд.* синьга (**Melanitta nigra L.**), *видз.*: сьӧд утка
сьӧд тыльгун, сьӧд тылька *лл.*, **сьӧд тылькан** *л.*, **сьӧд тылян** *лет.* желна, или чёрный дятел (**Dryocopus martius L.**), *видз.*: кыр
сьӧд тылька *видз.*: сьӧд тыльгун
сьӧд тылькан *видз.*: сьӧд тыльгун
сьӧд тылян *видз.*: сьӧд тыльгун
сьӧд тырка *л.*, **сьӧд тыркан** *сс.* желна, или чёрный дятел (**Dryocopus martius L.**), *видз.*: кыр
сьӧд тыркан *видз.*: сьӧд тырка
сьӧд утка синьга (**Melanitta nigra L.**)
сьӧд чӧж *нв.* синьга (**Melanitta nigra L.**)
сьӧд чукчи глухарь самец
сьӧд шойгаг чёрный мертвоед (**Silpha obscura**)
сьӧдъюр славка черноголовая (**Sylvia atricapilla L.**)
сьӧд юра косысь луток (**Mergus albellus L.**)

сьöд юра пыста чёрная синица, или московка (**Parus ater L.**)
сьöла рябчик (**Tetrastes bonasis L.**)
сьöла вариш *вв.*, **сьöла варыш** *иж.* ястреб-перепелятник (**Accipiter nisus L.**)
сьöла варыш *видз.*: сьöла вариш
сьöла котыр выводок рябчика
сьöлапи птенец рябчика
сьöла поздыр *видз.*: поздыр
сьöла-тар тетеревиные (**Tetraonidae**)
сьöла-ур промысловая дичь
сьöм чешуя, чешуйка, **чери сьöм** рыбья чешуя, **борд сьöм** (бобувлöн) чешуйка крыла, **гырысь сьöм** крупная чешуя, **посньыд сьöм** мелкая чешуя
сьöма бордаяс чешуекрылые, или бабочки (**Lepidoptera**)
сьöма чери рыба с чешуей, чешуйчатая рыба
сьöмга сёмга, или лосось (**Salmo salar L.**), *видз.*: чими
сьöмга-нельма лососёвые (**Salmonidae**)
сьöмгапи мелкая сёмга
сьöмгапиян молодь сёмги
сьöмга пöк сёмужья икра
сьöмтöм гыч озёрный гольян (**Phoxinus pecnurus Pall.**)
сьöмтöм кучик *видз.*: кучик
сьöмтöм чери рыба без чешуи, рыба с голым телом
сьöмтöм яй (черилöн) голое тело
сьöмчер *видз.*: семчерай
сьтэнзi *вв.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
сьтеп *лл.* хребет конской шеи
сьылi шея
сьылi бöр зашеек
сьылiтэм варыш *иж.* лапландская, или бородатая неясыть (**Strix nebulosa Forst**)
сьылöм пение, **лэбачьяслöн сьылöм** пение птиц
сьылысь кай *видз.*: кай
сьылысь лэбач певчая птица
сьылысь торöкан *вс.*, **сьылысь тöрöкан** *скр.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
сьылысь тöрöкан *видз.*: сьылысь торöкан
сэмдзöр *уд.*, **сэмчер** *л. печ.*, **сэньдзер** *уд.* луток (**Mergus albellus L.**)
сэмчер *видз.*: сэмдзöр
сэньдзер *видз.*: сэмдзöр
сюв внутренности, кишки, **чери сюв** внутренности рыбы
сюван потка *л.* гоголь (**Bucephala clangula L.**)
сювка *вв. скр.* гоголь (**Bucephala clangula L.**)
сювтшöж *видз.*: сювчöж
сювчöж, сювтшöж *уд.*, **сюлчöж** *вс. печ.*, **сюучöж** *вв. вым.* гоголь (**Bucephala clangula L.**)

сюлчӧж *видз.*: сювчӧж
сюучӧж *видз.*: сювчӧж
сюзь сова, филин (**Bubo bubo L.**)
сюзь бугуй *скр.* филин (**Bubo bubo L.**)
сюзь кутш *печ.* обыкновенная, или серая неясыть (**Strix aluco L.**)
сюзьпи совёнок
сюзь поз совиное гнездо
сюктӥм *вв.* стадо, **ыж сюктӥм** *вв.* стадо овец
сюн горс *скр.* убежище рака
сюндуй *иж.* безрогий олень
сюр рог, рога, **кӧр сюр** оленьи рога, **йӧра сюр** лосиные рога, **мӧс сюр** коровьи рога
сюра рогатый, **сюра мӧс** рогатая корова, **гырысь сюра скӧт** крупный рогатый скот
сюра гаг платицерус (**Platycerus caraboides**)
сюра кыша гагъяс рогачи (**Lucanidae**)
сюра лёльӧ голый слизень (**Arionidae**)
сюра лотшак *иж. уд.* платицерус (**Platycerus caraboides**)
сюра лотшкан *уд.* платицерус (**Platycerus caraboides**)
сюра мӧс *видз.*: сюра
сюр вож, сюр чаль отросток рога
сюр выл гос *печ.* внутренний жир, жир, облегающий внутренности животных
сюр пӧла однорогий, **сюр пӧла мӧс** однорогая корова
сюр пӧла мӧс *видз.*: сюр пӧла
сюрса, сюрса лы позвоночник
сюрсаа пемӧсъяс, сюрса лыа пемӧсъяс позвоночные (животные)
сюрса лы *видз.*: сюрса
сюрса лыа пемӧсъяс *видз.*: сюрсаа пемӧсъяс
сюрсатӧм гагъяс *видз.*: сюрсатӧм пемӧсъяс
сюрсатӧм пемӧсъяс, сюрсатӧм гагъяс беспозвоночные (животные)
сюрсин *уд.* запал, *видз.*: лопдой
сюртӧм комолый, безрогий, **сюртӧм мӧс** комолая корова, **сюртӧм меж** безрогий баран
сюртӧм меж *видз.*: сюртӧм
сюртӧм мӧс *видз.*: сюртӧм
сюр чаль *видз.*: сюр вож
сюсь пӧтка осторожная птица
сюу кос тшӧг *иж.* жир кишок, кишечный жир
сяно *иж.* личинки подкожного овода северного оленя
сяно мешек *иж.* место на стенке пищевода северного оленя, где линяют личинки подкожного овода
сярган *печ. сс. уд.* дыхательное горло
сятура *иж.* щука (**Esox lucius L.**), *видз.*: сир

табун, стабун *вс. л. сс.* табун, **вöв табун** табун лошадей
табъя кок *вв. вым. нв. печ. скр. сс. уд.* лапы, снабженные перепонками
тальма молодь сёмги, гольян (**Phoxinus phoxinus L.**) *иж. печ.*
талясьны *нв.* спариваться (о птицах)
тар тетерев косач (**Lyrurus tetrix L.**)
таравны *лл.* охотиться на тетеревов
тарасьны *лл.* охотиться на тетеревов
тар койт *видз.*: койт
тар койтас *видз.*: койтас
тар коянін *видз.*: коянін
тар кутыртанін *видз.*: кутыртанін
тар паметь *л.* грудная вилочка птицы
тарпи птенец тетерева, цыплёнок тетерева
тар позтыр тетеревиный выводок
ташка *вым. иж. уд.* мошка, *видз.*: геб
твореч *уд.* скворец обыкновенный (**Sturnus vulgaris**)
тебöс *нв. уд.* сибирский сиг (пыжьян) (**Coregonus lavaretus pidschian Gm.**), *видз.*: кебöс
тевкан *вым.* галка (**Corvus monedula L.**), *видз.*: чавкан
тегур *нв.* баран, *видз.*: меж
телеб *нв.*, **тельöб** *вым.* стая, косяк, *видз.*: кельöб
телезна шыр обыкновенная полёвка (**Microtus arvalis Pall.**)
тельöб *видз.*: телеб
тельчи *вым. лл. нв. скр.* плотва (**Rutilus rutilus L.**), *видз.*: кельчи
теля *иж. уд.* оленёнок до одного года
теляасьны *иж.* телиться, отелиться (об оленях)
теляа важенка *иж.* стельная важенка
теляасьöм отёл (оленей)
теня *лл. нв. скр.* кукша, или ронжа (**Cractes infaustus L.**), *видз.*: кеня
тер *видз.*: тэр
тёвтя большой улит (**Tringa nebularia Gunn.**)
тёко *нв.* пескарь (**Gobio gobio L.**), *видз.*: гурина
тільк *уд.* мелкий хариус
тёль *нв.* улитка (**Gastropoda**), гусеница
тёп *сс.* селезёнка (домашнего животного)
тив *иж.* содержимое брюшной полости
тивти, тивти варыш коршун чёрный (**Milvus korschum Gm.**)
тивти варыш *видз.*: тивти
тийган варыш *иж.* канюк, или обыкновенный сарыч (**Buteo buteo L.**)
типи *вс.* цыплёнок, *видз.*: чипанпи
тирган *вс.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
титса *вв. вым. иж. нв.* птица, *видз.*: кай, лэбач

тича *лет. нв.* птица, *видз.*: кай, лэбач
тіли, тіли бобӧ *сс.* бабочка, мотылёк, *видз.*: бобув
тіли бобӧ *видз.*: тіли
тіньгысь ном комар-пискун (**Culex pipiens**)
тіри, тіри бобӧ *сс.* бабочка, мотылёк, *видз.*: бобув
тіри бобӧ *видз.*: тіри
той вошь
ток утка *иж.* морская чернеть (**Aythya marila L.**)
токты *уд.* чернозобая гагара (**Gavia arctica L.**)
том ай молодой самец
том быдтасъяс молодое потомство
том кӧбыла молодая кобыла, кобылица
том лэбач молодая птица
томмӧдӧм омоложение, **стада томмӧдӧм** омоложение стада
том мӧс тёлка
том петук петушок
том скӧт молодняк
том энь молодая самка
топыд сьӧм плотносидящая чешуя
топыд туша, топыд яй плотное тело
топыд шамыра лапа цепкая лапа
топыд яй *видз.*: топыд туша
торач желна, или чёрный дятел (**Dryocopus martius L.**), большой пёстрый дятел (**Dendrocopos major L.**) *иж. печ. скр., видз.*: кыр
тороч *вв.* большой пёстрый дятел (**Dendrocopos major L.**)
торокан, торӧкан *вс.* таракан, *видз.*: тӧрӧкан
торъялны *лл.* отелиться, ожеребиться
тоторкатша сорокопут жулан (**Lanius collurio L.**)
тотшкай сорокопут жулан (**Lanius collurio L.**)
тох-тох, тохтун *иж.* широконоска (**Anas clypeata L.**)
тохтун *видз.*: тох-тох
точкан гаг точильщик (**Anobiidae**)
тош борода, **кӧза тош** козлиная борода, **петук тош** петушья борода
тӧв йив варыш *видз.*: тӧв йыв варыш
тӧвйӧм зимовка
тӧв йыв бергач *лл.* канюк, или обыкновенный сарыч (**Buteo buteo L.**)
тӧв йыв варыш, тӧв йив варыш *нв.*, **тӧв йыы вариш** *вв.*, **тӧӧ йыы вариш** *вв.* канюк, или сарыч обыкновенный (**Buteo buteo L.**)
тӧвйысь гут муха домовая (**Musca domestica**)
тӧвйысь пӧткаяс зимующие птицы
тӧв йыы вариш *видз.*: тӧв йыв варыш
тӧв сёян варыш канюк, или сарыч обыкновенный (**Buteo buteo L.**)
тӧвся баляалӧм *видз.*: баляалӧм
тӧвся вешйӧм, тӧвся вуджӧм зимняя кочёвка
тӧвся вуджӧм *видз.*: тӧвся вешйӧм

тӧвся вурун зимняя шерсть
тӧвся гӧн зимний мех
тӧвся гӧн рӧм зимняя окраска
тӧвся узьӧм *видз.*: узьӧм
тӧвся узьӧмысь садьмӧм пробуждение
тӧвъянін зимовка, **лэбачьяслӧн тӧвъянін** зимовка птиц
тӧв юан варыш *нв.*, **тӧл юван варыш** *л.* канюк, или сарыч обыкновенный (**Buteo buteo L.**)
тӧв юысь варыш, тӧл ювысь *л.*, **тӧл юысь** *вс.* канюк, или сарыч обыкновенный (**Buteo buteo L.**)
тӧлканеч *сс.* толкунчик (**Empididae**)
тӧлоо воль *иж.* зимняя шкура оленёнка или взрослого оленя
тӧл пань варыш, тӧл панялысь варыш *сс.* канюк, или сарыч обыкновенный (**Buteo buteo L.**)
тӧл панялысь варыш *видз.*: тӧл пань варыш
тӧлчак *лл.* толкунчик (**Empididae**)
тӧлын шӧйтысь ош *видз.*: ош
тӧл юван варыш *видз.*: тӧв юан варыш
тӧл ювысь *видз.*: тӧв юысь варыш
тӧл юысь *видз.*: тӧв юысь варыш
тӧӧ йыы вариш *видз.*: тӧв йыв варыш
тӧӧ ньылалан вариш *вв.* канюк, или обыкновенный сарыч (**Buteo buteo L.**)
тӧрекан *видз.*: тӧрӧкан
тӧрӧкан, тӧрекан *вв.* таракан
трелеч *вв.* стрекоза, *видз.*:юрсигусь
тувсов гӧн вежӧм весенняя линька
тувсов гӧн усьӧм весенняя линька
тувсов гӧп чутік весенний щитень (**Lepidurus productus**)
тувсов лысӧм весенняя линька
тувсов ном толкунчик (**Empididae**)
тувсов пышъялӧм весенний гон
тувсов садьмӧм весеннее пробуждение
тувсов чуалӧм весенний гон
туй дор зі дорожная оса (**Psammocharidae**)
тулан куница лесная (**Martes martes L.**), *видз.*: кунича
тулан ис *видз.*: ис
тулан ку куний мех
туланпи детёныш куницы
тундраса вадоркай кулик-воробей (**Calidris minuta Leisl.**)
тундраса кӧин *видз.*: кӧин
тундраса пӧтка тундровая дичь
тундраса шыр лемминг обский (**Lemmus obensis Brants**)
тупльӧс ковъяс круглые черви (**Nemathelminthes**)
тупльӧс мык елец (**Leuciscus leuciscus L.**)
тупльӧс ныр округлый клюв

тупъюр, тупъюр варыш лапландская, или бородатая неясыть (**Strix nebulosa Forst.**)
тупъюр варыш *видз.*: тупъюр
тури, туриг *лл.* журавль серый (**Grus grus L.**)
туриг *видз.*: тури
тури кельӧб *видз.*: кельӧб
туринчӧж *видз.*: турунчӧж
турипи журавлёнок
тури поз журавлиное гнездо
турун бобув сенница (**Coenonympha iphis**)
турунвиж лягушаяс *видз.*: лягуша
турунвиж слӧнгаг зеленушка (**Chlorophanus viridis**)
турунвиж юрсигусь зелёное коромысло (**Aeschna viridis**)
турун выв (пемӧс) растительноядный, **турун выв утка** растительноядная утка
турун выв утка *видз.*: турун выв (пемӧс)
турун выы ош *вв.* травоядный медведь
турундзез *вым.* травянка обыкновенная (**Omocestus haemorrhoidalis**)
турун косьтысь шыр северная пищуха (**Ochotona alpina Pall.**)
турун лудiк клоп травяной, или слепняк (**Miridae**)
турун лягуша травяная лягушка (**Rana temporaria L.**)
турун ош *видз.*: ош
турун сёйысь травоядный, **турун сёйысь пемӧс** травоядное животное
турун сёйысь пемӧс *видз.*: турун сёйысь
турунтшӧж *уд.* хохлатая чернеть (**Aythya fuligula L.**)
турун чирк зелёная травянка (**Omocestus viridulus**)
турунчӧж, туринчӧж *вв. печ.* морская чернеть (**Aythya marila L.**) хохлатая чернеть (**Aythya fuligula L.**)
тусь сёйысь зерноядный, **тусь сёйысь лэбач** зерноядная птица
тусь сёйысь гаг зерновка (**Bruchus offinis**)
тусь сёйысь лэбач *видз.*: тусь сёйысь
тусяпу кай славка-завирушка (**Sylvia curruca L.**)
туткыр варыш *скр.* лапландская, или бородатая неясыть (**Strix nebulosa Forst**)
тутшкан йӧл *сс.* молозиво, *видз.*: чӧжйӧв
тутшкан рысь *сс.* створожившееся молоко с сукровицей в вымени коровы
тутшъюра варыш *иж.* лапландская, или бородатая неясыть (**Strix nebulosa Forst.**)
тутъюр вариш *вв.*, **тутъюр варыш** *сс.* лапландская, или бородатая неясыть (**Strix nebulosa Forst.**)
тутъюр варыш *видз.*: тутъюр вариш
туукан варыш *вым.* канюк, или обыкновенный сарыч (**Buteo buteo L.**)

туша вевдор *видз.*: туша вылыс
туша вылыс, туша вевдор верх тела
туша ув, туша увдор низ тела
туша увдор *видз.*: туша ув
тшак выв сюра лёльӧ бурый слизень (**Arion subfuscus**)
тшакиль *вв.* каменка (**Oenanthe oenanthe L.**)
тшак ном грибной комар (**Mycetophilidae**)
тшак номыр *видз.*: номыр
тшаксан кай *печ.* каменка (**Oenanthe oenanthe L.**)
тшак-тшак *вв. печ.* деряба (**Turdus viscivorus L.**)
тшапыд цепкий, **тшапыд лапа** цепкая лапа
тшапыд лапа *видз.*: тшапыд
тшаркан, тшаркей *уд.* дрозд-белобровик (**Turdus musicus L.**)
тшаркей *видз.*: тшаркан
тшаръя, тшаръябӧр *уд.* дрозд-белобровик (**Turdus musicus L.**)
тшаръябӧр *видз.*: тшаръя
тшатшкись, тшатшык *уд.* воробей домовый (**Passer domesticus L.**)
тшатшык *видз.*: тшатшкись
тшая кока белоногий, **тшая кока вӧв** белоногая лошадь (с белой полосой на щетке)
тшая кока вӧв *видз.*: тшая кока
тшеж *иж.* молозиво, *видз.*: чӧжйӧв
тшерань *уд.* паук, *видз.*: черань
тшӧгӧдан кукань телёнок на откорм
тшӧгӧдӧм откорм, **порсьясӧс тшӧгӧдӧм** откорм свиней
тшӧж *уд.* утка, *видз.*: утка
тшӧж стад *видз.*: стада
тшӧкыд гӧн густой мех
тшӧль *сс.* колючий плавник
тшӧтка щётка (на ногах лошади)
тшӧтки *иж.* щётка (на ногах лошади)
тшӧтшыд ныр-вом *видз.*: ныр-вом
тшӧть щетина, **порсь тшӧть** свиная щетина
тшӧть сі щетинка
тшука *вс. печ. сс.*, **штшука** *вс.* щука (**Esox lucius L.**), *видз.*: сир
тшулюк *вс.* щурёнок, мелкая щука
тшулюп *вс. сс.* щурёнок, мелкая щука
тшупӧда бӧж ступенчатый хвост
тшур дождевой червь *вв. нв. печ.*, проволочник *сс.*
тшутш внутренности (кишки) крупных рыб *нв.*, несъедобные внутренности рыбы *печ.*
тшутшку *нв.* внутренности (животных)
тшутшку пытшкӧс *уд.* внутренности
тшутшку тыр *уд.* внутренности
тшушкысь *иж.* оса настоящая, или складчатокрылая (**Vespidae**)
тшушкысь поз *иж.* осиное гнездо

тыв маховое перо
тывборд основание крыла
тыв гӧн опахало пера
тыв дін корень пера, основание пера
тыв чӧрс стержень пера
ты выв каля обыкновенная, или озёрная чайка (**Larus radibundus L.**)
тыдалан гыжъяс невтяжные когти
ты клотшкан *печ.* водный жук
ты кольтэй *печ.* водный жук
тыл *вс. лет.* перо
тыла-борда пернатый
тыла-бордаяс пернатые
тылборд *вв.* перо
ты лотшак *печ.* водный жук
тыр стельность, жерёбость, супоросость, суягность, беременность (о животном)
тыра стельная, жерёбая, супоросая, суягная, щённая, беременная (о животном), **тыра мӧс** стельная корова, **тыра кӧбыла** жерёбая кобыла, **тыра порсь** супоросая свинья, **тыра ыж** суягная овца, **тыра пон** щённая собака
тыра кӧбыла *видз.*: тыра
тыра мӧс *видз.*: тыра
тыра пон *видз.*: тыра
тыра порсь *видз.*: тыра
тыра ыж *видз.*: тыра
тыркан *сс.* дятел, *видз.*: сизь
тырсьӧдны осеменить, случить, случать
тырсьӧдӧм осеменение, случка, **искусственнӧя тырсьӧдӧм** искусственное осеменение
тырсявны случиться, оплодотвориться
тырсявтӧм бесплодный, яловый, **тырсявтӧм мӧс** яловая корова
тырсявтӧм мӧс *видз.*: тырсявтӧм
тыртӧм нестельная, яловая, нежерёбая, несупоросая, несуягная, **тыртӧм мӧс** яловая, нестельная корова
тыртӧм мӧс *видз.*: тыртӧм
ты чери озёрная рыба
тычув *уд.* перо
тыыборд перо *вым.*, маховое перо *вв.*
тыыборда *вым.* пернатый
тыын и юын олысь чери озёрно-речная рыба
тэльӧб кодь сюр (йӧралӧн) лопатообразные рога
тэлеб *уд.* стая, *видз.*: кельӧб
тэльтук *вв.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
тэр *вв. нв.*, **тер** *нв.* пятачок (свиньи)
тюбей, тюбӧй *уд.* перо, **борд тюбей** *уд.* перо крыла
тюбӧй *видз.*: тюбей

тювӧ *сс.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: лёкгаг, пежгаг
тюксей, тюксьӧй *уд.* синьга (**Melanitta nigra L.**)
тюксьӧй *видз.*: тюксей
тюкти *иж.* глухарь самец, *видз.*: чукчи
тюликай фифи (**Tringa glareola L.**)
тюлисей *иж.* черныш (**Tringa ochropus L.**)
тюлюк *вв.* галстучник (**Charadrius hiaticula L.**)
тюрзан тӧрекан *вв.*, **тюрзан тӧрӧкан** *сс.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
тюрзан тӧрӧкан *видз.*: тюрзан тӧрекан
тюрлик *иж. печ.* тулес, или морская сивка (**Squatarola squatarola L.**)
тютьтютю *нв.* птичка, птица, *видз.*: кай, лэбач
тютю *видз.*: тютьтютю варыш *нв.* чеглок (**Falco subbuteo L.**)
тя *сс.* щенок, *видз.*: понпи
тявган *вс. лет.* галка (**Corvus monedula L.**), *видз.*: чавкан
тяве *вв.* дворняга, дворняжка
тявкан *вв. сс.* галка (**Corvus monedula L.**), *видз.*: чавкан
тяль *нв.* гусеница, червяк, улитка (**Gastropoda**)

У

увлань потаса вом (черилӧн) *видз.*: вом
увӧ *сс.* щенок, *видз.*: понпи
увтыр *лл.* выводок, **утка увтыр** *лл.* утиный выводок
угра *иж.* личинка подкожного овода
удж нельма (**Stenodus leucichthys nelma Pall.**)
уджалан вӧв *видз.*: вӧв
удорвом *лет.* подуст (**Chondrostoma nasus L.**)
уж жеребец, **племенной уж** племенной жеребец
уж уж обыкновенный (**Natrix natrix L.**)
ужасьны *иж.* быть в периоде течки (о лошади)
ужпи жеребчик
ужпи ужонок
уж чань молодой жеребец
узьӧм спячка, **тӧвся узьӧм** зимняя спячка
укутик *иж.* ласка (**Mustela nivalis L.**), *видз.*: ласича
укучик *иж.* ласка (**Mustela nivalis L.**), *видз.*: ласича
укшаль туша неуклюжее тело
укычик *иж.* ласка (**Mustela nivalis L.**), *видз.*: ласича
улем *вв.* слизь, нерест
улим слизь, нерест *нв.*
улима пӧк клейкая икра
улимтӧм пӧк неклейкая икра

уловнӧй *печ.*, **уловнэй** *иж.* рыба средней величины (преимущественно сиг, хариус)
уловнэй *видз.*: уловнӧй
улыс борд *видз.*: борд
уль кукань *иж. скр. уд.* новорождённый телёнок
ульйӧл *лл.*, **ульльӧв** *л.* молозиво, *видз.*: чӧжйӧв
ульлёо *иж.*, **ульльӧӧ** *вв. вым.* молоко, *видз.*: йӧв
ульльӧв *видз.*: ульйӧл
ульльӧӧ *видз.*: ульлёо
ульӧм слизь *вс. л. печ. скр. сс.*, нерест *лл. сс.*, внутренности рыбы (кишки) *уд.*, **лягуша ульӧм** *сс.* **матка ульӧм** *лл.* нерест лягушки
уль ульлёо *иж.* молозиво, *видз.*: чӧжйӧв
ульым *уд.* слизь
уна йӧла высокоудойный
уна кока васӧд гаг мокрица (**Oniscus sp.**)
уна кока виж номыр длинноусая землянка (**Geophilus longicornis**)
уна кока лёльӧ *скр.* мокрица (**Oniscus sp.**)
уна кока номыръяс многоножки (**Myriapoda**)
уна листа *вв.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)
упри *иж.* ящур (оленей)
упри, упри сын голавль (**Leuciscus cephalus L.**)
упри сын *видз.*: упри
ур белка обыкновенная (**Sciurus vulgaris L.**)
уравны *нв. сс.* белковать, заниматься промыслом белки
уркага *уд.* клёст, *видз.*: кальсы, уркай
уркай клёст, *видз.*: кальсы
уркай котыр стая клестов
уркайпи птенец клеста
уркай поздыр выводок клеста
ур кока *уд.* туша белки
уркӧм *сс.* нерест
ур ку беличья шкурка, беличий мех
ур куреньга *видз.*: куреньга
ур кыйны белковать, заниматься промыслом белки
урлӧн юр лыд *видз.*: юр лыд
урперк *вс.* кедровка, или ореховка (**Nucifraga caryocatactes**)
урпи бельчонок
ур поз беличье гнездо, беличье дупло
ур чуу *иж.* период гона белок
ус усы, усик, усики, **налим ус** усик налима, **сиргаг ус** усики дровосека
утка утка, **видзан утка** домашняя утка, **гречкан утка** кряковая утка, **суналысь утка** нырковая утка, **ю выв утка** речная утка
утка гид утятник
утка гречкӧм *видз.*: гречкӧм
утка кельӧб утиная стая

утка кок утиная лапа
утка кольк утиное яйцо
утка котыр *видз.*: котыр
уткапи утёнок
утка поз утиное гнездо
утка позтыр утиный выводок
утка сикас *видз.*: сикас
утка став *видз.*: став
утка увтыр *видз.*: увтыр
утка чукӧр *видз.*: чукӧр
учи-кычи *уд.* ласка (**Mustela nivalis L.**), *видз.*: ласича
уяланка *вс.* плавательный пузырь
уян *вв. печ. сс. уд.* плавательный пузырь
уян няр плавательная перепонка

Х

ханавей, ханэвей *иж.* сапсан, или сокол (**Falco peregrinus Tunst.**)
ханты гӧн *иж.* шерсть овцы второй стрижки
ханэвей *видз.*: ханавей
хапторка *иж.* яловая олениха, бесплодная важенка
харей *видз.*: карӧй
хитин (гагъяслӧн чорыд кыш) хитин
хищник хищник
хищнӧй хищный, **хищнӧй зверь** хищный зверь
хищнӧй зверь *видз.*: хищнӧй
хор *видз.*: кор
хора *иж.* не кастрированный олений бык в возрасте свыше двух лет
хораасьны *иж.* быть в периоде течки (об оленях, лосях)
хора байдык *иж.* куропатка самец
хора теля *иж.* олений бычок
хорейко *иж.* годовалый олений самец
хӧлка *иж.* холка (у лошади)
хрестэватьник *иж.* крестоватик, четырёхмесячный песец
хумжа, хунжа *иж.* палья (голец) (**Salvelinus lepechini Gm.**)
хунжа *видз.*: хумжа

Ч

чавган *видз.*: чавкан
чавкан, чавган *иж. л.*, **чалкан** *вс.* галка (**Corvus monedula L.**)
чавканпи галчонок
чавкан поз галочье гнездо
чавкан чукӧр галочья стая

чак-чак деряба (**Turdus viscivorus L.**)
чала *лл.* чалый
чалкан *видз.*: чавкан
чалӧй, чалэй *вв. вым. иж. уд.* чалый, **чалӧй вӧв** чалая лошадь
чалӧй вӧв *видз.*: чалӧй
чальпа бабка *печ.*, копыто *вв. печ.*
чалэй *видз.*: чалӧй
чанёоны *видз.*: чанявны
чань, чанька *л.* жеребёнок
чань вӧв молодая лошадь
чанька *видз.*: чань
чаньма *иж.* жерёбая
чаньпи жеребёнок-сосун
чаня *вым. иж. сс. уд.* жерёбая
чаня вӧв ожеребившаяся кобыла, кобыла с жеребёнком
чанявны, чанёоны *иж.* жеребиться, ожеребиться
чаняссьыны *видз.*: чанясьны
чанясьны, чаняссьыны *уд.* жеребиться, ожеребиться
чапа лы *вв.* второй сустав птичьего крыла
чараня *вс.* паук, *видз.*: черань
чарла борд *уд.* ласточка береговая (**Riparia riparia L.**), стриж чёрный (**Apus apus L.**)
чаръя деряба (**Turdus viscivorus L.**)
чебывка *л.*, **чебылка** *лет.* кобылка
чебылка *видз.*: чебывка
чегсян лы *иж.* грудная вилочка птицы
чежйӧл *видз.*: чӧжйӧв
чельпа *вс.* бабка
чень *вс.* жеребец, *видз.*: уж
ченесьны *вс.* быть в периоде течки (о лошади)
чеп йыв пон цепная собака
черань паук
черань вез паутина
черань вез сi паутинка
черань ветель *сс.* паутина
черань ветӧс *лл. сс. уд.* паутина
черань лӧч *видз.*: черань лэч
черань лэч *вым. иж. уд.*, **черань лӧч** *иж.* паутина
чераньпи паучок
черань пленьча *вс.* паутина
черань си *вым.* паутина
черань тыл *печ.*, **черань тыы** *иж.* паутина
черань тыы *видз.*: черань тыл
чери, чериг *лл.* рыба, **посни чери** мелкая рыба, **гырысь чери** крупная рыба
чери бӧж рыбий хвост, хвостовой плавник

чери варыш скопа (**Pandion haliaëtus L.**)
чери вый *видз.*: вый
чери *видз.*: чери
чери гадь плавательный пузырь
чери дульӧм *видз.*: дульӧм
чери гувись, чери гусь *вв.* черныш (**Tringa ochropus L.**)
чери гусь *видз.*: чери гувись
чериг дульӧм *видз.*: дульӧм
чериг лол *лд.* плавательный пузырь
чери кельӧб *видз.*: кельӧб
чери ковъяс водные нематоды
чери кулим *видз.*: кулим
чери кульманін нерестилище
чери кульмӧм *видз.*: кульмӧм
чери кыйӧм рыболовство
чери лем *видз.*: лем
чери лотшак, чери лотшкан *уд.* водный жук
чери лотшкан *видз.*: чери лотшак
чери лы *видз.*: лы
чери лы-сьӧм *видз.*: лысьӧм
чери нек молоки, *видз.*: нек
чери нёкчим рыбьи жабры, *видз.*: нёкчим
чери нёнялысь ва нидзув рыбья пиявка (**Piscicola geometra**)
чери нёнялысь ков сосальщик (**Monogenoidea**)
чери нилас *нв. уд.* проглоченная рыба (в желудке хищной рыбы)
чери ныр *видз.*: ныр
чери овмӧдӧм рыбоводство
чери пӧк рыбья икра, *видз.*: пӧк
чери пытшкӧс *видз.*: пытшкӧс
чери рӧдмӧдӧм разведение рыб, рыбоводство, **прудъясын чери рӧдмӧдӧм** прудовое рыбоводство
чери садӧк *видз.*: садӧк
чери сёйысь рыбоядный, **чери сёйысь пемӧсъяс** рыбоядные животные
чери сёйысь пемӧсъяс *видз.*: чери сёйысь
чери сіт рыбьи кишки
чери сӧп рыбья жёлчь, жёлчный пузырь
чери сьӧм *видз.*: сьӧм
чери сюв внутренности рыбы, рыбьи кишки
чери тшель *печ.* рыбьи жабры, *видз.*: чери нёкчим
чери тшутш внутренности рыбы, рыбьи кишки
чери улим *нв.* нерест рыбы
чери шег *уд.* рыбьи жабры
чери юр *видз.*: юр
чери юрок косяк рыбы
черлядь *скр.* стерлядь (**Acipenser ruthenus L.**)

четчавны *уд.* быть в периоде течки
чечотка *вс.* кузнечик
чеччалысь вадор лудiк клоп-прыгун, или прибрежник (**Saldidae**)
чеччалысь гаг *сс.* щелкун (**Elateridae**).
чеччалысь сьӧд черань скакунчик (**Salticus scenicus**)
чеччась *вым.* лягушка
чиб *нв.* жеребёнок, *видз.*: чань
чибе *видз.*: чибӧ
чибей *видз.*: чибӧ
чиби *л.* кузнечик
чибӧ, чибе *вв.*, **чибей, чибӧй** *уд.* жеребёнок (от года до трех лет)
чибӧасьны *сс.* ожеребиться
чибӧй *видз.*: чибӧ
чибук *иж.* жеребёнок
чивган густера (**Blicca bjoerkna L.**)
чивгун тӧрӧкан *л.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
чивиль *вв.* личинка насекомых (в стоячей воде)
чигны болеть в период линьки (о белке)
чиж чиж (**Spinus spinus L.**)
чиж ур *вв.* белка позднего помёта
чикинь *сс.*, **чикунь** *вс.* ласточка, *видз.*: чикыш
чикич *вым.*, **чикыч** *иж.* ласточка, *видз.*: чикыш
чикиш *видз.*: чикыш
чикунь *видз.*: чикинь
чикыч *видз.*: чикич
чикыш, чикышкай, чикиш *вв.* ласточка
чикышкай, *видз.*: чикыш
чикыш ком харпус сибирский (**Thymallus arcticus Pall.**)
чикышпи птенец ласточки
чикыш поз ласточкино гнездо
чилъялысь варыш *печ.* пустельга (**Falco tinnunculus L.**)
чилькӧдӧм *вс.* удой, *видз.*: лысьтӧм
чилькӧдысь мӧс *вс.* дойная корова
чими сёмга, или лосось (**Salmo salar L.**), *видз.*: сьӧмга
чипан курица, цыплёнок *вым. иж. нв. уд., видз.*: курӧг, чипанпи
чипан вариш *видз.*: чипан варыш
чипан варыш, чипан вариш *вв.* ястреб-тетеревятник (**Accipiter gentilis L**)
чипан видзӧм куроводство
чипан ков аскарида куриная (**Ascaridia galli**)
чипан кольк куриное яйцо
чипан котыр куриный выводок
чипан някалысь жунь *уд.* щурёнок, мелкая щука
чипан пелкыш варыш *вс.* ястреб-тетеревятник (**Accipiter gentilis L.**)
чипанпи цыплёнок
чипанпиянӧс видзанiн цыплятник

чипан поз курятник, гнездо птички *нв.*
чипан поэтыр *видз.*: поэтыр
чипан садӧк *л.* курятник
чипкись тӧрӧкан *уд.* домовой сверчок (**Gryllus domesticus**)
чипсан тӧрӧкан *печ. сс.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
чипуча *уд.* иглистая рыба
чипушка *л.* цыплёнок, *видз.*: чипанпи
чир *иж.*, **чир чери** *печ.* чир (**Coregonus nasus Pall.**)
чирак чирок-трескунок (**Anas quequedula L.**)
чирас выл ур *видз.*: чирас ур
чирас ур *печ.*, **чирас выл ур** *сс.* белка, питающаяся прошлогодними еловыми шишками
чиргысь тӧрӧкан, чирзан тӧрӧкан *сс.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
чирзан тӧрӧкан *видз.*: чиргысь тӧрӧкан
чирзісь тӧрекан *вв.*, **чирзысь торокан** *вс.*, **чирзысь тӧрӧкан** *сс.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
чирзысь торокан *видз.*: чирзісь тӧрекан
чирзысь тӧрӧкан *видз.*: чирзісь тӧрекан
чирик *видз.*: чирк
чирк, чирик *нв.*, **чирык** *уд.* кузнечик, кузнечик певчий (**Tettigonia cantans**)
чирксись тӧрӧкан *уд.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
чирксьӧм стрекот, стрекотание, **чиркъяслӧн чирксьӧм** стрекотание кузнечиков
чирксьысь кай речной сверчок (**Locustella fluviatilis Wolf.**)
чирк тӧрӧкан *сс.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
чиркъяслӧн чирксьӧм *видз.*: чирксьӧм
чиркъясян гаг *сс.* щелкун (**Elateridae**)
чирскан тӧрӧкан *сс.* домовый сверчок (**Gryllus domesticus**)
чирссян гаг *вв.* толкунчик (**Empididae**)
чир ур *нв.* белка, появившаяся на наст
чир чери *видз.*: чир
чирык *видз.*: чирк
чистэй ур *вв.* зимняя белка
читыль *сс.* бабка
чиуль *вв.* личинки насекомых (в стоячей воде)
човча, чолча *л.* большой улит (**Tringa nebularia Gunn.**), *видз.*: тёвтя
чодзив *нв.*, **чодзув** *нв.*, **чодзуу** *вым.*, **чодзыв, чодзыл** *л.* ящерица живородящая (**Lacerta vivipara L.**), *видз.*: дзодзув
чодзув *видз.*: чодзив
чодзуу *видз.*: чодзив
чодзыв *видз.*: чодзив
чодзыл *видз.*: чодзив
чоже гаг, чожӧ, чожӧ бобӧ, чожыне гаг *нв.* божья коровка, *видз.*: енгаг

чожӧ *видз.*: чоже гаг
чожӧ бобӧ *видз.*: чоже гаг
чожыне гаг *видз.*: чоже гаг
чокыр мерин
чолча *видз.*: човча
чоля *уд.*, **чуля** *вым.* солёные внутренности рыбы (печень, икра)
чом дор бык резервный ездовой олень
чорыд борд тшӧть жёсткий луч плавника
чорыд вуруна ыж *видз.*: ыж
чорыд гаг *сс.* божья коровка, *видз.*: енгаг
чорыд гӧн грубый мех
чош *нв.* свинья, *видз.*: порсь
чоша *сс. уд.* свинья, *видз.*: порсь
чошӧ, чошӧй *уд.* чушка, свинья, *видз.*: порсь
чошӧй *видз.*: чошӧ
чошпи *нв.* поросёнок, *видз.*: порсьпи
чӧбывка, чӧбыл, чӧбылка *лл.* кобылка
чӧбыл *видз.*: чӧбывка
чӧбылка *видз.*: чӧбывка
чӧв варыш, чӧвъялісь варыш *уд.* пустельга (**Falco tinnunculus L.**)
чӧв олысь лэбач молчаливая птица
чӧвтчӧм выкидыш, **кӧбылалӧн чӧвтчӧм** выкидыш кобылы
чӧвъялісь варыш *видз.*: чӧв варыш
чӧж *нв.* утка
чӧжйӧв, чежйӧл *сс.*, **чӧжйӧл** *вв. печ.*, **чӧжйӧӧ** *вв. вым.* молозиво
чӧжйӧл *видз.*: чӧжйӧв
чӧжйӧӧ *видз.*: чӧжйӧв
чӧжпи *нв.* утёнок, *видз.*: уткапи
чӧлӧй йӧл *лл.* цельное молоко
чӧлтсьыны *печ.* жеребиться, ожеребиться
чӧлччыны *вс.* отелиться
чӧрс кодь туша веретенообразное тело
чуавны, чуалны *печ.*, **чуоны** *вым.*, **чуооны** *иж.* быть в периоде течки
чуалан кад время течки, период течки
чуалны *видз.*: чуавны
чуалӧм гон, течка, **кӧинъяслӧн чуалӧм** гон волков, **ошъяслӧн чуалӧм** гон медведей
чуасьны *нв. уд.* быть в периоде течки (о кошке)
чув, чул *вс. лл. сс.* выдра (**Lutra lutra L.**)
чужмӧр горностай (**Mustela erminea L.**), *видз.*: сьӧдбӧж
чужӧм гӧгыль (сюзьлӧн) лицевой диск
чужӧм от (сюзьлӧн) лицевой диск
чуйпи *л.* щурёнок, мелкая щука, *видз.*: сирпи
чуйчик *лл.* головастик
чукар *вв. вым. иж. нв.* стадо, табун, стая, *видз.*: чукӧр
чукар, чухар *вс.* глухарь самец, *видз.*: чукчи

чукля гыж кривой коготь
чукля мерка *уд.* ракушка
чукля дoз *уд.* ракушка
чукля ныр изогнутый клюв
чукӧр стадо, табун, выводок, рой, **мӧс чукӧр** стадо коров, **вӧв чукӧр** табун лошадей, **утка чукӧр** утиный выводок, **бобув чукӧр** рой бабочек
чуксасян шыяс позывные (птиц)
чукчи глухарь самец
чул *видз.*: чув
чулкиа *л.* с белой полоской на щетке (о лошади)
чулчӧж *сс.* гоголь (**Bucephala clangula L.**)
чуль желудок (птицы), зоб, сычуг (четвёртый отдел желудка жвачных животных)
чульпа гаг мучной хрущак (**Tenebrio molitor**) *вв.*, личинка мучного хрущака *скр.*
чульчик *лл.* головастик
чулюк *вс.* щурёнок, *видз.*: сирпи
чуля *видз.*: чоля
чунь палец, **бӧр чунь** задний палец, **водз чуньяс** передние пальцы
чуоны *видз.*: чуавны
чуооны *видз.*: чуавны
чуӧсь гыч *уд.* карась
чуп *иж. уд.* сосок, *видз.*: нёнь
чутік, чутык *вс.* головастик, личинки насекомого в воде
чутӧсь гӧн рӧм пятнистая окраска
чутӧсь шомгаг скакун-межняк (**Cicindela hybrida**)
чутык *видз.*: чутік
чухар *видз.*: чукар
чучела воз бобув моль мебельная (**Tineola biselliella**)
чучик головастик, *лл.*, личинки насекомого в воде *лет., видз.*: чутік
чуш норка европейская (**Mustela lutreola L.**) *уд.*, свинья *нв.*
чуша *вв.* бычок-подкаменщик (**Cottus gobio L.**)
чуши *л.* колючий луч плавника
чушка *нв.* поросёнок, *видз.*: порсьпи
чушкан оса настоящая, или складчатокрылая (**Vespidae**)
чушкан жало, **малязі чушкан** пчелиное жало
чушканзі оса настоящая, или складчатокрылая (**Vespidae**)
чушканзі котыр *видз.*: котыр
чушканзі поз осиное гнездо
чушканзі сёйысь варыш осоед (**Pernis apivorus L.**)
чушкан поз осиное гнездо
чушканъяс жалящие перепончатокрылые (**Aculeata**)
чушкиль, чушкильзі *уд.*, **чушкыльзі** *вым.* оса настоящая, или складчатокрылая (**Vespidae**)
чушкильзі *видз.*: чушкиль

чушкись *уд.*, **чушкысь** *иж.* оса настоящая, или складчатокрылая (Vespidae)
чушкыльзі *видз.*: чушкиль
чушкыны жалить
чушкысь *видз.*: чушкись
чушкысь змей *видз.*: змей
чушкысь поз *иж.* осиное гнездо
чушпи *нв.* поросёнок, *видз.*: порсьпи

Ш

шагиртні *вв.*, **шагыртны** *печ.* быть в периоде течки (о кунице)
шаглем, шаглим *уд.* жабры, *видз.*: нёкчим
шаглим *видз.*: шаглем
шагля *иж. печ. уд.* жабры, *видз.*: нёкчим
шагыртны *видз.*: шагиртні
шаклей уклейка (Alburnus alburnus L.), *видз.*: бадькор
шег бабка, жабры *уд.*
шеп сирпи *вв. нв.* щурёнок, мелкая щука, *видз.*: сирпи
школ *вс. сс.* глист, солитёр, *видз.*: ков
шлочкан гаг *скр. сс.* щелкун (Elateridae)
шлюнпи, шлюнсирпи *вв.* щурёнок, *видз.*: сирпи
шлюнсирпи *видз.*: шлюнпи
шлывгыны парить
шлян *нв.* жабры, *видз.*: нёкчим
шнитки снеток
шойгаг мертвоед (Silphidae)
шойгеб, шойдеб *скр.* мелкая мошка
шойгут муха мёртвых (Cynomya mortuorum)
шойдеб *видз.*: шойгеб
шойлӧдз муха мёртвых (Cynomya mortuorum)
шокша *видз* шоша
шолид чери *вв.* крупная упитанная рыба
шомгаг жужелица (Carabidae)
шомкор выв слӧнгаг апион (Apion curtirostre)
шоныд ва радейтысь чери теплолюбивая рыба
шоныд вира пемӧсъяс теплокровные животные
шоныдінӧ вешйылысь лэбач кочевая птица
шоныдінын олысь лэбач южная птица
шоча веськавлысь чери *видз.*: шоч чери
шоч лэбач, шоч пӧтка редкая птица
шоч пӧтка *видз.*: шоч лэбач
шоч чери, шоча веськавлысь чери редкая рыба
шоша, шокша *печ.*, **шошук** *иж. нв.* холка, загривок, **вӧв шоша** лошадиная холка

шоша гӧн холка
шошук *видз.*: шоша
шӧр чунь средний палец
шӧтина *вс. лл.* щетина
шӧть *вс. лл.* щетина
шӧчавні, шӧчооні *вв.* быть в периоде течки (о лисице, зайце, белке)
шӧчооні *видз.*: шӧчавні
штшай *уд.* лошадиное копыто
штшокур *иж.* шокур, щокур, чир (**Coregonus nasus Pall.**)
штшӧтки *иж.* щётка (на ногах оленя)
штшеть *вым. нв. уд.*, **штшӧть** *вв.* щетина
штшӧть *видз.*: штшеть
штшука *видз.*: тшука
штшур *нв.* дождевой червь
штшурегай *иж.* щурёнок, мелкая щука, *видз.*: сирпи
шука *вс. лл.* щука (**Esox lucius L.**), *видз.*: сир
шукапи *вс.* щурёнок, *видз.*: сирпи
шуксян ном толкунчик (**Empididae**)
шульӧпи *сс.* щурёнок, мелкая щука, *видз.*: сирпи
шунгаг многоножка
шурган *лл.* кость свиной ноги
шучка *вс. лл.* щурёнок, мелкая щука, *видз.*: сирпи
шучканпи *л.*, **шучкапи** *лл.* щурёнок, мелкая щука, *видз.*: сирпи
шучкапи *видз.*: шучканпи
шылбобӧ *сс.* божья коровка, *видз.*: енгаг
шыльыд гӧн гладкий мех
шыльыд кучик гладкая кожа
шыльыд ныр гладкий клюв
шымырка *вс.* личинки насекомого (в воде)
шыр мышь
шыран клешня
шырана рак узкопалый речной рак (**Astacus leptodactylus**)
шыр бӧж мышиный хвост
шыр варыш пустельга (**Falco tunnunculus L.**), кобчик (**Falco vespertinus L.**)
шыр гӧна мышиная масть, **шыр гӧна вӧв** лошадь мышиной масти
шыр гӧна вӧв *видз.*: шыр гӧна
шырда-борда *вс.* летучая мышь
шыр-крыса мышиные (**Muridae**)
шыр кутавны мышковать (о лисе)
шыр куталысь варыш полевой лунь (**Circus cyaneus L.**)
шырпи мышонок
шыр поз мышиная норка
шыр сiт мышиный помёт
шыр той иксодовый клещ (**Ixodes tricuguliceps**)
шырчик *вс. лл.* трясогузка белая (**Motacilla alba L.**), *видз.*: сырчик

ыб выв шомгаг полевая жужелица (Carabus arcensis)
ыб выв пышкай полевой воробей (Passer montanus L.)
ыб выв сюра лёльӧ полевой слизень (Deroceras agreste)
ыбкай *лл.* жаворонок полевой (Alauda arvensis L.)
ыбшар *л.* жаворонок полевой (Alauda arvensis L.)
ыб шыр полевая мышь (Apodemus agrarius Pall.)
ыджыд ай взрослый самец
ыджыд варыш *уд.* орёл-беркут (Aquila chrysaëtos L.)
ыджыд гӧгрӧс лёлькыш роговая катушка (Coretus corneus)
ыджыд гӧрд шыр красная (сибирская) полёвка (Chethrionomys rutilus Pall.)
ыджыд гыж *видз.*: гыж
ыджыд джетшкай серый, или большой сорокопут (Lanius exubitor L.)
ыджыд зверь крупный зверь
ыджыд йӧла высокоудойный
ыджыд каля серебристая чайка (Larus argentatus Pont.)
ыджыд кулик большой кроншнеп (Numenius arguata L.)
ыджыд кутш орёл-беркут (Aquila ehrysaëtos L.)
ыджыд лӧдз *уд.* слепень
ыджыд лэбач взрослая птица, крупная птица
ыджыд мазі, ыджыд малязі шмель лесной (Bombus equestris)
ыджыд малязі *видз.*: ыджыд мазі
ыджыд нопъя черань *скр.* крестовик (Araneus diadematus)
ыджыд нярборд прудовая ночница (Myotis dasycneme Boie)
ыджыд пеля нярборд ушан (Plecotus auritus L.)
ыджыд пипу сиргаг большой осиновый скрипун (Saperda carcharias)
ыджыд ракпань обыкновенная беззубка (Anodonta cygnea)
ыджыд сюзь филин (Bubo bubo L.)
ыджыд тыра в последней стадии беременности, **ыджыд тыра мӧс** корова в последней стадии беременности
ыджыд тыра мӧс *видз.*: ыджыд тыра
ыджыд чирк серый кузнечик (Decticus verrucivorus)
ыджыдъюр сыч мохноногий (Aegolius funereus L.)
ыджыд юра варыш сыч мохноногий (Aegolius funereus L.)
ыджыд юра сюзь *иж.* сыч мохноногий (Aegolius funereus L.)
ыджыд юра шомгаг жужелица головастая (Broscus cephalotus)
ыджыд юрсигусь большое коромысло (Aeschna grandis)
ыж, ыжей *уд.* овца, **сітӧм вуруна ыж** овца тонкорунная, **чорыд вуруна ыж** овца грубошёрстная
ыж видзӧм овцеводство
ыж вӧдитӧм разведение овец, овцеводство
ыж гид овчарня

ыжей *видз.*: ыж
ыж йӧв овечье молоко
ыжкарс стригущий лишай
ыж-кӧза мелкий скот
ыжнёнь бобув шмелевидка (Haemorrhagia fuciformis)
ыж ку овечья шкура, овчина
ыжпи *лет.* ягнёнок, *видз.*: баля
ыж пороз баран *печ.*, некастрированный баран *иж.*
ыж рӧд *видз.*: рӧд
ыж стада *видз.*: стада
ыж сюктім *видз.*: сюктім
ыж ферма овцеферма
ыж чукӧр стадо овец
ыжъяслӧн кильмӧм *видз.*: кильмӧм
ычи-кычи *уд.* ласка (Mustela nivalis L.), *видз.*: ласича

Э

эж мездра, *видз.*: ракаяй, катшаяй
энь самка, матка, **энь байдӧг** куропатка самка, **энь порсь** свиная матка, **энь малязі** пчелиная матка
энь байдӧг *видз.*: энь
энь барсук барсучиха
энь войтӧвкай зяблица
энь гулю голубка
энь дзодзӧг гусыня
энь дозмӧр *лет.* глухарка, *видз.*: кӧндозмӧр
энь жонь снегириха
энь жыдач чирковая самка
энь йӧра лосиха
энька *печ.* самка оленя, важенка
энь квайтпалич перепёлка
энь кӧин волчица
энь кӧч зайчиха
энь малязі *видз.*: энь
энь малязі поз маточник
энь мой бобриха
энь низь соболюшка
энь орт баля овца, оягнившаяся не достигнув зрелого возраста *вв. вс.*, ярка, овечка (впервые суягная) *сс.*
энь ош медведица
энь ошпи *видз.*: ошпи
энь пинькай зяблица
энь порсь *видз.*: энь
энь пӧв *видз.*: пӧв

энь пӧтка самка дичи
энь пышкай воробьиха
энь рака ворона самка
энь руч лиса
энь ручпи *видз.*: ручпи
энь сьӧдкай скворчиха
энь сьӧла рябчик самка
энь сюзь сова самка
энь тар *лет.* тетёрка, *видз.*: кӧнтар
энь уркай клёст самка
энь юсь лебёдка
энь ябыр скворчиха
этшӧр *уд.* восточный майский хрущ (Melolontha hippocastani)

Ю

ю ар *сс.* мелкая рыба, водящаяся у берегов рек, мальки
ю выв утка *видз.*: утка
югвидзан гаг *сс.* божья коровка, *видз.*: енгаг
югъялан гаг светляк
югъялан лёлькышъяс блестящие улитки (Vitrinidae)
югыд бордъя бобув стекляница (Aegeridae)
югыд бордъя гагъяс перепончатокрылые (Hymenoptera)
югыд гаг *вс.* светляк
югыд ёс *уд.* мальки белых рыб
югыд лёлькыш *физа* (Physa fontinalis)
ю дор пӧтка прибрежная птица
ю ёль *вс. сс.* снеток
юк *уд.* стадо, табун, стая
юкта *сс.* хорошо выделанная кожа нетели
ю лёлькыш живородка речная (Viviparus viviparus)
юмань *печ.* пескарь (Gobio gobio L.), *видз.*: гурина
юн минога сибирская (lampetra japonica kessleri Anikin)
юнач *печ.* щурёнок, *видз.*: сирпи
юначпи *вв.* щурёнок, *видз.*: сирпи
юн кӧсяк косяк миноги
юнпи малёк миноги
юнпиян молодь миноги
юнсирпи *вв.* щурёнок
юн чери минога тихоокеанская (Lampetra japonica Martens)
юн черипи пескоройка, *видз.:* нюглей
юньти *сс.* молодь щуки
юр голова, **чери юр** голова рыбы
юранӧш *уд* головастик
юранӧш *уд.* книжка (третий отдел желудка жвачных животных)

юранӧш *уд.* стрекоза, *видз.*: юрсигусь
юранӧш *уд.* бычок-подкаменщик (**Cottus gobio L.**)
юра си ков власоглав (**Trichocephalus trichiurus**)
юр вылыс верх головы
юр гӧн перья головы
юрдой сап
юренькай свиристель обыкновенный (**Bombycilla garrulus L.**)
юр лыд поголовье, **урлӧн юр лыд** поголовье белки
юрок *иж. печ.* косяк, стадо, стая
юрӧк, юрӧс *уд.* косяк, стая
юрӧс *видз.*: юрӧк
юрси, юрси туг хохол
юрсиа хохлатый, хохлатка, **юрсиа лэбач, юрсиа пӧтка** хохлатая птица
юрсиа лэбач *видз.*: юрсиа
юрсиа пӧтка *видз.*: юрсиа
юрсиа турунчӧж хохлатая чернеть (**Aythya fuligula L.**)
юрсигувись *видз.*: юрсигуысь
юрсигуись *видз.*: юрсигуысь
юрсигусь, юрсигуська *печ.* стрекоза
юрсигусь борд стрекозье крыло
юрсигуська *видз.*: юрсигусь
юрсигусь куль *сс.* стрекоза
юрсигусялысь *л.* стрекоза
юрсигуысь, юрсигувись *вв.*, **юрсигуись** *уд. стрекоза*
юрсикай свиристель обыкновенный (**Bombycilla gerrulus L.**)
юрсикуль *сс.* стрекоза
юрсипыста хохлатая синица, или гренадерка (**Parus cristatus L.**)
юрси туг *видз.*: юрси
юр той головная вошь (**Pediculus humanis**)
юр шляк *уд.* жабры, головная кость, *видз.*: нёкчим
юса сьӧмга, юын олысь сьӧмга речная сёмга
юса чери речная рыба
юсь лебедь-кликун (**Cygnus cygnus L.**)
юсь гӧн лебединые перья, лебяжий пух
юсь котыр лебединый выводок
юсь стая *видз.*: стая
ю чери речная рыба
юын олысь сьӧмга *видз.*: юса сьӧмга

Я

ябӧр *видз.*: ябыр
ябыр, ябӧр *л. лл. нв. уд.* скворец обыкновенный (**Sturnus vulgaris L.**), *видз.*: сьӧдкай

ябырпи скворчонок
яг джыдж *сс.* стриж чёрный (Apus apus L.)
яг пӧтка боровая дичь
язарчик оляпка (Cinclus cinclus L.)
язва *скр.* зародыш в яйце (у птиц)
яй мясо, **вижовгӧрд яй** (сьӧмгалӧн) красно-жёлтое мясо
яй выв ош плотоядный медведь
яй вылӧ видзан мӧс мясная корова
яй вылӧ тшӧгӧдӧм мясной откорм
яй гут *лл.* мясная муха (Calliphora vicina)
яйӧ пыран гаг клещ чесоточный (Sarcoptidae)
яй сёйысь плотоядный, **яй сёйысь пемӧс** плотоядное животное
яй сёйысь зверьяс *видз.*: зверь
яй сёйысь лунся лэбачьяс дневные хищные птицы (Falconiformes)
яй сёйысьяс, яй сёйысь пемӧсъяс хищные (Carnivora)
ялавеч *видз.*: ялавич
ялавич, ялавеч *нв.*, **ялӧвича** *лл.* яловица, нетель
ялавич кукань *уд.* нетель, яловица
ялӧвича *видз.*: ялавич
ялӧва *уд.* яловый
ялӧвӧй, ялэвей *иж.* яловый, яловка, нетель
ялэвей *видз.*: ялӧвӧй
ялэвейтны *иж.* яловеть, ояловеть
ялэй *уд.* нетель
яндо *иж.* северная овчарка
яр *иж.* парша (кожная болезнь задних конечностей северного оленя)
ярка *иж.* полугодовалая овца
ястреб варыш *вс.* ястреб-тетеревятник (Accipiter gentilis L.)
яшшӧр *вс. сс. уд.* ящерица живородящая (Lacerta vivipara L.)
ящур (скӧт пӧрӧс) ящур
яя сёян животная пища

краткий
РУССКО-КОМИ ЗООНИМИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ

А

австрийская оса (Pseudovespa austriaca) поздӧм зі
адоксус (Adoxus obscurus) воййыв гаг
аист аист
аист белый (Ciconia ciconia) еджыд аист
аист чёрный (Ciconia nigra) сьӧд аист
амёба (Amoeba sp.) амёба
амфибии *см.* земноводные
анальный плавник бӧж ув борд
анатомия животных пемӧсъяслысь вывтыр тэчассӧ велӧдӧм
апион (Apion curtirostre) шомкор выв слӧнгаг
аскарида ков
аскарида куриная (Ascaridia galli) чипан ков
аскарида лошадиная (Parascaris equorum) вӧв ков
аскарида свиная (Ascaris suum) порсь ков
аскарида человеческая (Ascaris lumbricoides) морт ков

Б

бабка (надкопытный сустав, лодыжка) баку, лек, шег, войсин *вв.*, гыжъя лек *нв.*, кан *печ.*, кокчальпа, кӧрмӧй, левӧй, лӧсь гум, макар, мӧс гум *уд.*, секлес *вв.*, скан, чальпа *печ.*, чельпа *вс.*, читыль *сс.*

бабочка бобув, бабича *вв. печ.*, бебул *сс.*, бобе *вв.*, бобул *вс. сс.*, бобуу *вым.*, бобы *лл.*, бобыв *л.*, бобыл *л, скр.*, бообе *вв.*, енбобув *уд.*, енбобул *вс.*, енбобуу *вым.*, енчипан *вс. лет.*, кики *вс.*, липун *иж.*, лявля *печ.*, тіли, тіли бобӧ, тіри, тіри бобӧ *сс.*

бактериология бактериология (бактерияяс йылысь наука)

бактерия бактерия, **болезнетворные бактерии** висьмӧдысь бактерияяс, **почвенные бактерии** мусинса бактерияяс

барабанная дробь дятла сизьлӧн таргӧм

баран меж, барко, барӧ *лл.*, мег *сс.*, мегар *вс. сс.*, мегарин *вв. скр.*, меге *вв.*, мегей *уд.*, меги *вс.*, мегӧ *вым. л. скр. сс.*, мегӧй *уд.*, мегур *сс.*, мегурай *нв.*, мезер *вым.*, тегур *нв.*, ыж пороз *печ.*

бараний рог меж сюр

баранья шкура меж ку

барашек баляпи, межпи, барко, барӧ *лл.*, мег *вс. сс.*, мегарин *вв. скр*, меге *вв.*, мегей *уд.*, меги *вс.*, мегӧ *вым. л. скр. сс.*, мегӧй *уд.*, мегур *сс.*, мегурай *нв.*, мезер *вым.*

барс (Panthera uncia) барс

барсук (Meles meles L.) барсук

барсучиха энь барсук
барсучья нора барсук пырмöс
безрогий сюртöм, бука *лл.*, комола *вс. л.*, кöмля *нв.*, **безрогий баран** сюртöм меж
бекас (Gallinago gallinago L.) енмеж, вöрмеж *лл.* енмеж джыдж *уд.*
белая катушка (Anisus albus) еджыд лёлькыш
белая масть еджыд гöн рöм
белая рыба еджыд чери
бели (во время течки) лю *скр.*
беличий мех ур ку
беличье гнездо ур поз
беличья тушка *см.* тушка
беличья шкурка ур ку
белка обыкновенная (Sciurus vulgaris L.) ур, **зимняя белка** воöм ур, лöз ур, **летняя белка** гöрд ур, пыжик ур *сс.*
белковать ур кыйны, уравны *нв. сс.*
белок еджыд, **яичный белок** кольк еджыд, белыш *лл.*
белокрылый клёст (Loxia leucoptera Gm.) еджыд бордъя кальсы, ниа выв кальсы
беломорская корюшка (Osmerus eperlanus dentex natio dvinensis Smitt.) нагыш
беломорская ряпушка (Coregonus sardinella maris-albi Berg.) зельдь, сельги *иж.*
белоногая лошадь *см.* белоногий
белоногий тшая кока, **белоногая лошадь** (с белой полосой на щетке) тшая кока вöв
бельчонок урпи
белянки (Pieridae) еджыд бобувъяс (капуста бобув, сёркни бобув)
берлога гу, ош гу, ош берлог *лет.*
бескрылое насекомое *см.* насекомое
бесплодная самка *см.* бесплодный
бесплодный тырсявтöм, сусьытöм, **бесплодная самка** сусьытöм энь
беспозвоночные сюрсатöм пемöсъяс, гагъяс, **донные беспозвоночные** ва пыдöсын олысь гагъяс
бесхвостые амфибии *см.* земноводные
биология биология (ловъя ловъяс да быдмöгъяс йылысь наука)
битюг битюг (кыскасян ыджыд вöв)
блестящие улитки (Vitrinidae) югъялан лёлькышъяс
блестящий мех волялан гöн, лöсталан гöн
блоха пытш
бобр речной (Castor fiber L.) мой, бобр *вс.*
бобрёнок мойпи
бобриха энь мой
бобровый мех мой ку
божья коровка енгаг, бабиль, бобе гаг *вв.*, божья коровка *скр.*, бообе *вв.*, василёк *лл.*, вежань ӧаг *сс.*, виж зарниа гаг *скр.*, вичко

бабиль *вв.*, гӧгиньӧ *сс.*, гӧрд вежань гаг *сс.*, енбаль, енкукей, енкукулей *уд.*, енчипан *сс.*, лелекан *вым.*, мӧскук *уд.*, парасся гаг *нв.*, педӧсей гаг *нв.*, пӧльӧ-бобӧ *лет.*, пӧче гаг, пӧче-пӧле, пӧче-пӧле гаг, пӧчилей *вв.*, пӧчӧ-бобӧ *печ.*, пӧчӧ-пачӧ *вс.*, чоже гаг, чожӧ, чожӧ-бобӧ, чожыне гаг *нв.*, чорыд гаг *сс.*, шылбобӧ *сс.*, югвидзан гаг *сс.*

болезнетворные бактерии *см.* бактерия

болотная птица нюрвывса лэбач

болотная черепаха *см.* черепаха

большая ложноконская пиявка (**Haemopis sanguisuga**) сьӧд ва нидзув

большое коромысло (**Aeschna grandis**) ыджыд юрсигусь

большой еловый усач (**Monochamus urussovi**) коз выв ыджыд сиргаг

большой коготь ыджыд гыж

большой кроншнеп (**Numenius arquata L.**) ыджыд кулик

большой осиновый скрипун (**Saperda carcharias**) ыджыд пипу сиргаг

большой пёстрый дятел (**Dendrocopos major L.**) гӧрд юра сизь, сера сизь, путорач *нв.*, путорган *л. уд.*, торач *иж. печ. скр.*, тороч *вв.*

большой подорлик (**Aquila clanga Pall.**) кутш, кутш варыш *уд.*

большой сорокопут *см.* серый сорокопут.

большой сосновый слоник (**Hylobius abietis**) пожӧм выв слӧнгаг

большой улит (**Tringa nebularia Gunn.**) тёвтя, човча, чолча *л.*

борзая собака борзӧй пон

боров кодзӧм порсь

боровая дичь яг пӧтка

борода тош, **козлиная борода** кӧза тош, **петушья борода** петук тош

бородатая неясыть *см.* лапландская неясыть

бражники (**Sphingidae**) кузь ныра бобувъяс

брачные игры *см.* брачный

брачный гозйӧдчан, койтан, **брачный период** гозйӧдчан кад, койтандыр, койтан кад, **брачные игры** койт выв ворсӧм

брачный период *см.* брачный

бровь син дор, **красная бровь** гӧрд син дор (тарлӧн)

брюквенница (**Pieris napi**) калига бобув

брюхо кынӧм ув

брюшко гаг кынӧм, гаг сӧтан

брюшной плавник кынӧм ув борд

букашка дзоляник гаг

буланая лошадь *см.* буланый

буланый буланӧй, булана *сс. лл.*, буланэй *иж.*, **буланая лошадь** буланӧй вӧв

бурундук (**Eutamias sibiricus Laxm.**) визяорда, орда, вурундук *вс.*, ордавизя *сс. уд.*

бурые лягушки *см.* лягушка

бурый слизень (Arion subfuscus) тшак выв сюра лёльӧ

бык ӧш, быдзэй *уд.*, бык *скр.*, бычей, ӧшей *уд.*, **олений бык** ай кӧр, хора, **племенной бык** племенной ӧш

бык-производитель кодзтӧм ӧш, пороз, дзулей, дзульля, дзульӧй *уд.*, зільӧ *сс.*, зілюн *л. сс.*, ӧшкасян ӧш, ӧшкеччан ӧш *иж.*, пороль, порӧ *нв.*, пӧрӧз *л.*

быстрянки (Anthicidae) из ув кыша гагъяс

бычок бычӧ, бычӧпи, ӧшпи, быдзэй кукань *уд.*, быкарин, быч, быче *вв.*, бычей кукӧй *уд.*, бычко *вс. лет.*, бычкопи *лл.*, бычпи *сс.*, ӧшкапи *л.*

бычок-подкаменщик (Cottus gobio L.) из ув чери, кыз юра изув, паськыд юр, изу налим *вв.*, изу татшкан *иж.*, из юр вась *уд.*, из юр чери *иж.*, малямыш *нв.*, чуша *вв.*

В

важенка важенка, бажинка *уд.*, важынка *иж.*

валух кодзӧм меж

вальдшнеп (Scolopax rusticola L.) мурквечик, вӧрса кулик, мурквечик *вв. печ.*

вандыш *то же, что* гольян

варакушка (Luscinia svecica L.) лӧз морӧса кай

верблюд верблюд, **двугорбый верблюд** кык гӧрба верблюд, **одногорбый верблюд** ӧти гӧрба верблюд

верблюдица энь верблюд

верблюжина верблюд ку

верблюжонок верблюдпи

верблюжья шерсть *см.* шерсть

веретенообразное тело чӧрс кодь туша

вертячки (Gyrinidae) гӧгралысь ва гагъяс

верх головы юр вылыс

верхний плавник *см.* плавник

верхний рот *см.* рот

верховая лошадь *см.* лошадь

верховка, или овсянка (Leucaspius delineatus Heckel) ваэж, ваеж *уд.*

верх тела туша вевдор, туша вылыс

вершина пера гӧн йыв

вершина плавника борд йыв

весеннее пробуждение тувсов садьмӧм

весенний гон тувсов пышъялӧм, тувсов чуалӧм

весенний окот *см.* окот

весенняя капустная муха (Delia brassicae) капуста гут

весенняя линька тувсов лысӧм, тувсов гӧн усьӧм, тувсов гӧн вежӧм

ветвистый рог вожа сюр

ветеринария ветеринария (пемӧсъяслӧн висьӧм да найӧс бурдӧдӧм йылысь наука)
взрослая птица ыджыд лэбач, верстяммӧм лэбач
взрослый самец ыджыд ай, верстяммӧм ай
взяток ма босьтӧм, ма чукӧртӧм
вид сикас, **вид уток** утка сикас
вид уток *см.* вид
вильчатый хвост вожа бӧж
висячее осиное гнездо *см.* осиное гнездо
витютень *см.* вяхирь
власоглав (Trichocephalus trichiurus) си юра ков, юра си ков
власоед собачий (Mallophaga) пон той
внутренний жир пытшкӧс гос, дӧрӧм *уд.*, сюр выл гос *печ.*
внутренний палец пытшкӧс чунь (лэбачлӧн)
внутренности гырк пытшкӧс, пытшкӧс, сюв, пытшкес *вв.*, тшутшку *нв.*, тшутшку пытшкӧс, тшутшку тыр *уд.*, **внутренности рыбы** чери сюв, ульӧм *уд.*, **внутренности скота** пурч-парч *иж.*
внутренности рыбы *см.* внутренности
внутренности скота *см.* внутренности
внутренность гнезда поз пытшкӧс
внутренняя выстилка (гнезда) поз пытшкӧс вольӧс
вобла (Rutilus rutilus caspicus) вобла
водная черепаха *см.* черепаха
водное насекомое ва гаг
водные нематоды чери ковъяс
водный жук ты клотшкан, ты кольтэй, ты лотшак *печ.*, чери лотшак, чери лотшкан *уд.*
водный моллюск *см.* моллюск
водный образ жизни ваын олӧм-вылӧм
водомерка ва тӧрӧкан
водомерка болотная (Gerris paludum) нюр выв ва тӧрӧкан
водомерка серебристая (Gerris argentatus) еджыд ва тӧрӧкан
водоплавающая птица ва вылын олысь лэбач, ваын уялысь лэбач
водяная крыса *см.* водяная полёвка
водяная полёвка, или водяная крыса (Arvicola terrestris L.) ва шыр, ва вурдісь *уд.*, ва вурдысь *нв.*
водяной паук серебрянка (Argyroneta aquatica) ва черань
вол кодз ӧш, кодзӧм ӧш, кодзей, кодзӧй ӧш, ӧшей *уд.*
волк (Canis lupus L.) кӧин, зьвер *иж.*, кӧйин *вв. вым. нв. скр. уд.*, лёк зьвер *иж.*
волосатик (Gordioidae) вӧвси, вӧлӧсеть *уд.*, вӧлӧсеч *вым. нв.*, вӧлси *вс.*, вӧлэсеч *иж.*, си *лл.*, сигаг *вв. печ.*, си пивича *лл.*, сир мус гаг *вв.*
волосяной покров вывтыр гӧн (пемӧслӧн)
волчица энь кӧин
волчонок кӧинпи

волчье гнездо *см.* гнездо
волчье логово кӧин гу, кӧин поз
волчья стая кӧин стая
волчья шкура кӧин ку
воркованье кургӧм, **воркованье голубей** гулюяслӧн кургӧм
воркованье голубей *см.* воркованье
воробей домовый (Passer domesticus L.) воробей, пышкай, вӧрӧбей *уд.*, пежкай *вс.*, пышкитса *вым.*, пыштють, пыштютю *нв.*, пышук *сс.*, пышчип *нв.*, тшатшкись, тшатшык *уд.*
воробьёнок пышкайпи
воробьиная стая пышкай стая
воробьиное гнездо пышкай поз
воробьиный сычик (Glaucidium passerinum L.) дзоля сюзь, ляк сюзь *печ. скр.*
воробьиха энь пышкай
ворон (Corvus corax L.) кырныш, сьӧд кырныш, кырніш *вв.*
ворона серая (Corvus cornix L.) рака, кваркан *уд.*, кравкан *вым.*, куваркан *иж.*
вороная лошадь *см.* вороной
воронёнок кырнышпи, ракапи
вороновые (Corvidae) катша-рака
вороной воронӧй, ворона *л.*, воронэй *иж.*, вӧрӧна *лл.*, вӧрӧнэй *вым. уд.*, **вороная лошадь** воронӧй вӧв
воронок *см.* ласточка городская
воронье гнездо рака поз
воронья стая рака чукӧр
воск сись, **пчелиный воск** ма сись
восковица ныр вуж кучик, кок чунь кучик (лэбачьяслӧн)
восточный майский хрущ (Melolontha hippocastani) майскӧй жук, вой мазі *сс.*, дунь *сс.*, ёді гаг *вв. сс.*, ёды гаг *вс.*, калезур, крутш *нв.*, лэбалан лотшак *иж.*, мазкӧй жук *вс.*, майскей жук *нв. уд.*, мале, мале гаг, малей, маре *вв.*, отшер *нв.*, отшӧр *нв уд.*, ӧзим гаг, саренча, сареньчи *вв.*, стареньча *скр.*, этшӧр *уд.*
вошь той
вредная птица лёк лэбач
всеядная птица *см.* всеядный
всеядное животное *см.* всеядный
всеядный быдтор сёйысь, **всеядная птица** быдтор сёйысь лэбач, **всеядное животное** быдтор сёйысь пемӧс
втяжной коготь дзебсян гыж (каньлӧн, вӧрканьлӧн)
вывести пӧжны, **вывести цыплят** чипанпиян пӧжны
вывести цыплят *см.* вывести
выводковая птица котыра лэбач, поздыра лэбач (утка, сьӧла)
выводок котыр, поздыр, овмес *вв.*, пипӧл *печ.*, пиясь *уд.*, увтыр *лл.*, **выводок рябчиков** сьӧла поздыр, **утиный выводок** утка котыр
выводок рябчиков *см.* выводок

выделанная кожа *см.* кожа
выделанная шкура *см.* шкура
выдра (Lutra lutra L.) вурд, чув, выдра *сс.*, чул *вс. лл. сс.*
выкармливание быдтӧм, вердӧм, **выкармливание птенцов** кайпиянӧс вердӧм, кайпиянӧс быдтӧм
выкармливание птенцов *см.* выкармливание
выкидыш чӧвтчӧм, **выкидыш кобылы** кӧбылалӧн чӧвтчӧм
выкидыш кобылы *см.* выкидыш
выкормить быдтыны, **выкормить поросёнка** порсь быдтыны
выкормить поросёнка *см.* выкормить
выклев артмӧм, колькӥысь петӧм, **выклев молоди** арпиян артмӧм, **выклев птенца** кайпилӧн колькӥысь петӧм
выклев молоди *см.* выклев
выклев птенца *см.* выклев
вылов кыйӧм, **вылов рыбы для разведения** рӧдмӧдӧм вылӧ чери кыйӧм
вылов рыбы для разведения *см.* вылов
вылупление колькӥысь петӧм (кайпилӧн)
выменеть нёнь вӧчны, нёнь ку керны, бӧжув вӧчны *скр.*, бӧжув карны *нв.*, бӧжуу дуркмині *вв.*, вӧраасьны *иж. уд.*, вӧра вӧчны *лл.*, вӧра карны *нв.*, нёнь керны *вв. скр.*, нёнь ку вӧчны *лл.*, няк ку вӧчні, няк ку нюж керні *вв.*
вымя вӧра, **коровье вымя** мӧс вӧра, **лосиное вымя** йӧра вӧра
выпороток пежгу, пежку, пытшпи ку
вырезанный хвост вожа бӧж
вырезка хвоста бӧж вож
вырождающаяся порода йывмысь пӧрӧда
вырождение йывмӧм
высокоудойный уна йӧла, ыджыд йӧла
выстилка вольӧс, **выстилка гнезда** поз вольӧс
выстилка гнезда *см.* выстилка
выход петӧм, **выход из куколки** гаг аканьысь петӧм (бобувлӧн)
выход из куколки *см.* выход
вьюн (Misgurnus fossilis L.) вьюн, люн *скр.*, усач *лл.*, юнт *нв.*
вьюрок *см.* юрок
вялая птица *см.* вялый
вялая рыба *см.* вялый
вялый жуйвидзысь, **вялая птица** жуйвидзысь лэбач, **вялая рыба** жуйвидзысь чери
вяхирь, или витютень (Columba palumbus L.) вӧр гулю

Г

гагара (Gaviiformes) гӧгӧра, гагара *лет.*, гогара *вс. вым.*, гогора *вс.*, гӧгарин *л.*, гӧгера *вв. иж.*

гадюка обыкновенная (**Vipera berus L.**) гадюка

галка (**Corvus monedula L.**) чавкан, гавка *нв.*, галка *лл. нв.*, кавкан *вв.*, нювк рака, няв рака, нявк рака *уд.*, тевкан *вым.*, тявган *вс. лет.*, тявкан *вв. сс.*, чавган *иж. л.*, чалкан *вс.*

галочье гнездо чавкан поз

галочья стая чавкан чукӧр

галстучник (**Charadrius hiaticula L.**) катшиса тюлюк *вв.*, катшысок *печ.*, тюлюк *вв.*

галчонок чавканпи

гладкая кожа шыльыд кучик

гладкий клюв шыльыд ныр

гладкий мех шыльыд гӧн

глист ков, близ *уд.*, глис *лл.*, ёв *уд.*, школ *вс. сс.*

глист живородящий (**Dictyocaulus viviparus**) кукань ков

глупая сивка *см.* хрустан

глухариное гнездо дозмӧр поз

глухариное крыло дозмӧр борд

глухариное яйцо дозмӧр кольк

глухариный выводок дозмӧр котыр

глухариный ток дозмӧр койт

глухарка кӧндозмӧр, иньлов дозмыр, кӧнаш, кӧнӧй, кӧнэй *уд.*, кӧндозмер *вв.*, мамка дозмӧр *вс.*, сера дозмӧр *лл. скр.*, энь дозмӧр *лет.*

глухарь (**Tetrao urogallus L.**) дозмӧр, чукчи, дозмер *вв. иж.*, дозмор *лет.*, дозмыр *уд.*

глухая кукушка (**Cuculus saturatus Blyth.**) айкӧк, кӧк буксуй *вв.*

гнедая лошадь *см.* гнедой

гнедой гнедӧй, гнедэй *вв. иж.*, неда *сс.*, недэй *вв. вым. иж. сс.*, **гнедая лошадь** гнедӧй вӧв

гнездиться поздысьны, позъявны, позъёоні *вв.*, позъёоны *вым. иж.*, позъялні *вв.*, позъялны *вв. сс.*

гнездо поз, **волчье гнездо** кӧин поз, **осиное гнездо** зі поз, **птичье гнездо** кай поз, лэбач поз, пӧтка поз

гнездование поздысьӧм, **гнездование птиц** лэбачьяслӧн поздысьӧм

гнездование птиц *см.* гнездование

гнездоваться быдтысьны

гнездовая камера позйын узьланін (визяордалӧн)

гнездовой паразитизм йӧз позйӧ кольк пуктӧм, мӧд лэбачлы кольк пуктӧм

гнездовой период позйын пукаландыр

гнездовье поздысянін

гнездящаяся птица позъялысь лэбач, поз вӧчысь лэбач

гнида серов, серол *вв. вс. лл. печ. сс.*, сероо *вв. вым. иж.*

гоголь (**Bucephala clangula L.**) сювчӧж, гӧгыль *л.*, сюван потка *л.*, сювка *вв. скр.*, сювтшӧж *уд.*, сюлчӧж *вс. печ.*, сюучӧж *вв. вым.*, чулчӧж *сс.*

голавль (**Leuciscus cephalus L.**) упри, упри сын, голов *вс.*

голая гусеница *см.* гусеница

голая кожа *см.* кожа

голая нога гöнтöм кок

голец (**Nemachilus barbatulus L.**) катан ар

голова юр, **голова рыбы** чери юр

голова рыбы *см.* голова

головастая жужелица (**Broscus cephalotus**) ыджыд юра шомгаг

головастик даръюр, чутiк, дударка *л. лл.*, енлягей *уд.*, кыз юра чучик *лет.*, лэн, лэно, лэнъюр *уд.*, ляпапи, маля гаг *нв.*, ном чутiк, нöш юра гаг *сс.*, чутык *вс.*, чуйчик, чульчик, чучик *лл.*, юранöш *уд.*

головная вошь (**Pediculus humanis**) юр той

голое тело сьöмтöм яй (черилöн)

голубёнок гулюпи

голубиная стая гулю стая

голубиное гнездо гулю поз

голубиное яйцо гулю кольк

голубка энь гулю

голубое коромысло (**Aeschna coerulea**) лöз юрсигусь, лöз стрелеч *печ.*

голубь сизый (**Columba livia L.**) гöлуб, гулю, дыдык *уд.*, **домашний голубь** видзан гулю

голубятня гулю видзанiн

голый гöнтöм, **голый детёныш** гöнтöм пи, **голый птенец** гöнтöм кайпи

голый детёныш *см.* голый

голый птенец *см.* голый

голый слизень (**Arionidae**) кыштöм лёльö, сюра лёльö

гольян (**Phoxinus phoxinus L.**) ар ёс, бабе *вв.*, пасёв *печ.*, пескиш *вв.*, тальма *иж. печ.*

гон чуалöм, **гон волков** кöинъяслöн чуалöм, **гон медведей** ошъяслöн чуалöм

гон волков *см.* гон

гон медведей *см.* гон

гончая собака гончöй пон, кочалысь пон, лапъя пеля кöч пон, вöйсöдлан пон *скр.*, йöз пон *иж.*

горбатая спина гöрба мыш (черилöн)

горбатое тело гöрба туша

горбуша (**Oncorhynchus gorbuscha**) гöрбуша

горловой мешок голя мешöк (пеликанлöн)

горная трясогузка (**Motacilla cinerea Tunst.**) из выв сырчик

горностаевый мех сьöдбöж ку

горностай (**Mustela erminea L.**) сьöдбöж, чужмöр, бöжа *вым. иж. уд.*

гороховая тля (**Acyrthosiphon pisum**) анькытш той

грач (Corvus frugilegus L.) сьӧд рака, сьӧд кваркан *уд.*
грачиное гнездо сьӧд рака поз
грачонок сьӧд ракапи
гребень сорс, **петуший гребень** петук сорс
гребляк (Corixidae) ва лудiк, васа кыша гаг
гренадерка *см.* хохлатая синица
грибной комар (Mycetophilidae) тшак ном
грибной червь *см.* червь
грива бурысь, бурись *вв.*, бурси *вым. лл. уд.*, грива *иж.*, **конская грива** вӧв бурысь
грубый мех чорыд гӧн
грудная вилочка чегсян лы *иж.*
грудная кость птицы кӧя, додь *вв. л. печ. сс.*, корпа лы *нв.*, кӧр *иж. сс.*, мегыр *печ.*
грудной плавник морӧс ув борд
грудь морӧс, **грудь птицы** лэбач морӧс
грудь птицы *см.* грудь
грызуны (Rodentia) гуджгысьяс, гуджгысь пемӧсъяс (шыр, крыса, мой, ур)
гуменник (Anser fabalis Lath.) гуменик *иж.*
гусак ай дзодзӧг
гусеница гаг, лӧльӧ, лӧльӧгаг, номыр, лень *вым.*, люгаг, тӧль, тяль *нв.*, **гусеница голая** гӧнтӧм номыр
гусеница моли воз гаг
гусеница озимой совки ӧзим гаг
гусёнок дзодзӧгпи
гусиная семья дзодзӧг семья
гусиная стая дзодзӧг чукӧр, дзодзӧг став *печ.*
гусиное гнездо дзодзӧг поз
гусиное перо дзодзӧг гӧн
гусиное яйцо дзодзӧг кольк
гусиные (Anserinae) дзодзӧг-юсь
густера (Blicca bjoerkna L.) чивган
густой мех тшӧкыд гӧн
гусыня энь дзодзӧг
гусь серый (Anser anser L.) дзодзӧг, дзодзег *вв. иж. нв.*
гусятник дзодзӧг гид

Д

дафния (Daphniidae) ва пытш
дворняга, дворняжка горт дор пон, горт олан пон, тяве *вв.*
двугорбый верблюд *см.* верблюд
двукрылые (Diptera) кык бордъяяс, **двукрылые насекомые** кык бордъя гут-гаг (гут, лӧдз, ном)

двукрылые насекомые *см.* двукрылые

двустворчатая раковина *см.* раковина

двустворчатый моллюск (**Bivalvia**) ракпаня лёльӧ

двухкамерная нора кык жыръя поз (ордалӧн)

дератизация дератизация (шыръясӧс да крысаясӧс ядохимикатӧн бырӧдӧм)

дербник (**Falco columbarius L.**) джыдж варыш, джидж варыш *иж.*

дергач *то же, что* коростель

деряба (**Turdus viscivorus L.**) чак-чак, чаръя, тшак-тшак *вв. печ.*

детёныш пи, **детёныш песца** кыньпи

детёныш песца *см.* детёныш

дикая коза *см.* косуля

дикая пчела *см.* дикий

дикий вӧрса, **дикая пчела** вӧрса мазі, **дикое животное** вӧрса пемӧс

дикий северный олень *см.* олень северный

дикое животное *см.* дикий

дичь зверь-пӧтка, пӧтка, вежа пӧтка *вв. печ. скр.*, зьверна, кага, кагей, кагӧй *уд.*, коко *вв.*, потка *л.*

длинная нога кузь кок

длинная шерсть кузь вурун, кузь гӧн

длинная шея *см.* шея

длинное крыло кузь борд

длиннокрылые (**Apodiformes**) кузь бордъя лэбачьяс (вӧр чикыш)

длинноклювый кузь ныра

длинноносый кузь ныра

длинноносый крохаль (**Mergus serrator L.**) кузь ныра косысь, сыр косысь

длинноуска (**Heptatoma pellucens**) кузь уска лӧдз

длинноусая землянка (**Geophilus longicornis**) уна кока виж номыр

длиннохвостая, или уральская неясыть (**Strix uralensis Pall.**) кузь бӧжа тупъюр варыш

длиннохвостая синица (**Aegithalos caudatus L.**) кузь бӧжа пыста

длинное ухо кузь пель

длинный волос (шерсти) кузь гӧн сі

длинный зуб кузь пинь, **длинный передний зуб** водз кузь пинь

длинный клюв кузь ныр

длинный коготь кузь гыж

длинный нос *см.* нос

длинный палец кузь чунь

длинный передний зуб *см.* длинный зуб

длинный спинной плавник мыш выв кузь борд (налимлӧн)

длинный хвост кузь бӧж

дневная бабочка *см.* бабочка

дневная птица лунын олысь лэбач

дневной образ жизни лунын олӧм-вылӧм

дневные хищные птицы (Falconiformes) яй сёйысь лунся лэбачьяс (кутш, кай варыш, чери варыш)

добыча кыйӧм-виӧм, кыйдӧс, прӧмыс, вӧрас *вс.*, лесьня *вс.*, прӧмис *вв.*, **добыча белки** ур кыйдӧс

добыча белки *см.* добыча

доверчивая птица сибӧдысь лэбач

доение лысьтӧм, лысьтысьӧм, **доение коров** мӧс лысьтӧм, **машинное доение** машинаӧн лысьтысьӧм

доение коров *см.* доение

дождёвка (Haematopota pluvialis) зэр лӧдз

дождевой червь зэр нидзув, нидзув, мӧкӧтян *уд.*, тшур *вв. нв. печ.*, штшур *нв.*

доильная машина *см.* доильный

доильный лысьтысян, **доильная машина** лысьтысян машина

доить лысьтыны, лысьтысьны, **доить корову** мӧс лысьтыны

доить корову *см.* доить

дойка лысьтӧм, лысьтысьӧм, **дойка коров** мӧс лысьтӧм

дойка коров *см.* дойка

дойная корова лысьтан мӧс, йӧв сетысь мӧс, чилькӧдысь мӧс *вс.*

дойное стадо *см.* дойный

дойный лысьтан, **дойное стадо** лысьтан стада

долгоносики *см.* слоники

долотообразный клюв ӧжын кодь ныр (сизьлӧн)

домашние животные *см.* домашний

домашний гортса, видзан, **домашние животные** видзан пемӧсъяс, **домашняя свинья** гортса порсь, **домашняя утка** видзан утка

домашние птицы *см.* птица

домашний голубь *см.* голубь сизый

домашний северный олень *см.* олень северный

домашний скот гортса скӧт, вожа гыжъя *уд.*

домашняя свинья *см.* домашний

домашняя утка *см.* домашний

домовый паук (Tegenaria domestica) керка черань

домовый сверчок (Gryllus domesticus) горзысь тӧрӧкан, горзан тӧрӧкан *печ.*, дзиксан тӧрекан, зільган тӧрекан, сьтэн зі *вв.*, сьылысь торӧкан *вс.*, сьылысь тӧрӧкан *скр.*, тирган *вс.*, тюрзан тӧрекан *вв.*, тюрзан тӧрӧкан *сс.*, чивгун тӧрӧкан *л.*, чипкись тӧрӧкан *уд.*, чипсан тӧрӧкан *печ. сс.*, чиргысь тӧрӧкан, чирзан тӧрӧкан *сс.*, чирзісь тӧрекан *вв.*, чирзысь торокан *вс.*, чирзысь тӧрӧкан *сс.*, чирксись тӧрӧкан *уд.*, чирк тӧрӧкан, чирскан тӧрӧкан *сс*

донная икра ва пыдӧсӧ лэдзан пӧк

донные беспозвоночные *см.* беспозвоночные

дорожная оса (Psammocharidae) туй дор зі

древоточец пахучий (Cossus cossus) дука бобув

дровосек (Cerambycidae) голя вундысь гаг, сиргаг, кӧртгаг *уд.*, пескералысь *сс.*

дрозд-белобровик (Turdus musicus L.) тшаркан, тшаркей, тшаръя, тшаръябӧр *уд.*

дружный нерест ӧтпырйӧ кульмӧм

дятел сизь, жак *лет. печ.*, кыркычан *уд.*, тыркан *сс.*

дятел белоспинный (Dendrocopos leucotos Bechst.) еджыд мышкуа сизь

дятел зелёный (Picus viridis L.) виж сизь

дятловое гнездо сизь поз

дятловый птенец сизьпи

Е

ёж обыкновенный (Erinaceus europaeus L.) ёж

ежонок ёжпи

ездовая собака дадь кыскалан пон

елец (Leuciscus leuciscus L.) мык, кыз мык, тупльӧс мык

енотовидная собака, или мангут (Nyctereutes procyonoides Gray.) енотовиднӧй пон

ёрш (Acerina cernua L.) йӧрш, дарга *нв.*, ёрш *вс. печ.*, йӧрыш, люӧсьӧв, люэй кетш, люэсь йӧрыш, люэсь кэтш, люэсьӧв *уд.*

Ж

жаба обыкновенная (Bufo bufo L.) жаба

жаберная дужка нёкчим кытшыль

жаберная крышка нёкчим вылыс

жаберная щель нёкчим кост

жаберное отверстие нёкчим розь (юн черилӧн)

жаберные животные нёкчима пемӧсъяс

жаберные лепестки нёкчим сыръяс

жабры нёкчим, ёкним, ёкчим *нв.*, жаба *лл. уд.*, жабра *вс. сс. уд.*, жагла *вым. нв.*, зябра *уд.*, лёкчим *нв.*, лёкчым *лл.*, льӧкчим *нв.*, шаглем, шаглим *уд.*, шагля *иж. печ. уд.*, шег *уд.*, шлян *нв.*, юр шляк *уд.*

жаворонок полевой (Alauda arvensis L.) енкай, колип *сс.*, колипкай *вв. печ. скр. сс.*, ыбкай *лл.*, ыбшар *л.*

жалить чушкыны

жало чушкан, ныр, **пчелиное жало** малязі чушкан, **комариное жало** ном ныр

жалящие перепончатокрылые (Aculeata) зіяс, чушканъяс

жвачка рӧмидз, рӧмидзтӧм, жвак *лл.*, рӧмем *иж.*, рӧмись, рӧмись-тан *уд.*, рӧмыдз *вс.*, рӧмысь *скр.*

жвачные животные рӧмидзтан пемӧсъяс

желна, или чёрный дятел (Dryocopus martius L.) кыр, сьӧд кыр,

сьӧд сизь, торач, жовна, жӧвна, жӧлна *вс.*, кыр сизь *иж. уд.*, сьӧд кыр сизь *уд.*, сьӧд тыльгун, сьӧд тылька *лл.*, сьӧд тылькан *л.*, сьӧд тылян *лет.*, сьӧд тырка *л.*, сьӧд тыркан *сс.*

жёлтая трясогузка, или плиска (Motacilla flava L.) виж сырчик, веж вичи, веж вычей, веж кага *уд.*, виж кай *вс. скр.*, виж тють, виж тютю *нв.*

жёлтоголовая трясогузка (Motacilla citreola Pall.) виж юра сырчик

жёлтоголовый королёк (Regulus regulus L.) кольквиж юра королёк

желток виж, **яичный желток** кольк виж

желудок кынӧм, рушку

желудок птицы чуль, дзуль *иж. лл.*, дзульля *вым.*

жерёбая тыра, бережа *лл.*, берожа *вс.*, чаньма *иж.*, чаня *вым. иж. сс. уд.*, **жерёбая верблюдица** тыра верблюд, **жерёбая кобыла** тыра кӧбыла

жерёбая верблюдица *см.* жерёбая

жерёбая кобыла *см.* жерёбая

жеребёнок чань, чибӧ, чанька *л.*, чиб *нв.*, чибе *вв.*, чибей, чибӧй *уд.*, чибук *иж.*, **жеребёнок-сосун** нёньпом чань, мам дін чань *уд.*, мам ныр уу чань *иж.*, мам ув чань *нв. скр.*, мам уу чань *вым.*

жеребёнок-сосун *см.* жеребёнок

жеребец уж, жеребеч, чень *вс.*, **племенной жеребец** племенӧй уж

жеребец-производитель *см.* производитель

жеребиться чанявны, чанясьны, чанёоны *иж.*, чанясьыны *уд.*, чӧлтсьыны *печ.*

жерёбость тыр

жеребчик ужпи

жёсткий луч плавника чорыд борд тшӧть

жёсткокрылые, или жуки (Coleoptera) кыша гагъяс

живая рыба ловъя чери

живой вес ловъя сьӧкта

живородка речная (Viviparus viviparus) ю лёлькыш

живородящий пиянасьысь пемӧс

живорыбный садок *см.* садок

животная пища яя сёян

животноводство скӧт видзӧм, скӧт вӧдитӧм

животное животнӧй, пемӧс, **хищное животное** яй сёйысь пемӧс

животный мир (фауна) ловъя ловъяс

жигалка (Stomoxys calcitrans) арся гут, курччасьысь гут

жир гос, вый, **медвежий жир** ош гос, **рыбий жир** чери вый

жир утиный лэс *уд.*

жирная шерсть *см.* шерсть

жировой плавник мыш выв дзоля борд (сьӧмгалӧн)

жиропот (шерсти) вурун ньылӧм, ньылӧм, ньылым *л.*, ньылэм *вв.*

жужелица (Carabidae) шомгаг

жук кыша гаг, жук, жуж *лет. лл.*, жужаль *вв.*, жужга *лл.*, клотш-

кан *печ.*, кольтэй *печ.*, лотшак *иж. печ. уд.*, лотшкан *уд.*

журавлёнок турипи

журавлиная стая тури кельӧб

журавлиное гнездо тури поз

журавлиный клин тури кельӧб

журавль серый (Grus grus L.) тури

журавль чёрный (Grus monachus Pallas) сьӧд тури

З

загривок шоша, шокша *печ.*, шошук *иж. нв.*

задние лапы бӧр кокъяс, бӧр лапаяс

задние ноги *см.* нога

задний палец *см.* палец

задний спинной плавник бӧр мыш выв борд

зад птицы быдзан *вс. вым. сс. уд.*

зайчиха энь кӧч

зайчонок кӧчпи

закруглённое крыло гӧгрӧс йыла борд

закруглённый хвост гӧгрӧс пома бӧж

заострённая морда *см.* морда

заострённое ухо ёсь йыла пель

запал лопдой, замӧр *уд.*, лобдой *вв. вс. нв. скр. сс.*, логдой *нв.*, ноктӧть *вс.*, сюрсин *уд.*

зародыш пытшпи, пӧяв *вв.*

зарянка, или малиновка (Erithacus rubecula L.) мича кай

зачать сусьыны *лл.*

зашеек сьылі бӧр

защёчный мешок вомкӧтш мешӧк (ордалӧн)

заяц кӧч

заяц-беляк (Lepus timidus L.) кӧч, еджыд кӧч

заяц-русак (Lepus europaeus Pall.) руд кӧч

заячий мех *см.* мех

заячий пух *см.* пух

заячья шкурка кӧч ку

зверёк ичӧт зверь

зверёныш зверпи

звероводство зверь видзӧм

звероферма зверь видзан ферма

зверь зверь, **пушные звери** дона куа зверьяс, **хищные звери** яй сёйысь зверьяс

зелёная травянка (Omocestus viridulus) турун чирк

зелёное коромысло (Aeschna viridis) турунвиж юрсигусь

зеленушка (Chloris chloris L.) вижань

зеленушка (Dolichopodidae) виж гут

зеленушка (Chlorophanus viridis) турунвиж слӧнгаг
зелёные лягушки *см.* лягушка
землеройка ёсь ныра шыр, кузь ныра шыр, му шыр, зімшыр *лл.*, зымей *уд.*, зымшыр *вым. иж. нв. уд.*
земляное осиное гнездо *см.* осиное гнездо
земляной щитник (Cydnidae) му пытш *уд.*, му той *вв.*
земноводные, или амфибии (Amphibia) земноводнӧйяс (ваын и косын олысь пемӧсъяс), **бесхвостые амфибии** (Anura) ваын и косын олысь бӧжтӧм пемӧсъяс (лягуша), **хвостатые амфибии** (Caudata) ваын и косын олысь бӧжа пемӧсъяс (ва дзодзув)
зерновка (Bruchus officinis) кӧйдыс сёйысь гаг, тусь сёйысь гаг
зерноядная птица *см.* зерноядный
зерноядный тусь сёйысь, **зерноядная птица** тусь сёйысь лэбач
зимнее ягнение *см.* ягнение
зимний комар (Trichocera sp.) лым выв ном
зимний мех тӧвся гӧн
зимняк *см.* мохноногий канюк
зимняя белка *см.* белка обыкновенная
зимняя кочёвка тӧвся вешйӧм, тӧвся вуджӧм
зимняя окраска тӧвся гӧн рӧм
зимняя спячка *см.* спячка
зимняя шерсть тӧвся вурун
зимовка тӧвйӧм, тӧвъянін, **зимовка птиц** лэбачьяслӧн тӧвъянін
зимовка птиц *см.* зимовка
зимующие птицы тӧвйысь пӧткаяс
змеёныш змейпи
змея змей, бия-борда *сс.*, **ядовитая змея** чушкысь змей
зоб зоб, чуль, гадь *вв. вым. иж.*, гайд, гайдь *уд.*, **птичий зоб** пӧтка зоб
золотая оса *см.* оса-блестянка
золотая чешуя *см.* чешуя
зоология зоология (пемӧсъяс йылысь наука)
зоопарк зоопарк (пемӧсъясӧс петкӧдлӧм вылӧ видзанін)
зоотехника зоотехника (пемӧсъясӧс видзӧм да рӧдмӧдӧм йылысь наука)
зоотомия зоотомия (пемӧсъяслысь тэчасногсӧ велӧдысь наука)
зооциды зооцид (шыръясӧс да крысаясӧс быродан ядохимикатъяс)
зрячий синма, **зрячий детёныш** синма пи
зрячий детёныш *см.* зрячий
зуб пинь, **острый зуб** ёсь пинь, **щучий зуб** сир пинь
зубр (Bison bonasus) зубр
зяблик (Fringilla coelebs L.) войтӧвкай, пинькай, войкай *уд.*, войтӧлкай *печ. сс.*, войтӧвтють, войтӧвтютю *нв.*, войтӧӧджидж *иж.*
зяблица энь войтӧвкай, энь пинькай

И

ивовая щитовка (Chionaspis salicis) бадь пытш
иглистая рыба ема чери *уд.*
игра ворсӧм, **брачные игры** койт выв ворсӧм
изогнутый клюв чукля ныр
изогнутый коготь крукыля гыж
икра пӧк, дульӧм, дульым, дулюм *лл.*, **икра красная** гӧрд пӧк, **икра черная** сьӧд пӧк
икра лягушки лягуша пӧк, лягуша кулим
икряная рыба *см.* икряной
икринка пӧк чир
икрометание кульмӧм, пӧк лэдзӧм
икряной пӧкъя, **икряная рыба** пӧкъя чери
иксодовый клещ (Ixodes tricuguliceps) шыр той
индивидуальный скот аспом скӧт
инсектициды инсектицид (гут-гагъясӧс бырӧдан ядохимикат)
искусственное осеменение *см.* осеменение
истребление бырӧдӧм, **истребление волков** кӧинъясӧс бырӧдӧм, **истребление крыс** крысаясӧс бырӧдӧм
истребление волков *см.* истребление
истребление крыс *см.* истребление
ихтиология ихтиология (чериясь йылысь наука)
ихтиофауна ихтиофауна (чериялӧн став сикасыс)
июньский хрущ (Amphimallon solstitialis) кор сёйысь гожся гаг

К

кабан (Sus serofa L.) вӧрпорсь, крӧкаль *сс.*
кабанчик вӧрпорсьпи
кабанье стадо вӧрпорсь стада
каменка (Oenanthe oenanthe L.) тшакиль *вв.*, тшаксан кай *печ.*
камус кок кыс, кыс
канюк, или обыкновенный сарыч (Buteo buteo L.) кеня варыш., тӧв йыв варыш, тӧв сёян варыш, тӧв юысь варыш, кань варыш *нв.*, кань юра варыш *вым.*, канюк варыш, кретач *вс.*, пив варыш, пивган варыш, пивгей варыш, пивгись варыш *уд.*, тийган варыш *иж.*, тӧв йив варыш *нв.*, тӧв йыв бергач *лл.*, тӧв юан варыш *нв.*, тӧл пань варыш, тӧл панялысь варыш *сс.*, тӧл юван варыш *л.*, тӧӧ йыы вариш, тӧӧ ньылалан вариш *вв.*, туукан варыш *вым.*
капустная тля (Brevicoryne brassicae) капуста гаг, капуста пытш, веж гаг *уд.*, веж негуль *вв.*, виж гаг *нв.*
капустница (Pieris brassicae) капуста бобув, еджыд тіли *сс.*
каракулевая овца каракулевӧй ыж

карасёвая икра гыч пӧк

карась гыч, карас *вс.*, карат *уд.*, чуӧсь гыч *уд.*

карась золотой (Carassius carassius L.) гыч, зарни рӧма гыч

карась серебряный (Carassius auratus gibelio Bloch) еджыд гыч

карий карӧй, карей *вв. вым. нв. уд.*, каръя *л. лл.*, харей *иж.*, **карий конь** карӧй вӧв

карликовый цепень (Hymenolepis nana) дженьыд морт ков

карп (Cyprinus carpio L.) карп

касатка *см.* ласточка деревенская

кастрация кодзӧм

кастрировать кодзны, нимтыны *сс.*

кедровка, или ореховка (Nucifraga caryocatactes L.) перк, перт *нв.*, урперк *вс.*

кета (Oncorhynchus keta) кета

киль (грудной кости) кӧя, вӧв

кинология кинология (пон видзӧм йылысь наука)

кисточка (ушная) пель си (урлӧн)

кладка вайӧм, **кладка яиц** кольк вайӧм

кладка яиц *см.* кладка

кладовая камера сёян видзан кум (визяордалӧн)

клейкая икра сибдан пӧк, улима пӧк

клёст уркай, кальсы, кальзі *вым.*, кальзы *иж.*, кальсі *вв.*, уркага *уд.*

клёст-еловик (Loxia curvirostra L.) коз выв кальсы

клёст-сосновик (Loxia pytyopsittacus Borkh.) пожӧм выв кальсы

клеточное разведение зверей зверьясӧс клеткаын быдтӧм

клешня шыран, рак шыран

клещ чесоточный (Sarcoptidae) яйӧ пыран гаг

клоака бӧж ув розь, бадзан, брыдзан *нв.*

клоп лудік, лудук *иж. нв.*, лудык *вс. вым. нв. уд.*

клоп постельный (Cimex lectularius) лудік, вольпась лудік

клоп-прыгун, или прибрежник (Saldidae) чеччалысь вадор лудік

клоп травяной (Miridae) турун лудік

клык водзир, клык, водзор *печ.*, вӧдзир *вым.*, вӧзир *уд.*, ковпинь *вв.*, колпинь *нв.*

клюв ныр, кокан *вс. лет.*, **клюв птицы** лэбач ныр, пӧтка ныр

клюв птицы *см.* клюв

ключица птицы корпа *вв. вс. печ.*, кӧя *вым. нв. скр.*

книжка (третий отдел желудка жвачных животных) жыръя-быръя *уд.*, листасян сюю, листова сюл *вв.*, листовка *печ.*, листовка сю *вв.*, листӧвей, листӧвка, листӧперъя *уд.*, литовня *печ. скр.*, литомъя *вв. нв. скр.*, литымъя *уд.*, литэха *иж.*, небӧг *нв.*, нига *вс. сс. печ.*, сера нига *сс.*, сёпӧлӧска *нв. сс.*, сёпӧлӧска нига *сс.*, сёпӧлэска, сёпӧлэска сюю, тэльтук, уна листа *вв.*, юранӧш *уд.*

книжный лжескорпион (Chelifer cancroides) книга черань

кобель кыр пон, кырӧс пон *уд.*, песик, печык *вс.*

кобчик (Falco vespertinus L.) дзоля варыш, шыр варыш, пинь в- рыш *печ.*, пиньыы варыш *иж.*

кобыла кӧбыла, кӧбыла вӧв

кобыла подсосная нёньӧдысь кӧбыла

кобылка (Acrididae) кӧбылка, кӧбылки, кӧбылича *вс.*, чебывк . *л.*, чебылка *лет.*, чӧбывка, чӧбыл, чӧбылка *лл.*

кобылье молоко кӧбыла йӧв

кобылица кӧбыла чань *вв.*

коготь гыж, сак *уд.*, **острый коготь** ёсь гыж, **крупный коготь** ыджыд гыж

кожа ку, кучик, **голая кожа** гӧнтӧм кучик, сьӧмтӧм кучик, **выделанная кожа** вӧчӧм ку, песӧм ку

кожеед (Dermestidae) ку сёйысь гаг

коза кӧза, коза *вс.*, кӧзла *иж.*, кӧзлука *лл.*

козёл ай кӧза, козёл

козий пух кӧза гӧн

козлёнок кӧзапи, козапи *вс.*

козлёнок-самец ай кӧзапи

козлёнок-самка энь кӧзапи

козлиная борода *см.* борода

козье молоко кӧза йӧв

козья шкура кӧза ку

кокон номыр поз

кокономряд (Lasiocampidae) гӧна бобув

колорадский жук (Leptinotarsa decemlineata) картупель кор сёйысь гаг, колорадскӧй жук

кольчатые черви (Annelides) нидзувъяс

колючий луч плавника бытшласьысь борд тшӧть, чуши *л.*

колючий плавник бытшласьысь борд, тшӧль *сс.*

комар ном, ӧвад *вс.*

комар-долгоножка (Tipulidae) кузь кока ном, ак ном *вв.*, гачтӧм стрелеч *печ.*

комар-пискун (Culex pipiens) тіньгысь ном

комариное жало *см.* жало

комнатная птица жырйын видзан кай, жырйын видзан лэбач

комолая корова *см.* комолый

комолый сюртӧм, бука *лл.*, комола *вс. л.*, кӧмля *нв.*, **комолая корова** сюртӧм мӧс

конец клюва ныр йыв

конец крыла борд йыв

конец пера гӧн йыв

конец уха пель йыв

конец хвоста бӧж йыв

конечный рот *см.* рот

конический клюв гӧгрӧс ёсь ныр

конопляника, или реполов (Cannabina cannabina L.) пышкай

конская грива *см.* грива
конский волос си, вöв си
конский помёт *см.* помёт
конский хвост вöв бöж
конституция животных пемöсъяслöн туша тэчас
конусовидная раковина *см.* раковина
конь вöв, вöл, *вв. вс. лл. печ. сс.*, вöö *вв. вым. иж.*
конюшня гидня, конюшня, гигня *сс.*, гидьня *скр. сс.*
копытница (болезнь копыт у оленей) гыжли, гыж потэм, копытка *иж.*
копытные гыжъя-вежъя, **копытные животные** гыжъя пемöсъяс
копытные животные *см.* копытные
копыто гыж, кок гыж, чальпа *вв. печ.*, **коровье копыто** мöс гыж
корень пера тыв дін
корова мöс
коровий помёт мöс сіт
коровий хвост *см.* хвост
коровник мöс карта
коровье вымя *см.* вымя
коровье копыто *см.* копыто
коровье масло мöс вый
коровье молоко мöс йöв
коровьи рога *см.* рог
коровья шкура мöс ку
короед пучöй, пучей *вв. вс. вым. иж. лл. печ. скр. сс. уд.*, пучой *нв.*, сили вундан гаг *скр.*
коростель (**Crex crex L.**) герчкан, квайтпалич, ватш *нв.*, ватшкан *иж. печ.*, ватькан, гертшкан *сс.*, гетшкан *вс. сс.*, гретшкан *лл. сс.*, дерчкан *скр.*, джекан, квайтквачкан *вв.*, кватькан, кватьпалич *сс.*
короткая шея *см.* шея
короткие ноги дженьыд кокъяс
короткий клюв дженьыд ныр
короткий коготь дженьыд гыж
короткий мех дженьыд гöн
короткий нос *см.* нос
короткий спинной плавник дженьыд мыш выв борд
короткий хвост дженьыд бöж
короткое крыло дженьыд борд
короткое рыло дженьыд ныр
короткокрылый скачок (**Metrioptera brachyptera**) дзоля чирк
коршун варыш, вариш *вв.*
коршун чёрный (**Milvus korschum Gm.**) тивти, тивти варыш
косач сьöд тар, ай тар *лет. уд.*
кости рыбы *см.* кость
костные рыбы (**Osteichthyes**) лыа черияс

кость лы, **кости рыбы** чери лы

косуля, или дикая коза (**Capreolus capreolus L.**) косуля

косяк кельӧб, стая, гурт *уд.*, келеб *вв. иж.*, ныр *уд.*, ныръб, ныръг *сс.*, ныръс, риски *уд.*, телеб *нв.*, тельӧб *вым.*, юрок *иж. печ.*, юрък, юръс *уд.*, **косяк рыб** чери кельӧб, **косяк журавлей** тури стая

косяк журавлей *см.* косяк

косяк рыб *см.* косяк

кот кань, ай кань, кыр кань, кась *вс. лл. сс.*, кыръс кысэй *уд.*, кысӧ *л. скр. сс.*, кысӧй, кысэй *уд.*

котёнок каньпи, касьпи *вс. лет.*, кыско *иж.*, кысӧйпи, кысэйпи *уд.*

кочующая птица воысь-мунысь лэбач, мунлысь лэбач

кошачий мех кань ку

кошачьи когти кань гыж, кысӧй сак *уд.*

кошачья двуустка *см.* сибирская двуустка

кошка кань, кась *вс. лл. сс.*, кысӧ *л. скр. сс.*, кысӧй, кысэй *уд.*, кыстур *сс.*

крапивник (**Troglodytes troglodytes L.**) петшӧр кай

крапивница (**Vanessa urticae**) мича сера бобув

красная бровь *см.* бровь

красная икра *см.* икра

красная (сибирская) полёвка (**Chethrionomys rutilus Pall.**) ыджыд гӧрд шыр

краснозобая гагара (**Gavia stellata Pont.**) гӧрд зобъя гӧгӧра

красный дождевой червь (**Bimastùs tenuis**) гӧрд нидзув

красный дождевой червь (**Lumbricus rubellus**) плавкӧс бӧжа гӧрд нидзув

крепкие зубы ён пиньяс

крепкий клюв ён ныр

крестовик (**Araneus diadematus**) креста черань, нопъя черань, ыджыд нопъя черань *скр.*

крестцовая кость птицы, лодочка кӧя додь, дадь *иж.*, корадойд *нв.*, корадойд лы *скр.*

кривой коготь чукля гыж

кровососущие комары (**Culicidae**) вир юысь номъяс

кролик кролик

кролик дикий (**Oryctolagus cuniculus L.**) вӧрса кролик

кролик домашний видзан кролик

кролиководство кролик видзӧм

кроличий мех кролик ку

кроличья шкурка кролик ку

крольчатник кролик гид

крольчиха энь кролик

крольчонок кроликпи

крот обыкновенный (**Talpa europaea L.**) вурдысь, зымшыр, муош, бурдысь *вс. л. сс.*, вурдісь *вв. уд.*, гурдысь, гурдісь *лл.*

кротовая норка *см.* нора
кротовый мех вурдысь ку, муош ку
крохаль крокаль, крохаль *вс.*, крӧкаль *печ.*
крохаль большой (Mergus merganser L.) гӧрд юра косысь, сыр
круглые черви (Nemathelminthes) гӧгрӧс ковъяс, тупльӧс ковъяс
круглоротые (Cyclostomata) гӧгрӧс вомаяс, гӧгрӧс вома чериясс
круп кадж
крупная икра гырысь пӧк
крупная рыба *см.* рыба
крупная чешуя *см.* чешуя
крупные насекомые лӧдз-гут
крупные птицы гырысь лэбачьяс
крупный зверь ыджыд зверь
крупный коготь *см.* коготь
крупный рогатый скот *см.* рогатый
крупный скот вӧв-мӧс, гырись пода *уд.*
крылатое насекомое *см.* насекомое
крылатый муравей (муравей во время брачного полёта) бордъя кодзувкот
крыло борд, сывборд *скр.*, **крыло бабочки** бобув борд, **крыло птицы** лэбач борд
крыло бабочки *см.* крыло
крыло птицы *см.* крыло
крыса серая, или амбарная, пасюк (Rattus norvegicus Berk) крыса
крысёнок крысапи
крысиная нора крыса поз
крысиный хвост крыса бӧж
крючковатый клюв крукыля ныр
кряканье герчкӧм, **утиное кряканье** утка герчкӧм
кряква (Anas platyrhynchos L.) горда
кряковая утка *см.* утка
ктырь (Asilidae) сьӧд лӧдз
кудахтать котсьыны
кузнечик чирк, чечотка *вс.*, чиби *л.*, чирик *нв.*, чирык *уд.*
кузнечик певчий (Tettigonia cantans) чирк, брыскан *вс.*, енчиби *лл.*, чирик *нв.*, чирык *уд.*
кукование кӧкӧм
куковать кӧкны
куколка гаг акань
кукушечье яйцо кӧк кольк
кукушка обыкновенная (Cuculus canorus L.) кӧк
кукушонок кӧкпи
кукшка, или ронжа (Cractes infaustus L.) кеня, кукша *уд.*, кукшаньга *лет.*, роньша *вс.*, теня *лл. нв. скр.*
кулик вадоркай, йир выл кай, йиров *вв.*, кулик *вс. л. печ. сс.*, куллик *нв. уд.*

кулик-воробей (Calidris minuta Leisl.) тундраса вадоркай
куний мех тулан ку, кунича ку
куница лесная (Martes martes L.) тулан, кунича сер *нв. уд.*
куньи (Mustelidae) низь-тулан
куриное яйцо курӧг кольк, чипан кольк
куриный выводок чипан котыр
куриный помёт *см.* помёт
курица курӧг, чипан, курича *иж.*, сили, сильӧ *вс.*
курица-хохлатка *см.* хохлатка
курлыканье клывтӧм, клювкйӧдлӧм, кривксьӧм
куроводство чипан видзӧм
куропатка байдӧг, бадьӧг *л.*, байдӧдз *сс.*, байдук *нв.*, байдык *вым. иж. нв. уд.*, байдэг *вв.*, куропатка *л.*, курӧпатка *лет.*, куропать *вс.*, курӧпать *вс. лл.*
куропатка белая (Lagopus lagopus L.) байдӧг, еджыд байдӧг
куропатка серая (Perdix perdix L.) руд байдӧг
куропатка тундряная (Lagopus mutus Mont.) ва байдык *иж.*
курятник курӧг поз, чипан поз, курекнича, куретьнича, курича поз *иж.*, курӧг чом *нв. уд.*, курятьник *лл.*, чипан садӧк *л.*
кутора (Neomys fodiens Pennant) кузь ныра ва шыр

Л

лайка лайка, лайко *вым.*
лактационный период лысьтандыр, лысьтан кадколаст
лактация лысьтандыр
лань (Cervus dama L.) лань
лапа, медвежья лапа ош лапа, **задняя лапа** бӧр лапа, **передняя лапа** водз лапа
лапландская, или бородатая неясыть (Strix nebulosa Forst) тупъюр, тупъюр варыш, сьылітэм варыш *иж.*, туткыр варыш *скр.*, тутшъюра варыш *иж.*, тутъюр вариш *вв.*, тутъюр варыш *сс.*
ласка (Mustela nivalis L.) ласича, ласточка *уд.*, укучик иж., учикычи, ычи-кычи *уд.*
ластоногие (Pinnipedia) няр кокаяс (нерпа, тюлень)
ласточка чикыш, чикышкай, ластӧчка *л.*, письти *уд.*, чикинь *сс.*, чикунь *вс.*, чикич *вым.*, чикиш *вв.*, чикыч *иж.*
ласточка береговая (Riparia riparia L.) джыдж, му джыдж, джыджик *сс.*, джыджы *вс. сс.*, креж джидж *иж.*, чарла борд *уд.*
ласточка городская, или воронок (Delichon urbica L.) карса джыдж
ласточка деревенская, или касатка (Hirundo rustica L.) вожа бӧжа чикыш
ласточкино гнездо чикыш поз
лебединые перья юсь гӧн

лебединая стая юсь стая
лебединый выводок юсь котыр
лебёдка энь юсь
лебедь-кликун (Cygnus cygnus L.) юсь
лебяжий пух юсь гӧн
легко отпадающая чешуя кокньыда шедалысь сьӧм
лежбище куйлас, **лежбище зайца** кӧч куйлас
лежбище зайца *см.* лежбище
лемминг копытный (Dicrostonyx torquatus Pall.) паськыд гыжъя тундра шыр
лемминг лесной (Myopus schisticolor Lill.) нитш сёйысь вӧрса шыр
лемминг обский (Lemmus obensis Brants) тундраса шыр, кынь шыр, пеструшка шыр
ленточник тополевый (Limenitis populi) пипу бобув
ленточные черви (Cestoidea) кузь ковъяс, паськыд ковъяс, листасян коо *вв.*, листа школ *сс.*, листэвей коо *вв.*
леопард (Panthera pardus) леопард
лесная дичь вӧрса пӧтка, вӧрас *сс.*
лесная жужелица (Carabus glabratus) вӧрса шомгаг
лесная мышовка *см.* мышовка северная
лесная оса (Vespula silvestris) вӧрса зі
лесная птица вӧрса лэбач
лесной навозник (Geotrupes stercorosus) вӧрса куйӧд ув гаг
лесной таракан (Ectobius sylvestris) вӧрса тӧрӧкан
летательная перепонка кок кост кучик, лэбалан няр
летающие насекомые лэбалысь гагъяс
летний гон гожся пышъялӧм
летний мех гожся гӧн
летний помёт *см.* помёт
лётные птенцы лэбалысь кайпиян
лётный выводок лэбалысь котыр
летняя белка *см.* белка обыкновенная
летняя капустная муха (Delia floralis) гожся капуста гут
летняя сёмга гожся катан сьӧмга
летучие мыши (Vespertilionidae) бордъя шыръяс
летяга обыкновенная (Pteromys volans L.) палюр, паляур, борда ур *иж.*, куш паль, куш ур, лэбалан ур *иж.*, лэбалысь ур, паль *вс. сс.*, паруль *вв.*
лещ (Abramis brama L.) ёді, ёды *вс. иж. л.*
лимонница (Gonepteryx rhamni) кольквиж бобув
линь (Tinca tinca) линь, ленти *нв.*
линька гӧн вежӧм, гӧн усьӧм, лысӧм, **линька животных** пемӧсъяслӧн гӧн усьӧм, пемӧсъяслӧн гӧн вежӧм, **линька птиц** лэбачъяслӧн лысӧм
линька животных *см.* линька
линька птиц *см.* линька

линять лысны, гӧн вежны
липовый мёд *см.* мёд
лировидный хвост крукыля бӧж (тарлӧн)
лис ай руч
лисёнок ручпи
лисий мех *см.* мех
лисица (Vulpes vulpes L.) руч, гӧрд руч
лиственное сверлило (Elateroides dermestoides) коръя пу розьӧдлысь гаг
листоед (Chrysomelidae) кор сёйысь гаг
лисья нора *см.* нора
лисья шкура руч ку
лицевой диск чужӧм гӧгыль, чужӧм от (сюзьлӧн)
личинка гаг номыр, чутiк
личинка малинника ӧмидз номыр
личинка мучного хрущака пызь номыр, бус гаг, люзю, люзюгаг *нв.*
личинка стрекозы коромысло паськыд юра ты гаг
личинка короеда пучӧй номыр
лобковая вошь, или плащица (Phthiurus pubis) кынӧм ув той, лёк той
ловчая птица кыйсян лэбач
логово зверь гу, зверь узьланiн, кайт *иж.*, **логово медведя** ош гу
логово медведя *см.* логово
лопатообразные рога тэльӧб кодь сюр (йӧралӧн)
лосёнок йӧрапи, лола кукань, лолапи *нв.*
лосеферма йӧра видзан ферма
лосиная шкура йӧра ку
лосиное вымя *см.* вымя
лосиные рога йӧра сюр, лола сюр
лосиха энь йӧра
лососёвые (Salmonidae) сьӧмга-нельма, гӧрд чери
лосось *см.* сёмга
лось, сохатый (Alces alces L.) йӧра, лола, кыбӧрда *вв. вс.*, лось *вс.*, лӧсь *лл. уд.*
лох (преднерестовая сёмга) кульман сьӧмга, лок, глӧкӧвина *скр.*, гуж *печ.*, лёль *вым. иж. уд.*, локовина *л.*, лӧкӧвина *печ.*, лох *иж.*
лохматый мех лёзь гӧн
лошадиная аскарида (Parascaris equorum) вӧв ков
лошадиная холка *см.* холка
лошадиное копыто вӧв гыж, вӧв кок гыж, кок тшай, кок штшай *уд.*
лошадь вӧв, вӧл *вв. вс. лл. печ. сс.*, вӧӧ *вв. вым. иж.*, **рабочая лошадь** кыскасян вӧв, уджалан вӧв, **верховая лошадь** верзьӧма вӧв
луговые муравьи му кодзыв *л.*, му кодзыл *лл.*
лужанка (Viviparus contectus) гӧп лёлькыш
луковая муха (Delia antiqua) лук гут

луток (**Mergus albellus L.**) семзер, семчерай, сьӧд юра косысь, семдзер *уд.*, семчер *печ.*, сеньдзер *уд.*, симчир *скр.*, синчӧж *вв.*, сьӧмчер *печ.*, сӧмчер, сӧнчер *вв.*, сӧнчӧж *вым.*, сӧньчер *нв.*, сӧньчӧр *вым.*, сэмдзӧр *уд.*, сэмчер *л. печ.*, сэньдзер *уд.*

луч плавника борд тшӧть

лысуха (**Fulica arta L.**) ва курӧг

лягушечья икра лягуша кулим, лягуша пӧк, лягуша паськӧм, лягуша платтьӧ *вс.*

лягушка лягуша, лен лягей *уд.*, лягӧ *нв.*, лягей, лягӧй *уд.*, матка *лл.*, маточка, скакушка *л.*, чеччась *вым.*, **бурые лягушки** сьӧд лягушаяс, **зелёные лягушки** турунвиж лягушаяс

лягушка остромордая (**Rana terrestris Andr.**) лягуша

лягушонок лягушапи, лягӧпи *нв.*

ляфрия гиббоза (**Laphia gibbosa**) паськыд синма лӧдз

М

майка (**Meloe proscarabaeus**) ма сёйысь кыша гаг

малая бурозубка (**Sorex minutus L.**) гӧрд пиня дзоля шыр

малая комнатная муха (**Fannia canicularis**) керка гут, дзоля гут

малёк ар, арга, арпи, ёс, посни ёс, аргыш *вс.*, **малёк окуня** ёкыш ар

малёк окуня *см.* малёк

маленькая птица дзоля лэбач

маленький клюв дзоля ныр

малинница (**Callophrys rubi**) ӧмидз бобув

малинник (**Byturus tomentosus**) ӧмидз гаг

малиновка *см.* зарянка

малозаметная птица казявтӧм лэбач

малоподвижная рыба сулалысь чери

малоудойная корова дзоля йӧла мӧс

малоценная рыба лёк чери

малый еловый усач (**Monochamus sutor**) коз выв дзоля сиргаг

малый зуёк (**Charadrius dubius Scop.**) дзоля вадоркай

малый осиновый скрипун (**Saperda populnea**) дзоля пипу сиргаг

малый пёстрый дятел (**Dendrocopos minor L.**) дзоля сизь

малый, или тундровый лебедь (**Cygnus bewickii Yarr.**) дзоля юсь

малярийный комар обыкновенный (**Anopheles maculipennis**) малярийнӧй ном, войтӧвном *вв.*

мангут *см.* енотовидная собака

масть гӧн рӧм

матка мам, энь, **свиноматка** энь порсь, **пчелиная матка** малязі энь

маточник энь малязі поз

маховое перо борд, тыв, борд тыв *вв. скр.*, борд тыл *вв. вс.*, борд ты, борд тыы, тыыборд *вв.*

машинное доение *см.* доение

мёд ма, **липовый мёд** нинпу ма, **падевый мёд** гаг дуль ма, **пчелиный мёд** малязі ма, **сотовый мёд** малязі поз ма

медведица энь ош

медведь ош, **медведь-муравейник** кодзувкот ош, турун ош, **медведь-шатун** тӧлын шӧйтысь ош

медведь белый (Ursus maritimus Phipps) еджыд ош

медведь бурый (Ursus arctos L.) руд ош, бурей ош *уд.*

медведь годовалый лоншак, лӧмштшак, лӧнтшак *уд.*

медведь-муравейник *см.* медведь

медведь чёрный (Ursus tibetanus) сьӧд ош

медведь-шатун *см.* медведь

медвежий гон ош чуалӧм

медвежий жир *см.* жир

медвежий помёт *см.* помёт

медвежонок ошпи

медвежья берлога ош гу

медвежья лапа *см.* лапа

медвежья шкура *см.* шкура

медлительная рыба ньӧжмыд чери

медлительное животное ньӧжмыд пемӧс

междуглазье кык син кост

мездра катшаяй, ракаяй, эж, ном сёйтэм яй *вв.*

мезембрина (Mesembrina mystacea) куйӧд выв сьӧд гут

мелкая икра посньыд пӧк

мелкая птица посни лэбач (енкай, чикыш, пыста)

мелкая рыба посни чери, алямазга *вв.*, мавра ёс, майва ёс, малей, молей *уд.*

мелкая чешуя *см.* чешуя

мелкие зубы посньыд пиньяс

мелкие летающие насекомые геб-ном, ном-геб

мелкие насекомые посни гагъяс

мелкий скот посни скӧт, ыж-кӧза, посни пода *уд.*

мерин кодзӧм уж, мерин, чокыр, сехур, сёкур *иж.*, сёкыр *печ. уд.*

мерлушка баля ку

мертвоед (Silphidae) шойгаг

мертвоед рыжегрудый (Oiceoptoma thoracica) гӧрд морӧса шойгаг

местная порода коров *см.* местный

местная рыба *см.* местный

местная утка *см.* местный

местный (местная порода) ас, **местная порода коров** ас мӧс, **местная рыба** ас чери, **местная (не перелётная) утка** ас утка

место гнездования поздысян места

место обитания олан места, оланін, **место обитания бобров** мой оланін

место обитания бобров *см.* место обитания

метать икру кульмыны, пӧк лэдзны, пӧк кисьтны *иж.*

мех ку, мех, мек *вв. л. нв. скр. уд.*, **заячий мех** кӧч ку, **лисий мех** руч ку

миграция вуджӧм, вуджем *вв.*, **миграция птиц** пӧткалӧн вуджӧм

миграция птиц *см.* миграция

мигрировать вуджны

мигрирующий вуджан, **мигрирующая белка** вуджан ур

мигрирующая белка *см.* мигрирующий

минога сибирская (Lampetra japonica kessleri Anikin) юн, ва дзодзул *печ.*, ва дзодзуу *вым. иж.*, ва дзодзыл *л.*, меног *лл.*, менога *л. нв.*, минога *вс. л. нв. скр.*, миноги *нв.*, нигыль *скр. сс.*, нигыля *вс.*

минога тихоокеанская (Lampetra japonica Martens) юн чери, плеть пу чери *вв.*

млекопитающие (Mammalia) нӧньӧдысьяс, нӧньӧдысь пемӧсъяс

многоножки (Myriapoda) уна кока номыръяс, шунгагъяс

мокрец вӧв карс (вӧв кок висьӧм)

мокрица (Oniscus sp.) уна кока васӧд гаг, уна кока лӧльӧ *скр.*

моллюск (Mollusca) лӧльӧ, **водный моллюск** ва лӧльӧ, **наземный моллюск** му выв лӧльӧ, **пресноводный моллюск** дуб ваын олысь лӧльӧ

моллюсковая раковина лӧльӧ ракпань

молодая птица том лэбач

молодая самка том энь

молодняк том скӧт (чаньяс, куканьяс, ялавичьяс, баляяс), **молодняк птиц** лэбачпиян

молодняк птиц *см.* молодняк

молодой глухарь вийӧр, виер *вв. иж. нв.*

молодой самец том ай

молодь арпиян, **молодь плотвы** кельчипиян

молодь плотвы *см.* молодь

молозиво чӧжйӧв, выльйӧл *вс.*, выль мӧска йӧӧ *вым.*, гӧсьтинеч йӧӧ *вв.*, тутшкан йӧл *сс.*, тшеж *иж.*, ульйӧл *лл.*, ульльӧв *л.*, уль ульлёо *иж.*, чежйӧл *с.*, чӧжйӧл *вв. печ.*, чӧжйӧӧ *вв. вым.*

молоки нек, чери нек, йӧв *вс. нв.*, сень *вс.*, **молоки налима** налим нек

молоки налима *см.* молоки

молоко йӧв,ульлёо *иж.*, ульльӧӧ *вв. вым.*, **парное молоко** мӧс вӧра йӧв, **цельное молоко** вӧчтӧм йӧв, курттӧм йӧв, чӧлӧй йӧл *лл.*

молочко (особое творожистое выделение зоба) зоб йӧв

молочные продукты йӧв-вый

молочные протоки (молочные железы) йӧв сён *нв. скр.*, йӧв сӧн *вв. лл.*, йӧӧ сӧн *вв.*

молочный скот йӧла скӧт

молчаливая птица чӧв олысь лэбач

моль воз, воз гаг, воз бобув, апа *лл.*, воз бобул *сс.*, воз бобыл *скр.*, кор *вс.*, кӧр *вым.*, хор *вс.*, моль *иж.*, ой бобув *уд.*

моль капустная (Plutella maculipennis) капуста воз бобув
моль мебельная (Tineola biselliella) чучела воз бобув
моль рябиновая (Argyresthia sorbiella) пелысь воз бобув
моль черёмуховая (Hyponomeuta evonymellus) льӧм воз бобув
моль шубная (Tinea pellionella) керка воз бобув
монашенка (Porthetria monacha) руд бобув
морда ныр-вом, нырбук *вв. вс. вым. иж. лл. печ. сс. уд.*, **заострённая морда** ёсь ныр-вом, **тупая морда** тшӧтшыд ныр-вом, **удлинённая морда** кузьмӧс ныр-вом, **узкая морда** ёсь ныр-вом
морская рыба мореса чери, саридзса чери
морская сёмга мореса сьӧмга, саридзса сьӧмга
морская чернеть (Aythya marila L.) турунчӧж, туринчӧж *вв. печ.*, белэбӧк, ток утка *иж.*
морянка (Clangula hyemalis L.) авлык *иж.*, аклы, аллык *уд.*, лоула
московка *см.* чёрная синица
мотылёк бобув, бабича *вв. печ.*, бебул *сс.*, бобе *вв.*, бобул *вс. сс.*, бобуу *вым.*, бобы *лл.*, бобыв *л.*, бобыл *л. скр.*, енбобув *уд.*, енбобул *вс.*, енбобуу *вым.*, енчипан *вс. лет.*, липун *иж.*, тіли, тіли бобӧ, тіри, тіри бобӧ *сс.*
мотыль ном чутік
мохнатая гусеница гӧна номыр, гӧна гаг *уд.*, гӧна лёльӧ, гӧна нетӧ *печ.*, нӧрича гаг *нв. сс.*, нӧричнэй гаг *нв.*
мохноногий канюк, или зимняк (Buteo lagopus Brünn) гӧна кока варыш
мошка геб, гат *уд.*, деб *лет. скр.*, ном *вс.*, ташка *вым. иж. уд.*
мошкара бус геб, бус ном *скр.*
муксун (Coregonus muksun) муксун
муравей кодзувкот, кодзув *уд.*, кодзул *сс.*, кодзыв *л.*, кодзыл *лл.*, кодзивкот *нв.*, кодзулкот, кодзуукот *вв.*, кодзувток *нв.*, кот *сс.*, коткодзул *печ.*, коткодзуу *вым. иж.*, мураш *нв.*
муравей-древоточец (Camponotus herculeanus) мырйын олысь кодзувкот
муравейник кодзувкоткар, кодзивкот чукар *нв.*, кодзувкот поз *нв. скр.*, кодзувкот чукар *нв.*, кодзув котыр *уд.*, кодзувкот юк, кодзув юк *уд.*, кодзулкар *сс.*, кодзулкоткар, кодзуукот чукар *вв.*, кодзыв мыльк *лл.*, кодзыв поз, кодзыл груда *л.*, кодзылкӧт, кодзыл чук *лет.*, кот *сс.*, коткодзулкар *печ.*, коткодзуу поз *иж.*, коткодзуу чукар *вым. иж.*, кочкодзув поз *уд.*, мураш чукӧр *нв.*
муравьиное яйцо кодзувкот кольк, кодзувкот мӧс *вв.*, кодзул мӧс *сс.*, кодзыл позтыр *лл.*
муксусная крыса *см.* ондатра
муха гут
муха домовая (Musca domestica) тӧвйысь гут
муха мёртвых (Cynomya mortuorum) шойгут, шойлӧдз
мухоловка малая (Muscicapa parva Bechst) дзоля гут куталысь кай

мухоловка-пеструшка (Muscicapa hypoleuca Pall.) сера гут куталысь кай
мухоловка серая (Muscicapa striata Pall.) гут куталысь кай
мучной хрущак (Tenebrio molitor) пызь гаг, чульпа гаг *вв.*
мышиная норка шыр поз
мышиные (Muridae) шыр-крыса
мышиный помёт шыр сіт
мышиный хвост шыр бӧж
мышковать шыр кутавны
мышовка северная, или лесная (Sicista betulina Pall.) винашыр
мышонок шырпи
мышь шыр
мышь домовая (Mus musculus L.) керка шыр
мышь-малютка (Micromys minutus Pall.) дзуз шыр, дзуза шыр *печ.*, дзуз ныра шыр *скр.*
мягкая шерсть небыд гӧн
мягкий клюв небыд ныр
мягкий луч (плавника) небыд борд тшӧть
мягкий пух небыд гӧн
мягкотел (Cantharidae) небыд кыша гаг
мясная муха (Calliphora vicina) лӧз гут, лӧз сітана гут, зіль гут *лл.*, номыр каран гут *иж.*, номыр керан гут *скр.*, яй гут *лл.*
мясная корова яй вылӧ видзан мӧс
мясной откорм яй вылӧ тшӧгӧдӧм
мясо яй, **мясо красно-жёлтое** вижовгӧрд яй (сьӧмгалӧн)
мясо красно-жёлтое *см.* мясо

Н

навозник обыкновенный (Geotrupes stercorarius) куйӧд ув гаг, мӧс сіт ув гаг, вӧв гаг, вӧв кок кералісь, вӧв кок тшай *уд.*, дунь гаг *вв.*, жужаль *вым.*, калюга *вв.*, кольтэй *печ.*, кӧртлотшкан *уд.*, мӧз гаг *вс.*, мӧс сіт жуж *лл.*, мӧс сіт ув барка, мӧс сіт ув марков *нв.*, мӧс сіт ул гаг *вв. сс.*, мӧс сіт уу лотшак *иж.*, ош гаг *вым.*, пӧчилей, саренча *вв.*, сіт выв гаг, сіт выв лотшак, сіт выв лотшкан *уд.*, сіт гаг *лл. сс.*, сіт ув маре *вв.*, сіт ул гаг *сс.*
надклювье ныр вылыс
надкрылье борд выв кыш
надхвостье бӧж вевдор, бӧж вылыс (лэбачлӧн)
наездник (Brachonidae) номырӧ кольк пуктысь бордъя гаг
наземное птичье гнездо му выв кай поз
наземное насекомое косын олысь гаг
наземный моллюск *см.* моллюск
налим (Lota lota L.) налим, мӧкӧй *уд.*
налимья молодь налимпиян

наружный палец дор чунь (лэбачлӧн)

наседка быдтысьысь чипан, пияна чипан, пӧжсян курӧг, пӧжсян чипан, бабича, бабича чипан *лл.*, паруння чипан *вс.*, пӧжсись чипан *вв.*, пӧжсьысь чипан *вс. л. скр.*

насекомое (Insecta) гаг, гут-гаг, ги-гаг *лл.*, **бескрылое насекомое** (Apterygota) бордтӧм гаг, **крылатое насекомое** (Pterygota) бордъя гаг

насекомоядные (Insectivora) гаг сёйысьяс, гаг сёйысь пемӧсъяс (ёж, вурдысь, кузь ныра шыръяс), **насекомоядные птицы** гаг сёйысь лэбачъяс

насекомоядные птицы *см.* насекомоядные

насиживание пӧжӧм, **насиживание яиц** кольк пӧжӧм

насиживание яиц *см.* насиживание

насиживать пӧжны

невтяжные когти тыдалан гыжъяс (кӧинлӧн, ручлӧн)

невыделанная шкура *см.* шкура

недоносок кадысь водз вайӧм пи

нежная подпушь небыд подув гӧн

некастрированный баран (производитель) зіль меж, зілюн, баля пороз, борган *иж.*, дзулей, дзульля, дзульӧй *уд.*, ыж пороз *иж.*

неклейкая икра улимтӧм пӧк

нельма (Stenodus leucichthys nelma Pall.) удж, нельма

непарнокопытные (Perissodactyla) вожтӧм гыжъяяс, вожтӧм гыжъя пемӧсъяс, ӧтка гыжъяяс, ӧтка гыжъя пемӧсъяс

непарный плавник ӧтка борд

неприхотливая рыба быдлаын олысь чери

нерест кулим, кульмӧм, дульӧм, дульым, дулюм *лл.*, кулем *вв. нв.*, кульӧм *лл. скр. сс.*, кульым *печ. уд.*, улем *вв.*, ульӧм *лл. сс.*, уркӧм *сс.*, **нерест лягушки** лягуша кулим, лягуша улим *нв.*, лягуша ульӧм *сс.*, матка ульӧм *лл.*, **нерест рыбы** чери кулим, чери кульмӧм, чериг дульӧм *лл.*, чери улим *нв.*

нерестилище кульманін, чери кульманін

нереститься кульмыны, кульмині *вв.*

нерест лягушки *см.* нерест

нерестовый период кульман кад

нерест рыбы *см.* нерест

нерпа (Pusa scopoli) нерпа, ва кӧч *иж.*

нерповая кожа нерпа ку, лыска ку, ва кӧч ку *иж.*

несмачивающаяся подпушь кӧтасьтӧм подув гӧн

нестись колькъявны, поэтырасьны *лл.*

несушка колькъялысь чипан, колькъялысь пӧтка

нетель ялавич, вайлытӧм ялавич, кукъявлытӧм ялавич, кук мӧс *вс. л.*, нетель *вс.*, ялавеч *нв.*, ялавич кукань *уд.*, ялӧвича *лл.*, ялэй *уд.*

нетопырь (Vespertilio) ыджыд няр бордъя шыр, нетӧпыр *нв.*

неуклюжее тело укшаль туша

нижний плавник *см.* плавник
нижний рот *см.* рот
низ тела туша ув, туша увдор
низшие животные посни пемӧсъяс
новотельная куканя, кукъя, медводдза куканьӧн куканясьӧм, выльысь лысьтан, медводдза куканя *иж.*, **новотельная корова** куканя мӧс, кукъя мӧс, медводдза куканьӧн куканясьӧм мӧс, выльысь лысьтан мӧс, вылись лысьтан мӧс *вв.*, выль ваем мӧс *нв.*, кук мӧс *лет. нв. печ.*
новотельная корова *см.* новотельная
нога кок, **передние ноги** водз кокъяс, **задние ноги** бӑр кокъяс
ноготок (клюва) ныр йыв крукыль (дзодзӧглӧн, сювчӧжлӧн)
нора, норка горс, пырмӧс, кайт *иж. печ. уд.*, мудас *иж.*, мурга *уд.*, нӧра *лл.*, пырмес *вв.*, **лисья нора** руч пырмӧс, **кротовая норка** вурдысь пырмӧс
норка *см.* нора
норка европейская (Mustela lutreola L.) анча, анича *вв. нв.*, аньча *скр. сс.*, дзор *лл.*, дзорка *л.*, норка *вс. л. нв. печ.*, нӧрка *вым. иж.*, чуш *уд.*
норковый мех анча ку
норовистая лошадь зарока вӧв
нос ныр, **длинный нос** кузь ныр, **короткий нос** дженьыд ныр
ночная бабочка *см.* бабочка
ночная птица войын олысь лэбач, войся лэбач
ночница *то же, что* совка
ночной образ жизни войын олӧм-вылӧм
нутрия (Myocastor coypus) видзан крыса
нутриевый мех видзан крыса ку
нырковая утка суналысь утка, ва тшӧж *уд.*
нырок красноголовый (Aythia ferina L.) сунач *нв.*
нюх ис, нырис, ныр *иж.*

О

обоняние нырис
обрат вӧчӧм йӧв, обрат, бӧж йӧӧ *вв.*, вӧтлӧм йӧл *лл.*, вӧчӧм йӧл *л.*, йӧл улыс *сс.*, лэдзӧм йӧв *скр. уд.*, лэдзӧм йӧл *печ.*, ӧбрат *лл.*
обыкновенная беззубка (Anodonta cygnea) ыджыд ракпань
обыкновенная бурозубка (Sorex araneus L.) гӧрд пиня шыр, му шыр
обыкновенная горихвостка (Phoenicurus phoenicurus L.) гӧрд бӧжа кай
обыкновенная крачка *см.* речная крачка
обыкновенная овсянка (Emberiza citrinella L.) виж жонь, виж кай, виж джидж *иж.*, вижань *вс.*, зӧридзна *л.*
обыкновенная, или озёрная чайка (Larus ridibundus L.) ты выв каля

обыкновенная полёвка (Microtus arvalis Pall.) телезна шыр
обыкновенная, или серая неясыть (Strix aluco L.) дженьыд бӧжа тупъюр варыш, сера кутш *вым. л.*, сюзь кутш *печ.*
обыкновенный гладыш (Notonecta glauca) ва чушкан
обыкновенный сарыч *см.* канюк
обыкновенный поползень (Sitta europaea L.) джиан
обыкновенный сенокосец (Phalangium opilio) кузь кока черань
обычная оса (Pseudovepsa vulgaris) му зі
овечье молоко ыж йӧв
овечья шкура ыж ку
овечья шерсть вурун, вурин *вв.*, вурын *иж.*
овод лӧдз, ӧвад, номыр лӧдз *уд.*
овод желудочный (Gasterophilidae) вӧв лӧдз, вӧӧ лӧдз *иж.*
овод-крючок (Gasterophilus intestinalis) вӧв зі
овсянка *см.* верховка
овсянка камышевая (Emberiza schoeniclus L.) ёдіюр
овца ыж, балей *уд.*, баля *иж. л. нв. уд.*, ыжей *уд.*, **овца грубошёрстная** чорыд вуруна ыж, **овца тонкорунная** сітӧм вуруна ыж
овца грубошёрстная *см.* овца
овца тонкорунная *см.* овца
овцеводство ыж видзӧм, ыж вӧдитӧм
овцематка баляалан ыж
овцеферма ыж ферма
овчарка овчарка (пон рӧд)
овчарня ыж гид, баля гид *уд.*
овчина ыж ку, песӧм ыж ку, баля ку *иж. уд.*, ӧлчина *вс.*
одногорбый верблюд *см.* верблюд
однокопытные *то же, что* непарнокопытные
однолеток арӧса (пемӧс), **телёнок-однолеток** арӧса кукань
однообразная окраска ӧти сикас рӧм (лэбачлӧн)
однорогая корова *см.* однорогий
однорогий ӧти сюра, сюр пӧла, **однорогая корова** сюр пӧла мӧс
одомашненный мевйӧдӧм, **одомашненный лось** мевйӧдӧм йӧра
одомашненный лось *см.* одомашненный
одомашнивать мевйӧдны, **одомашнивать лося** мевйӧдны йӧраӧс
одомашнивать лося *см.* одомашнивать
ожеребиться вайсьыны, чанявны, чанясьны, торъялны *лл.*, чанёоны *иж.*, чаняссьыны *уд.*
озёрная рыба ты чери
озёрная чайка *см.* обыкновенная чайка
озёрно-речная рыба тыын и юын олысь чери
озёрный гольян (Phoxinus pecnurus Pall.) сьӧмтӧм гыч
озимая муха (Leptohylemyia coarctata) ӧзим гут
озимая совка (Agrotis segetum) ӧзим бобув
окаймлённая катушка (Planorbis planorbis) гӧгрӧс лёлькыш

окот вайсьӧм, пиянасьӧм (каньяслӧн, кӧчьяслӧн, ыжъяслӧн), **весенний окот** тувсовъя вайсьӧм
окотиться вайсьыны, пиянасьны, каньпиасьны *нв.*
окрол кроликлӧн пиянасьӧм
округлый клюв тупльӧс ныр
окукливание гаг аканьӧ пӧрӧм (номырлӧн)
окунёвые (Percidae) йӧрш-ёкыш
окунь (Perca fluviatilis L.) ёкыш, ёкиш *вв.*, ёкуш *иж. печ.*
оленеводство кӧр видзӧм
оленёнок кӧрпи, теля *иж. уд.*
олений бык *см.* бык
олений камус кӧр кыс
оленуха важенка, энь кӧр
олень северный (Rangifer tarandus L.) кӧр, **дикий северный олень** ачыс ветлысь кӧр, **домашний северный олень** видзан кӧр
оленье стадо кӧр стада, кӧр чукӧр
оленьи рога *см.* рог
оленья шерсть *см.* шерсть
оленья шкура кӧр ку, кӧр воль
оляпка (Cinclus cinclus L.) ва сизь, лазар, лазарчик, язарчик *печ.*
омоложение томмӧдӧм, **омоложение стада** стада томмӧдӧм
омоложение стада *см.* омоложение
омуль (Coregonus autumnalis Pall.) омуль, омоль *печ.*, омыль *иж. печ.*
омшаник малязі гид, малязі тӧвъянін
ондатра, или мускусная крыса (Ondatra zibethica L.) ондатра, андрака *печ.*, андрат *иж.*
опахало пера тыв гӧн
оперение ног кок гӧн
опериться гӧнсявны, борд йыв кыптыны, бордсявны, бордасьны *иж. лл.*, борд йылэ сутны *иж.*
оперившийся птенец гӧнсялӧм кайпи
опоек кукань ку
опой лопдой, лобдой *вв. вс. нв. скр. сс.*, логдой *нв.*, нокӧть *вс.*
опорос вайсьӧм, пиянасьӧм (порсьлӧн)
опороситься вайсьыны
орёл кутш
орёл-беркут (Aquila chrysaëtos L.) ыджыд кутш, ыджыд варыш *уд.*
ореховка *см.* кедровка
орлан-белохвост (Haliaëetus albicilla L.) еджыд бӧжа чери варыш, скӧпун *печ.*
орлёнок кутшпи, орёлпи
орлиное гнездо кутш поз
орлиный клюв кутш ныр
орлица энь орёл, энь кутш
орнитология лэбачьяс йылысь наука (зоологиялӧн юкӧн)

орнитофауна орнитофауна (лэбачьяслӧн став сикасыс)
оса-блестянка, или золотая оса (Chrysididae) ёкмыльтчысь зі
оса настоящая, или складчатокрылая (Vespidae) чушкан, чушканзі, зі, вог *сс.*, тшушкысь *иж.*, чушкиль, чушкильзі *уд.*, чушкыльзі *вым.*, чушкись *уд.*, чушкысь *иж.*
оса складчатокрылая *см.* оса настоящая
оседлая птица ӧтилаын олысь лэбач
оседлый образ жизни ӧтилаын олӧм-вылӧм
осёл осёл
осеменение тырсьӧдӧм, **искусственное осеменение** искусственнӧя тырсьӧдӧм
осеменить тырсьӧдны
осенний отлёт птиц *см.* отлёт
осенняя линька арся лысӧм, арся гӧн усьӧм
осенняя сёмга арын катан сьӧмга
осётр сибирский (Acipenser baeri Brandt) осётр
осиный рой *см.* рой
осиное гнездо зі поз, чушканзі поз, чушкан поз, тшушкысь поз, чушкысь поз *иж.*, **висячее осиное гнездо** ӧшалан зі поз, **земляное осиное гнездо** му зі поз
ослёнок осёлпи
ослица энь осёл
основа гнезда поз подув
основание клюва ныр вуж
основание (плечо) крыла тывборд, борд вуж дін *иж. уд.*, борд немыш *вым.*, борд сой *уд.*, рудз *сс.*
основание пера тыв дін
основание плавника борд дін
осоед (Pernis apivorus L.) чушканзі сёйысь варыш
остевой волос си гӧн
осторожная птица видзчысьысь лэбач
острица (Enterobius vermicularis) гильӧдысь ков
острое крыло ёсь борд
острый зуб *см.* зуб
острый клюв ёсь ныр
острый коготь *см.* коготь
ость си
отара ыж стада
отбор животных пемӧсъясӧс бӧрйӧм (бурмӧдӧм вылӧ)
отёл вайсьӧм, куканясьӧм, кукъялӧм, кукъясем *нв.*, пиасьӧм, теляасьӧм *иж.*
отелиться вайсьыны, куканясьны, кукъявны, куканясьні *вв.*, куканяссины *нв.*, кукпиасьны *л.*, куканявны *нв.*, кукъёні *вв.*, кукъясьны *печ.*, пытшпиасьны, теляасьны *иж.*, торъялны *лл.*, чӧлччыны *вс.*
откорм тшӧгӧдӧм, **откорм свиней** порсьясӧс тшӧгӧдӧм

откорм свиней *см.* откорм
отлёт лэбзьӧм, лунвылӧ лэбзьӧм, **осенний отлёт птиц** пӧткалӧн арся лэбзьӧм
отросток рога сюр вож, сюр чаль
охота вӧралӧм, кыйсьӧм, вӧралэм *вв. иж.*, вӧрасем *иж.*
охотничье собаководство *см.* собаководство
охотничья собака *см.* собака
ощипать куштыны, **ощипать курицу** чипан куштыны
ощипать курицу *см.* ощипать
ощупник (Pselaphidae) кодзувкот сёйысь гаг

П

павлиний глаз (Aglia tau) зарни сера бобыл *скр.*, зарни сера бобе *вв.*, мыча сера бобув *уд.*
падаль мерлина
падевый мёд *см.* мёд
падь гаг дуль (кор вылын)
палец чунь, **задний палец** бӧр чунь, **передние пальцы** водз чуньяс
палья (голец) (Salvelinus lepechini Gm.) кумжа, пальга, хумжа, хунжа *иж.*
парить шлывгыны
парное молоко *см.* молоко
парнокопытные (Artiodactyla) вожа гыжъяяс, вожа гыжъя пемӧсъяс (мӧс, порсь, кӧр, йӧра)
парные плавники кыка бордъяс
парша ді *уд.*, луда *вв. вым.*, нуда *вв. лл. нв. скр. сс.*, яр *иж.*
пастбищное содержание коров *см.* содержание
пастушья собака скӧт видзан пон, кӧр видзысь пон, кӧр дор пон
пасть горш
пасюк *см.* крыса серая
паук черань, тшерань *уд.*, чараня *вс.*
паутина черань вез, кулэм, лӧч, лэч *иж.*, черань ветель *сс.*, черань ветӧс *лл. сс. уд.*, черань лӧч *иж.*, черань лэч *вым. иж. уд.*, черань пленьча *вс.*, черань си *вым.*, черань тыл *печ.*, черань тыы *иж.*
паутинка черань вез сі
паутинный клещ (Tetranychidae) льӧм пу гаг
паучок чераньпи
певчая птица сьылысь кай, сьылысь лэбач
пегая лошадь *см.* пегий
пегий пегана, пеганӧй, пега *лл.*, пеганэй *вв. вым. уд.*, пеганя *лет.*, **пегая лошадь** пегана вӧв
пеликан (Pelecanus L.) пеликан
пелядь (Coregonus peled Gm.) пелядь

пение сьылӧм, **пение птиц** лэбачьяслӧн сьылӧм

пение птиц *см.* пение

первотёлка первойысь кукъялӧм мӧс, первӧтелӧк *лл.*

первощённая сука *см.* сука

перевозчик (Tringa hypoleucos L.) истан, истант *уд.*, истань *вс.*

передняя лапа *см.* лапа

передние ноги *см.* нога

передние пальцы *см.* палец

передний спинной плавник водз мыш выв борд

перекрещивающийся клюв падвежа ныр (уркайлӧн)

перелёт лэбачьяслӧн лэбӧм (лунвывсянь либӧ лунвылӧ)

перелётная птица лунвылын тӧвйысь лэбач, восег, восьӧг *уд.*, саридзов *вв.*

перелётная утка *см.* перелётный

перелётный вуджан, **перелётная утка** вуджан утка

перепел (Coturnix coturnix L.) квайтпалич, вашля *вв.*, ватшлябӧр *нв.*, вашлябӧр *печ. скр.*, квайткачкан *вв.*, кватькан *сс.*

перепёлка энь квайтпалич

перепелятник *то же, что* ястреб-перепелятник

перепонка дыж, няр, **летательная перепонка** лэбалан няр, **перепонка плавника** борд дыж

перепонка плавника *см.* перепонка

перепончатокрылые (Hymenoptera) югыд бордъя гагъяс (зі, мазі, кодзувкот)

период выкармливания птенцов кайпиянӧс вердандыр

период насиживания пӧжсяндыр

период токования койтандыр, койтан кад

перловица обыкновенная (Unio pictorum) ракпань

пернатые тыла-бордаяс, лэбачьяс

пернатый гӧна, тыла-борда, тыыборда *вым.*

перо гӧн, тыв, перӧ *лл.*, тыл *вс. лет.*, тылборд *вв.*, тычув *уд.*, тыыборд *вым.*, тюбей, тюбӧй *уд.*, **плечевое перо** вечик гӧн, **рулевое перо** бӧж тыв, бӧж тыл *вв. печ.*

перо крыла борд тыв *вв. скр.*, борд ты *вв.*, борд тыл *вв. вс.*, борд тыы *вв.*, борд тюбей, борд тюбӧй *уд.*, пыридз борд *сс.*

перьевой клещ (Analgidae) гӧн сёйысь гаг

перья голени кокчӧр гӧн

перья головы юр гӧн

перья крыльев борд гӧн, борд тыв

перья спины мыш выв гӧн

перья хвоста бӧж гӧн

пёс пон, кыр пон, песик, печык *вс.*

песец (Alopex lagopus L.) кынь, сеч *печ.*

пескарь (Gobio gobio L.) гурина, дарга *вым. сс. уд.*, дулян *л.*, ӧрга *уд.*, ӧрин *нв.*, пескан *л.*, пескань *лл.*, пескозоб *нв.*, пескыш *вс. л.*, пешкар *вс.*, тёко *нв.*, юмань *печ.*

пескоройка (личинка тихоокеанской миноги) нюглей, нюгыль, юн черипи

пестрокрылка (Tephritidae) сера лӧдз

пестрянка (Zygaenidae) сера бобув, сера бордъя бобув

песцовый мех кынь ку

петух петук, петух *иж.*

петуший гребень *см.* гребень

петуший хвост петук бӧж

петушок том петук

петушья борода *см.* борода

печень мус, **печень налима** налим мус

печень налима *см.* печень

пиявка (Hirudinea) ва нидзув, биявича *вым.*, ва негыль *печ.*, ва нидзей *уд.*, ва нидзул *вс. печ.*, ва нидзуу *вв. иж.*, ва нидзыв *л.*, ва нидзыл *лл.*, ва чодзул *сс.*, гузеня, кӧртгузей *уд.*, кый *нв.*, никлявонь *уд.*, пивича *лет.*, пиявича *печ. уд.*, пиявка *скр.*, пияфка *иж.*

плавательная перепонка уян няр, рак сынӧд *скр.*

плавательный пузырь чери гадь, больган *уд.*, больдан *лл.*, боян *уд.*, гадь *вв. вым. иж. печ. скр.*, клопкан *уд.*, польк *нв.*, польчак *сс.*, пузырь *нв.*, уяланка *вс.*, уян *вв. печ. сс. уд.*, черигл ол *лл.*

плавник борд, сынан, **верхний плавник** вылыс борд, **нижний плавник** улыс борд

плавный полёт *см.* полёт

плавунец (Dytiscidae) васа кыша гаг, лопаргаг, ва гаг *сс.*, ва лотшак *иж. уд.*, ва лотшкан *уд.*, ва тӧрӧкан *нв.*, гыч гаг *вв.*

пластинчатоусые жуки (Scarabaeidae) паськыд уска кыша гагъяс (мӧс сiт ув гаг, майскӧй жук)

платицерус (Platycerus caraboides) сюра гаг, сюра лотшак *иж. уд.*, сюра лотшкан *уд.*

платяная вошь (Pediculus humanis) дӧрӧм той, паськӧм той

плащица *см.* лобковая вошь

племенная свинья *см.* свинья

племенное животноводство *см.* племенной

племенной племенной, **племенное животноводство** племенной скӧт видзӧм

племенной бык *см.* бык

племенной жеребец *см.* жеребец

плечевое перо *см.* перо

плечо (основание) крыла вечик, борд вечик, борд вичик, борд вычик *нв.*, борд тыш *уд.*, сойборд *иж. лл. уд.*

плиска *см.* жёлтая трясогузка

плодиться рӧдмыны, паськавны, быдтысьны-рӧдмыны, йывмiнi *вв.*, норзьыны *уд.*

плодовитость рӧдмӧм, рӧдманлун

плоские черви (Plathelmintes) плавкӧс ковъяс

плоский клюв плавкӧс ныр

плотва (Rutilus rutilus L.) кельчи, гӧрдсин кельчи, гӧрд синма кельчи, вирсин *вс. сс.*, вирсин кельчи *скр.*, гӧрд бугыля кельчи, тельчи *вым. лл. нв. скр.*

плотное тело топыд туша, топыд яй

плотно сидящая чешуя топыд сьӧм

плотоядное животное *см.* плотоядный

плотоядный яй сёйысь, **плотоядное животное** яй сёйысь пемӧс

плотоядный медведь яй выв ош

поголовье юр лыд, **поголовье белки** урлӧн юр лыд

поголовье белки *см.* поголовье

подвижная птица *см.* подвижный

подвижная рыба *см.* подвижный

подвижный визув, **подвижная птица** визув лэбач, **подвижная рыба** визув чери

подёнки (Ephemeroptera) ӧти лунся гагъяс, лунысъя гагъяс, ёді гаг *вв.*

подземный образ жизни му улын олӧм-вылӧм

подклювье ныр улыс

подкожные овода (Hypodermatidae) кучик ув лӧдзьяс

подкожный жир дӧр *иж. печ.*, **подкожный жир оленя** кӧр дӧр

подкожный жир оленя *см.* подкожный жир

подкожный овод северного оленя (Oedemagena tarandi) кӧр лӧдз

подкорник (Aradidae) кырсь ув лудік, вӧрса лудік

подкрылье борд улыс, борд ув

подлещик ляпа, ляпапи, павтан, клишпи *нв.*, кляпа *вв.*, ныpпавтан *нв.*, павтан кельчи *вв.*, палтан *вв. вс. лл. сс.*, плишпи, плиштпи *нв.*, подлошка *лл.*

подпушь подув гӧн

подсосная свинья *см.* подсосный

подсосные поросята *см.* подсосный

подсосный нёньӧдысь, нёнясьысь, **подсосная свиноматка** нёньӧдысь порсь, **подсосные поросята** нёнясьысь порсьпиян

подсосный период нёнясяндыр, нёнясян кад

подуст (Chondrostoma nasus L.) удорвом *лет.*

подхвостье бӧж улыс, бӧж ув

подъязок исай, ньӧрсын, пӧддяз, пӧддязӧк, сынпи, мерсын *нв.*, ньӧрсін *скр.*, нэрсын, сын мык *уд.*

позвонок рыбы моль *скр.*

позвоночник сюрса, сюрса лы

позвоночные сюрсаа пемӧсъяс, сюрса лыа пемӧсъяс

поздний нерест сёр кулим, сёр кульмӧм

позывные чуксасян шыяс (лэбачьяслӧн)

полевая жужелица (Carabus arcensis) ыб выв шомгаг

полевая мышь (Apodemus agrarius Pall.) му выв шыр

полёвка *то же, что* полевая мышь

полевой воробей (Passer montanus L.) ыб выв пышкай
полевой лунь (Circus cyaneus L.) шыр куталысь варыш, лунь, лунь варыш *иж. печ.*
полевой скакун (Cicindela campestris) видз выв шомгаг
полевой слизень (Deroceras agreste) ыб выв сюра лёльӧ
полезная птица пӧльза вайысь лэбач
полезные дикие животные пӧльза вайысь вӧрса пемӧсъяс
полёт лэбӧм, **плавный полёт** лайкыда лэбӧм
половозрелость рӧдмымӧн сӧвмӧм
половой диморфизм эньлӧн да айлӧн рӧмӧн торъялӧм
полосатый посевной щелкун (Agriotes lineatus) визя лотшак
полярная крачка (Sterna paradisaea Brünn) саридз дор катша *уд.*, саридз катша *л. сс.*
помёт сiт, поэтыр, **конский помёт** вӧв сiт, **куриный помёт** чипан сiт, **медвежий помёт** ош сiт, **летний помёт** гожся поэтыр
поперечный рот *см.* рот
популяция популяция (ӧти сикас пемӧсъяслӧн места серти котыръяс)
порода рӧд, пӧрӧда, **порода собак** пон рӧд, **порода овец** ыж рӧд
порода овец *см.* порода
порода собак *см.* порода
породистая свинья *см.* породистый
породистая собака *см.* собака
породистый бур пӧрӧдаа, бур рӧдысь, **породистая свинья** бур пӧрӧдаа порсь
поросёнок порсьпи, дзотӧпи, дзӧдӧпи *л.*, дзутӧ, дзутӧпи, дзудупи, дзӧдука, дзушка *лл.*, порська *л.*, рукӧ, чошпи, чушпи *нв.*
порхать жбыръявны
послед няйт, лӧз сюв *вв.*, ляк *сс.*, мӧс лёк *печ.*, мӧтпӧлӧс *уд.*
постройка гнезда поз вӧчӧм
потомство быдтасъяс
почвенные бактерии *см.* бактерия
почвенные насекомые мусин гагъяс
поярок нигӧн, нигӧн вурун, баля вурун *вс. л. сс.*, нивурун *л. лет.*
превращение пӧрӧм, **превращение в куколку** номырлӧн гаг аканьӧ пӧрӧм, **превращение во взрослое насекомое** гаг аканьлӧн бобулӧ пӧрӧм
превращение в куколку *см.* превращение
превращение во взрослое насекомое *см.* превращение
пресмыкающиеся, или рептилии (Reptilia) веглясьысьяс, веглясьысь пемӧсъяс (змей, лёкгаг)
пресноводная рыба дуб ваын олысь чери
пресноводный моллюск *см.* моллюск
прибрежная птица вадор пӧтка, ю дор пӧтка
прибрежник *см.* клоп-прыгун
прибрежный дождевой червь (Eiseniella tetraedra) сир сёй нидзув

придонная рыба ва пыдӧсын олысь чери

прилёт лунвылысь воӧм, шоныдінысь воӧм, **прилёт птиц** лэбачьяслӧн шоныдінысь воӧм, лэбачьяслӧн лунвылысь воӧм

прилётная птица воӧм лэбач

прилёт птиц *см.* прилёт

приручить велӧдны, мевйӧдны, **приручить зверя** зверӧс ас дінӧ велӧдны

приручить зверя *см.* приручить

пристяжной олень пелей *иж.*

пробуждение тӧвся узьӧмысь садьмӧм

проволочник картупель розьӧдлысь номыр, кӧсьтанеч *скр.,* кӧсьтанеч гаг *вв.,* тшур *сс.*

продуктивный скот пӧдуктивнӧй скӧт

производитель кодзтӧм ай, **жеребец-производитель** кодзтӧм уж

промысел кыйӧм-виӧм, вӧралӧм

промысловая белка *см.* промысловый

промысловая дичь сьӧла-ур

промысловая птица *см.* промысловый

промысловый кыйсян, кыян, пӧмыслӧвӧй, **промысловый сезон** кыйсян кад, **промысловая белка** пӧмыслӧвӧй, **промысловый зверь** кыян зверь

промысловый зверь *см.* промысловый

промысловый сезон *см.* промысловый

простокваша вылльӧв

проходная рыба мореысь катысь чери

прудовая водомерка (Gerris lacustris) дзоля ва тӧрӧкан

прудовая ночница (Myotis dasycneme Boie) ыджыд нярборд

прудовая рыба прудса чери

прудовое рыбоводство *см.* рыбоводство

прусак *см.* таракан рыжий

прямой клюв веськыд ныр

прямой коготь веськыд гыж

прямокрылые (Orthoptera) веськыд бордъяяс, веськыд бордъя гагъяс (чирк, сьылысь тӧрӧкан)

птенец кайпи, лэбачпи, пӧткапи, **птенец глухаря** дозмӧрпи, **птенец рябчика** сьӧлапи, **птенец сороки** катшапи, **птенец тетерева** тарпи, **птенец чайки** каляпи, **птенцы первой кладки** воддза поздырса кайпиян, **птенцы второй кладки** мӧд поздырса кайпиян

птенец глухаря *см.* птенец

птенец рябчика *см.* птенец

птенец сороки *см.* птенец

птенец тетерева *см.* птенец

птенец чайки *см.* птенец

птенцовая птица пияна лэбач (синтӧм да гӧнтӧм пиянӧс быдтысь лэбач)

птенцы второй кладки *см.* птенец
птенцы первой кладки *см.* птенец
птица кай, лэбач, пӧтка, борда *л.*, джидж *иж.*, кага, кагей, кагӧй *уд.*, кича *вс.*, лэбась *уд.*, потка *л.*, титса *вв. вым. иж. нв.*, тича *лет. нв.*, тють, тютю *нв.*
птица-дуплегнёздник горсйӧ позъялысь лэбач
птицеводство пӧтка видзӧм
птичий зоб *см.* зоб
птичий помёт кай сіт, лэбач сіт
птичий пух *см.* пух
птичий садок *см.* садок
птичка кай, дзоля лэбач, ичӧтик лэбач, джидж *иж.*, кага, кагей, кагӧй *уд.*, кайко *лет.*, силе *вв.*, сильӧ *сс.*, тють, тютю *нв.*
птичник пӧтка видзанін
птичье гнездо *см.* гнездо
птичье крыло кай борд, лэбач борд, пӧтка борд, маг *уд.*
птичье яйцо *см.* яйцо
птичья стая лэбач котыр, пӧтка кельӧб
пугливая птица вӧй лэбач, полысь лэбач
пуночка, или снежный подорожник (Plectrophenax nivalis L.) еджыд кай, кӧнсыкай, пунӧй, пунэй *уд.*
пустельга (Falco tinnunculus L.) шыр варыш, дзӧӧялан варыш *вым.*, чилъялысь варыш *печ.*, чӧв варыш, чӧвъялысь варыш *уд.*
путовая кость лошади камар
пух гӧн, пук, пух *иж.*, **заячий пух** кӧч гӧн, **птичий пух** лэбач гӧн
пуховый птенец гӧна лэбачпи, гӧна кайпи
пухоед (Mallophaga) гӧн сёйысь той, утка той
пухоед куриный (Menopon sp.) курӧг той
пушинка гӧнтор, гӧн сі
пушистый мех небыд гӧна ку
пушистый хвост пашкыр бӧж, пушкыр бӧж
пушнина вӧрса ку, зверь куяс, кыйдӧс ку, пушнина, пышнина *лл.*
пушной зверь дона куа зверь
пчела медоносная (Apis mellifera) мазі, малязі, малямуш, мазы *иж. л.*, маля *скр.*, **пчела общественная** котыра мазі, **пчела одиночная** ӧтка мазі, **пчела паразитическая** поствм мазі
пчела-листорез (Megachile circumcincta) кор вундысь мазі
пчела общественная *см.* пчела медоносная
пчела одиночная *см.* пчела медоносная
пчела паразитическая *см.* пчела медоносная
пчелиная матка *см.* матка
пчелиная семья мазі семья
пчелиное жало *см.* жало
пчелиный воск *см.* воск
пчелиный мёд *см.* мёд
пчелиный рой мазі котыр

пчелиный улей мазі поз, малязі поз, мазы поз *иж.*
пчеловодство мазі видзӧм
пыжик неблюй, пежгу, пежку, пыжик, пыжик ку, пыжык *уд.*
пяденица (Geometridae) мурталысь бобув
пятачок ныр йыв, порсь ныр, тер *нв.*, тэр *вв. нв.*
пятипалая нога вит чуня кок
пятнистая кошка *см.* пятнистый
пятнистая окраска *см.* пятнистый
пятнистый сера, чутӧсь, **пятнистая окраска** сера, чутӧсь гӧн рӧм, **пятнистая кошка** сера кань

Р

рабочая лошадь *см.* лошадь
разбиваться на пары гозйӧдчыны (лэбачьяслы)
разведение видзӧм, рӧдмӧдӧм, **разведение рыб** чери рӧдмӧдӧм
разведение рыб *см.* разведение
размах крыльев бордъяслӧн шен
размножаться рӧдмыны, быдтысьны-рӧдмыны, йывмині *вв.*, норзьыны *уд.*, пӧлавны *нв.*, рӧгзьыны *вс. лл.*, рӧдйині *вв.*
размножение рӧдмӧм, йывмем *вв.*
разовый удой *см.* удой
разрез рта вом визь, вом потас
раковина лёлькыш, ракпань, гагкырсь *иж.*, гагкыш *вым. иж. уд.*, ёлькытш *нв.*, лёлекыш, лёлепань *вв.*, лёлькытш *нв.*, лёльӧпань *печ.*, лӧшкаа рак *нв.*, лягей кыш, лягуша кӧрӧбка, лягуша чашка, лягуша яштшик *уд.*, рака лёльӧпань, ракапань *печ.*, раккыш *вым.*, рак лёлепань *вв.*, ракпоз *вс. л. лл.*, **двустворчатая раковина** воссян ракпань, **конусовидная раковина** ёсь ракпань, **спиральная раковина** гартыша ракпань, кирме-лёле *вв.*
ракообразные (Crustacea) рак сямаяс, рак сяма пемӧсъяс
ракушка лёлькыш, ракпань, гагкырсь *иж.*, гагкыш *вым. иж. уд.*, ёлькытш *нв.*, лёлекыш, лёлепань *вв.*, лёлькытш *нв.*, лёльӧпань *печ.*, лӧшкаа рак *нв.*, лягей кыш, лягуша кӧрӧбка, лягуша чашка, лягуша яштшик *уд.*, рака лёльӧпань, ракапань *печ.*, раккыш *вым.*, рак лёлепань *вв.*, ракпоз *вс. л. лл.*, чукля доз, чукля мерка *уд.*
распадение выводка поэтыр разалӧм
растительная пища быдмӧг сёян
растительноядная утка *см.* растительноядный
растительноядный быдмӧг сёйысь, быдмӧг сёйысь пемӧс, турун выв пемӧс, **растительноядная утка** турун выв утка
рачок ракпи
ребристый клюв гранъя ныр

редкая птица гежöд пöтка, шоч лэбач, шоч пöтка
редкая рыба шоч чери, шоча веськавлысь чери
резец водз пинь
репейница (Pyrameis cardui) йöн бобув
репица бöж сюрöс, бöж сюрес *вв.*, репей *вс. иж.*, репича *нв. скр.*
репница (Pieris rapae) сёркни бобув
реполов *см.* коноплянка
рептилии *то же, что* пресмыкающиеся
речная, или обыкновенная крачка (Sterna hirundo L.) ва катша, лайкун, мартыш
речная рыба юса чери, ю чери
речная сёмга юса сьöмга, юын олысь сьöмга
речная утка *см.* утка
речной сверчок (Locustella fluviatilis Wolf.) чирксысь кай
рог сюр, **коровьи рога** мöс сюр, **оленьи рога** кöр сюр
рогатая корова *см.* рогатый
рогатый сюра, **крупный рогатый скот** гырысь сюра скöт, **рогатая корова** сюра мöс
рогачи (Lucanidae) сюра кыша гагъяс
роговая катушка (Coretus corneus) ыджыд гöгрöс лёлькыш
род сикас котыр, **род животных** пемöсъяслöн сикас котыр
род животных *см.* род
родить пиавны, пиянасьны, пиёны *вым.*, пиёоні *вв.*, пиёоны *иж.*, пиесьны *вс.*, пиявны *нв. скр. уд.*, пиялні *вв.*, пиялны *лл. печ. сс.*, пиянасьні *вв.*, пиясьны *сс.*
рожа рожа (порсь висьöм)
рожок молодого оленя мора *иж.*
роение поздысьöм, **роение пчёл** малязіяслöн поздысьöм
роение пчёл *см.* роение
рой котыр, шуксян чукöр, **рой пчёл** мазі котыр, **осиный рой** чушканзі котыр, **рой бабочек** бобув чукöр
рой бабочек *см.* рой
рой пчёл *см.* рой
ронжа *см.* кукша
росомаха (Gulo gulo L.) латшöг, сан, паръя *сс.*, рöсамак, рöсöмак *печ.*, сана *вым. иж. печ.*, санка *вв. скр.*
росомашья шкура латшöг ку, сан ку
рот вом, **верхний рот** вывлань потаса вом, **конечный рот** веськыд потаса вом, **нижний рот** увлань потаса вом, **поперечный рот** вомöна вом
роющая оса (Sphecidae) кодйысь зі
рубец (первый отдел желудка жвачных животных) рубеч
рукокрылые (Chiroptera) лэбалысь шыръяс
рулевое перо *см.* перо
руно вурун, быд *вв.*, **тонкое руно** сітöм вурун
рыба чери, чериг *лл.*, **крупная рыба** гырысь чери, **мелкая рыба** посни чери

11. з. 1462

рыбий жир *см.* жир
рыбий хвост чери бӧж
рыбоводство чери рӧдмӧдӧм, чери овмӧдӧм, **прудовое рыбоводство** прудъясын чери рӧдмӧдӧм
рыбоядные животные *см.* рыбоядный
рыбоядный чери сёйысь, **рыбоядные животные** чери сёйысь пемӧсъяс
рыбьи жабры чери нёкчим, чери тшель *печ.*, чери шег *уд.*
рыбьи кишки чери сiт, чери сюв, чери тшутш *вв.*
рыбья жёлчь чери сӧп
рыбья икра чери пӧк
рыбья кость чери лы
рыбья пиявка (Piscicola geometra) чери нёнялысь ва нидзув
рыбья слизь *см.* слизь
рыбья чешуя *см.* чешуя
рыжая водомерка (Limnoporus rufoscutellatus) гӧрд ва тӧрӧкан
рыжая лисица (Vulpes vulpes L.) гӧрд руч
рыжая навозница (Scatophaga stercoraria) куйӧд выв виж гаг, сiт выв гут, сiт выв гаг *уд.*, сiт выл гаг *вв.*
рыжая оса (Pseudovepsa rufa) мыр зi
рыжая (европейская) полевка (Clethrionomys glareolus Schreb.) дженьыд бӧжа шыр
рыжий лесной муравей (Formica rufa) вӧрса гӧрд кодзувкот, кӧрткодзыл *лет.*
рыло ныр, нырбук *вв. вс. вым. иж. лл. печ. сс. уд.*, **рыло рыбы** чери ныр, **рыло свиньи** порсь ныр
рыло рыбы *см.* рыло
рыло свиньи *см.* рыло
рысёнок вӧрканьпи
рысий мех вӧркань ку
рысь (Felix lynx L.) вӧркань, рысь, вӧркась *лл.*, рисей, рисьӧй *уд.*
рыхлое оперение пушыд гӧн
рябая окраска сера, кӧнтусь сера, **рябая корова** сера мӧс, **рябая курица** сера чипан, кӧнтусь сера чипан
рябая корова *см.* рябая окраска
рябая курица *см.* рябая окраска
рябинник (Turdus pilaris L.) пелыськай
рябчик (Tetrastes bonasia L.) сьӧла

С

садок садӧк, **птичий садок** лэбач садӧк, **живорыбный садок** чери садӧк
сазан (Cyprinus carpio L.) сазан
сальный откорм гос вылӧ тшӧгӧдӧм (скӧтӧс)

самец ай, кыр, айка *вс. печ.*, ай лов *уд.*, ай пöö *иж.*, **самец лось** ай йöра, **самец волк** ай кöин, кыр кöин

самец волк *см.* самец

самец лось *см.* самец

самка энь, инь *вв. вым. иж. нв. уд.*, мамка *вс.*, **самка лося** энь йöра

самка лося *см.* самка

сап юрдой (вöвъяслöн вуджан висьöм)

сапсан, или сокол (**Falco peregrinus Tunst.**) сöкöл варыш, канэвей, ханавей, ханэвей *иж.*

сверлилы (**Lymexylonidae**) пу розьöдлысь гагъяс

светляк югъялан гаг, бия гаг *сс.*, бия номыр *лл.*, енгаг би *сс.*, югыд гаг *вс.*

свинарник порсь гид

свиная кожа порсь ку, порсь кучик

свиная щетина порсь тшöть, порсь си *лет.*

свиноводство порсь видзöм, порсь вöдитöм

свиноматка *см.* матка

свиноферма порсь видзан ферма

свинья порсь, порись *уд.*, чош, чуш *нв.*, **племенная свинья** племенной порсь

свиристель обыкновенный (**Bombycilla garrulus L.**) юренькай, льöмкай, юрсикай

свиязь (**Anas penelope L.**) ваула, вöзь, кос вöзь, кос утка

сгиб крыла борд кусынь

северная пищуха (**Ochotona alpina Pall.**) турун косьтысь шыр

северная птица войвывса лэбач, войвывса пöтка

северный кожанок (**Vespertilio nilssoni Keyserling et Blasius**) няр борд, няр бордъя шыр, бордъя шыр, няршыр, борда шыр *иж. сс.*, няркуш *уд.*

севрюга (**Acipenser stellatus Pall.**) севрюга

седой дятел (**Picus canus Gm.**) дзор сизь

селезень ай утка, селезень *вс.*

селекция пöрöда бурмöдöм

сёмга, или лосось (**Salmo salar L.**) лёль, сьöмга, чими, выйчери *вым. иж.*, нима чери *уд.*

семиточечная коровка (**Coccinella septempunctata**) сизим чута енгаг

сёмужья икра сьöмга пöк

сенница (**Coenonympha iphis**) турун бобув

сеноед (**Psocoptera**) короб сёйысь гаг

серая крыса *см.* крыса амбарная

серая неясыть *см.* обыкновенная неясыть

серая утка (**Anas strepera L.**) косысь, косiсь *вв. уд.*

серебристая чайка (**Larus argentatus Pont.**) еджыд каля, ыджыд каля

серебристая чешуя *см.* чешуя

серый длинноусый усач (**Acanthocinus aedillis**) кузь сюра сиргаг
серый дождевой червь (**Allolobophora calliginosa**) еджыд нидзув
серый кузнечик (**Decticus verrucivorus**) ыджыд чирк
серый, или большой сорокопут (**Lanius exubitor L.**) ыджыд джетшкай
сетка (второй отдел желудка жвачных животных) сетка
сибирская, или кошачья двуустка (**Opisthorchis felineus**) мус ков
сибирская кошка кузь гöна кань
сибирская лайка сибирса лайка
сибирская язва сибирскöй язва
сибирский сиг (пыжьян) (**Coregonus lavaretus pidschian Gm.**) кебöс, сиг, кебес *вв.*, тебöс *нв. уд.*
сиводушка (помесь черно-бурой и рыжей лисицы) сивöдушка *печ.*
синехвостка (**Tarsiger cyanurus Pall.**) лöз бöжа кай
синица большая (**Parus major L.**) пыста, джиан *вым. иж.*, джиян *нв. уд.*, дзит *л.*, дзиткай *уд.*, дзитук *сс.*
синьга (**Melanitta nigra L.**) еджыд синдор, сьöд утка, ва утка *печ.*, сьöд тшöж *уд.*, сьöд чöж *нв.*, тюксей, тюксьöй *уд.*
скакун-межняк (**Cicindela hybrida**) чутöсь шомгаг
скакунчик (**Salticus scenicus**) чеччалысь сьöд черань
скат в море (сёмги) сьömгалöн лэччöм
скатопсид (**Scatopsidae**) öшинь ном
скворец обыкновенный (**Sturnus vulgaris L.**) сквореч, сьöдкай, ябыр, скворéч *лет. печ.*, стареч, сьöдкага, твореч *уд.*, ябöр *л. лл. нв. уд.*
скворечник скворечник, сквореч поз
скворчиха энь скзореч, энь сьöдкай, энь ябыр
скворчонок скворечпи, сьöдкайпи, ябырпи
скелет корпа, лысьöм, **скелет рыбы** чери лы-сьöм
скелет рыбы *см.* скелет
скользкая улитка (**Cochlicopa lubrica**) нитш выв лёлькыш
скопа (**Pandion haliaëtus L.**) чери варыш, скöпун *печ.*
скорлупа кыш, **скорлупа яичная** кольк кыш
скорлупа яичная *см.* скорлупа
скороспелая рыба öдйö быдмысь чери (пелядь)
скот вöв-мöс, скöт, скöтина, пода *иж. сс. уд.*
скотина скöт, скöтина
скотный двор скöт карта, скöтнöй двор
скотобойня начкысянін
скотоводство скöт видзöм, скöт вöдитöм
скотомогильник висян скöтöс гуаланін
славка-завирушка (**Sylvia curruca L.**) тусяпу кай
славка черноголовая (**Sylvia atricapilla L.**) сьöдъюр
слепень лöдз, веж лöдз *вв. иж. л. печ. уд.*, мöс зі *скр. печ.*, ыджыд лöдз *уд.*
слепняк *см.* трявяной клоп

слепой синтӧм, **слепой детёныш** синтӧм пи, **слепой птенец** синтӧм лэбачпи

слепой детёныш *см.* слепой

слепой птенец *см.* слепой

слёток борд йыв кыпӧдчысь лэбачпи

сливки йӧв вылыс

слизень (Arionidae) лёльӧ, дуля гаг *сс.*, йӧлаш пӧч *уд.*

слизь лем, улим, кулим *нв.*, нильӧг *вс. лл. сс. уд.*, ньылӧм, ньылым *л.*, нюлег *иж.*, нюлим *печ.*, улем *вв.*, ульӧм *вс. л. печ. скр. сс.*, ульым *уд.*, **рыбья слизь** чери лем, чери улим

слоники, или долгоносики (Curculionidae) слӧнгагъяс

служебная собака служебнӧй пон

служебное собаководство *см.* собаководство

случить нӧйччӧдны, тырсьӧдны, ӧшкӧдны *вс. скр.*, пышйӧдны *лл. уд.*

случиться нӧйччыны, пышъявны, тырсявны, нӧйтчыны *лет. сс.*, нӧйтчинi *вв.*, нӧйччины *нв.*, пышйӧтчыны *уд.*, пышйыны *лл.*, пышъёонi *вв.*, пышъялны *лет. сс.*

случка нӧйччӧдӧм, тырсьӧдӧм, нӧйччӧм, тырсялӧм

случной период нӧйччан кад

случной пункт скӧт нӧйччӧданiн

слюнявая пенница (Philaenus spumarius) дуль гаг

снегириха энь жонь

снегирь (Pyrrhula pyrrhula L.) жонь, жонь кай, дзойна *л. печ. сс.*, дзольна *сс.*, жойна *уд.*, пашовкай *сс.*, снегирь *нв.*

снежный подорожник *см.* пуночка

снеток снитки, шнитки, ю ёль *вс. сс.*

собака пон, **охотничья собака** вӧралан пон, кыйсян пон, **породистая собака** бур пон

собаководство пон быдтӧм-рӧдмӧдӧм, **охотничье собаководство** кыйсян понъясӧс быдтӧм-рӧдмӧдӧм, **служебное собаководство** служебнӧй понъясӧс быдтӧм-рӧдмӧдӧм

собачий мех пон ку

собачий цепень (Dipylidium caninum) пон ков

собачка (молодая собака) кычи пон

собачья шкура пон ку

соболёнок низьпи

соболий мех низь ку

соболь (Martes zibellina L.) низь, нидз *вв.*, соболь *вв. иж. нв. печ. сс.*

соболья нора низь поз

соболюшка энь низь

сова сюзь

сова белая (Nyctea scandiaca L.) еджыд сюзь, полярнӧй сюзь

сова болотная (Asio flammeus Pontopp.) нюр выв сюзь

сова ушастая (Asio otus L.) пеля сюзь

сова ястребиная (Surnia ulula L.) лун сюзь

совёнок сюзьпи

совиное гнездо сюзь поз
совка (Noctuidae) вой бобув, войтӧвбобув, вой бобе *вв.*, войтӧлбабича, войтӧлбобул *печ.*, ойтӧвбобув *уд.*
содержание видзӧм, **пастбищное содержание коров** мӧсъясӧс лудын видзӧм
сойка (Garrulus glandarius L.) кеня
сокол *см.* сапсан
соловей восточный (Luscinia luscinia L.) колип, колипкай, соловей *вв. скр.*, сӧлӧвей *лет.*
сом обыкновенный (Silurus glanis L.) сом
сорная рыба лёк чери (кыйдӧсын)
сорога *то же, что* плотва
сорока (Pica pica L.) катша
сорокопут жулан (Lanius collurio L.) дзоля джетшкай, тоторкатша, тотшкай
сорочье гнездо катша поз
сорочье яйцо катша кольк
сосальщик (Monogenoidea) налим той, нёкчим той, сир той, чери нёнялысь ков
сосновый усач (Monochamus galloprovincialis) пожӧм выв сиргаг
сосок нёнь, няк *вв. вым. иж. нв. уд.*, чуп *иж. уд.*
сосок вымени вӧра нёнь, **сосок вымени коровы** мӧс вӧра нёнь, мӧс нёнь, **сосок вымени лосихи** йӧра вӧра нёнь
сосок вымени коровы *см.* сосок
сосок вымени лосихи *см.* сосок
сосун нёньпом, **телёнок-сосун** нёньпом кук
сотовый мёд *см.* мёд
соты ма поз
сохатый *см.* лось
спаривание гозйӧдӧм, гозйӧдчӧм
спариваться гозйӧдчыны, сёколясьны *лл.*, талясьны *нв.*
спина мыш, мышку
спинка таг мыш
спинной плавник мыш выв борд
спиральная раковина *см.* раковина
спячка узьӧм, **зимняя спячка** тӧвся узьӧм
средний кроншнеп (Numenius phaeopus L.) дзоля кулик
средний палец шӧр чунь
стадная полёвка *см.* узкочерепная полёвка
стадо стада, чукӧр, аргыж *нв. уд.*, стад *вым. иж. уд.*, стадо *вым. нв.*, стадӧ *лл.*, сюктім *вв.*, чукар *вв. вым. иж. нв.*, юк *уд.*, юрок *иж. печ.*, **стадо коров** мӧс стада, **стадо овец** ыж стада, **стадо оленей** кӧр стада
стадо коров *см.* стадо
стадо овец *см.* стадо
стадо оленей *см.* стадо

старая самка *см.* старый
старый пӧрысь, **старый самец** пӧрысь ай, **старая самка** пӧрысь энь
старый самец *см.* старый
стая кельӧб, стая, чукӧр, гурт *уд.*, келеб *вв. иж.*, став *печ.*, стад *уд.*, стада, телеб *нв.*, тельӧб *вым.*, тэлеб *уд.*, чукар *вв. вым. иж. нв.*, юк *уд.*, юрок *иж. печ.*, юрӧк, юрӧс *уд.*, **стая волков** кӧин стая, **стая птиц** лэбач кельӧб, **стая рыб** чери кельӧб
стая волков *см.* стая
стая мелких птиц посньыд лэбач котыр
стая птиц *см.* стая
стая рыб *см.* стая
стекляница (Aegeridae) югыд бордъя бобув
стельная тыра, кукъя *уд.*, ӧшка *вс.*, **стельная корова** тыра мӧс
стельная корова *см.* стельная
стельность тыр
стержень пера тыв чӧрс
стерлядь (Acipenser ruthenus L.) стерлядь, черлядь *скр.*
стойловое содержание скота скӧтӧс картаын видзӧм
стоячее ухо сувтса пель
сторожевая собака стӧрӧжитан пон
стрекоза аньӧмакӧ, юрсигусь, юрсигуысь, акӧ *нв.*, анемакӧ *вым. нв.*, ва салдат *сс.*, діринді *лл.*, зак, зак казак, зарниборд, исак, исак казак *нв.*, істіринді *лл.*, кӧртбурган, кӧрттурган, ном варыш *уд.*, паськид борда таг *вв.*, пель вундан таг *вым.*, пернагуська *иж. нв.*, стрелеч *печ.*, трелеч *вв.*, юранӧш *уд.*, юрсигуська *печ.*, юрсигуськуль *сс.*, юрсигусялысь *л.*, юрсигувись *вв.*, юрсигуись *уд.*, юрсикуль *сс.*
стрекозье крыло юрсигусь борд
стрекотание китшсьӧм, чиркьӧм, **стрекотание сорок** катшаяслӧн китшсьӧм, **стрекотание кузнечиков** чиркъяслӧн чиркьӧм
стрекотание кузнечиков *см.* стрекотание
стрекотание сорок *см.* стрекотание
стригущий лишай ыжкарс
стриж чёрный (Apus apus L.) джыдж, вӧр чикыш, джыджик *сс.*, джыджы *вс. сс.*, чарла борд *уд.* яг джыдж *сс.*
стрижиное гнездо джыдж поз, джыдж горс *печ.*, рузь *вв. нв.*
ступенчатый хвост тшупӧда бӧж
судак (Lucioperca lucioperca L.) судак
судаковая икра судак пӧк
судачья стая судак кельӧб
сука сука, сука пон, **первощённая сука** первойысь пиянасьӧм сука пон
сумеречная птица рӧмыдын олысь лэбач
супоросая тыра, **супоросая свинья** тыра порсь
супоросая свинья *см.* супоросая
супоросость тыр

сурок обыкновенный (Marmota bobac) сурок
суслик европейский (Citellus citellus) суслик
суточный удой *см.* удой
сухопутная черепаха *см.* черепаха
сухостой сулалӧм
сухостойная корова сулалан мӧс, лысьтытӧм мӧс, кос мӧс *нв. скр.*
сухостойный период сулалан кад, лысьтытӧм кад
суягная тыра, **суягная овца** тыра ыж
суягная овца *см.* суягная
суягность тыр
сыворотка йӧвва, лӧзйӧвва, нӧкйӧвва, рысьва, йӧлва *вв. лл. печ.*, йӧӧва *вв. вым. иж.*, лӧзйӧлва, лӧзйӧӧва *вв.*, рысьта йӧлва *лет.*
сыч **мохноногий** (Aegolius funereus L.) ыджыдъюр, ыджыд юра сюзь *иж.* войя варыш *скр.*, сыч *вс. лет. уд.*, ыджыд юра варыш *иж.*
сычуг (четвёртый отдел желудка жвачных животных) чуль
сяжок (сяжки) гаг ус (бобувлӧн, кыша гаглӧн)

Т

табун табун, стабун *вс. л. сс.*, чукар *вв. вым. иж. нв.*, юк *уд.*, **табун лошадей** вӧв табун
табун лошадей *см.* табун
таймень (Hucho taimen Pall.) лен, ленка *иж.*, лэн *вв.*
такса гретскӧй пон *нв.*
таракан тӧрӧкан, торокан, торӧкан *вс.*, тӧрекан *вв.*
таракан рыжий, прусак (Blatella germanica) гӧрд тӧрӧкан
таракан чёрный (Blatta orientalis) сьӧд тӧрӧкан
телёнок кукань, кук, кукей, кукӧй *уд.*, кукпи *вс. л. лл.*, кукунь, кукуння *нв.*, **телёнок лося** йӧра кук, **телёнок оленя** кӧр кук, **телёнок корова** мӧс кукань, **телёнок бычок** ӧш кукань
телёнок бычок *см.* телёнок
телёнок лося *см.* телёнок
телёнок корова *см.* телёнок
телёнок-однолеток *см.* однолеток
телёнок оленя *см.* телёнок
телёнок-сосун *см.* сосун
тёлка кукань, том мӧс, ялавич, ялавич мӧс, **тёлка северного оленя** важенка теля *иж.*
тёлка северного оленя *см.* тёлка
тело обыкновенной перловицы ракпань яй
телятник кукань карта, кукань гид, кук йӧр
телячья шкурка кукань ку
тёмная водомерка (Gerris najas) сьӧд ва тӧрӧкан
тёмная икра сьӧдов пӧк (стерлядьлӧн)
теплокровные животные шоныд вира пемӧсъяс

теплолюбивая рыба шоныд ва радейтысь чери (гыч)
террариум лёкгагъясӧс да змейясӧс видзанін
тетерев-косач (Lyrurus tetrix L.) тар
тетеревиные (Tetraonidae) сьӧла-тар
тетеревиный выводок тар позтыр
тетеревиный ток *см.* ток
тетеревятник *то же, что* ястреб-тетеревятник
тетёрка кӧнтар, кӧнаш, кӧнӧй, кӧнэй *уд.*, сера тар *лл. скр.*, энь тар *лет.*
течка нӧйччӧм, пышъялӧм, кильмӧм, кырсасьӧм, чуалӧм, корсисем *нв.*
тигр (Panthera tigris L.) тигр
тигрёнок тигрпи
тигрица энь тигр
тигровая шкура тигр ку
тихая птица лӧнь оласа лэбач, рам лэбач
тля быдмӧг пытш, быдмӧг той, апа *лл.*
ток койт, кам *уд.*, кутыртанін *лл.*, **тетеревиный ток** тар койт, тар кутыртанін *лл.*
токование койтӧм
токовать койтны
токовище койтанін, кам *уд.*, коянін *лл. уд.*
токующая птица койтысь пӧтка, вежа пӧтка *вв. печ. скр.*
толкунчик (Empididae) тувсов ном, шуксян ном, дӧлгунеч *лл.*, зӧр майкысь *сс.*, зӧр тойись *вв.*, изан-тоян гаг *печ.*, рипи тойин *вв.*, тӧлканеч *сс.*, тӧлчак *лл.*, чирссян гаг *вв.*
толстый клюв кыз ныр
тонкий клюв вӧсньыд ныр
тонкое руно *см.* руно
точильщик (Anobiidae) точкан гаг, кӧсьтанеч *скр.*, кӧсьтанеч гаг *вв.*
травоядное животное *см.* травоядный
травоядный турун сёйысь, **травоядное животное** турун сёйысь пемӧс
травяная лягушка (Rana temporaria L.) турун лягуша
травянка обыкновенная (Omocestus haemorrhoidalis) турундзез *вым.*, видз выв кӧбылки *вс.*
травяной клоп, или слепняк (Miridae) турун лудік
транспортный скот кыскасян скӧт
траурница (Vanessa antiopa) сьӧд бобув, кага бобув *уд.*
требуха гырк пытшкӧс (начкӧм пемӧслӧн)
трёхпалая нога куим чуня кок
трёхпалый дятел (Picoides tridactylus L.) куим чуня сизь
тритон обыкновенный (Tritonus vulgaris L.) ва дзодзув, ва гузей *уд.*
трихина (Trichinella trichinella) ош ков
трубковёрт (Attelabidae) кор гартысь гаг

трутень ай малязі

трясогузка белая (Motacilla alba L.) сырчик, плишка, плишкай *вс.*, шырчик *вс. лл.*

тулес, или морская сивка (Squatarola squatarola L.) тюрлик *иж. печ.*

тундровый волк *см.* волк

тундровый лебедь *см.* малый лебедь

тупая морда *см.* морда

тупой коготь ныж гыж

турпан (Melanitta fusca L.) ва тар, ва кай *сс.*

турухтан (Philomachus pugnax L.) зӧрна, зерня *уд.*, зэрна *печ. сс.*, лотсоф *иж.*, петрушок *печ. скр.*, петушок *вым. уд.*

тушка (промыслового зверя) куреньга, куриньга *печ. уд.*, курыньга *печ.*, **беличья тушка** ур куреньга

У

убойный начкан, **убойный вес** начкан сьӧкта (юр-кок да гырк пытшкӧс артавтӧг), **убойный скот** начкан скӧт

убойный вес *см.* убойный

убойный скот *см.* убойный

угорь речной (Anguilla anguilla L.) нигыль, зьмей чери *сс.*, угор *вс.*, угри *вв.*

удлинённая голова кузьмӧс юр

удлинённая морда *см.* морда

удлинённое тело кузьмӧс туша

удод обыкновенный (Upupa epops L.) крукыля ныра сизь

удой лысьтӧм, чилькӧдӧм *вс.*, **разовый удой** ӧтчыд лысьтӧм, **суточный удой** суткися лысьтӧм, **утренний удой** асъя лысьтӧм

удойная корова йӧла мӧс, йӧӧ даръя мӧс *иж.*

уж обыкновенный (Natrix natrix L.) уж

ужонок ужпи

уздечка синма-ныра кост (лэбачлӧн)

узкая морда *см.* морда

узкое крыло векньыд борд

узкопалый речной рак (Astacus leptodactylus) рак, шырана рак

узкочерепная, или стадная полёвка (Microtus gregalis Pall.) векньыд юра шыр

уклейка (Alburnus alburnus L.) бадькор, бадькормык, кос мык, шаклей, байддормык *уд.*, бадькоркельчи *скр.*, байдкор, байдкормык *нв.*, байдкорчери *нв. уд.*, байдькормык *уд.*, ва эж выв мык *уд.*, кокора мык, кокорей *уд.*, майва *лет.*

улитка (Gastropoda) йӧлӧ-вӧлӧ, лёлькыш, лёльӧ, йӧла *уд.*, йӧла-вӧла *вв.*, йӧла гаг, йӧла лёльӧ *сс.*, йӧлаш пӧч *уд.*, лень *вым.*, люгаг *нв.*, малей *вв.*, тёль, тяль *нв.*

упитанный вердаса, **упитанный скот** вердаса скӧт

упитанный скот *см.* упитанный
уральская неясыть *см.* длиннохвостая неясыть
усик ус, **усик налима** налим ус
усик налима *см.* усик
усач *то же, что* дровосек
утёнок уткапи
утиная лапа утка кок
утиное гнездо утка поз
утиное кряканье *см.* кряканье
утиное яйцо утка кольк
утиные (Anatidae) дзодзöг-утка
утиный выводок *см.* выводок
утка утка, тшöж *уд.*, чöж *нв.*, **речная утка** ю выв утка, **кряковая утка** герчкан утка, **нырковая утка** суналысь утка
утренний ток асъя койт
утренний удой *см.* удой
утятник утка гид
ухо пель
уховидный прудовик (Radix auricularia) пеля лёлькыш
ушан (Plecotus auritus L.) ыджыд пеля нярборд.
ушная кисточка пель си (урлöн)
ушные перья пель гöн (сюзьлöн)

Ф

фазан обыкновенный (Phasianus colchicus L.) фазан
фауна вöр-васа олысьяс, вöр-васа став ловъя лолыс, фауна, **фауна земли** му шарвывса став ловъя лолыс, **фауна севера** войвывса фауна
фауна земли *см.* фауна
фауна севера *см.* фауна
физа (Physa fontinalis) югыд лёлькыш
филин (Bubo bubo L.) ыджыд сюзь, бугуй, бугу *уд.*, буду *иж.*, буккуй *вв.*, буку *нв. уд.*, бу[illegible]уй *иж.*, сюзь бугуй *скр.*
фифи (Tringa glareola L.) тюликай
форель ручьевая (Salmo trutta morpha fario L.) форель

Х

хариус европейский (Thymallus thymallus L.) ком, каръюз *вс. печ.*, каръюс *вс.*
хариус сибирский (Thymallus arcticus Pall.) чикыш ком
хвойное сверлило (Elateroides flabellicornis) лыска пу розьöдлысь гаг

хвост бӧж, **коровий хвост** мӧс бӧж, **хвост ящерицы** лёкгаг бӧж
хвостатые амфибии *см.* земноводные
хвостовой плавник бӧж, чери бӧж
хвостовое перо бӧж тыв
хвост птицы быдзан *вс. вым. сс. уд.*
хвост ящерицы *см.* хвост
хитин хитин (гагъяслӧн чорыд кыш)
хищник-крошка (Xylocoris formicetrum) кодзувкоткар лудiк
хищное животное *см.* животное
хищные (Carnivora) яй сёйысьяс, яй сёйысь пемӧсъяс
хищный хищнӧй, **хищный зверь** хищнӧй зверь
хищный зверь *см.* хищный
хлебный точильщик (Stegobium paniceum) нянь тшыкӧдысь точкан гаг, жуж *вв.*
хоботок гаг ныр
ход на нерест кульмыны катӧм
холка шоша, шоша гӧн, хӧлка *иж.*, шокша *печ.*, шошук *нв.*, **лошадиная холка** вӧв шоша
холоднокровные животные *см.* холоднокровный
холоднокровный кӧдзыд вира, **холоднокровные животные** кӧдзыд вира пемӧсъяс
холодолюбивая рыба кӧдзыд ваын олысь чери
холостить кодзны, нимтыны *сс.*
хохлатая синица, или гренадерка (Parus cristatus L.) юрсипыста
хохлатая чернеть (Aythya fuligula L.) турунчӧж, юрсиа турунчӧж, турунтшӧж *уд.*
хохлатый юрсиа, **хохлатая птица** юрсиа лэбач, юрсиа пӧтка
хохлатка юрсиа, **курица-хохлатка** юрсиа чипан, кӧклаа курӧг *нв.*, кӧклашка, кӧклушка *лл.*
хохол юрси, юрси туг, сувтса туг, кӧкла *лл. нв.*, коклаш *лл.*
храп ныркӧрша
хрустан, или глупая сивка (Charadrius morinellus L.) сибыд кай
хрущ лэбалысь кыша гаг
хряк ай порсь, кырӧвик *печ.*
хрящ, хрящевой скелет (у хрящевых рыб) гырчкан *иж.*

Ц

цапля белокрылая (Ardeola bacchus) еджыд бордъя цапля
цапля рыжая (Ardea purpurea L.) гӧрд мышкуа цапля
цапля серая (Ardea cinerea L.) руд цапля
цевка кокчӧр лы (лэбачлӧн)
цельное молоко *см.* молоко
ценная пушнина дона куяс
ценная рыба бур чери

ценный зверь дона зверь
ценный мех дона ку
ценный пушной зверь дона куа зверь
цепкая лапа *см.* цепкий
цепкий тшапыд, джабöд *уд.*, **цепкая лапа** тшапыд лапа
цепная собака дом йыв пон, чеп йыв пон
цепной медведь дом йылын видзан ош
цыплёнок чипанпи, курег, куричапи *иж.*, силипи *вс.*, силько, сильöпи *сс.*, силюк *вс. сс.*, типи *вс.*, чипан *вым. иж. нв. уд.*, чипушка *л.*, **цыплёнок тетерева** тарпи
цыплёнок тетерева *см.* цыплёнок
цыплятник чипанпиянöс видзанін

ч

чайка сизая (Larus canus L.) каля, кальля *нв. печ. скр. уд.*, каля кай *сс.*
чалая лошадь *см.* чалый
чалый чалöй, чала, чалэй *вв. вым. иж. уд.*, **чалая лошадь** чалöй вöв
чеглок (Falco subbuteo L.) кай варыш, кай вариш *вв.*, тютю варыш *нв.*
червоточина гаг пудöм
червь вегыль, номыр, нидзув, бегыль *вым.*, вегиль *вв.*, лень *вым.*, люгаг *нв.*, нидзей *уд.*, нидзул *вв. вс. печ. сс.*, нидзуу *вв. вым. иж.*, нидзыв *л.*, нидзыл *лл.*, тяль *нв.*, **грибной червь** тшак номыр, **дождевой червь** зэр нидзув
червяк *то же, что* червь
черепаха (Chelonia) черепаха, **сухопутная черепаха** косын олысь черепаха, **водная черепаха** васа черепаха, **болотная черепаха** нюр выв черепаха
чёрная икра *см.* икра
чёрная синица, или московка (Parus ater L.) сьöд юра пыста
чернозобая гагара (Gavia arctica L.) баяр, токты *уд.*
черно-бурая лисица сьöд руч
чёрный домовый усач (Hylotrupes bajulus) керка сиргаг
чёрный дятел *см.* желна
чёрный мертвоед (Silpha obscura) сьöд шойгаг
черныш (Tringa ochropus L.) векли *вым.*, ветелльö *уд.*, ветли, ветоли *нв.*, ветоль *лл. сс.*, ветяль *сс.*, виньт-виньт, вителегу *уд.*, витиль тють *нв.*, витьветель *печ.*, тюлисей *иж.*, чери гувись, чери гусь *вв.*
четырёхпалая нога нёль чуня кок
чечётка (Acanthis flammea L.) кыдзкай, кыдзкиль, кыдзкилькай, кычкиль *вв.*
чешуекрылые, или бабочки (Lepidoptera) сьöма бордаяс, бобувъяс

чешуйка сьӧм, **чешуйка крыла** борд сьӧм (бобувлӧн)
чешуя сьӧм, **рыбья чешуя** чери сьӧм, **крупная чешуя** гырысь сьӧм, **мелкая чешуя** посньыд сьӧм, **золотистая чешуя** зарни рӧма сьӧм, **серебристая чешуя** еджыд сьӧм
чиж (Spinus spinus L.) дзоля кай, чиж
чир (Coregonus nasus Pall.) чир *иж.*, чир чери *печ.*, штшокур *иж.*
чирёнок жыдачпи
чирковая самка энь жыдач
чирковый выводок жыдач поэтыр
чирок-свистунок (Anas crecca L.) жыдач
чирок-трескунок (Anas querquedula L.) чирак, ва чирак, зидат *уд.*
чутьё ис, ныр, ныр *иж.*
чушка чошӧ, чошӧй *уд.*

Ш

шакал (Canis aureus L.) шакал
шакалья стая шакал стая
шаровидное яйцо гӧгрӧс кольк
шарообразное гнездо гӧгрӧс поз
шерстинка гӧн сі
шёрстный покров вывку гӧн
шерсть гӧн, вурун, вурин *вв.*, вурын *иж.*, **верблюжья шерсть** верблюд гӧн, **оленья шерсть** кӧр гӧн, **жирная шерсть** ньылӧма вурун
шея сьылі, голя, **длинная шея** кузь голя, **короткая шея** дженьыд голя
шилохвость (Anas acuta L.) кавкавлык, кӧрӧг, востроxвос *лл.*, кавкавлук *уд.*, кӧрег *вв. иж.*
широкий клюв паськыд ныр
широкий лентец (Diphyllobothrium latum) паськыд ков
широкий нос паськыд ныр
широкий хвост паськыд бӧж
широкое крыло паськыд борд
широконоска (Anas clypeata L.) зук *л. печ. уд.*, кутлас, серей кутлас *уд.*, тох-тох, тохтун *иж.*
шкура ку, **медвежья шкура** ош ку, **выделанная шкура** песӧм ку, **невыделанная шкура** вӧчтӧм ку, **шкура взрослой нерпы** лыска ку *иж.*
шкурка ку, **шкурка бурундука** орда ку, **шкурка горностая** сьӧдбӧж ку
шкурка бурундука *см.* шкурка
шкурка горностая *см.* шкурка
шмелевидка (Haemorrhagia fuciformis) ыжнёнь бобув
шмелиное гнездо малязі поз

шмель земляной (Bombus lucorum) му малязі
шмель лесной (Bombus equestris) ыджыд мазі, ыджыд малязі

Щ

щебетание дзользьӧм, джывгӧм, **щебетание птиц** лэбачьяслӧн дзользьӧм, лэбачьяслӧн джывгӧм
щебетание птиц *см.* щебетание
щегол (Carduelis carduelis L.) гӧрд ныр-вома кай

щелкун (Elateridae) лотшак, лотшкан гаг, печласян гаг, жужаль *печ.*, жужӧль *вс.*, кос лотшак, кос лотшкан *уд.*, лотшкан, сьӧд жужаль *нв.*, чеччалысь гаг, чиркъясян гаг *сс.*, шлочкан гаг *скр. сс.*

щениться кычнасьны, кутюооні *вв.*, кытьнавны *уд.*, кытьнооны *иж.*, кычанасьны *лл.*, кычиооні *вв.*, кычнавны *нв. уд.*, кычнооні *вв.*, кычнооны *вым. иж.*

щённая тыра, **щённая собака** тыра пон
щённая собака *см.* щённая
щенок кычан, кычанпи, кычи, кычипи, кутю, кутюпи, кутян, куте *вв. печ.*, кутяш *лл.*, кычей *уд.*, кычӧ *лет.*, тя, увӧ *сс.*, **щенок собаки** понпи, **щенок волка** кӧинпи, **щенок лисы** ручпи, **щенок песца** кыньпи
щенок волка *см.* щенок
щенок лисы *см.* щенок
щенок песца *см.* щенок
щенок собаки *см.* щенок
щетина тшӧть, шӧтина, шӧть *вс. лл.*, штшеть *вым. нв. уд.*, штшӧть *вв.*
щетиниться гӧн сувтӧдны, шоша гӧн сувтӧдны
щетинка тшӧть сі
щётка лек, шӧтка (вӧв коклӧн)
щитень (Notostraca) гӧп чутік
щитень весенний (Lepidurus productus) тувсов гӧп чутік
щитень летний (Apus cancriniformis) гожся гӧп чутік
щитовка (Diaspididae) кыша быдмӧг пытш
щука (Esox lucius L.) сир, сятура *иж.*, тшука *вс. печ. сс.* штшука *вс.*, шука *вс. лл.*
щур (Pinicola enucleator L.) гӧблач, гоглач *сс.*, гоглач кай *вв.*
щурёнок люнь, люньпи, сирпи, люмсирпи, люнь сир, люнь сирпи *вв.*, нюйтук, няйт сирпи *скр.*, тшулюк *вс.*, чуйпи *л.*, чулюк *вс.*, шеп сирпи *вв. нв.*, шлюнпи, шлюнсирпи *вв.*, штшурегай *иж.*, шукапи *вс.*, шульӧпи *сс.*, шучка *вс. лл.*, шучканпи *лл.*, шучкапи *л.*, юнач *печ.*, юначпи, юнсирпи *вв.*
щучий зуб *см.* зуб
щучья голова сир юр

щучья икра сир пӧк
щучья чешуя сир сьӧм

Э

эвмена (**Eumenes coarctatus**) из выв зі
энтомология гут-гаг йылысь наука
эпизоотия скӧт пӧрӧс
эхинококк (**Echinococcus granulosus**) дзоля пон ков, ехинокок

Ю

южная птица лунвывса лэбач, шоныдінын олысь лэбач
юрок, или вьюрок (**Fringilla montifringilla L.**) пинькай

Я

ягнение баляалӧм, **зимнее ягнение** тӧвся баляалӧм
ягнёнок баля, бали *лл.*, балька *л.*, дзӧля баля *иж. нв.*, масю *лл.*, **ягнёнок-сосун** мам ув баля *скр.*, пони балей, пони бальӧй, поня баля *уд.*, ыжпи *лет.*
ягнёнок-сосун *см.* ягнёнок
ягниться баляасьны, бальӧасьны *лл.*, баляавны *нв.*, пипӧласьны *лл.*
ядовитая змея *см.* змея
язёвая икра сын пӧк
язь (**Leuciscus idus L.**) сын
яичко кольк, **яичко насекомого** гаг кольк
яичко насекомого *см.* яичко
яичный белок *см.* белок
яичный желток *см.* желток
яйцеклад кольк лэдзан, кольк пуктан (гаглӧн)
яйцекладущие кольк пуктысьяс, **яйцекладущие животные** кольк пуктысь пемӧсъяс (лэбачьяс, лёкгагъяс, змейяс)
яйцекладущие животные *см.* яйцекладущие
яйцо кольк, позтыр *лл.*, **птичье яйцо** кай кольк, лэбач кольк, пӧтка кольк
яловая корова *см.* яловый
яловая рыба *см.* яловый
яловеть мурмыны *иж.*, муръявні *вв.*, муръявны *скр. уд.*, нуръёоны *вв.*, нуръявны *скр.*, ялэвейтны *иж.*
яловица ялавич, вайтӧм кукань *печ.*, ялавеч *нв.*, ялавич кукань *уд.*, ялӧвича *лл.*
яловый тыртӧм, пӧктӧм, ялӧвӧй, косісь, мур *уд.*, мурмем *иж.*,

мурмöм *вым.*, муръялöм *лет. скр. уд.*, муръялэм *вв.*, öштöм *вс.*, ялöва *уд.*, ялэвей *иж.*, **яловая корова** тыртöм мöс, **яловая рыба** пöктöм чери

ярка вайлытöм баля

ястреб варыш, вариш *вв.*

ястребёнок варышпи

ястребиное гнездо варыш поз

ястребиные (Accipitridae) варышъяс

ястребиный клюв варыш ныр

ястребиный коготь варыш гыж, варыш сак *уд.*

ястреб-перепелятник (Accipiter nisus L.) лёк варыш, сьöла вариш *вв.*, сьöла варыш *иж.*

ястреб-тетеревятник (Accipiter gentilis L.) дозмöр варыш, курöг варыш, чипан варыш, дозмер варыш *иж.*, дозмыр варыш, дозмыр вартан варыш *уд.*, пöтка варыш *иж.*, чипан вариш *вв.*, чипан пелкыш варыш *вс.*

ящерица живородящая (Lacerta vivipara L.) дзодзув, лёкгаг, пежгаг, бöжа *сс.*, вежем *вв.*, гузей *уд.*, дзодзул *вв. печ.*, дзодзуу *вв. вым. иж.*, дзодзыл *л.*, ёсьбöж *вв. печ.*, ёсёв *вв.*, ёсь дзодзул, ёсь твар *печ.*, зьмей гаг *уд.*, кос дзодзуу *иж.*, кузей *уд.*, кузьбöж *вым. сс. уд.*, кузьбöжа *вс.*, кузьгаг *сс.*, кузь дзодзыл *лл.*, кузьöй *уд.*, лёггаг, лёгей, лёкей, лёкöй *уд.*, лёсьö *сс.*, сісьгаг *нв.*, сісьпугаг *вым. нв.*, тювö *сс.*, чодзив, чодзув *нв.*, чодзуу *вым.*, чодзыв, чодзыл *л.*, яшшöр *вс. сс. уд.*

ящерка лёкгагпи

ящур ящур (скöт пöрöс), **ящур оленей** упри *иж.*

БИБЛИОГРАФИЯ

1. Жилина Т. И., Бараксанов Г. Г. Присыктывкарский диалект и коми литературный язык.— М., 1971. С. 192—230.
2. Жилина Т. И. Верхнесысольский диалект коми языка.— М., 1975. С. 155—254.
3. Жилина Т. И. Лузско-летский диалект коми языка.— М., 1985. С. 119—264.
4. Козлов М., Нинбург Е. Ваша коллекция. Сбор и изготовление зоологических коллекций.— М., 1971.
5. Колегова Н. А., Бараксанов Г. Г. Среднесысольский диалект коми языка.— М., 1980. С. 62—211.
6. Коми орфографическöй словарь.— Сыктывкар, 1985.
7. Коми-русский словарь./ Под ред. проф. В. И. Лыткина.— М., 1961.
8. Кузнецов Б. А. Определитель позвоночных животных фауны СССР, ч. 1.— М., 1974.
9. Кузнецов Б. А. Определитель позвоночных животных фауны СССР, ч. 2.— М., 1974.
10. Кузнецов Б. А. Определитель позвоночных животных фауны СССР, ч. 3.— М., 1975.
11. Линберг Г. У., Герд А. С. Словарь названий пресноводных рыб СССР и европейских стран.— Л., 1972.
12. Олигер И. М. Краткий определитель позвоночных животных средней полосы европейской части СССР.— М., 1971.
13. Остроумов Н. А. Животный мир Коми АССР.— Сыктывкар, 1972.
14. Русско-коми словарь.— Сыктывкар, 1966.
15. Рыбы СССР./ Под редакцией Г. В. Никольского и В. А. Григораш.— М., 1969.
16. Сахарова М. А., Сельков Н. Н. Ижемский диалект коми языка.— Сыктывкар, 1976. С. 124—245.
17. Сахарова М. А., Сельков Н. Н., Колегова Н. А. Печорский диалект коми языка.— Сыктывкар, 1976. С. 50—112.
18. Седых К. В. Животный мир Коми АССР.— Сыктывкар, 1974.
19. Сорвачева В. А., Сахарова М. А., Гуляев Е. С. Верхневычегодский диалект коми языка.— Сыктывкар, 1966. С. 127—216.
20. Сорвачева В. А. Нижневычегодский диалект коми языка.— М., 1978. С. 57—202.
21. Сорвачева В. А., Безносикова Л. М. Удорский диалект коми языка.— М., 1990. С. 106—281.
22. Сравнительный словарь коми-зырянских диалектов.— Сыктывкар, 1961.
23. Хаузенберг А. Р. Названия животных в коми языке.— Таллинн, 1972.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение 3
Краткий коми-русский зоонимический словарь 11
Краткий русско-коми зоонимический словарь 117
Библиография 178

Анатолий Николаевич
РАКИН

КРАТКИЙ КОМИ-РУССКИЙ, РУССКО-КОМИ ЗООНИМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Редактор В. И. Трошева
Художник В. Б. Осипов
Художественный редактор В. Б. Осипов
Технический редактор А. Н. Вишнева
Корректоры Э. С. Грегер, Н. Ф. Габова

ЛР № 010039

Сдано в набор 5.04.93. Подписано к печати 10.12.93. Формат 84×100$^{1}/_{32}$. Бумага № 1. Гарнитура «Литературная». Печать офсетная. Усл. печ. л. 8,97. Усл. кр.-отт. 9,36. Уч.-изд. л. 13,0. Тираж 4000. Заказ № 1462. Коми книжное издательство. 167610, г. Сыктывкар, ул. К. Маркса, 229.

АО «Коми республиканская типография». 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.

Для заметок

Коми книжнӧй издательство
1993